ARCAM

FMJ UDP411

HANDBOOK Blu-ray Disc player

MANUEL Lecteur disque Blu-ray

HANDBUCH Blu-ray Disk-Player

HANDLEIDING Blu-ray DVD-speler

MANUAL Reproductor de discos Blu-ray

РУКОВОДСТВО Проигрыватель Blu-ray дисков

MANUALE Lettore Blu-ray

手册 蓝光光盘播放器

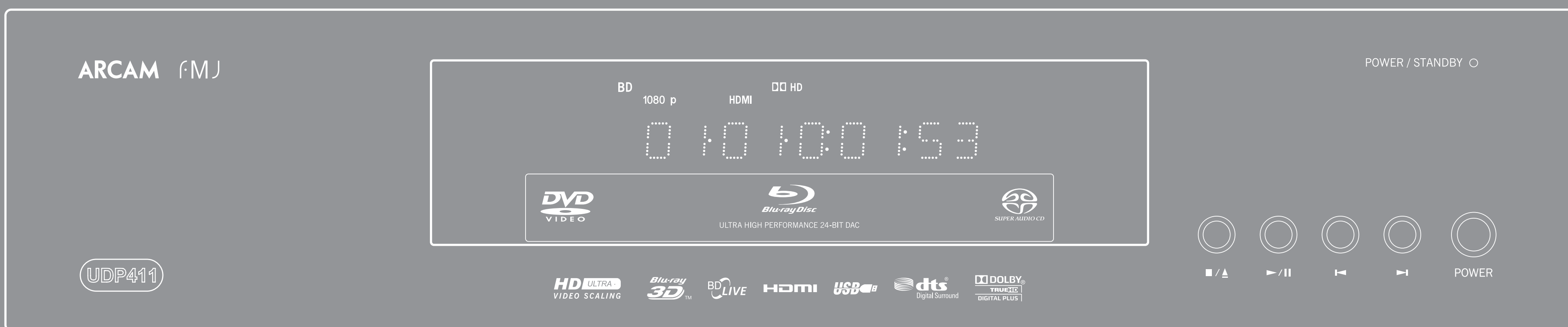


ARCAM

English

FMJ UDP411

HANDBOOK Blu-ray Disc player



safety guidelines

CAUTION | **ATTENTION**

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN | RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated 'dangerous voltage' within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

CAUTION: In Canada and the USA, to prevent electric shock, match the wide blade of the plug to the wide slot in the socket and insert the plug fully into the socket.

CAUTION: Use of any controls, adjustments or procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Important safety instructions

1. Read these instructions.

2. Keep these instructions.

3. Heed all warnings.

4. Follow all instructions.

5. Do not use this apparatus near water.

6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug.

A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.



When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel.

Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. Object or liquid entry

WARNING – Take care that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings. The equipment shall not be exposed to dripping or splashing. Liquid-filled objects such as vases should not be placed on the equipment.

16. Climate

The equipment has been designed for use in moderate climates and in domestic situations.

17. Cleaning

Unplug the unit from the mains supply before cleaning.

The case should normally only require a wipe with a soft, lint-free cloth. Do not use chemical solvents for cleaning.

We do not advise the use of furniture cleaning sprays or polishes as they can cause permanent white marks.

18. Power sources

Only connect the equipment to a power supply of the type described in the operating instructions or as marked on the equipment.

The primary method of isolating the equipment from the mains supply is to remove the mains plug. The equipment must be installed in a manner that makes disconnection possible.

19. Abnormal smell

If an abnormal smell or smoke is detected from the equipment, turn the power off immediately and unplug the equipment from the wall outlet. Contact your dealer and do not reconnect the equipment.

20. Damage requiring service

The equipment should be serviced by qualified service personnel when:

A. the power-supply cord or the plug has been damaged, or

B. objects have fallen, or liquid has spilled into the equipment, or

C. the equipment has been exposed to rain, or

D. the equipment does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance, or

E. the equipment has been dropped or the enclosure damaged.

WARNING - The mains plug is used as a disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

WARNING - The batteries shall not be exposed to excessive heat, such as sunshine or fire.

CAUTION - Danger of explosion if batteries are incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Safety compliance

This equipment has been designed to meet the IEC/EN 60065 international electrical safety standard.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

welcome

Thank you and congratulations for purchasing your Arcam FMJ Blu-ray Disc player.

Arcam has been producing specialist hi-fi and home cinema products of remarkable quality for over three decades and the UDP411 – which plays Blu-ray Discs, DVD-Video discs, SACDs and Audio CDs – is the latest in a long line of award winning home cinema equipment. The design of the FMJ range draws upon all of Arcam's experience as one of the UK's most respected audio companies and is built to give you years of trouble-free listening enjoyment.

This handbook has been designed to give you all the information you need to install, connect and use the Arcam UDP411 Blu-ray Disc player. The remote control handset supplied with this equipment is also described. Use the contents list shown on this page to guide you to the section of interest.

We hope that your FMJ Blu-ray Disc player will give you years of trouble-free operation. In the unlikely event of any fault, or if you simply require further information about Arcam products, our network of dealers will be happy to help you. Further information can also be found on the Arcam website at www.arcam.co.uk.

The FMJ development team

Contents

installation

Arcam's UDP411 provides class-leading sound quality from Blu-ray Discs, DVD-Video discs and compact discs.

The UDP411 has a state-of-the-art Delta-Sigma DAC (Digital-to-Analogue Converter) which provides audiophile sound quality for video and audio discs.

The high performance UDP411 Blu-ray Disc player is designed to truly bring your movies and music to life.

Placing the unit

- Place the BD player on a level, firm surface, avoiding direct sunlight and sources of heat or damp.
- Do not place the BD player on top of an amplifier or other source of heat.
- Do not place the BD player in an enclosed space such as a bookcase or closed cabinet unless there is good provision for ventilation. The BD player is designed to run warm during normal operation.
- Do not place any other component or item on top of the BD player as this may obstruct airflow around the unit, causing the BD player to run hot.
- Make sure the remote-control receiver (next to the display on the front panel) is unobstructed, or remote control will be impaired.
- Do not place your record deck on top of this unit. Record decks are very sensitive to the noise generated by mains power supplies which will be heard as a background 'hum' if the record deck is too close.

Power

The BD player is supplied with a moulded mains plug already fitted to the lead. Check that the plug supplied fits your supply – should you require a new mains lead, please contact your Arcam dealer.

If your mains supply voltage or mains plug is different, please contact your Arcam dealer immediately

Push the IEC plug end of the power cable into the socket on the back of the BD player, making sure that it is pushed in firmly. Plug the other end of the cable into your mains socket and, if necessary, switch the socket on.

The remote control and trigger inputs

The REMOTE IN input can be used to pass RC5 codes to the UDP411 if it is installed in a position, or a system, where infrared cannot be used. If this is required, please contact your dealer for further information.

The TRIGGER IN input can be used to switch the UDP411 in and out of standby. Connecting the trigger output of your Arcam amplifier (or other compatible device), will cause the UDP411 to come out of standby automatically when the amplifier is switched on, returning to standby when the amplifier is switched off. Please see your amplifier handbook for further information.

In normal use there is no need to make any connections to these inputs.

NOTE

- The remote control input requires a mono 3.5mm jack, with the tip active and the sleeve grounded.
- The remote control signals must be in modulated RC5 format (at 36kHz), with a voltage level of between 5V and 12V.

The RS232 input is for optional connection to a home automation system or a computer. Various third-party sytems are available providing sophisticated control over all your entertainment devices using touch screens etc. Contact your dealer or installer for further details. The technical details of the remote control protocol are available from Arcam on request (email *support@arcam.co.uk*).

Interconnect cables

We recommend the use of high-quality screened cables that are designed for the particular application. Other cables will have different impedance characteristics that will degrade the performance of your system (for example, do not use cabling intended for video use to carry audio signals). All cables should be kept as short as is practically possible.

It is good practice when connecting your equipment to make sure that the mains power-supply cabling is kept as far away as possible from your audio cables. Failure to do so may result in unwanted noise in the audio signals.

Phono audio output

Connect these to your amplifier's CD (or other line-level) input using suitable high quality interconnect cables. Ensure that the left and right audio outputs from the BD player are connected to the same left and right inputs on your amplifier.

Coaxial digital output

Use this socket if you are using an AV receiver with a coaxial digital input. Connect to the digital input using a suitable 75Ω screened cable.

CAUTION: Never connect the digital output socket to a conventional audio input.

USB connection

Insert USB flash memory devices here. USB memory can be used to save downloaded content. The UDP411 can also play certain digital files stored on USB memory drives (see 'disc & file formats' on page E-8).

12V trigger input

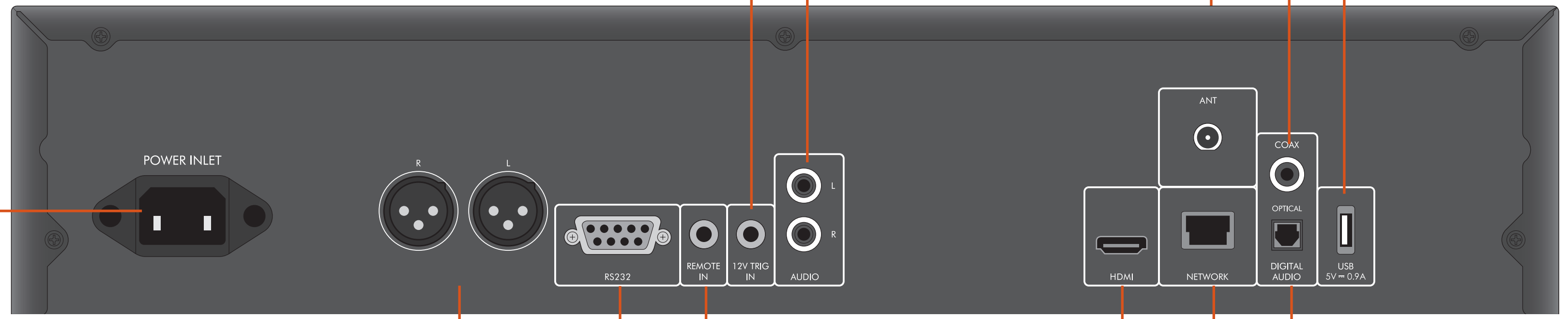
This socket allows the UDP411 to be switched in and out of standby mode by an amplifier (or another item of AV equipment) with a 12V TRIG OUT function. See page E-4.

Wireless network connection

Connect the supplied Wi-Fi antenna if a wireless network connection is required. An internet connection enables interactive content for BD-Live discs (for setup details see 'Network' on page E-17).

Power inlet

Connect the correct mains cable here.



Balanced audio output

Connect these to your amplifier's CD (or other balanced) input using suitable high quality interconnect cables. Ensure that the left and right audio outputs from the BD player are connected to the same left and right inputs on your amplifier.

Optical digital output

Use this socket if you are using an AV receiver with an optical digital audio input.

RS232

This connection allows for remote control from a third-party home automation system or computer.

See page E-4 for more information.

Network connection

Connect this socket to a port on your network router using an Ethernet patch cable (see page E-9). An internet connection enables interactive content for BD-Live discs (for setup details see 'Network' on page E-17).

Remote in

This allows remote-control signals to be received by the UDP411 if the remote sensor is covered (or otherwise not 'visible' to the remote-control).

See page E-4 for more information.

HDMI digital video output

Connect this output to your display or AV receiver if available for the best digital video and audio connection: see page E-7.

Making audio connections

The UDP411 offers a number of alternatives for connecting audio. The connection type to use depends on the rest of your system; chose the type most appropriate to your amplifier.

If you want to listen to audio through…	*… we recommend the following:*
Your television	

How you listen to audio through your TV depends on the inputs it has and your video connection:

- HDMI: If you are using an HDMI connection (not DVI), this will carry both audio and video. No further connection is required.
- Digital Audio (Coaxial or Optical): If your TV has Digital Audio ***inputs*** on Coaxial or Optical connectors, connect the appropriate digital audio lead between the TV input and the appropriate UDP411 digital output. Do not make a connection between the UDP411 and a TV's Digital Audio ***output***.
- Stereo phono: If your TV has stereo phono inputs, follow the instructions below for a stereo amplifier.

Your stereo amplifier

If you wish to listen to audio from your player through a stereo amplifier, then use the stereo analogue outputs. These outputs provide a stereo down-mix of the source material.

Using a stereo phono cable of a suitable length, connect the outputs labeled ZONE 1 AUDIO to the left and right inputs (respectively) for DVD or CD on your amplifier.

Your surround-sound receiver

Connect the HDMI output to your receiver (for audio and video) if the receiver supports audio over HDMI. The HDMI connection supports all possible audio formats including Dolby TrueHD, DTS Master Audio and multichannel PCM.

If your receiver does not support HDMI audio, connect one of the Digital Audio outputs (Optical or Coaxial) to the 'Blu-ray', 'BD' or 'DVD' input of your receiver. These digital outputs provide PCM, Dolby Digital, DTS or MPEG multi-channel audio, depending on the source material. The UDP411 can also be set to re-encode all audio to DTS ('Bitstream Mixed') (see 'Audio' on page E-17). This option provides the best surround sound quality for Digital Audio connections.

You may also wish to connect the stereo analogue audio outputs to the CD input on your receiver, for listening to CDs. This will allow the UDP411's audiophile digital-to-analogue circuitry to be utilised, for the best stereo sound quality.

The HDMI interface

If you have a HDMI- or DVI-equipped monitor or display, you can connect it to the UDP411 using a HDMI cable. The HDMI connector carries uncompressed digital video, as well as digital audio.

About HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) supports both video and audio on a single digital connection for use with Blu-ray Disc players, digital TV, set-top boxes, and other AV devices. HDMI was developed to combine the technologies of High-bandwidth Digital Content Protection (HDCP) and the Digital Visual Interface (DVI) in one specification, with the addition of transmission of digital audio information; HDCP is used to protect digital content transmitted to DVI-compliant displays.

HDMI has the capability to support standard or high-definition video, together with stereo or multi-channel surround-sound audio. HDMI features include uncompressed digital video, one connector (instead of several cables and connectors), and communication between the AV source and AV devices.

Connecting using HDMI

Use a HDMI cable to connect the HDMI socket on this player to a HDMI socket on a compatible display device or receiver. The arrow on the cable connector body should be face up for correct alignment with the connector on the UDP411. If the UDP411 video resolution has been configured to 'HDMI Auto', then the UDP411 will configure its video output automatically to match the capabilities of the attached HDMI device.

NOTE

A HDMI connection can be made only with HDMI or DVI-equipped components compatible with both DVI and HDCP. Note that if you choose to connect to a DVI device, you will need an adaptor (HDMI to DVI) to do so; a DVI/HDCP connection, however, does not support audio signals.

If you require further information on the possibilities for connecting your UDP411 to your DVI/HDMI equipped display device, please contact your Arcam dealer.

Troubleshooting HDMI

Problems with video

No video (blank screen)

- Check that the HDMI cable is connected correctly at both ends. If an HDMI-equipped A/V receiver is in use, try connecting the UDP411 directly to the display device, in order to isolate where the fault may lie.
- Check that the display device is set to display the HDMI input (i.e., has not been set to some other video input, instead).
- Check that the HDMI input of the receiver and/or display device is enabled. See the user handbook of the connected device for details on doing this.
- Using an alternative video display device (e.g., connected via the composite video out), check that video is output.
- Consult the user handbook of the display device to ensure that it can handle the output formats provided by the UDP411. The UDP411 can provide the following:

720 x 480p (NTSC progressive scan)	1280 x 720p
720(1440) x 480i (NTSC interlaced)	1920 x 1080i
720 x 576p (PAL progressive scan)	1920 x 1080p
720(1440) x 576i (PAL interlaced)	3840 x 2160p

At least one of these standards must be supported by the connected device in order for it to work with the UDP411.

No video (random noise)

Random noise will be displayed if the content-protection algorithm fails to authenticate the attached device. This will occur, for example, if a DVI device that does not support HDCP (such as a computer monitor) is connected to the UDP411.

To attempt to isolate this problem, remove all discs from the UDP411, then power-off both the UDP411 and the connected display device. Switch the display device on, then the UDP411 – at this point, the idle logo of the UDP411 should be shown on the display device. If this is not the case, please check the items listed above for a blank screen.

If the noise appears when a copy-protected disc (Blu-ray/DVD) is played, then it is the authentication that is failing. Please contact your dealer for further information.

Problems with audio

The type of audio provided by the HDMI connector depends on the configuration of the UDP411 (see 'Audio Setup' on page E-17). Choose a setting according to the capabilities of your audio system. Note that pure DVI devices (connections requiring a HDMI to DVI converter cable) do not support audio via this connection.

disc & file formats

Playable discs

The player supports the following disc types:

- Blu-ray 3D
- Blu-ray Disc
- DVD-Video
- DVD-R
- DVD-RW
- CD-Audio
- CD-R
- CD-RW
- Super Audio CD

Video file requirements (USB/Disc)

- Video file compatibility with your player is limited as follows:
  - Maximum resolution size: 1920x1080 (W x H) pixels
  - File extensions: .wmv, .avi, .mp4, .mpeg, .mpg, .vob, .mkv (Note: Files encoded by Divx cannot be played on this player)
  - Playable Audio format: Dolby Digital, DTS, MP3, WMA, AAC, AC3
  - Sampling frequency: within 32 to 48kHz (WMA), within 8 to 48kHz (Mp3)
  - Bit rate: within 32 to 192kbps (WMA), within 32 to 320kbps (Mp3)
- CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE Format: ISO 9660+JOLIET, UDF and UDF Bridge format
- Maximum Files/Folder: Less than 1000. The movie file name and subtitle are limited to 180 characters.
- Not all of the WMA and AAC Audio formats are compatible with your player.
- HD WMA movie files contained on a USB 1.0/1.1 flash drive may not play correctly.
- Blu-ray, DVD, or USB 2.0 are recommended to play back HD WMA movie files.
- Your player does not support files that are recorded with GMC (Global Motion Compensation) or Qpel (Quarter pixel). Those are video encoding techniques in MPEG4 standard, like DivX.

MP3/WMA audio file requirements (USB/Disc)

- File extensions: .mp3, .wma
- Sampling frequency: Within 32 to 48kHz (WMA), within 8 to 48kHz (Mp3)
- Bit rate: Within 32 to 192kbps (WMA) 32 to 320kbps (MP3)
- CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE Format: ISO 9660+JOLIET, UDF and UDF Bridge format
- Maximum Files/Folder: Less than 2000 (total number of files and folders)
- Depending on the size and number of the MP3/WMA files, it may take several minutes to read the contents of the media.
- HD WMA movie files contained on a USB 1.0/1.1 flash drive may not play correctly. Blu-ray, DVD, or USB 2.0 are recommended to play back HD WMA movie files.

Photo file requirements (USB/Disc)

- File extensions: .jpg, .jpeg, .png, .gif
- Recommended size:
  - PNG: 5120 × 5120 pixels
  - GIF: 10000 × 10000 pixels
  - JPEG/JPG: 8192 × 8192 pixels, 32MB
- CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE Format: ISO 9660+JOLIET, UDF, and UDF Bridge format
- Maximum Files/Folder: Less than 1000 (total number of files and folders)
- Progressive and lossless compression photo image files are not supported.
- Depending on the size and number of the photo files, it may take several minutes to read the contents of the media.

Region coding

Blu-ray Disc players and Blu-ray or DVD Video discs are assigned region codes according to the region in which they are sold. If the region codes do not match, the disc will not play.

Blu-ray Disc region code	Area
A	North America, Central America, South America, Korea, Japan, Taiwan, Hong Kong and South East Asia
B	Europe, Greenland, French territories, Middle East, Africa, Australia and New Zealand
C	India, China, Russia, Central and South Asia
A + B + C	All areas

DVD region code	Area
1	North America
2	Europe, Japan, Middle East, Egypt, South Africa, Greenland
3	Taiwan, Korea, the Philippines, Indonesia, Hong Kong
4	Mexico, South America, Central America, Australia, New Zealand, Pacific Islands, Caribbean
5	Russia, Eastern Europe, India, most of Africa, North Korea, Mongolia
6	China
All	All areas

Symbols indicating disc will play in North America:

Blu-ray Discs: DVDs:

Symbols indicating disc will play in Europe:

Blu-ray Discs: DVDs:

Network connection

BD-Live discs can enable the downloading of extra content from the Internet. To enjoy on-line content, connect the Network socket of the UDP411 to a LAN port on your network router using an Ethernet patch cable (available from a computer supplies retailer) or configure the wirelss connection.

A local network with Internet connection is required. If you do not connect to the Internet through a router (e.g. you connect a single computer directly), please contact your Internet Service Provider or an IT professional regarding setting up a home network.

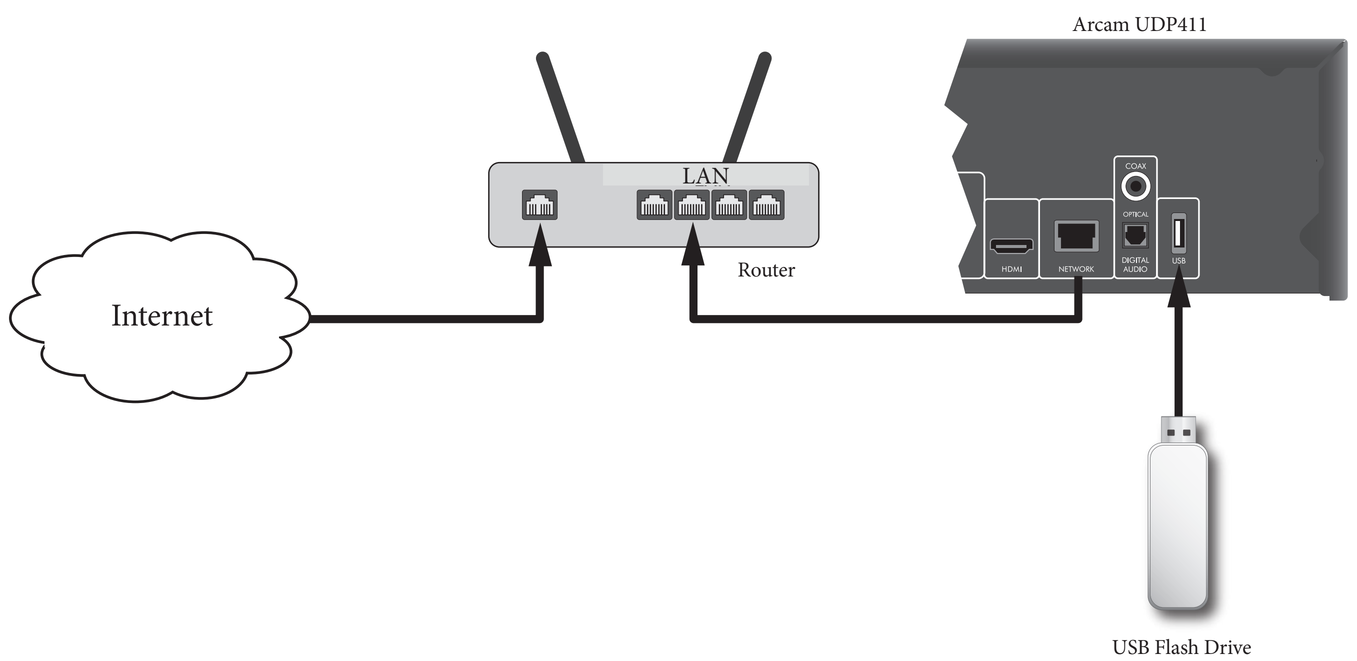
> **NOTE**
> When the player is powered on with no network configured, a pop-up is shown on-screen.

USB connection

USB memory devices (flash drives) can be used for media playback and are necessary for storage of downloaded BD-Live content. To enjoy BD-Live content, the following specification is recommended:

- Capacity 2GB
- Formatted FAT32
- USB2.0 high speed (480Mbps)

Connect the USB device to the USB socket on the rear of the unit.





Introduction

'Basic operation' explains how to play a Blu-ray Disc (BD), DVD, SACD, CD or other type of disc. Note that it may be necessary to configure your player correctly for your system before optimum – or any – playback can be achieved. Player configuration is described beginning on page E-16.

More sophisticated features – such as special playback modes and programming jumps and playback sequences – are described in the 'advanced operation' section, later in this handbook.

Switching on

Switch the unit on by pressing the **POWER** button. The status LED glows green when the unit is powered up and red when in standby mode. The remote control is used to enter and exit standby mode. If the **POWER** button is pressed (or power is removed) whilst in standby, the unit will enter standby mode when power is re-applied.

Note that the remote control sensor is located on the right-hand side of the display window. Do not obstruct this or the remote control will not work.

Loading a disc

Press ■/⏏ on the front panel (or ⏏ on the handset) and place the disc on the tray, with the playback side facing down (some discs are double sided, in which case the side labelled 'side A' should face up to play side A).

Press ■/⏏ on the front panel to close the tray. The disc loads after a pause of a few seconds.

Playing a disc

A disc may take some time to load once the tray is closed. When the 'Optical Disc Autoplay' setting is set to On (the default setting), playback starts automatically. (For details, refer to 'Optical Disc AutoPlay' on page E-17).

If Autoplay is set to Off, the player's Main Menu will appear on your TV. Use the cursor keys to select the disc in **MY MEDIA**, then press (OK) to start playback.

Some titles begin by displaying a menu. Select the menu item 'Play movie' (or similar) using the cursor pad, then press **OK** to start playback.

For discs that do not play automatically, press ▶/❙❙ on the front panel or press ▶ on the remote control.

Fast play

Press ▶▶ or ◀◀ on the front-panel or remote control to play fast forwards or backwards. The following speeds for fast playback are available: x2, x4, x8, x16 or x32 (depending on disc type). Press the button repeatedly to cycle through the different speeds. To resume normal playback speed, press **PLAY**.

Skipping chapters/tracks

To skip chapters (or tracks on a CD), press ▶❙ or ❙◀.

When skipping back, the first button press takes you to the beginning of the current chapter. Pressing the button again takes you to the start of the previous chapter.

Pausing playback

Press ▶/❙❙ on the front panel or ❙❙ on the remote control to pause playback. To resume playback, press ▶/❙❙ on the front panel or ▶ on the handset.

Stopping playback

Press the ■/⏏ button on the front panel or ■ on the remote control to stop playback.

When playing a BD/DVD, pressing ■ once performs a 'resume stop'. If you now press ▶, playback resumes from the point it was stopped.

If you press ■/⏏ on the front panel or ■ on the remote control twice, this is a 'complete stop', and playback resumes from the beginning of the disc.

> *NOTE*
>
> When you press a button, if the unit does not accept its operation, ⃠ appears on the TV screen.
>
> Invalid operation may also occur if:
>
> - The region codes of the unit differs from that of the disc, so playback is not allowed.
> - The parental control is set to prevent operation: see 'Security/Parental Control' on page E-18.
> - Some operations may be prohibited due to disc manufacturer's settings.

The UDP411 is supplied with the CR301 backlit remote control.

Using the remote control

Please keep in mind the following when using the remote control:

- Ensure there are no obstacles between the remote control and the remote sensor on the front panel. The remote has a range of about 7 metres. (If the remote sensor is obscured, the IR in remote control input jack on the rear panel is available. Please consult your dealer for further information.)
- Remote operation may become unreliable if strong sunlight or fluorescent light is shining on the remote sensor of the unit.
- Replace the batteries when you notice a reduction in the operating range of the remote control.

Inserting batteries into the remote control

1. Open the battery compartment on the back of the handset.
2. Insert two 'AAA' batteries according to the diagram on the battery cover casing.
3. Slide the battery cover casing back into position and lock it closed with a click.

Backlight

A backlight comes on for five seconds whenever a key is pressed. This helps you use the handset in subdued lighting conditions.

> *NOTE*
>
> - Incorrect use of batteries can result in hazards such as leakage and bursting.
> - Do not mix old and new batteries together.
> - Do not use non-identical batteries together – although they may look similar, different batteries may have different voltages.
> - Ensure the plus (+) and minus (–) ends of each battery match the indications in the battery compartment.
> - Remove batteries from equipment that is not going to be used for a month or more.
> - When disposing of used batteries, please comply with governmental or local regulations that apply in your country or area.

The CR301 remote complies with Part 15 of the FCC rules

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide a reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiated radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet or a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

STANDBY/ON

This allows a powered-on UDP411 to be put into and taken out of standby mode.

CLEAR

Press this key to clear data when entering numbers.

Transport (playback) controls

These are standard playback buttons to play, stop, pause, fast rewind, fast forward and skip tracks. See the opposite page for details.

DISC MENU

Activates the disc menu on a DVD.`

Navigation buttons

Left, right, up and down buttons allow navigation around the OSD and disc menus. Confirm a selection by pressing **OK**.

HOME

This key returns you to the 'Home' screen.

ZOOM, A–B and REPEAT

The **ZOOM** button enlarges a particular area of the picture. Each press of **ZOOM** cycles through the enlargements available, usually up to 4x, although in some cases no zooming is possible. You can use the navigation buttons to move around within the image.

The **A–B** button enables you to repeat a selected section from the disc. A-B repeat is disabled on some BD discs.

The **REPEAT** button cycles through the repeat options (repeat track, disc, etc.).



OPEN/CLOSE

Opens and closes the disc tray

Number keys

Used for data entry. Also gives direct access to individual tracks on audio CDs.

SEARCH

Displays a Search menu with Time, Title and Track options.

POP UP MENU

Activates the 'pop up' menu on a BD.

RETURN

When navigating a menu, press this key to return to the previous screen or selection.

VOLUME +/–, MUTE

Vol +/– adjusts the volume of an Arcam amplifier up or down.

Press the **MUTE** button once to mute an Arcam amplifier. Press again (or use **Vol +/–**) to un-mute.

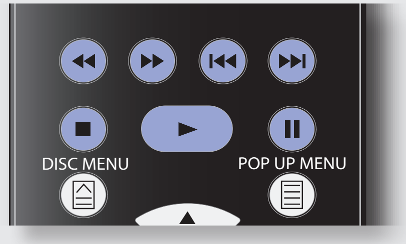
Advanced controls

These buttons are described on the following page.

Playback and advanced controls

Transport control buttons

◀◀ ▶▶	Fast rewind; Fast forward
⏮ ⏭	Skip track backwards, forwards.
■	Stop playback
▶	Start playback.
❚❚	Pause playback. Press ▶ to resume playback. When paused, press ▶▶ to activate slow motion playback; pressing ❚❚ advances one frame.



STATUS

This brings up the status screen: see 'Disc information' on page E-14. When used with a data disc or USB device, **STATUS** displays relevant playback information.

SUBTITLE

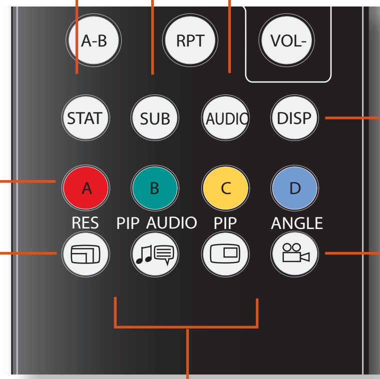
Cycles through the available subtitle languages, including 'Off'. Some discs force subtitles on, overriding any setup preferences.

RED/GREEN/YELLOW/BLUE

The colour-coded buttons **RED**, **GREEN**, **YELLOW** and **BLUE** provide interactive controls for Blu-ray Discs and some player functions that are displayed on-screen. Their function depends on the disc and the part of the disc being viewed.

RESOLUTION

Cycles through the HDMI output resolutions (only available from the Home screen).



AUDIO

Some discs offer the facility to select different audio tracks. Press **AUDIO** to access a menu to select available tracks. See 'Soundtrack selection' on page E-14.

DISPLAY

Cycles through the dimming states of the front panel.

ANGLE

Cycles through different camera angles, if present on the disc.

PIP AUDIO, PIP

The **PIP** button turns the Picture-in-Picture Secondary Video function ON and OFF, where available. PIP functionality is also known as Bonus View. Note that only the primary video is played during a search or frame-by-frame view.

PIP AUDIO selects secondary (PIP) audio. Secondary video and audio may not be present for every scene of a disc – the feature is disc-dependant.

advanced operation



Disc information

Press STATUS to display the 'Information bar' at the top of your TV screen. An example is given above, but the information shown depends on the disc type. It usually includes the disc type, the current track, the total number of tracks and the elapsed track time.

For Audio CDs, press STATUS again to turn this display off.

Search

The SEARCH button allows you to search for a specific title, chapter or track on the medium. Press SEARCH to display the search box. Press SEARCH repeatedly to select the search type:

Video Discs	Audio Discs	Media Files
Go to Title	Go to Track	Go to File No.
Go to Chapter		Go to Time
Go to Time		

Use the remote control number buttons to enter the search data. Press OK to start playback from the selected location.

Menus

Many BD Video and DVD Video discs contain a disc menu, top menu or pop-up menu which guides you through the available functions in the disc.

The contents of menus and corresponding menu operations depend on the disc.

- **Disc Menu:** Press DISC MENU to display the disc menu ('Top Menu') on the TV.
- **Popup Menu:** Press POPUP MENU to display the 'Popup' menu on the TV.

Use the remote control cursor keys to navigate the menus. Highlight an item and press OK to select it, otherwise, press the relevant menu key to exit the menu.

Soundtrack selection

Some discs contain multiple audio streams, such as a standard Dolby Digital 5.1 soundtrack and a high definition Dolby TrueHD 7.1 surround soundtrack. The audio stream can be changed during playback. The secondary audio (e.g. director's commentary) of Blu-Ray Discs (if present) can also be changed if alternatives are available.

Note: Audio language is changed using the settings menu: see page E-17.

Press AUDIO to display the current audio stream information.

Highlight either the Primary (Audio) or the Secondary (PIP) audio stream selection using the ▲/▼ buttons.

Press ▶ to show alternate audio streams. Press ▲/▼ to highlight the desired audio stream then press OK to select it.

Subtitles

Some discs contain multiple subtitles. The subtitles can be changed during playback. Subtitles for the secondary video (e.g. director's commentary) of Blu-Ray Discs (if present) can also be changed (if alternatives are available).

Note: Subtitle language is changed using the settings menu. Refer to page E-17.

Press SUBTITLE to display the current subtitle information.

Highlight either the Primary (Subtitle) or the Secondary (PIP Subtitle) subtitle selection using the ▲/▼ buttons.

Press ▶ to show alternate subtitles. Press ▲/▼, to highlight the desired subtitle then press OK to select it.

To alter the position of the subtitles on the video, when the subtitles are visible, press ◀/▶.

Bonusview and BD-Live

Bonusview and BD-Live are features of the Blu-ray Disc format.

Bonusview provides Picture in Picture and Virtual Package functions for compatible discs. BD-Live discs additionally provide a variety of features via the Internet.

Virtual Package/BD-LIVE data must be saved to a USB memory device connected to the UDP411. To enjoy these functions, connect a USB memory device (minimum 1 GB capacity; 2 GB or more is recommended) supporting FAT 32 and USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s) to the USB connector. (For details, refer to 'USB Connection' on page E-9.)

- If there is insufficient storage space, the data is not copied/downloaded. Delete unneeded contents or use a new USB memory device.
- If a USB memory device containing other contents (previously recorded) is used, the video and audio may not play back properly.
- If the USB memory device is disconnected from this unit during playback of Virtual Package/ BD-LIVE contents, playback of the disc will stop.
- Some time may be required for the contents to load (read/write).

NOTE

- It may not be possible to use the BD-LIVE functions if there is insufficient space on the USB memory device. In this case, refer to 'Erase Blu-ray Storage?' on page E-17 for erasing the Virtual Package contents and the BD-LIVE contents in the USB memory device.
- Operation of all USB memory devices is not guaranteed.
- Plug the USB memory device directly into the USB connector – do not use an extension cable or multiple connector socket.

Picture in Picture (secondary video)

Some Blu-ray discs include secondary video screens that can be played back as a small video overlaid in the corner of the screen. Press the PIP button on the remote control to display the PiP menu:

Press ▶ to enter the PiP menu. Select a secondary video stream using the remote control cursor keys ▲/▼. Press OK to view the secondary video in PiP mode.

NOTE

- To listen to secondary audio or to display secondary subtitles, refer to 'Soundtrack selection' or 'Subtitles' on page E-14.
- Secondary video may not be present for every scene of a disc. The feature is disc-dependant, please consult the disc manual for further details.

Virtual Package

Blu-ray discs supporting Virtual Package allow for extra content to be automatically transferred from the disc or from the Internet to USB storage for interactive viewing. Features available include secondary video and audio, subtitles and movie trailers.

NOTE

- Playback methods are disc-dependant – refer to the disc manual.
- Playback operations may require use of the colour-coded keys on the remote control.

BD-Live

The UDP411 is compatible with BD-Live, allowing for a variety of functions when used with BD-Live compatible discs. BD-Live allows content such as the latest movie trailers and BD-J interactive games to be downloaded from the Internet to USB storage.

Available BD-Live functions are entirely dependant on the Blu-ray disc being played. Consult the disc manual for operational information.

NOTE

- The UDP411 must have an active Internet connection to use BD-Live functions. Refer to 'Network connection' on page E-9 and 'Network' on page E-17
- BD-Live Internet access can be disabled using the ***BD-Live Internet*** access setting in the **System** menu. See 'Network' on page E-17
- Playback operations may require use of the colour-coded keys on the remote control.

Playing media files

The MYMEDIA icon is shown on screen when the UDP411 is first switched on. To play video, image files (e.g. photographic slideshows) or audio files, highlight the MYMEDIA icon and press OK.



Video and audio files can be played from the uPnP Network, USB media or CD-R/RW discs. The following formats are supported:

- **Video:** AVI, MPEG4
- **Image:** JPG
- **Audio:** WMA, MP3

To play media files, insert the USB device or data disc into the player. The MY MEDIA menu is displayed with music, video and/or picture file symbols:

To play all available files without making any selection, press ◀ to go to the Play menu, described below.

To select particular files, use the ▲/▼ cursor keys on the remote control to highlight the media device to navigate the MY MEDIA menu. Press OK to select the media device and display the file and folder contents.

NOTE

When there are no playable files or folders within the selected media or folder, 'Empty' is displayed.

You can play a single file or playlist (containing up to 100 selected files). Use the ▲/▼ cursor keys on the remote control to highlight a file or playlist and press OK to select it. The ◀◀ and ▶▶ keys can be used to skip one page up or down. The |◀◀ and ▶▶| keys can be used to skip 10 pages up or down.

The Edit menu

Press POPUP MENU to select the Edit menu, from which the following operations are available:

- **Add to Playlist:** Add the folder/file to the Playlist.
- **Select All:** Select all folders/files in the current directory (up to a maximum of 100 files); all selected files/folders are marked with a check mark.
- **Clear All:** Deselect all selected files/folders.
- **Cancel:** Cancel and exit the Edit menu.

Select 'Play (file)' to play a single file, or select 'Add to Playlist' to add the file to the playlist. When the desired files have been added to the playlist, press ◀ on the remote control to go back to the Play menu.

Play a music file

Use the ▲/▼ cursor keys to highlight a WMA or MP3 file and press OK or ▶ to start playback.

Play a video file

Use the ▲/▼ cursor keys to highlight an AVI or MPEG4 file and press OK or ▶ to start playback. Press DISPLAY to view relevant video file playback information.

Play a picture file

Use the ▲/▼ cursor keys to highlight a JPEG (photo) file and press OK to confirm selection. Its preview and file information is shown on the right of the panel.

If you have selected a playlist (created using the Edit menu), you can press ▶ to start viewing the pictures as a slideshow.

You can use the remote cursor keys (up, down, right, left) to rotate the picture. The REPEAT button cycles through the repeat options (repeat one, repeat all, repeat off). The ◀◀ and ▶▶ keys can be used to change the picture playback speed: fast (1 second), medium (2 seconds) and slow (3 seconds). Press DISPLAY to view relevant picture file playback information.

NOTE

The playlist is cleared whenever the USB device is removed or the optical disc is ejected.

Advanced playback controls

The following advanced controls are available during disc or file playback (depending on media type):

Slow playback

When in pause, press ▶▶ to activate slow motion playback. Press this button combination again to change the playback speed. Speeds of $^1/_2$, $^1/_4$ and $^1/_8$ are available.

Rapid playback

Press ◀◀ or ▶▶ during playback to activate rapid reverse or forward playback. Further button presses change the playback speed. Speeds of 2x, 4x, 8x, 16x and 32x normal speed are available. Press ▶ to resume normal playback.

Displaying file information

Press the STATUS button to display the file information panel. The information displayed depends on the type of file playing, but may include the file type, elapsed and total playing time and a progress bar, and the playback mode (e.g. repeat, random play).

Press STATUS again to hide the file information panel. Note that the file information panel is always shown when playing music files.

Network

Selecting the NETWORK section of "MY MEDIA" allows access to a web browser, internet radio and screen-mirroring function for Android smart devices.

settings menus

The Settings menus allow you to configure all aspects of your UDP411. The next few pages will go through the menu items and explain their function. The Settings menus may look daunting if you are new to setting up home cinema, but the majority of them need only be configured once when you first install the system.

The only way to view the Settings menus is on your display device (TV or projector) using the on-screen display (OSD) capability of the UDP411. To view the OSD for the initial setting up, connect any of the video outputs to your display device (or AV receiver connected to your display).

Entering the settings menu

The **SETTINGS** icon is shown on screen when the UDP411 is first switched on.



If the main menu is not currently displayed, press **SETUP** on the remote control to display it. Note that during the playback of music, video or JPEG files, further button presses may be required to exit the folder structure.

With the **SETTINGS** icon highlighted, press **OK** to enter the Settings menu.

Unstable OSD menu or picture display?

The default UDP411 output video resolution when first powered up out of the box has been chosen according to the national standard in the country of purchase.

If the output resolution and frame rate is set to a setting your display device does not support, the picture may become unstable or may not display at all. If this happens, connect the UDP411 directly to your display using the composite video connection in order to see the menus. Once the correct video settings have been entered, a higher-quality connection can be used.

Navigating the menus

The UDP411 menus can be navigated by using the cursor (arrow) keys on the remote control.

1. To display the main menu, press the **SETUP** button.
2. Use the ⏶ and ⏷ keys to navigate up and down the main headings in the left-hand panel.
3. With the main section you require highlighted, use the ⏵ key to enter the middle column.
4. Use the ⏶ and ⏷ keys to navigate up and down the options in the middle column. Some options may be greyed out because they are not currently selectable (e.g. network IP address when DHCP is used).
5. Pressing ⏵ selects a setting: use the ⏶ and ⏷ keys to change the setting.
6. Press **OK** to confirm the setting. Go back to step 4 to adjust any other settings in the current section.
7. Press ⏴ or **RETURN** to return to the previous screen if you want to select another section to adjust.

Display

With the **SETTINGS** icon highlighted on your display, press **OK** to show the 'Display' options.

Press ⏵ to move to the options in the second column.

TV Aspect Ratio – Set the aspect ratio (shape) of your display. Press ⏵ to move to the options in the third column.

- **16:9 Normal:** Use with widescreen TVs. 4:3 material is zoomed to fit the wide screen.
- **16:9 Full:** Use with widescreen TVs. 4:3 material is displayed in its original aspect ratio, with vertical black bars at the sides.
- **4:3 Pan and Scan:** Use with 4:3 non-widescreen TVs. 16:9 widescreen content is displayed with the left- and right-hand sides of the image cropped to fit the screen (no black bars). The aspect ratio is maintained (the image is not stretched).
- **4:3 Letterbox:** Use with 4:3 non-widescreen TVs. 16:9 widescreen content is displayed with black bars at the top and bottom.

Resolution – Set the video resolution of the **HDMI** and **COMPONENT VIDEO** outputs.

- **Auto:** Sets the TV's preferred resolution.
- **4k2k:** Ultra HD video.
- **1080p:** Full HD progressive video.
- **1080i:** Interlaced HD video.
- **720p:** Progressive HD video.
- **480p/576p:** 480 lines (NTSC) or 576 lines (PAL) progressive video
- **480i/576i:** 480 lines (NTSC) or 576 lines (PAL) Standard Definition interlaced video.

> ***NOTE***
> The HDMI Auto setting may not set the best possible resolution. If you have a 1080p Full HD display, set the resolution to 1080p.

TV System – Set the video signal format. If the colour or picture quality of analogue video appears incorrect, change this setting. It should not need to be adjusted in normal use. You can select NTSC (the USA and Canada video standard), PAL (the Europe, Australia and China video standard) or AUTO which will output the frame rate depending on the video material being played.

HDMI Color Space – 'Color Space' refers to the number of individual colors that can be displayed on the screen. If you know the color space capability for the connected TV, you can match it by selecting one of these options. We recommend you select 'Auto'.

HDMI Deep Color – sets the level of Deep Color processing applied to the HDMI video output. You can select 'Auto' or 'Off'.

If this option is set to Auto and your TV supports Deep Color, the screen displays colors at 30-, 36- or 48-bit accuracy (compared to the 24-bit accuracy of standard color).

Check the documentation that came with your TV to see if your TV supports Deep Color. All system HDMI interconnect cables must be Deep Color compatible in order to use Deep Color signals.

> ***NOTE***
> If you experience a flickering or abnormal picture after changing the Deep Color setting, connect the unit using a Composite video cable and change the setting to a value supported by the display.

HDMI 1080p 24Hz – You can select 'Auto' or 'Off'. Movies are recorded on film at a rate of 24 pictures (frames) per second. Many of the movies on Blu-ray Discs are placed on the discs at this frame rate. If your TV supports 24 frames per second, but you would prefer to view the video at a higher frame rate, you should turn off HDMI 1080p 24Hz.

> ***NOTE***
> - 1080/24p video signals can only be output using the **HDMI** connection.
> - The connected equipment (AV receiver, TV/projector) must be 1080/24p compatible.
> - The output resolution must be set to **1080p** or **HDMI Auto**.

HDMI 3D – To turn the 3D feature (if available) on or off. You can select 'Auto' or 'Off'.

Audio

Digital Out – Sets the audio format output from the **OPTICAL** or **COAXIAL DIGITAL** out connections.

You can select:

- **PCM** – Outputs the signal as processed audio ready for any receiver. Use this when your receiver cannot decode the movie soundtrack on the disc.
- **Bitstream** – Outputs the movie soundtrack without any processing. This option requires a receiver that supports the movie soundtrack format.
- **Bitstream Re-encode** – Combines all audio signals and outputs as DTS or PCM depending on the audio stream on the disc.

> ***NOTE***
> The signal at the **HDMI** output is also determined by the formats supported by the connected equipment.

HDMI Out – Sets the audio format output from the **HDMI** connection.

You can select:

- **PCM** – (as above).
- **Bitstream** – (as above).
- **Bitstream Re-encode** –Automatically selects the HDMI digital signal type according to the audio stream on the disc.

Down Sampling – Set the maximum sample rate of audio output from the **OPTICAL** or **COAXIAL DIGITAL OUT**.

- **48kHz** – (most compatible) Select this option if the TV speakers, amplifier, or home theater is not capable of handling signals over 48kHz sampling rate. If you do not have an audio receiver or TV connected to your player through one of the digital audio jacks (optical or coaxial), select 48kHz. See the documentation that came with the receiver or TV.
- **96kHz** – Select this option if the external equipment is capable of handling a digital sampling rate of 96kHz
- **192kHz** – (best quality) Select this option if the external equipment is capable of handling a digital sampling rate of 192kHz.

> ***NOTE***
> If the connected equipment (e.g. AV receiver) does not support 96kHz or 192kHz audio, silence or loud noise may result from this setting. If this happens, set ***PCM Downsampling*** to 48kHz.

Dolby DRC – Selects the Dolby Dynamic Range Control mode to 'Off', 'On'. or 'auto'

Dynamic Range is the range between the loudest sounds and the quietest ones. If set to 'On' you can listen to a movie at a lower volume without losing sound clarity.

- **Off** – No dynamic range compression
- **On** – Dynamic range compression.
- **Auto** – DRC is selected by the source material.

SACD priority – Selects the SACD track used.

You can select:

- **Multi-ch** – Multi-channel track.
- **2-ch** – Stereo track.

Language

OSD – Select one language to be used for the On Screen Display (OSD).

Disc Menu – Set the language used for the Disc Menu and Pop-up Menu. The available languages depend on the disc. 'Auto' sets the priority language of the disc.

Disc Audio – Set the language for the soundtrack. The available languages depend on the disc. 'Auto' sets the priority language of the disc.

Disc Subtitle – Set the language used for the subtitles. The available languages depend on the disc. 'Off' prevents the display of subtitles.

Network

An active, configured Internet connection is required if you wish to use BD-Live websites and downloaded content. See page E-9 for physical connections.

Connection Type – 'Wired'. Connect a network cable to the Ethernet jack and into a wired router. 'Wireless'. Using a wireless router.

Information – Select and press **OK** to view or set the network connection parameters:

MAC Address – Information only

Address Type – Set whether the network settings are automatic or set manually.

- **Auto:** Allows the connected router or modem to configure the network settings automatically, using the network's DHCP server. This setting should be used for the majority of home networks.
- **Manual:** Enter settings manually, for expert users.

The following settings are only available when ***IP Setting*** is set to Manual:

IP Address – Use the cursors to navigate between segments and use the **0-9** keys on the remote to enter the IP address assigned to your player by your network administrator. Press **OK** to save the setting.

Subnet Mask – Use the cursors to navigate between segments and use the **0-9** keys on the remote to enter the subnet mask of your network. Press **OK** to save the setting.

Default Gateway – Use the cursors to navigate between segments and use the **0-9** keys on the remote to enter the Internet gateway address. Press **OK** to save the setting.

DNS1 – Use the cursors to navigate between segments and use the **0-9** keys on the remotel to enter the IP address of your Primary DNS server. Press **OK** to save the setting.

DNS2 – Use the cursors to navigate between segments and use the **0-9** keys on the remote to enter the IP address of your Secondary DNS server. Press **OK** to save the setting.

Connection Test – When your player tests your Internet connection, it sends (pings) an IP address.

Press **OK** to run a network test. This will also configure the network settings automatically if they have not been configured and if automatic configuration (DHCP) is supported by the network.

If this test fails, check the connections to your home network. Make sure your network cable is securely attached to your router and the UDP411. Check that your router is connected to your cable or DSL modem correctly. There may be an issue with your router or Internet Service Provider (ISP): contact your ISP for more help.

IP Setting – You can set your player to automatically obtain an IP address when it connect to your ISP. Some providers require that you enter a fixed IP address that does not change: this must be entered using the 'Manual' setting.

Highlight 'Auto' or 'Manual', then press **OK**.

If you selected 'Manual', the Network Information screen opens with the IP Address row highlighted. Press a number button to enter the first digit of the IP address, then press ⏵ to move to the next digit. Continue using the number buttons and the ⏶ or ⏷ keys to enter the rest of the IP address. When you have finished, press **OK**. If you need to remove a number you entered, press **CLEAR**.

Wireless Setting – Configure the wireless network.

BD-Live Connection – To set the BD-Live Internet access level.

The access levels are:

- **Permitted:** All BD-Live discs are allowed access to BD-Live websites.
- **Partial Permitted:** Allows Internet access to BD-Live content with valid certificates only.
- **Prohibited:** Prohibit all BD-Live discs from accessing BD-Live websites.

> ***NOTE***
> - The available on-line functions are disc-dependent.
> - Refer to the BD-Live disc instructions for information about accessing on-line content.
> - The UDP411 must be connected to the Internet and set up correctly to allow access to on-line content. See page E-9 for network connections and page E-17 for network settings.

DLNA Connection – Enable or disable the DLNA function.

System

Screen Saver –sets the duration of a static image display before the screen saver is shown. The options are: **5/10/15/20 Minutes**. Pressing any button on the unit or remote deactivates the screen saver.

Disc Auto Playback – controls whether an optical disc

(e.g. BD, DVD, CD) will play automatically after it has loaded.

- **On:** Optical discs will play automatically.
- **Off:** play must be pressed to play a disc.

CEC – The Consumer Electronics Control (CEC) option is used to allow all supported devices connected by HDMI to work together as a single system.

CEC may be turned 'On' or 'Off', to link or unlink the remotes.

Firmware Update – You can check for an upgrade to your player's firmware by selecting this menu item and pressing **OK** to highlight 'Network', then press **OK** again.

A message appears if no new firmware is available, otherwise follow the on-screen instructions. A message tells you when the upgrade is complete. Press **OK**.

Load Defaults – Press **OK** with this item highlighted to reset all settings to factory defaults (including parental controls).

You are asked to confirm that you want to load the factory default settings. For 'No' press **OK**; for 'Yes' press ◄ then **OK**.

System Information – Highlight this option and press **OK** twice to display system information.

The System Information panel shows information about your player, such as the serial number and firmware version.

BD-Live Storage – This last System option allows you to review or delete BD-Live data stored on an external USB drive.

The options are:

- **Information:** Highlight and press **OK** to show file information on the BD-Live data.
- **Erase data:** Highlight and follow the on-screen instruction to erase BD-Live storage data.

Security/Parental Control

Change Password – Sets or changes the 4-digit password. Press the **0–9** buttons for the current password (the initial password is **0000**), then press **OK**.

Enter the new password to confirm, then press **OK**.

Parental Control – Parental control settings can be used to prevent the viewing of material inappropriate for children. According to the level set, a disc may be stopped or have certain scenes cut or substituted with alternative scenes, depending on the disc.

To set the parental control level:

1. Select 'Settings' ► 'Parental Control' ►
2. If Parental Control is set to 'On', enter your PIN using the remote control numeric buttons. The default PIN is **0000**.
3. Once the Parental Control menu is accessed, press the ▲/▼ cursor buttons and press **OK** to select an item.

Parental Control – Set whether Parental Control is 'On' or 'Off'.

- **Off:** All discs are played back.
- **On:** Disc playback is restricted according to the Parental Level set in the following menu item.

Parental Level – Set the degree of disc restriction. The lower the value, the stricter the limitation.

1	**Kid Safe:** Suitable for children.
2	**G:** All children and general audience.
3	**PG:** Parental guidance suggested.
4	**PG-13:** Unsuitable for children under 13.
5	**PG-R:** Parental guidance recommended.
6	**R:** Restricted; cinemas require children under the age of 17 to have an accompanying adult parent or guardian.
7	**NC-17:** Cinemas do not admit anyone younger than 17 years old.
8	**Adult:** Adult rating; discs of any rating (Adult/General/Children) can be played back.

NOTE

- If the parental control level is set and you try to play a disc with a level higher than the current parental level, a password panel opens.
- If an attempt to change the parental control or parental level is made, a password panel opens.

Cinavia Notice

This product uses Cinavia technology to limit the use of unauthorised copies of some commercially-produced film and videos and their soundtracks. When a prohibited use of an unauthorised copy is detected, a message will be displayed and playback or copying will be interrupted.

More information about Cinavia technology is provided at the Cinavia Online Consumer Information Centre at http://www.cinavia.com. To request additional information about Cinavia by mail, send a postcard with your mailing address to:

Cinavia Consumer Information Centre,

P.O. Box 86851,

San Diego,

CA, 92138

USA

trouble-shooting

If a fault occurs, check this troubleshooting table before taking your unit for repair.

If the fault persists, attempt to solve it by switching the unit off and on again.

If this fails to resolve the situation, consult your dealer. Under no circumstances should you repair the unit yourself as this will invalidate the guarantee!

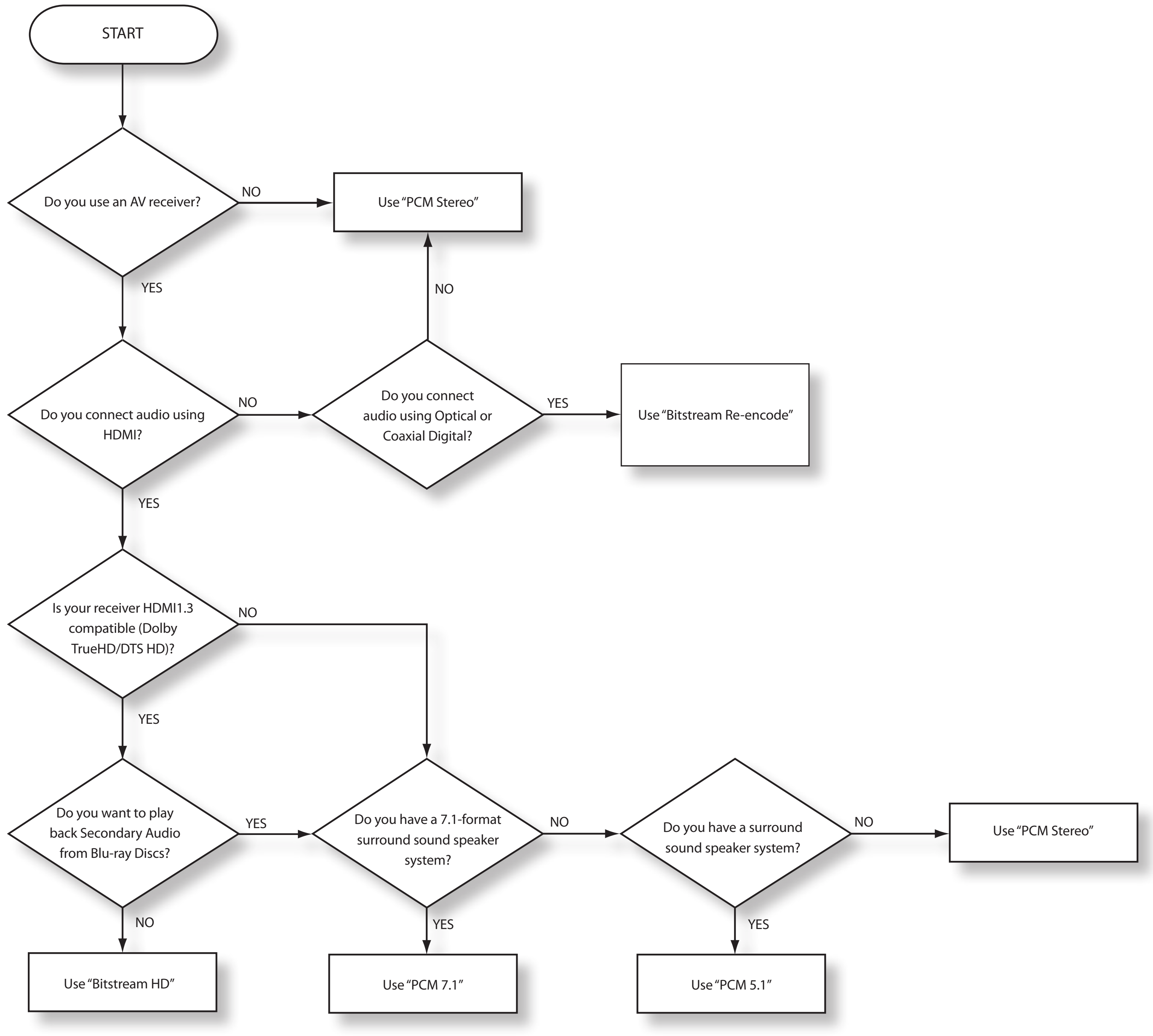
Problem	Possible cause	Remedy
No power	■ The AC input cord is disconnected. ■ Poor connection at AC wall outlet or the outlet is inactive.	■ Connect cord securely. ■ Check the outlet using a lamp or another appliance.
No playback	■ The disc is loaded upside down. ■ The disc is not playable. ■ The disc is dirty. ■ The recorded disc is not correctly finalized. ■ The parental level is not set correctly. ■ The symbol about invalid operation is displayed.	■ Reload the disc with the printed side up. ■ Use a playable disc. ■ Clean the disc. ■ Load a disc that is correctly finalized. ■ Set the parental level setting correctly: see page E-18. ■ Adjust the setting correctly.
Malfunction	■ The disc is scratched, dirty, poorly recorded or unplayable.	■ Press the POWER switch to switch the power off, press the POWER switch again and then unload the disc.
No picture	■ The video cords are disconnected. ■ The incorrect selection of input source on the TV. ■ The disc is not playable.	■ Connect the cords correctly. ■ Select the input source correctly. ■ Use a playable disc.
Noisy or distorted picture	■ The unit is connected to a recording device directly and the copyguard function is activated. ■ The disc is dirty. ■ It is in rapid advance or reverse playback, or in frame advance playback.	■ Connect the unit so that the picture signal is ■ transferred directly to the TV. ■ Clean the disc. ■ Sometimes a small amount of picture distortion may ■ appear. This is not a malfunction.
Abnormal picture or no picture	■ The resolution is not set correctly for video signals to be output from the COMPONENT and the HDMI OUTs. ■ The TV does not support HDCP. ■ The TV System of this unit does not match either your TV or the disc.	■ Set the resolution correctly: see page E-16. ■ This unit will not transfer the video signals via the HDMI connector to TV that does not support HDCP. This is not a malfunction. ■ Set the TV type correctly: see page E-16.
Slight pause of picture	■ A layer transition occurs during playback of DVD Videos, etc. in dual-layer format.	■ Sometimes a slight pause may occur. This is not a malfunction.
No sound	■ The audio cords are disconnected. ■ The speakers are disconnected to the amplifier. ■ The incorrect selection of input source on the amplifier.	■ Connect the cords correctly. ■ Connect the speakers correctly. ■ Select the input source correctly.
Noisy or distorted sound	■ The disc is dirty. ■ Poor connections.	■ Clean the disc. ■ Check the connections and connect all cords securely.
BD-LIVE contents cannot be loaded	■ Poor connections between this unit and broadband router and/or modem. ■ The USB memory device is disconnected. ■ The BD-Live Internet Access is set to 'Prohibit Access'. ■ The BD disc does not support BD-LIVE. ■ The network settings are not set correctly.	■ Check the connections and connect all cords securely. ■ Connect the USB memory device to this unit. ■ Set it to 'Always Allow Access': see page E-17.) ■ Load a disc that supports BD-LIVE. ■ Set the network settings correctly: see page E-17.
Remote control unit does not operate.	■ Batteries are not loaded or exhausted. ■ The remote sensor is obstructed.	■ Replace the batteries. ■ Remove the obstacle.

audio & video output formats

Audio output format

The audio output format available from the digital audio outputs depends on the soundtrack format being played, the audio output in use and the ***Digital Out*** setting in the **Audio** settings menu: see 'Audio' on page E-17.

Use the flowchart on this page to guide you to the correct setting for your home cinema setup.



specifications

Analogue Audio Output	
Digital to Analogue conversion	24-bit 192kHz Delta-Sigma DAC
Signal to noise ratio	110dB CCIR
Harmonic distortion (1kHz)	0.002%
Frequency response (±0.5dB)	10Hz–20kHz
Output level (0dB)	2.2Vrms
Output impedance	47Ω
Minimum recommended load	5kΩ
Video Outputs	
HDMI	19-pin HDMI connector Supported video formats are: 720 x 576p, 720(1440) x 576i, 720 x 480p, 720(1440) x 480i, 1280 x 720p, 1920 x 1080i, 1920 x 1080p, 3840 x 2160p. Audio to 8-channel/96kHz or 2-channel/192kHz (24-bit).
Digital interfaces	
USB	USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s)
Network	10 BASE-T / 100 BASE-TX
Physical	
Dimensions	W433 x D400 x H100mm
Weight	6.2kg nett/8.5kg packed
Power consumption	20W maximum
Digital output connection	75Ω co-axial optical TOSLINK
Supplied accessories	
	Mains lead CR301 remote control 2 x AAA batteries Wi-Fi antenna
E&OE	
NOTE: All specification values are typical unless otherwise stated	

Radio interference

The UDP411 Blu-ray Disc player is a digital device which has been designed to very high standards of electromagnetic compatibility.

All Blu-ray players generate, and can radiate RF (radio frequency) energy. In some cases this can cause interference with FM and AM radio reception. If this is the case, keep the player and its connecting cables as far from the tuner and its aerials as possible. Connecting the player and the tuner to different mains sockets can also help to reduce interference.

EC COUNTRIES – This products have been designed to comply with EMC Directive 2004/108/EC.

USA – These products comply with FCC Part 15 Class B.

Laser radiation

CLASS II
LASER PRODUCT

If the UDP411 Blu-ray Disc player is operated whilst the outer casing is removed, invisible laser radiation could cause eye damage.

English

Continual improvement policy

Arcam has a policy of continual improvement for its products. This means that designs and specifications are subject to change without notice.

software licencing

This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

'AVCHD' and the 'AVCHD' logo are trademarks of Panasonic Corporation and Sony Corporation.

Java and all Java-based trademarks and logos are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. and other countries.

The 'BD-LIVE' logo is a trademark of Blu-ray Disc Association.

'Blu-ray Disc', 'Blu-ray' and the 'Blu-ray Disc' logo are trademarks of Blu-ray Disc Association.

'BONUSVIEW' is a trademark of Blu-ray Disc Association.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS Digital Surround and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

DVD VIDEO is a trademark of DVD format/Logo licensing Corporation.

HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Windows Media and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This product uses some software programs which are listributed under the GPL license. Accordingly, the following GPL software source codes that have been used in this product can be provided after asking at http://www.sherwoodamerica.com.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.

51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it. For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The 'Program', below, refers to any such program or work, and a 'work based on the Program' means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term 'modification'.) Each licensee is addressed as 'you'.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

ENGLISH

1.You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Anyattempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing

compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program. If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances. It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice. This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns. Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and 'any later version', you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM 'AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the 'copyright' line and a pointer to where the full notice is found.

One line to give the program's name and a brief idea of what it does.

Copyright (C) <year><name of author>

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type 'show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type 'show c' for details.

The hypothetical commands 'show w' and 'show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than 'show w' and 'show c'; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a 'copyright disclaimer' for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program 'Gnomovision' (which makes passes at compilers)

written by James Hacker.

signature of Ty Coon, 1 April 1989

Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating you program into proprietary programs. If your program is subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do,

use the GNU Library General Public License instead of this License.

Worldwide Guarantee

This entitles you to have the unit repaired free of charge, during the first two years after purchase, provided that it was originally purchased from an authorised Arcam dealer. The Arcam dealer is responsible for all after-sales service. The manufacturer can take no responsibility for defects arising from accident, misuse, abuse, wear and tear, neglect or through unauthorised adjustment and/or repair, neither can they accept responsibility for damage or loss occurring during transit to or from the person claiming under the guarantee.

The warranty covers:

Parts and labour costs for two years from the purchase date. After two years you must pay for both parts and labour costs. **The warranty does not cover transportation costs at any time**.

Claims under guarantee

This equipment should be packed in the original packing and returned to the dealer **from whom it was purchased**. It should be sent carriage prepaid by a reputable carrier – **not** by post. No responsibility can be accepted for the unit whilst in transit to the dealer or distributor and customers are therefore advised to insure the unit against loss or damage whilst in transit.

For further details contact Arcam at:

Arcam Customer Support Department, Unit 15, Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB25 9QP, England

or via *www.arcam.co.uk*.

Problems?

If your Arcam dealer is unable to answer any query regarding this or any other Arcam product please contact Arcam Customer Support at the above address and we will do our best to help you.

On-line registration

You can register your product on-line at *www.arcam.co.uk*.

Correct disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household waste throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal and to conserve material resources, this product should be recycled responsibly.

To dispose of your product, please use your local return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased.

ARCAM

Français

FMJ UDP411

MANUEL Lecteur Blu-ray



conseils de sécurité

CAUTION — RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
ATTENTION — RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

ATTENTION : Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confiez toute réparation à du personnel d'entretien qualifié.

MISE EN GARDE : Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, protégez cet appareil de la pluie ou de l'humidité.

L'éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral permet d'avertir l'utilisateur de la présence de tensions dangereuses non isolées à l'intérieur de l'appareil, d'une ampleur suffisante pour constituer un risque d'électrocution sur les personnes.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral permet d'avertir l'utilisateur de la présence de consignes importantes sur le fonctionnement et l'entretien (réparations) dans la documentation livrée avec l'appareil.

ATTENTION : Au Canada et aux Etats-Unis, pour éviter tout risque d'électrocution, faites correspondre la lame la plus large de la fiche à la fente la plus large de la prise et insérez la fiche entièrement dans la prise.

ATTENTION : L'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que ce qui est indiqué dans ce document peut entrainer un risque d'exposition à des radiations dangereuses.

Consignes de sécurité importantes

1. Lisez ces instructions.

2. Conservez ces instructions.

3. Respectez toutes les mises en garde.

4. Suivez l'ensemble des instructions.

5. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau.

6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.

7. Ne bloquez pas les ouvertures d'aération. Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant.

8. N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur, comme des radiateurs, des grilles de chauffage, des fours ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.

9. Ne détournez pas la protection de la prise polarisée ou de terre.

Une prise polarisée dispose de deux lames, dont l'une plus large que l'autre. Une prise de terre dispose de deux lames et d'une troisième broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième broche correspond à un dispositif de protection. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre installation électrique, veuillez vous adresser à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.

10. Installez le câble électrique de telle sorte qu'il ne puisse pas être piétiné ou écrasé, notamment au niveau des fiches, des prises et des points de sortie de l'appareil.

11. Utilisez uniquement des câbles/accessoires conformes aux recommandations du fabricant.

12. Utilisez uniquement un meuble à roulettes, un support, un trépied, des fixations ou une table recommandé(e) par le fabricant ou livré(e) avec l'appareil.



En cas d'utilisation d'un meuble à roulettes, déplacez le meuble/appareil avec précaution pour éviter de le renverser, ce qui pourrait entraîner des blessures.

13. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utiliserez pas sur une période prolongée.

14. Confiez les réparations à un technicien qualifié.

Il est nécessaire de faire réparer l'appareil s'il a été endommagé d'une manière ou d'une autre, par exemple si le fil électrique ou la prise est abimé(e), si du liquide a été renversé ou des objets ont pénétré dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.

15. Pénétration d'objet ou de liquide

MISE EN GARDE – Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne puisse pénétrer à l'intérieur de l'appareil par les ouvertures d'aération. Cet appareil doit être protégé des gouttes ou des éclaboussures. Il ne faut pas poser d'objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.

16. Climat

Cet appareil est conçu pour une utilisation en climat tempéré et dans un cadre domestique.

17. Nettoyage

Débranchez l'appareil du circuit électrique avant de prcéder au nettoyage.

Pour nettoyer les parois de l'appareil, un chiffon non-pelucheux et doux devrait suffire. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques.

Nous déconseillons l'utilisation d'aérosols de nettoyage pour bois ou de la cire car ceux-ci peuvent laisser des marques blanches irréversibles.

18. Sources d'alimentation

Branchez cet appareil uniquement sur une source d'alimentation du type décrit dans le mode d'emploi ou comme indiqué sur l'appareil.

La principale méthode d'isolation de l'appareil du circuit électrique consiste à débrancher la prise. Il faut installer l'appareil de manière à pouvoir le débrancher facilement.

19. Odeur inhabituelle

En cas d'odeur inhabituelle provenant de l'appareil, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le du circuit électrique. Contactez votre revendeur et ne rebranchez pas l'appareil.

20. Dommages nécessitant une réparation

Il est nécessaire de faire réparer l'appareil par un technicien qualifié lorsque :

A. le cordon d'alimentation ou la prise est endomagé(e), ou
B. des objets sont tombés dans l'appareil ou un liquide a été renversé sur l'appareil, ou
C. l'appareil a été exposé à la pluie, ou
D. le fonctionnement de l'appareil semble anormal ou s'il ne marche pas de la même manière qu'avant, ou
E. si l'appareil est tombé ou si le boitier est abimé.

Conformité relative à la sécurité

Cet appareil est conforme aux normes de sécurité électrique internationale IEC/EN 60065.

Cet appareil est conforme à la Section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Bienvenue

Nous vous remercions et vous félicitons d'avoir acheté ce lecteur disque Blu-ray FMJ Arcam.

Cela fait aujourd'hui plus de trois décennies qu'Arcam conçoit des produits hifi et home cinéma spécialisés d'une qualité remarquable. Le UDP411, qui permet de faire passer des disques Blu-ray, des disques DVD-Vidéo, SACDs et des CD audio, est le dernier-né d'une longue lignée d"appareils home cinéma maintes fois primés. La gamme FMJ capitalise sur l'expérience considérable d'Arcam, l'un des plus grands spécialistes britanniques de produits audio, conçus pour vous assurer des années de plaisir audiophile sans le moindre problème.

Ce manuel vise à vous fournir toutes les informations dont vous aurez besoin pour installer, brancher et utiliser votre lecteur disque Blu-ray Arcam UDP411. La télécommande CR301, livrée avec l'appareil, y est également décrite. Reportez-vous à la table des matières ci-contre pour rechercher les rubriques qui vous intéressent.

Nous espérons que votre lecteur Blu-ray FMJ vous assurera des années de fonctionnement sans le moindre problème. Dans l'éventualité, peu probable, où une panne surviendrait, ou si vous recherchez simplement des informations supplémentaires sur les produits Arcam, les représentants de notre réseau de revendeurs se feront un plaisir de vous aider. D'autres informations sont disponibles sur notre site web d'Arcam à l'adresse www.arcam.co.uk.

L'équipe de développement FMJ

Table des matières

installation

Le UDP411 d'Arcam offre une qualité audio exceptionnelle à partir de disques Blu-ray, de disques DVD-Vidéo et de disques compacts.

Le UDP411 est équipé d'un DAC (convertisseur numérique-analogique) Delta Sigma ultra perfectionné afin de garantir une qualité de son optimale pour les disques vidéo et audio.

Le lecteur Blu-ray UDP411 haute performance est conçu pour que vos films et votre musique prennent véritablement vie.

Mise en place de l'appareil

- Posez le lecteur BD sur une surface plane et ferme, en évitant de l'exposer directement aux rayons du soleil ou à une source de chaleur ou d'humidité.
- Ne posez pas le lecteur BD au-dessus d'un amplificateur ou de toute autre source de chaleur.
- N'installez pas le lecteur BD dans un endroit confiné, tel qu'une bibliothèque ou un placard fermé, sauf si la ventilation est suffisante. Lorsque le lecteur BD est en marche, sa température augmente, ce qui est normal.
- Ne posez pas un autre appareil ou objet au-dessus du lecteur BD car cela pourrait bloquer le flux de ventilation autour de l'appareil, ce qui entraînerait une surchauffe de l'appareil.
- Veillez à ce que le capteur de la télécommande (situé près de l'écran sur la façace de l'appareil) ne soit pas bloqué, ce qui gênerait le fonctionnement de la télécommande.
- Ne posez pas votre platine-disque sur cet appareil. Les platines sont des appareils très sensibles aux bruits générés par l'alimentation secteur. Ces derniers peuvent s'entendre en bruit de fond si la platine est trop proche de l'appareil.

Alimentation

Le lecteur BD est livré avec une prise de courant moulée intégrée au câble. Vérifiez que la prise livrée correspond bien à votre circuit électrique. S'il vous faut un autre câble d'alimentation, veuillez vous adresser à votre revendeur Arcam.

Si la tension ou les prises de votre circuit électrique sont différentes, contactez immédiatement votre revendeur Arcam.

Insérez la prise IEC du câble d'alimentation dans la fiche située au dos du lecteur BD, en poussant fermement pour assurer un branchement correct. Branchez l'autre extrémité du câble sur votre prise secteur, et, si nécessaire, allumez celle-ci.

Entrées télécommande et déclenchement

L'entrée **REMOTE IN** peut être utilisée pour la transmission de codes RC5 (indiqués sur la page) vers le UDP411 si ce dernier est installé dans une position ou sur un système empêchant l'utilisation de l'infrarouge. Si cela est nécessaire, veuillez contacter votre revendeur pour obtenir de plus amples informations.

L'entrée par déclenchement peut être utilisée pour sortir le UDP411 de l'état de veille ou le mettre sur veille. Si vous branchez la UDP411 sur la sortie de déclenchement de votre amplificateur Arcam (ou tout autre appareil compatible), le UDP411 sortira automatiquement de l'état de veille à la mise en marche de l'amplificateur, et se remettra sur veille à la mise hors tension de l'amplificateur. Pour en savoir plus, veuillez consulter le mode d'emploi de votre amplificateur.

Dans le cadre d'une utilisation normale, il n'est pas nécessaire d'effectuer de branchement sur ces entrées.

REMARQUE

- L'entrée télécommande nécessite une prise jack mono 3,5 mm, avec pointe active et manchon mis à la masse.
- Les signaux de la télécommande doivent être émis au format RC5 modulé (à 36 kHz), avec un niveau de tension compris entre 5 et 12 V.

L'entrée **RS232** est destinée à la connexion facultative sur un système d'automatisation domestique ou sur un ordinateur. Vous pouvez trouver divers systèmes tiers permettant de commander l'ensemble de vos dispositifs de divertissement à l'aide d'écrans tactiles, etc. Pour en savoir plus, veuillez contacter votre revendeur ou installateur. Les détails techniques du protocole de télécommande sont disponibles sur demande auprès d'Arcam (envoyez un email à *support@arcam.co.uk*).

Câbles de branchement

Il est recommandé d'utiliser des câbles blindés de haute qualité, conçus pour ce genre d'application. L'utilisation d'autres câbles, dont les caractéristiques d'impédance diffèrent, risque d'affecter les performances de votre système. (Par exemple, n'utilisez pas de câble conçu pour un usage vidéo pour le transport des signaux audio). Les câbles doivent être aussi courts que possible.

Lors de la connexion du matériel, il convient de vérifier que les câbles d'alimentation secteur sont positionnés le plus loin possible de vos câbles audio. Vous éviterez ainsi les bruits indésirables dans les signaux audio.

Français

Sortie audio phono

Branchez ces sorties sur l'entrée CD de votre ampli (ou toute autre entrée à niveau de ligne) en utilisant des câbles d'interconnexion haute qualité adéquats. Veillez à ce que les sorties audio gauche et droite du lecteur BD soient branchées sur les entrées gauche et droite correspondantes sur votre ampli.

Sortie numérique coaxiale

Utilisez cette prise si vous disposez d'un récepteur AV avec entrée numérique coaxiale. Utilisez un câble blindé 75Ω adéquat pour effectuer le branchement sur l'entrée numérique.

ATTENTION : ne reliez jamais une prise de sortie numérique sur une entrée audio classique.

Connexion USB

Insérez vos supports mémoire USB ici. La mémoire USB permet de sauvegarder le contenu téléchargé. Le UDP411 peut également faire passer certains fichiers numériques enregistrés sur des lecteurs mémoire USB (voir « formats de disque et de fichier » page F-8).

Entrée déclenchement 12 V

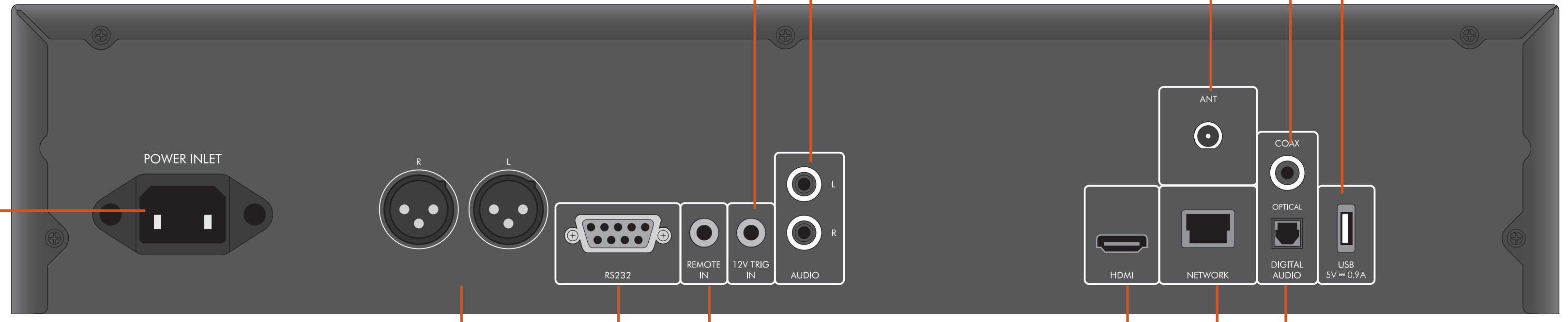
Cette prise permet de mettre le UDP411 en marche ou sur veille à partir d'un ampli (ou de tout autre appareil AV) grâce à la fonction **12V TRIG OUT** : Voir page F-4.

Connexion à un réseau sans fil

Connectez l'antenne Wi-Fi fournie avec l'appareil si une connexion à un réseau sans est requise. Un connexion internet permet d'accéder au contenu interactif des disques BD-Live (pour plus d'informations, veuillez consulter 'Réseau' on page F-17).

Entrée d'alimentation

Branchez le câble d'alimentation secteur qui convient ici.



Sorties audio symétriques

Connectez les sorties audio aux entrées de l'ampli de votre lecteur CD (ou autres entrées symétriques) à l'aide de câbles de haute qualité. Veillez à ce que les sorties audio gauche et droite du lecteur BD soient branchées sur les entrées gauche et droite correspondantes sur votre ampli.

Sortie numérique optique

Utilisez cette prise si vous disposez d'un récepteur AV avec entrée audionumérique optique.

RS232

Cette prise permet l'utilisation d'une télécommande d'un système d'automatisation domestique ou d'un ordinateur.

Pour en savoir plus, veuillez consulter la page F-4.

Connexion réseau

Branchez cette prise sur un port de votre routeur réseau à l'aide d'un câble patch Ethernet (voir page F-9). Une connexion internet permet d'activer le contenu interactif des disques BD-Live (pour plus d'informations sur la configuration, voir « Réseau » page F-17).

Entrée télécommande

Cette entrée permet d'acheminer les signaux de la télécommande vers le UDP411 si le capteur de la télécommande est couvert (ou obstrué d'une manière ou d'une autre).

Pour en savoir plus, veuillez consulter la page F-4.

Sortie vidéo numérique HDMI

Branchez cette sortie sur votre écran ou récepteur AV si disponible, pour une connexion audio et vidéo numérique optimale : voir page F-7.

Branchements audio

Le UDP411 propose plusieurs possibilités de branchement audio. Le type de connexion est à choisir en fonction du reste de votre système : choisissez le type le mieux adapté à votre ampli.

Si vous voulez écouter de l'audio sur ...	*... nous vous conseillons le branchement suivant :*

Votre téléviseur

La façon dont vous faites passer l'audio sur votre téléviseur dépend de ses entrées et de votre connexion vidéo :

- HDMI : Si vous utilisez une connexion HDMI (pas DVI), celle-ce permet le transport des signaux audio et vidéo. Aucune connexion supplémentaire n'est nécessaire.
- Audionumérique (coaxiale ou optique) : Si votre téléviseur dispose d'entrée audionumériques ou de connecteurs coaxiaux ou optiques, branchez le câble audionumérique qui convient entre l'entrée téléviseur et la sortie numérique du UDP411 qui correspond. Ne reliez pas le UDP411 à la *sortie* audio numérique d'un téléviseur.
- Stéréo phono : Si votre téléviseur est doté d'entrées phono stéréo, suivez les instructions ci-dessous concernant l'ampli stéréo.

Votre ampli stéréo

Si vous souhaitez écouter de l'audio à partir de votre lecteur sur un ampli stéréo, veuillez utiliser les sorties analogiques stéréo. Ces sorties permettent un sous-mixage stéréo de la source.

A l'aide d'un câble phono stéréo de taille adéquate, branchez les sorties indiquées AUDIO ZONE 1 sur les entrées gauche et droite (dans cet ordre) pour DVD ou CD sur votre ampli.

Votre récepteur de Son Surround

Branchez la sortie HDMI sur votre récepteur (audio et vidéo) si le récepteur prend en charge l'audio sur HDMI. La connexion HDMI accepte tous les formats audio possibles, y compris les formats Dolby TrueHD, DTS Master Audio et PCM multicanaux.

Si votre récepteur ne prend pas en charge l'audio HDMI, branchez l'une des sorties audionumériques (optique ou coaxiale) sur l'entrée « Blu-ray », « BD » ou « DVD » de votre récepteur. Ces sorties numériquespermettent une audio PCM, Dolby Digital, DTS ou MPEG multicanaux, selon la source. Le UDP411 peut également être réglé pour recoder l'audio en DTS (« Bitstream Mixed ») (voir « Audio » page F-17). Avec cette option, vous obtenez une qualité de Son Surround optimale pour les connexions audionumériques.

Si vous le souhaitez, vous pouvez également brancher les sorties audio analogiques stéréo sur l'entrée CD de votre récepteur, pour pouvoir écouterdes CD. Ceci permet d'utiliser le circuit audiophile numérique-analogique du UDP411, pour une qualité de son optimale.

L'interface HDMI

Si votre moniteur ou écran est équipé HDMI ou DVI, vous pouvez le brancher sur le UDP411 à l'aide d'un câble HDMI. Le connecteur HDMI transporte un signal vidéo numérique non-compressé ainsi qu'un signal audionumérique.

Présentation de l'HDMI

L'HDMI (High Definition Multimedia Interface en anglais) prend en charge à la fois la vidéo et l'audio sur une seule connexion numérique pour les lecteur Blu-ray, les décodeurs ou autres appareils audiovisuels. L'HDMI fut élaborée pour associer les technologies de Protection des contenus numériques haute-définition (HDCP) et d'Interface visuelle numérique (DVI) sous une seule caractéristique, en ajoutant la transmission d'informations audionumériques. Le procédé HDCP permet de protéger les contenus numériques transmis sur des écrans compatibles DVI.

La norme HDMI permet d'exploiter la vidéo standard ou haute-définition, ainsi que des formats audio de son surround stéréo ou multicanaux. Le protocole HDMI inclut une vidéo numérique non-compressée, un seul connecteur (au lieu de plusieurs câbles et connecteurs) et une communication entre la source AV et les périphériques AV.

Connexion par HDMI

Utilisez un câble HDMI pour relier la prise HDMI de ce lecteur sur une prise HDMI d'un écran ou récepteur compatible. La flèche sur le connecteur du câble doit être orientée vers le haut pour obtenir un alignement correct sur le connecteur du UDP411. Si la résolution vidéo du UDP411 a été réglée sur « HDMI Auto », le UDP411 configurera automatiquement sa sortie vidéo pour qu'elle corresponde aux capacités du périphérique HDMI relié.

REMARQUE

Une connexion HDMI n'est possible que sur des composantes HDMI ou DVI compatibles à la fois avec le DVI et l'HDCP. Si vous décidez de brancher un périphérique DVI, il vous faudra pour cela utiliser un adaptateur (HDMI vers DVI). Une connexion DVI/HDCP ne prend toutefois pas en charge les signaux audio.

Si vous souhaitez obtenir de plus amples informations sur les possibilités de connexion de votre UDP411 sur un écran DVI/HDMI, veuillez vous adresser à votre revendeur Arcam.

Dépannage en cas de problème HDMI

Problèmes de vidéo

Pas de vidéo (écran vide)

- Vérifiez que le câble HDMI est correctement branché aux deux extrémités. Si vous utilisez un récepteur AV doté de l'HDMI, essayez de brancher directement le UDP411 sur l'écran, pour pouvoir isoler la source du problème.
- Vérifiez que l'écran est réglé sur l'entrée HDMI (en d'autres termes, qu'il n'est pas réglé sur une autre entrée vidéo).
- Vérifiez que l'entrée HDMI du récepteur et/ou de l'écran est activée. Pour cela, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil connecté.
- A l'aide d'un autre appareil d'affichage vidéo (branché sur la sortie vidéo composite, par exemple), vérifiez que la vidéo est retransmise.
- Consultez le mode d'emploi de l'écran pour vérifier qu'il accepte les formats de sortie proposés par le UDP411. Le UDP411 propose les formats suivants :

720 x 480p (balayage progressif NTSC)	1280 x 720p
720(1440) x 480i (NTSC entrelacé)	1920 x 1080i
720 x 576p (balayage progressif PAL)	1920 x 1080p
720(1440) x 576i (PAL entrelacé)	3840 x 2160p

Le périphérique connecté doit être compatible avec au moins l'un de ces standards pour qu'il puisse fonctionner avec le UDP411.

Pas de vidéo (bruit aléatoire)

Un bruit aléatoire sera affiché si l'algorythme de protection du contenu ne parvient pas à authentifier le périphérique connecté. Cela peut se produire, par exemple, si un appareil DVI ne prenant pas en charge le protocole HDCP (un écran d'ordinateur, par exemple) est branché sur le UDP411.

Pour essayer d'isoler la source du problème, enlevez tous les disques du UDP411, puis éteignez le UDP411 et le périphérique connecté. Mettez l'écran en marche, puis le UDP411. A ce moment, le logo de veille du UDP411 devrait s'afficher sur l'écran. Si ce n'est pas le cas, veuillez étudier les options indiquées ci-dessus en cas d'écran vide.

Si du bruit apparaît lors de la lecture d'un disque interdit de copie (Blu-ray/DVD), cela signifie un échec du processus d'authentification. Veuillez vous adresser à votre revendeur pour obtenir de plus amples informations.

Problèmes audio

Le type d'audio fournit par le connecteur HDMI dépend de la configuration du UDP411 (voir « Configuration audio » page F-17). Sélectionnez une configuration adaptée aux capacités de système audio. A noter : les périphériques purement DVI (connexions nécessitant un câble de conversion HDMI-DVI) ne prenne pas l'audio en charge par cette connexion.

formats de disque et de fichier

Disques compatibles

Ce lecteur accepte les types de disque suivants :

- Blu-ray 3D
- Disque Blu-ray
- DVD-Vidéo
- DVD-R
- DVD-RW
- CD-Audio
- CD-R
- CD-RW
- Super Audio CD

Configuration des fichiers vidéo (USB/Disque)

- La compatibilité des fichiers vidéo avec votre lecteur est limitée comme suit :
  • Résolution maximum : 1920x1080 (L x H) pixels
  • Extensions de fichiers : .wmv, .avi, .mp4, .mpeg, .mpg, .vob, .mkv (Remarque : les fichiers encodés en Divx ne passent pas sur ce lecteur)
  • Formats audio compatibles : Dolby Digital, DTS, MP3, WMA, AAC, AC3
  • Fréquence d'échantillonage : entre 32 et 48kHz (WMA), entre 8 et 48kHz (Mp3)
  • Débit binaire : entre 32 et 192kbps(WMA), entre 32 et 320 kbps (Mp3)
- Format CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE : format ISO 9660+JOLIET, UDF et UDF Bridge
- Fichiers/Répertoire maximum : Moins de 1000. Le nom du fichier film et du sous-titrage est limité à 180 caractères.
- Certains formats audio WMA et AAC ne sont pas compatibles avec votre lecteur.
- Les fichiers vidéo HD WMA enregistrés sur clé USB 1.0/1.1 peuvent ne pas passer correctement.
- Il est conseillé d'utiliser des formats Blu-ray, DVD ou USB 2.0 pour la lecture de fichiers film HD WMA.
- Votre lecteur ne prend pas en charge les fichiers GMC (Global Motion Compensation) ou Qpel (Quarter pixel). Ce sont des techniques de codqge vidéo en format MPEG4, comme le DivX.

Configuration des fichiers audio MP3/WMA (USB/Disque)

- Extensions de fichiers : .mp3, .wma
- Fréquence d'échantillonage : entre 32 et 48kHz (WMA), entre 8 et 48kHz (Mp3)
- Débit binaire : entre 32 et 192kbps(WMA), entre 32 et 320 kbps (MP3)
- Format CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE : format ISO 9660+JOLIET, UDF et UDF Bridge
- Fichiers/Répertoire maximum : Moins de 2000 (quantité totale de fichiers et répertoires)
- Selon la taille et la quantité de fichiers MP3/WMA, la lecture du contenu du support peut prendre quelques minutes.
- Les fichiers vidéo HD WMA enregistrés sur clé USB 1.0/1.1 peuvent ne pas passer correctement. Il est conseillé d'utiliser des formats Blu-ray, DVD ou USB 2.0 pour la lecture des fichiers film HD WMA.

Configuration des fichiers photo (USB/Disque)

- Extensions de fichiers : .jpg, .jpeg, .png, .gif
- Taille conseillée :
  • PNG : 5120 × 5120 pixels
  • GIF : 10000 × 10000 pixels
  • JPEG/JPG : 8192 × 8192 pixels, 32 MB
- Format CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE : format ISO 9660+JOLIET, UDF et UDF Bridge
- Fichiers/Répertoire maximum : Moins de 1000 (quantité totale de fichiers et répertoires)
- Les fichiers photo à compression progressive et sans perte ne sont pas pris en charge.
- Selon la taille et la quantité de fichiers photo, la lecture du contenu du support peut prendre quelques minutes.

Codage région

Des codes région sont attribués aux lecteurs Blu-ray et aux disques Blu-ray ou DVD Vidéo selon leur région de vente. Si les codes région ne correspondent pas, le disque ne pourra pas passer.

Code région de disque Blu-ray	Région
A	Amérique du Nord, Amérique Centrale, Amérique du Sud, Corée, Japon, Taïwan, Hong Kong et Asie du Sud-Est
B	Europe, Groenland, Territoires français d'Outre-Mer, Moyen Orient, Afrique, Australie et Nouvelle Zélande
C	Inde, Chine, Russie, Asie Centrale et Asie du Sud
A + B + C	Toutes les régions

Code région DVD	Région
1	Amérique du nord
2	Europe, Japon, Moyen Orient, Egypte, Afrique du Sud, Groenland
3	Taïwan, Corée, Philippines, Indonésie, Hong Kong
4	Mexique, Amérique du Sud, Amérique Centrale, Australie, Nouvelle Zélande, les Iles du Pacifique, Caraïbes
5	Russie, Europe de l'Est, Inde, la plupart de l'Afrique, Corée du Nord, Mongolie
6	Chine
Tous	Toutes les régions

Symboles indiquant qu'un disque peut passer en Amérique du Nord :

Disques Blu-ray : A, ABC

DVD : 1, ALL

Symboles indiquant qu'un disque peut passer en Europe :

Disques Blu-ray : B, ABC

DVD : 2, ALL

Connexion réseau

Les disques BD-Live permettent d'activer le téléchargement de contenu supplémentaire sur internet. Afin de pouvoir profiter du contenu en ligne, veuillez brancher la prise réseau de l'UDP411 à un des ports LAN de votre routeur à l'aide d'un câble Ethernet de type patch (disponible chez les revendeurs de matériel informatique) ou bien configurer la connexion sans fil.

Pour cela, un réseau local avec connexion internet est nécessaire. Si vous ne vous connectez pas sur internet par un routeur (par exemple, si vous branchez un ordinateur unique), veuillez contacter votre opérateur internet ou un informaticien professionnel pour l'installation d'un réseau domestique.

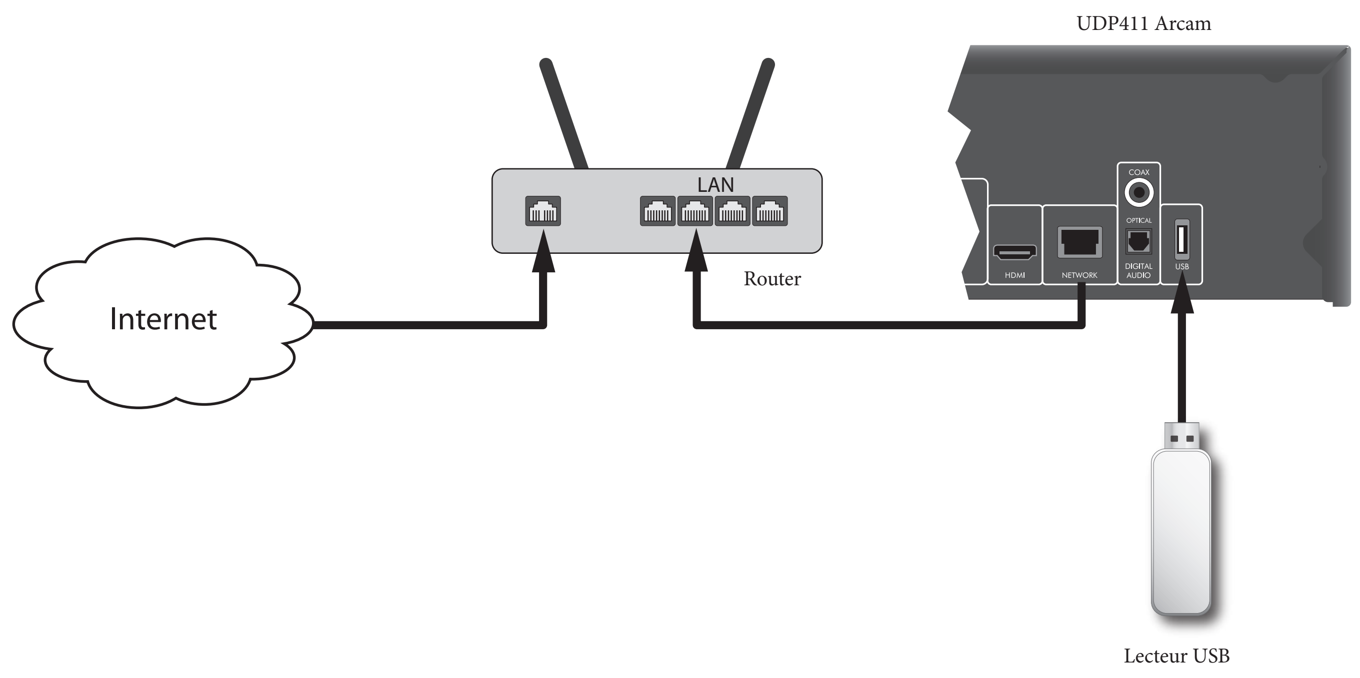
> ***REMARQUE***
> Lorsque le lecteur est sous tension sans réseau configuré, une fenêtre s'affiche à l'écran.

Connexion USB

Les périphériques mémoire USB (mémoires flash) permettent la lecture multimédia et sont nécessaire pour stocker du contenu BD-Live téléchargé. Pour profiter du contenu BD-Live, les caractéristiques suivantes sont conseillées :

- 2 Go de capacité
- FAT32 formaté
- USB2.0 haut débit (480 Mo/s)

Branchez le périphérique USB sur la prise USB au dos de l'appareil.



Français

fonction-nement de base



Introduction

La rubrique « fonctionnement de base » explique comment faire passer un disque Blu-ray (BD), DVD, SACD, CD, ou tout autre type de disque. Il peut s'avérer nécessaire de configurer votre lecteur en fonction de votre système avant de pouvoir obtenir un résultat de lecture optimal. La configuration du lecteur est décrite à partir de la page F-16.

Les fonctionnalités plus perfectionnées (modes de lecture spéciales, sauts de programmation et séquences de lecture) sont décrites sous la rubrique « fonctionnement avancé » un peu plus loin dans ce manuel.

Mise en marche

Appuyez sur la touche **POWER** pour mettre l'appareil en marche. Le voyant devient vert lorsque l'appareil est sous tension et rouge lorsqu'il est en mode veille. La télécommande permet d'accéder au mode veille et de le quitter. Si vous appuyez sur la touche **POWER** (ou si vous débranchez l'appareil) lorsque l'appareil est sur veille, ce dernier se remettra en mode veille à la prochaine mise sous tension.

A noter : le capteur de la télécommande est situé sur le côté droit de l'écran. Ne l'obstruez pas pour que la télécommande puisse fonctionner.

Chargement d'un disque

Appuyez sur ■/⏏ sur la façade (ou sur ⏏ sur la télécommande) et posez le disque sur le plateau, face de lecture vers le bas (certains disques sont à double face. Dans ce cas, la face A doit être vers le haut pour une lecture de cette face).

Appuyez sur ■/⏏ sur la façade pour refermer le plateau. Au bout de quelques secondes, le chargement du disque est lancé.

Lecture d'un disque

Le chargement d'un disque peut prendre un certain temps à partir du moment ou le plateau se referme. Lorsque l'option « Lecture automatique de disque optique » est activée (réglage par défaut), la lecture démarre automatiquement. (Pour en savoir plus, voir la rubrique « Lecture automatique de disque optique » sur la page F-17).

Si la lecture automatique n'est pas sélectionnée, le menu principal du lecteur s'affiche sur votre téléviseur. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner le disque sous **MY MEDIA**, et appuyez ensuite sur (OK) pour lancer la lecture.

Certains titres démarrent par l'affichage d'un menu. Utilisez le pavé de navigation pour sélectionner l'option 'Lecture du film' (ou équivalent) sur le menu, puis appuyez sur **OK** pour lancer la lecture.

Pour les disques dont la lecture ne démarre pas automatiquement, appuyez sur ▶/ ‖ sur la façade ou sur ▶ sur la télécommande.

Lecture accélérée

Appuyez sur ▶▶ ou sur ◀◀ sur la façade ou sur la télécommande pour une avance rapide ou un retour rapide. Les vitesses de lecture suivantes sont proposées : x2, x4, x8, x16, x32 (selon le type de disque). Appuyez plusieurs fois sur la touche pour faire défiler les différentes vitesses. Pour reprendre la vitesse de lecture normale, appuyez sur **PLAY**.

Saut de chapitres/pistes

Pour passer des chapitres (ou des pistes sur un CD), appuyez sur ▶| ou sur |◀.

Lorsque vous revenez en arrière, la première pression sur la touche vous renvoie au début du chapitre en cours. Une nouvelle pression sur cette touche vous renvoie au début du chapitre précédent.

Pause de la lecture

Appuyez sur la touche ▶/ ‖ sur la façade ou sur ‖ sur la télécommande pour mettre la lecture sur pause. Pour reprendre la lecture, appuyez sur ▶/ ‖ sur la façade ou sur ▶ sur la télécommande.

Arrêt de la lecture

Appuyez sur la touche ■/⏏ sur la façade ou sur ■ sur la télécommande pour arrêter la lecture.

Lorsque vous faites passer un BD/DVD, une seule pression sur ■ effectue un « arrêt reprise ». Si vous appuyez maintenant sur ▶, la lecture reprend au point d'arrêt.

Si vous appuyez deux fois sur ■/⏏ sur la façade ou sur ■ sur la télécommande, c'est un « arrêt complet », et la lecture reprend à partir du début du disque.

> *REMARQUE*
>
> Lorsque vous appuyez sur une touche, si l'appareil n'accepte pas cette opération, ⃠ s'affiche sur l'écran du téléviseur.
>
> Une opération non valide peut se produire si :
>
> - Les codes région de l'appareil diffèrent de celui du disque : la lecture ne sera pas autorisée.
> - Le contrôle parental bloque l'utilisation de l'appareil : voir « Sécurité/Contrôle parental » page F-18.
> - Certaines opérations peuvent être bloquées selon la configuration d'origine du disque.

télécom-mande

Le UDP411 est livré avec la télécommande universelle à rétroéclairage CR301.

Utilisation de la télécommande

Veuillez garder à l'esprit les règles suivantes lorsque vous utilisez la télécommande.

- Veillez à ce qu'aucun obstacle ne se trouve entre la télécommande et le capteur de la télécommande sur la façade. La portée de la télécommande est d'environ 7 mètres. (Si le capteur de la télécommande est obstrué, vous pouvez utiliser la prise d'entrée de la télécommande IF au dos de l'appareil. Veuillez vous adresser à votre revendeur pour obtenir de plus amples informations.)
- La télécommande peut devenir capricieuse si le capteur de la télécommande sur l'appareil est exposé à une puissante luminosité solaire ou artificielle.
- Remplacez les piles si vous remarquez une réduction de la portée de la télécommande.

Insertion des piles dans la télécommande

1. Ouvrez le compartiment des piles au dos de l'appareil.
2. Insérez deux piles 'AAA' conformément aux indications sur le boîtier du logement des piles.
3. Refermez le boîtier des piles en faisant coulisser le couvercle jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché.

Rétroéclairage

Un rétroéclairage éclaire la télécommande pendant cinq secondes à chaque pression sur une touche. Ceci est utile si vous utilisez la télécommande dans une pièce sombre.

> *REMARQUE*
>
> - Une mauvaise utilisation des piles peut entrainer un risque de fuite ou d'explosion.
> - Ne mélangez pas piles usagées et piles neuves.
> - Ne mélangez pas des piles de types différents – elles peuvent paraître identiques, mais des piles différentes peuvent avoir une tension différente.
> - Veillez à ce que les bornes positive (+) et négative (–) de chaque pile correspondent aux indications du compartiment des piles.
> - Sortez les piles de l'appareil si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant plus d'un mois.
> - Lorsque vous devez jeter des piles usagées, veuillez respecter les consignes gouvernementales ou locales en vigueur dans votre pays ou votre région.

> **La CR301 est conforme à la Section 15 des règles de la FCC.**
>
> Cet équipement a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la Section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont imposées pour assurer une protection suffisante contre les interférences produites dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est cependant pas garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles affectant la réception de programmes radio ou télévisés, ce qui peut être déterminé en éteignant puis rallumant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de remédier à ces interférences en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :
>
> Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
>
> Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
>
> Branchez l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
>
> Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

STANDBY/ON

Cette touche permet de mettre le UDP411 en veille et de le rallumer à distance.

CLEAR

Utilisez cette touche pour effacer les données lors de la saisie de chiffre.

Commandes de transport (lecture)

Elles correspondent aux touches de lecture standard pour faire passer, arrêter, revenir en arrière, avancer et sauter des morceaux. Voir page ci-contre pour en savoir plus.

DISC MENU

Permet d'activer le menu principal d'un DVD :

Touches de navigation

Les touches gauche, droite, vers le haut et vers le bas permettent de naviguer parmi les options à l'écran et les menus du disque. Appuyez sur **OK** pour confirmer une sélection.

ACCUEIL

Cette touche permet de revenir à l'écran Accueil.

ZOOM, A–B et REPEAT

Le touche **ZOOM** permet d'aggrandir une zone donnée sur l'image. Chaque pression sur **ZOOM** permet de passer d'un agrandissement possible à un autre, jusqu'à 4x en général. Cette fonction n'est cependant pas toujours disponible. Vous pouvez utiliser les touches de navigation pour vous déplacer sur l'image.

La touche **A–B** vous permet de repasser en boucle une section précise du disque. La fonction de répétition est désactivée sur certains disques BD.

La touche **REPEAT** permet de parcourir les options de répétition (piste, disque, etc.)



OPEN/CLOSE

Ouverture et fermeture du plateau disque

Pavé numérique

Ces touches permettent de saisir des données. Elles offrent également un accès direct à une piste sur les CD audio.

SEARCH

Affiche le menu de recherche par durée, titre ou piste.

POP UP MENU

Permet d'activer le menu contextuel d'un BD.

RETURN

Dans un menu, utilisez cette touche pour revenir à l'écran ou à la sélection précédent(e).

VOLUME +/–, MUTE

Vol +/– permet d'augmenter ou de baisser le volume d'un ampli Arcam.

Appuyez une fois sur **MUTE** pour couper le son d'un ampli Arcam. Appuyez de nouveau sur cette touche (ou utilisez volume +/–) pour rétablir le son.

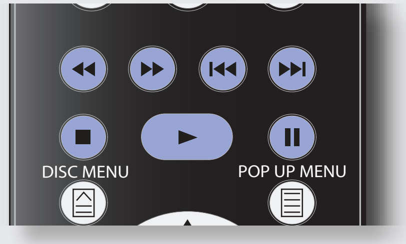
Commandes avancées

Ces boutons sont décrits sur la page suivante.

Lecture et commandes avancées

Boutons de commande du transport

◀◀ ▶▶	Retour rapide ; avance rapide
⏮ ⏭	Saut de piste arrière, avant.
■	Arrêt de la lecture
▶	Démarrage de la lecture.
❙❙	Pause de la lecture. Appuyez sur ▶ pour reprendre la lecture. Sur pause, appuyez sur la touche ▶▶ pour activer la lecture au ralenti ; appuyer sur ❙❙ permet d'avancer d'une image.



STATUS

Cette touche permet d'afficher l'écran de statut : voir « Informations du disque » page F-14. Utilisée avec un disque de données ou un périphérique USB, **STATUS** permet d'afficher les informations de lecture.

SUBTITLE

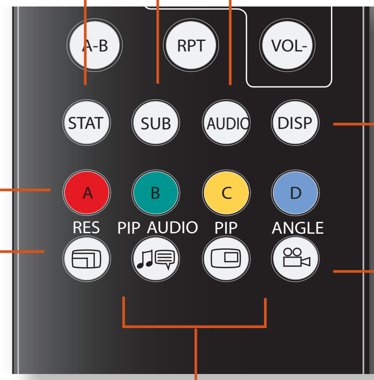
Permet de faire défiler les options de langues de sous-titrage disponibles, y compris « Off » (désactivé). Certains disques forcent l'activation des sous-titres et ignorent les préférences choisies dans la configuration.

ROUGE/VERT/JAUNE/BLEU

Les boutons de couleur **ROUGE**, **VERT**, **JAUNE** et **BLEU** permettent de contrôler de manière interactive les disques Blu-ray et certaines fonctions du lecteur affichées à l'écran. Leur fonction dépend du disque et de la partie du disque en cours de lecture.

RESOLUTION

Permet de parcourir les résolutions de sortie HDMI (accessibles uniquement à partir de l'écran d'accueil).



AUDIO

Certains disques proposent l'option de sélectionner des pistes audio différentes. Appuyez sur **AUDIO** pour accéder au menu et choisir les pistes disponibles. voir « Sélection de la piste audio » page F-14.

DISPLAY

Permet de parcourir les niveaux d'intensité lumineuse de la façade avant.

ANGLE

Pour faire défiler les divers angles de caméra, si disponibles sur le disque.

PIP AUDIO, PIP

La touche **PIP** permet d'activer (ON) ou de désactiver (OFF) la fonction de vidéo secondaire avec image dans l'image, le cas échéant. La fonctionnalité PIP est également appelée Bonus View. A noter : seule la vidéo primaire passe lors d'une recherche ou d'un affichage image par image.

PIP AUDIO permet de sélectionner une piste audio (PIP) secondaire. Certaines scènes d'un disque peuvent ne pas comporter de vidéo ou d'audio secondaire : cette fonction dépend du disque.

Français



Informations du disque

Appuyez sur **STATUS**pour afficher la "barre d'informations" située en haut sur l'écran de votre téléviseur. Un exemple est donné ci-dessus, mais les informations varient selon le type de disque. Elles comprennent en général le type de disque, la piste, le nombre total de pistes et la durée écoulée sur la piste.

Pour les CD audio, appuyez de nouveau sur **STATUS** pour ne plus afficher ces informations.

Recherche

La touche **SEARCH** vous permet de rechercher un titre, un chapitre ou une piste précis(e) sur le support. Appuyez sur **SEARCH** pour afficher le cadre de recherche. Appuyez plusieurs fois sur **SEARCH** pour sélectionner le type de recherche :

Disques vidéo	Disques audio	Fichiers multimédia
Aller au titre	Aller à la piste	Aller au fichier n°
Aller au chapitre		Aller à la durée
Aller à la durée		

Utilisez les touches chiffrées de la télécommande pour saisir les données de la recherche. Appuyez sur **OK** pour démarrer la lecture à partir de l'emplacement sélectionné.

Menus

De nombreux disque vidéo BD et DVD contiennent un menu de disque, un menu principal ou un menu contextuel qui vous indiquera les fonctions du disque.

Le contenu des menus et les opérations correspondantes dépendent du disque.

- **Menu principal :** Appuyez sur **DISC MENU** pour afficher le menu du disque ('Menu principal') sur le téléviseur.
- **Menu contextuel :** Appuyez sur **POPUP MENU** pour que le menu « contextuel » s'affiche sur le téléviseur.

Utilisez les touches de navigation de la télécommande pour parcourir les menus. Surlignez une option et appuyez sur **OK** pour la sélectionner, ou appuyez sur la touche de menu adéquate pour quitter ce menu.

Sélection de la piste audio

Certains disques comprennent plusieurs pistes audio, par exemple une piste audio classique Dolby Digital 5.1 et une piste audio surround haute -définition Dolby TrueHD 7.1. Vous pouvez changer de piste audio durant la lecture. Vous pouvez également choisir une piste audio secondaire (commentaire du réalisateur, par exemple) sur un disque Blu-ray (le cas échéant), si d'autres pistes sont proposées.

Remarque : Pour modifier la langue audio, utilisez le menu de configuration : voir page F-17.

Appuyez sur **AUDIO** pour afficher les informations sur la piste audio en cours.

Surlignez la sélection de piste audio primaire (Audio) ou secondaire (PIP) à l'aide des boutons ▲/▼.

Appuyez sur ▶ pour afficher d'autres pistes audio. Appuyez sur ▲/▼ pour surligner la piste audio de votre choix, puis sur **OK** pour la sélectionner.

Sous-titres

Certains disques comportent plusieurs options de sous-titrage. Vous pouvez changer les sous-titres durant la lecture. Vous pouvez également changer une piste vidéo secondaire (commentaire du réalisateur, par exemple) sur un disque Blu-ray (le cas échéant, si d'autres pistes sont proposées).

Remarque : Pour modifier la langue des sous-titres, utilisez le menu de configuration. Voir page F-17.

Appuyez sur **SUBTITLE** pour afficher les informations sur le sous-titrage en cours :

Surlignez la sélection de sous-titrage primaire (Sous-titres) ou secondaire (sous-titrage PIP) à l'aide des boutons ▲/▼.

Appuyez sur ▶ pour afficher d'autres options de sous-titrage. Appuyez sur ▲/▼ pour surligner le sous-titrage de votre choix, puis sur **OK** pour le sélectionner.

Pour modifier la position des sous-titres sur la vidéo, lorsque que ceux-ci sont apparaissent sur l'écran, veuillez appuyer ◀/▶.

Bonusview et BD-Live

Les fonctions Bonusview et BD-Live sont typiques du format Blu-ray.

Bonusview propose les fonctions d'Image dans l'image et de Virtual Package pour les disques compatibles. Les disques BD-Live proposent en outre un éventail de fonctionnalités via internet.

Les données de Virtual Package/BD-LIVE doivent être sauvegardées sur un périphérique de mémoire USB branché sur le UDP411. Pour pouvoir profiter de ces fonctions, branchez un support mémoire USB (d'une capacité minimum de 1 Go, et de préférence de 2 Go ou plus) prenant en charge le FAT 32 et l'USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s) sur le connecteur USB. (Pour plus de détails, veuillez consulter la rubrique « Connexion USB » page F-9.)

- Si l'espace de stockage est insuffisant, les données ne pourront pas être copiées/téléchargées. Supprimez tout contenu inutile ou utilisez un nouveau périphérique mémoire USB.
- Si le support mémoire USB que vous utilisez comprend déjà d'autres contenus (enregistrés auparavant), il est possible que cela gêne la lecture vidéo et audio.
- Si jamais le support mémoire USB est débranché de l'appareil en cours de lecture de contenu Virtual Package/BD-LIVE, la lecture du disque s'arrêtera.
- Le chargement (lecture/écriture) de contenu peut prendre un certain temps.

REMARQUE

- Si l'espace mémoire sur le périphérique USB est insuffisant, il se peut qu'il soit impossible d'utiliser les fonctions BD-LIVE. Dans ce cas, veuillez consulter la rubrique « Effacer du stockage Blu-ray ? » page F-17 pour effacer les contenus de Virtual Package et les contenus BD-Live sur le support mémoire USB.
- Le fonctionnement des supports mémoire USB n'est pas garanti.
- Branchez le périphérique mémoire USB sur le connecteur USB (n'utilisez pas de rallonge ou de prise multiple).

Image dans l'image (vidéo secondaire)

Certains disques Blu-ray comprennent des écrans vidéo secondaires que l'on peut faire passer dans un petit cadre vidéo surperposé sur l'image principale dans un coin de l'écran. Appuyez sur le bouton **PIP** de la télécommande pour afficher le menu PiP :

Appuyez sur ▶ pour accéder au menu PiP. Sélectionnez un flux vidéo secondaire à l'aide des touches de navigation ▲/▼ sur la télécommande. Appuyez sur **OK** pour afficher la vidéo secondaire en mode PiP.

REMARQUE

- Pour obtenir une piste audio secondaire ou pour afficher le sous-titrage secondaire, veuillez consulter la rubrique « Sélection de piste audio » ou « Sous-titrage » page F-14.
- Certaines scènes d'un disque peuvent ne pas contenir de vidéo secondaire. Cette fonction varie selon les disques : pour en savoir plus, veuillez vous reporter au manuel du disque.

Virtual Package

Sur les disques Blu-ray disposant de la fonction Virtual Package, il est possible de transférer automatiquement des contenus supplémentaires à partir du disque ou d'internet sur un support USB pour un visionnage interactif. Les fonctions disponibles incluent la vidéo et l'audio secondaires, les sous-titres et les bandes-annonces.

REMARQUE

- Les méthodes de lecture varient en fonction du disque — consultez le manuel du disque.
- Vous aurez peut-être à utiliser les touches de couleur sur la télécommande pour effectuer les opérations de lecture.

BD-Live

Le UDP411 est compatible avec le BD-Live, ce qui permet l'accès à des fonctions diverses avec des disques compatibles BD-Live. Le BD-Live permet de télécharger, à partir d'internet vers une mémoire USB, des contenus tels que les dernières bandes-annonces de film et des interactifs BD-J.

Les fonctions BD-Live disponibles dépendent du disque Blu-ray. Reportez-vous au mode d'emploi du disque pour en savoir plus.

REMARQUE

- Pour pouvoir utiliser les fonctions BD-Live, une connexion internet sur le UDP411 est nécessaire. Veuillez consulter la rubrique voir « Connexion réseau » page F-9 et « Réseau » page F-17.
- Vous pouvez désactiver l'accès internet BD-Live à l'aide du paramètre d'accès internet BD-Live ***sur le*** menu **Système**. voir « Réseau » page F-17.
- Vous aurez peut-être à utiliser les touches de couleur sur la télécommande pour effectuer les opérations de lecture.

Lecture de fichiers multimédia

L'icône **MYMEDIA** s'affiche à l'écran à la mise en marche initiale du UDP411. Pour faire passer des fichiers vidéo ou photo (par exemple un diaporama) ou des fichiers audio, positionnez-vous sur l'icône **MYMEDIA** et appuyez sur **OK**.



Les fichiers vidéo et audio peuvent être lus à partir du réseau uPnP, d'un media USB ou de CD-R/CD-RW. Les formats suivants sont pris en charge :

- **Vidéo :** AVI, MPEG4
- **Image :** JPG
- **Audio :** WMA, MP3

Pour pouvoir lire des fichiers multimédia, insérez le périphérique USB ou le disque de données dans le lecteur. Le menu MY MEDIA s'affiche et indique les symboles de fichiers musicaux, vidéo et/ou photo :

Pour faire passer tous les fichiers disponibles sans faire de sélection, appuyez sur ◀ pour aller au menu de Lecture, comme décrit ci-dessus.

Pour sélectionner des fichiers précis, utilisez les touches de navigation ▲/▼ de la télécommande pour surligner le périphérique multimédia à parcourir dans le menu MY MEDIA. Appuyez sur **OK** pour sélectionner le périphérique multimédia et afficher les fichiers et répertoires.

REMARQUE

Lorsque le support ou le répertoire sélectionné ne contient pas de fichiers ou répertoires pouvant être lus, le message « Vide » s'affiche.

Vous pouvez faire passer un seul fichier ou une liste d'écoute (comprenant jusqu'à 100 fichiers sélectionnés).

Utilisez les touches de navigation ▲/▼ de la télécommande pour surligner un élément du menu et appuyez sur **OK** pour le sélectionner. Les touches ◀◀ et ▶▶ peuvent être utilisées pour accéder à la page suivante ou à la page précédente. Les touches ⏮ et ⏭ peuvent être utilisées pour accéder à la 10ème page suivante ou à la 10ème page précédente.

Menu Edition

Appuyez sur **POPUP MENU** pour sélectionner le menu Edition qui vous permettra d'effectuer les opérations suivantes :

- **Ajouter à la liste d'écoute** : Ajouter des répertoires/fichiers à la liste d'écoute.
- **Sélectionner tout** : Sélection de l'ensemble des dossiers/fichiers du répertoire choisi (100 fichiers maximum) ; tous les fichiers/dossiers sélectionnées sont cochés.
- **Effacer tout** : Désélection des fichiers/dossiers sélectionnés.
- **Annuler** : Annuler et quitter le menu d'édition.

Sélectionnez « Lecture (fichier) » pour faire passer un seul fichier, ou sélectionnez « Ajouter à la liste d'écoute » pour ajouter le fichier à la liste d'écoute. Lorsque tous les fichiers désirés ont été ajoutés à la liste d'écoute, appuyez sur ◀ sur la télécommande pour revenir au menu Lecture.

Lecture d'un fichier musique

Utilisez les touches ▲/▼ pour mettre un fichier WMA ou MP3 en surbrillance et appuyez sur **OK** ou ▶ pour en lancer la lecture.

Lecture d'un fichier vidéo

Utilisez les touches ▲/▼ pour mettre un fichier AVI ou MPEG4 en surbrillance et appuyez sur **OK** ou ▶ pour en lancer la lecture. Appuyez sur **DISPLAY** pour afficher les informations relatives à la lecture du fichier vidéo.

Lecture d'un fichier photo

Utilisez les touches ▲/▼ pour mettre un fichier JPEG (photo) en surbrillance et appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection. Son aperçu et les informations fichier s'affichent sur la droite de l'écran.

Si vous avez sélectionné une liste (créée à partir du menu d'édition), vous pouvez appuyez sur ▶ pour lancer le diaporama.

Vous pouvez utiliser les touches de navigation de la télécommande (haut, bas, droite, gauche) pour faire tourner l'image. La touche **REPEAT** permet de parcourir les options de répétition (répéter une fois, répéter tout, ne pas répéter). Les touches ◀◀ et ▶▶ permettent de changer la vitesse de lecture des photos : rapide (1 seconde), moyenne (2 secondes) et lente (3 secondes). Appuyez sur **DISPLAY** pour afficher les informations de lecture du fichier image en cours.

REMARQUE

Cette liste est effacée à chaque fois que le périphérique USB est retiré ou que le disque optique est éjecté.

Commandes de lecture avancées

Les commandes avancées suivantes sont disponibles durant la lecture d'un disque ou d'un fichier (selon le type de support) :

Lecture ralentie

Sur pause, appuyez sur ▶▶ pour activer la lecture ralentie. Appuyez de nouveau sur ces mêmes touches pour changer la vitesse de lecture. Les vitesses proposées sont $^1/_2$, $^1/_4$ et $^1/_8$.

Lecture accélérée

Appuyez sur ◀◀ ou sur ▶▶ en cours de lecture pour activer la fonction de lecture accélérée vers l'avant ou vers l'arrière. Si vous continuez à appuyer sur ces touches, la vitesse de lecture change. Des vitesses de 2x, 4x, 8x, 16x et 32x la vitesse normale sont proposées. Appuyez sur ▶ pour reprendre la lecture normale.

Affichage des informations du fichier

Appuyez sur la touche **STATUS** pour afficher le cadre d'informations du fichier. Les informations affichées varient selon le type de fichier en cours de lecture, mais peuvent comprendre le type de fichier, la durée de lecture écoulée et totale avec barre de progression, ainsi que le mode de lecture (répétition ou aléatoire, par ex.).

Appuyez de nouveau sur **STATUS** pour masquer le cadre d'informations. A noter : le cadre d'informations fichier s'affiche toujours durant la lecture de fichiers musicaux.

Réseau

En sélectionnant la section intitulée NETWORK de « MY MEDIA » vous pourrez accéder à un moteur de recherche sur internet, à la radio internet et à des fonctions similaires à celles disponibles sur les appareils dotés du dispositif Android.

menus de configuration

Les menus de configuration vous permettent de configurer l'ensemble de votre UDP411. Les quelques pages suivantes vous indiqueront les options des menus et leur fonction. Les menus de configuration peuvent paraître impressionnants si vous découvrez le home cinéma, mais la majorité des réglages ne sont nécessaires qu'à l'installation initiale du système.

La seule manière d'afficher les menus de configuration est sur votre écran (téléviseur ou projecteur) en utilisant la capacité d'affichage à l'écran (OSD) de votre UDP411. Pour afficher l'OSD correspondant à la configuration initiale, branchez l'une des sorties vidéo sur votre écran (ou récepteur AV branché sur votre écran).

Accès au menu de configuration

L'icône **CONFIGURATION** s'affiche à l'écran à la mise en marche initiale du UDP411.



Si le menu principal n'est pas affiché, appuyez sur **SETUP** sur la télécommande pour le faire apparaître. A noter : il faudra peut-être encore d'autres pressions sur les touches durant la lecture de fichiers musicaux, vidéo ou JPEG pour quitter la structure de répertoire.

Lorsque l'icône **CONFIGURATION** est en surbrillance, appuyez sur **OK** pour accéder au menu de configuration.

L'affichage du menu OSD ou de l'image est instable ?

La résolution de sortie par défaut du UDP411 à la mise en marche initiale a été définie en fonctoin de la norme nationale du pays d'achat.

Si la résolution de sortie et la vitesse ne défilement ne correspond pas à votre écran, l'image peut devenir instable ou peut ne pas s'afficher du tout. Dans ce cas, branchez le UDP411 directement sur votre écran à l'aide de la connexion vidéo composite pour afficher les menus. Dès que les bons réglages vidéo ont été effectués, vous pouvez utiliser une connexion de meilleure qualité.

Parcourir les menus

Les touches de navigation (flèches) de la télécommande permettent de parcourir les menus du UDP411.

1. Pour afficher le menu principal, appuyez sur la touche **SETUP**.
2. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour parcourir vers le haut et vers le bas les en-têtes de la section principale sur le côté gauche.
3. Lorsque la section principale requise est en surbrillance, utilisez la touche ▶ pour accéder à la colonne du milieu.
4. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour parcourir vers le haut et vers le bas les en-têtes de la section du milieu. Certaines options peuvent être grisées si leur sélection est impossible (par ex. adresse IP de réseau si le DHCP est utilisé).
5. Pour sélectionner un paramètre, appuyez sur la touche ▶ : utilisez les touches ▲ et ▼ pour modifier le réglage.
6. Appuyez sur **OK** pour confirmer le réglage. Retournez à l'étape 4 pour effectuer d'autres réglages sur la section sélectionnée.
7. Appuyez sur ◀ ou sur **RETURN** pour revenir à l'écran précédent afin de sélectionner une autre section.

Ecran

Lorsque l'icône **SETTINGS** est en surbrillance, appuyez sur **OK** pour afficher les options 'Affichage'.

Appuyez sur ▶ pour parcourir les options de la deuxième colonne.

Format d'écran – Régle le rapport d'aspect (la forme) de votre écran. Appuyez sur ▶ pour parcourir les options de la troisième colonne.

- **16:9 Normal :** à utiliser sur des téléviseurs grand écran. Les sources 4:3 seront grossies pour correspondre à la taille de l'écran.
- **16:9 Full :** à utiliser sur des téléviseurs grand écran. Les sources 4:3 seront affichées entièrement, avec des barres noires verticales sur les côtés.
- **4:3 Pan and Scan :** A utiliser avec des téléviseurs 4:3. Le contenu 16:9 grand écran s'affiche avec les côtés gauche et droit coupés pour adapter l'image à la taille de l'écran (sans barres verticales). Le rapport d'aspect est conservé (l'image n'est pas déformée).
- **4:3 Letterbox :** A utiliser avec des téléviseurs 4:3. Les contenus grand écran 16:9 seront affichés avec des barres verticales au-dessus et en-dessous.

Résolution – Réglage de la résolution vidéo des sorties **HDMI** et **VIDÉO COMPOSANTE.**

- **Auto :** règle la résolution de préférence du téléviseur.
- **4k2k :** Vidéo ultra HD.
- **1080p :** vidéo progressive Full HD.
- **1080i :** vidéo HD entrelacée.
- **720p :** vidéo HD progressive.
- **480p/576p :** vidéo progressive à 480 lignes (NTSC) ou 576 lignes (PAL)
- **480p/576i :** vidéo entrelacée à définition standard 480 lignes (NTSC) ou 576 lignes (PAL).

> ***REMARQUE***
> L'option HDMI Auto peut ne pas rendre une résolution optimale. Si vous disposez d'un écran 1080p Full HD, réglez la résolution sur 1080p.

TV System – Réglage du format du signal vidéo. Si les couleurs ou la qualité de l'image sur une vidéo analogique ne sont pas bonnes, modifiez ce réglage. Vous ne devriez pas avoir à le changer pour une utilisation normale. Vous pouvez sélectionnez NTSC (le standard de codage analogique de la vidéo utilisé aux USA et au Canada), PAL (le standard de codage analogique de la vidéo utilisé en Europe, en Australie et en Chine) ou AUTO afin de déterminer automatiquement le nombre d'images par seconde qui seront affichées en fonction de la vidéo visionnée.

HDMI Color Space – 'Color Space' se rapporte au nombre de couleurs différentes pouvant être affichées à l'écran. Si vous connaissez la capacité couleur de votre téléviseur, vous pouvez la faire correspondre à l'une des ces options. Nous vous conseillons de sélectionner 'Auto'.

HDMI Deep Color – Réglage du niveau de traitement Deep Color appliqué à la sortie vidéo HDMI. Vous pouvez sélectionner 'Auto' ou 'Off'.

Si cette option est réglée sur Auto et que votre téléviseur accepte le Deep Color, l'écran affichera les couleurs avec une exactitude de 30-, 36- ou 48-bit (exactitude de couleur standard : 24-bit).

Consultez les documents livrés avec votre téléviseur pour savoir si votre téléviseur accepte le Deep Color. L'ensemble des câbles d'interconnexion HDMI système doivent être compatible « Deep Color » pour pouvoir utiliser les signaux Deep Color.

> ***REMARQUE***
> Si vous constatez une image vacillante ou anormale après avoir modifié le paramètre Deep Color, branchez l'appareil à l'aide d'un câble vidéo composite et modifier le réglage sur une valeur prise en charge par l'écran.

HDMI 1080p 24Hz – Vous pouvez sélectionner 'Auto' ou 'Off'. Les films sont enregistrés à une vitesse de 24 images par seconde. La plupart des films sur disques Blu-ray sont sur des supports à cette vitesse. Si votre téléviseur prend en charge 24 images par seconde mais vous préférez faire passer les vidéo à un débit plus élevé, vous devez désactiver l'HDMI 1080p 24Hz.

> ***REMARQUE***
> - Les signaux vidéo 1080/24p ne peuvent être transmis que sur une connexion **HDMI**.
> - Les appareils connectés (récepteur AV, téléviseur/projecteur) doivent être compatible 1080/24p.
> - La résolution de sortie doit être réglée sur **1080p** ou **HDMI Auto**.

HDMI 3D – Pour activer ou désactiver la fonction 3D (le cas échéant). Vous pouvez sélectionner 'Auto' ou 'Off'.

Audio

Sortie numérique – Sélection de la sortie du format audio à partir des sorties **OPTIQUE** ou **COAXIALE**.

Vous pouvez sélectionner :

- **PCM** – Traite le signal audio pour tout poste récepteur. Utilisez cette option lorsque votre récepteur ne peut pas décoder la piste audio du disque.
- **Bitstream** – Donne la piste audio du film sans traitement. Pour cette option, le récepteur doit prendre en charge le format de piste audio du film.
- **Bitstream Re-encode** – Regroupe tous les signaux et sorties audio, par exemple DTS ou PCM selon le flux audio du disque.

> ***REMARQUE***
> Le signal sur la sortie **HDMI** est également déterminé par les formats pris en charge sur les appareils connectés.

HDMI Out – Règle la sortie du format audio à partir de la connexion **HDMI.**

Vous pouvez sélectionner :

- **PCM** – (comme ci-dessus).
- **Bitstream** – (comme ci-dessus).
- **Bitstream Re-encode** –Sélectionne automatiquement le type de signal numérique HDMI en fonction du flux audio du disque.

Down Sampling – Pour régler le taux d'échantillonage maximum de la sortie audio à partir de la sortie **OPTIQUE** ou **COAXIALE**.

- **48kHz** – (le plus compatible) Sélectionnez cette option si les enceintes du téléviseur ou l'ampli ne peuvent pas traiter les signaux à un taux d'échantillonnage supérieur à 48kHz. Si vous n'avez pas branché de poste audio ou de téléviseur sur votre lecteur à l'aide de l'une des prises audio numériques (optique ou coaxiale), sélectionnez 48kHz. Consultez les documents livrés avec la chaine ou le téléviseur.
- **96kHz** – Sélectionnez cette option si l'équipement externe peut traiter un taux d'échantillonage de 96kHz
- **192kHz** – (qualité optimale) Sélectionnez cette option si l'équipement externe peut traiter un taux d'échantillonage de 192kHz.

> ***REMARQUE***
> Si les appareils connectés (un récepteur AV par exemple) n'acceptent pas 96kHz, cela peut entrainer un silence ou des interférences. Dans ce cas, réglez le ***PCM Downsampling*** sur 48 kHz.

Dolby DRC – Sélectionnez le mode « Off », « On » ou « auto » de la commande de la plage dynamique (DRC) du Dolby

Dynamic Range – Pour activer ou désactiver le mode de contrôle de la plage dynamique.

La plage dynamique correspond à la gamme située entre les sons les plus forts et les sons les plus doux. Activer cette option vous permettra de faire passer un film à faible niveau sonore sans pour autant perdre en clarté de son.

- **Off** – Pas de compression de plage dynamique
- **On** – Compression de plage dynamique.
- **Auto** – La DRC est sélectionnée par le matériel source.

SACD priority – Sélectionnez la piste du SACD utilisée.

Vous pouvez sélectionner :

- **Multi-ch** – Piste multi-canaux.
- **2-ch** – Piste stéréo.

Langue

OSD – choix de la langue d'affichage sur écran (OSD).

Menu Disque – choix de la langue du menu disque et du menu contextuel. Le choix de langues dépend du disque. 'Auto' permet de choisir la langue prioritaire du disque.

Dique Audio – choix de la langue de la piste audio. Le choix de langues dépend du disque. 'Auto' permet de choisir la langue prioritaire du disque.

Sous-titrage– choix de la langue des sous-titres. Le choix de langues dépend du disque. Sélectionnez 'Off' pour ne pas afficher les sous-titres.

Réseau

Si vous souhaitez utiliser les sites internet BD-Live et le contenu téléchargé, il vous faut une connexion internet configurée et active. Voir la rubrique sur les connexions physiques page F-9.

Connection Type – 'Wired'. Branchez un câble réseau sur la prise Ethernet et sur un routeur câblé. 'Wireless'. Utiliser un router sans fil.

Information – Sélectionnez et appuyez sur **OK** pour afficher ou régler les paramètres de connexion réseau :

Adresse MAC – Informations uniquement

Type d'adresse – Pour définir un réglage des paramètres du réseau automatique ou manuel.

- **Auto :** autorise le routeur ou modem connecté à configurer automatiquement les paramètres du réseau, à partir du serveur réseau DHCP. Ce réglage s'applique à la plupart des réseaux domestiques.
- **Manuel :** Saisie manuelle des paramètres, pour les utilisateurs avertis.

Les réglages suivants ne sont disponibles que si le ***Mode IP*** est réglé sur Manuel :

Adresse IP – Utilisez les flèches de navigation pour passer d'un élément à un autre et utilisez les touches de **0 À 9** pour saisir l'adresse IP attribuée à votre lecteur par votre administrateur réseau. Appuyez sur **OK** pour mettre ce paramètre en mémoire.

Subnet Mask – Utilisez les flèches de navigation pour passer d'un élément à un autre et utilisez les touches de **0 À 9** pour saisir le masque subnet de votre réseau. Appuyez sur **OK** pour mettre ce paramètre en mémoire.

Default Gateway – Utilisez les flèches de navigation pour passer d'un élément à un autre et utilisez les touches de **0 À 9** pour saisir l'adresse de gateway internet. Appuyez sur **OK** pour mettre ce paramètre en mémoire.

DNS1 – Utilisez les flèches de navigation pour passer d'un élément à un autre et utilisez les touches de **0 À 9** pour saisir l'adresse IP de votre serveur DNS primaire. Appuyez sur **OK** pour mettre ce paramètre en mémoire.

DNS2 – Utilisez les flèches de navigation pour passer d'un élément à un autre et utilisez les touches de **0 À 9** pour saisir l'adresse IP de votre serveur DNS secondaire. Appuyez sur **OK** pour mettre ce paramètre en mémoire.

Test de connexion – Lorsque votre lecteur teste la connexion internet, il envoie une adresse IP.

Appuyez sur **OK** pour effectuer un test du réseau. Ceci permet également de configurer automatiquement les paramètres de réseau s'ils n'étaient pas déjà configurés et si la configuration automatique (DHCP) n'est pas prise en charge par le réseau.

Si ce test échoue, vérifiez les connexions de votre réseau domestique. Vérifiez que votre câble réseau est correctement relié au routeur et au UDP411. Vérifiez que votre routeur est bien connecté à votre câble ou modem DSL. Il peut y avoir un problème de routeur ou d'opérateur internet. contactez votre opérateur si vous avez besoin d'aide.

Réglage IP – Vous pouvez régler votre lecteur pour qu'il obtienne automatiquement une adresse IP lorsqu'il se connecte à votre opérateur internet. Certains opérateurs demandent à ce qu'une adresse IP fixe soit saisie : cela se fait par un réglage 'manuel'.

Mettez 'Auto' ou 'Manuel' en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.

Si vous sélectionnez Manuel, l'écran d'informations réseau s'ouvre et la ligne de l'adresse IP est en surbrillance. Utilisez une touche chiffrée pour saisir le premier chiffre de l'adresse IP, puis appuyez sur ▶ pour passer au chiffre suivant. Continuez à utiliser les touches chiffrées et les touches ▲ ou ▼ pour saisir le reste de l'adresse IP. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **OK**. Si vous voulez effacer un chiffre saisi, appuyez sur **CLEAR**.

Wireless Setting – Configurer le réseau sans fil.

BD-Live Connection – Règle le niveau d'accès du BD-Live Internet.

Les niveaux d'accès sont :

- **Permis :** Tous les disques BD-Live pourront accéder aux sites internet BD-Live.
- **Partiellement permis** : L'accès internet n'est autorisé que lorsque le contenu BD-Live comprend un certificat valide.
- **Interdit** : aucun disque BD-Live n'est autorisé à accès aux sites internet BD-Live.

REMARQUE

- Les fonctions en ligne disponibles dépendent du disque.
- Reportez-vous aux instructions du disque BD-Live pour en savoir plus sur l'accès au contenu en ligne.
- Pour pouvoir accéder au contenu en ligne, il faut que le UDP411 soit connecté sur internet et correctement configuré. Voir page F-9 pour les connexions réseau et page F-17 pour les paramètres réseau.

DLNA Connection – Active ou désactive la fonction DLNA.

Système

Durée de l'écran de veille –définit la durée d'affichage d'une image statique avant que l'écran de veille ne se mette en marche. Les options sont : **5/10/15/20 Minutes**. Une pression sur une touche de l'appareil ou de la télécommande permet de désactiver l'écran de veille.

Lecture automatique des disques – pour activer ou désactiver la lecture automatique d'un disque optique (par exemple un disque Blu-ray, un DVD ou un CD) après son chargement.

- **On :** La lecture des disques optiques démarre automatiquement.
- **Off :** il faut appuyer sur **PLAY** pour démarrer la lecture d'un disque.

CEC – L'option CEC (Consumer Electronics Control) permet de regrouper tous les appareils connectés par HDMI en un seul système.

Il est possible d'activer ou de désactiver le CEC pour associer ou désassocier les télécommandes.

Mise à jour du logiciel – Vous pouvez vérifier si des mises à jour du logiciel de votre lecteur sont disponibles en sélectionnant cette option et en appuyant sur **OK** pour mettre 'Réseau' en surbrillance, et en appuyant une nouvelle fois sur **OK**.

Un message s'affiche si aucune mise à jour n'est disponible. Sinon, suivez les instructions à l'écran. Un message vous indique lorsque la mise à jour est terminée. Appuyez sur **OK**.

Réinitialisation des paramètres – Appuyez sur **OK** lorsque cette option est en surbrillance pour rétablir l'ensemble des paramètres d'usine (à l'exception des contrôles parentaux).

Il vous sera demandé de confirmer que vous voulez rétablir les paramètres par défaut. Pour indiquer 'Non', appuyez sur **OK** ; pour indiquer 'Oui', appuyez sur ◄ puis sur **OK**.

Infos système – Mettez cette option en surbrillance et appuyez deux fois sur **OK** pour afficher les informations sur le système.

L'écran Infos système vous donne des informations sur votre lecteur, telles que le numéro de série et la version du logiciel.

Stockage BD-Live – Cette dernière option Système vous permet d'étudier ou de supprimer les données BD-Live enregistrées sur un périphérique USB externe.

Les options sont :

- **Informations** : Mettez en surbrillance puis appuyez sur **OK** pour afficher les informations sur les données BD-Live.
- **Effacer les données** : Mettez en surbrillance et suivez les instructions à l'écran pour effacer les données de stockage BD-Live.

Sécurité/Contrôle parental

Changer le mot de passe – Pour définir ou changer le code à 4 chiffres. Utilisez les touches de **0 À 9** pour saisir le code actuel (le code initial étant **0000**), puis appuyez sur **OK**.

Saisissez une nouvelle fois le nouveau mot de passe, et appuyez sur **OK**.

Contrôle parental – La configuration du contrôle parental permet d'éviter que des enfants puissent voir du contenu ne convenant pas à leur âge. Selon le niveau défini, un disque pourra être bloqué, ou certaines scènes du disque pourront être coupées ou remplacées par d'autres scènes, selon le disque.

Pour régler le niveau du contrôle parental :

1. Sélectionner 'Configuration' ► 'Contrôle parental' ►
2. Si le contrôle parental est activé (On), vous devez saisir le code PIN à l'aide des touches chiffrées de la télécommande. Le code PIN par défaut est **0000**.
3. Une fois dans le menu de contrôle parental, appuyez sur touches de navigation ▲/▼ puis sur **OK** pour sélectionner une option.

Contrôle parental – pour activer (On) ou désactiver (Off) le contrôle parental.

- **Off :** Tous les disques seront lus.
- **On :** La lecture des disques est limitée en fonction du niveau de contrôle parental défini sur l'option de menu suivante.

Niveau parental – Définition du niveau de restriction des disques. Plus la valeur est faible, plus les limites seront strictes.

1	**Pour enfants** : convient aux enfants.
2	**G** : Pour enfants et public général.
3	**PG** : Accord parental conseillé.
4	**PG-13** : Ne convient pas aux enfants de moins de 13 ans.
5	**PG-R** : Accord parental recommandé.
6	**R** : Limité, les cinémas exigent que les enfants de moins de 17 ans soient accompagnés par un adulte (parent ou responsable).
7	**NC-17** : Les cinémas refusent l'entrée à toute personne de moins de 17 ans.
8	**Pour adultes** : Pour adultes uniquement ; les disques de tout classement (Adulte/Général/Enfants) peuvent passer.

REMARQUE

- Une fois le niveau de contrôle parental défini, si vous essayez de faire passer un disque de niveau supérieur à celui du niveau de contrôle parental, une fenêtre demandant un mot de passe s'ouvre.
- Pour modifier le contrôle parental et le niveau de contrôle parental, il faut saisir un mot de passe.

Avertissement de Cinavia

Ce produit utilise la technologie Cinavia permettant de limiter l'utilisation de copies non autorisées de certains films et vidéos produits commercialement ainsi que de leurs bandes sonores. Si une utilisation illégale d'une copie non autorisée est détectée, un message s'affichera et la lecture ou la copie sera interrompue.

Plus d'informations sur la technologie Cinavia sont disponibles auprès du Centre d'information des consommateurs en ligne de Cinavia à l'adresse http://www.cinavia.com. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur Cinavia par courrier, envoyer une carte postale avec votre adresse postale à :

Cinavia Consumer Information Centre,

P.O. postale 86851,

San Diego,

CA, 92138

États-Unis d'Amérique

dépannage

En cas de problème, consultez ce tableau avant d'emmener votre appareil à réparer.

Si le problème persiste, essayer de le résoudre en éteignant et en rallumant l'appareil.

Si cela ne résoud toujours pas la situation, veuillez vous adresser à votre revendeur. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même car cela annulerait la garantie !

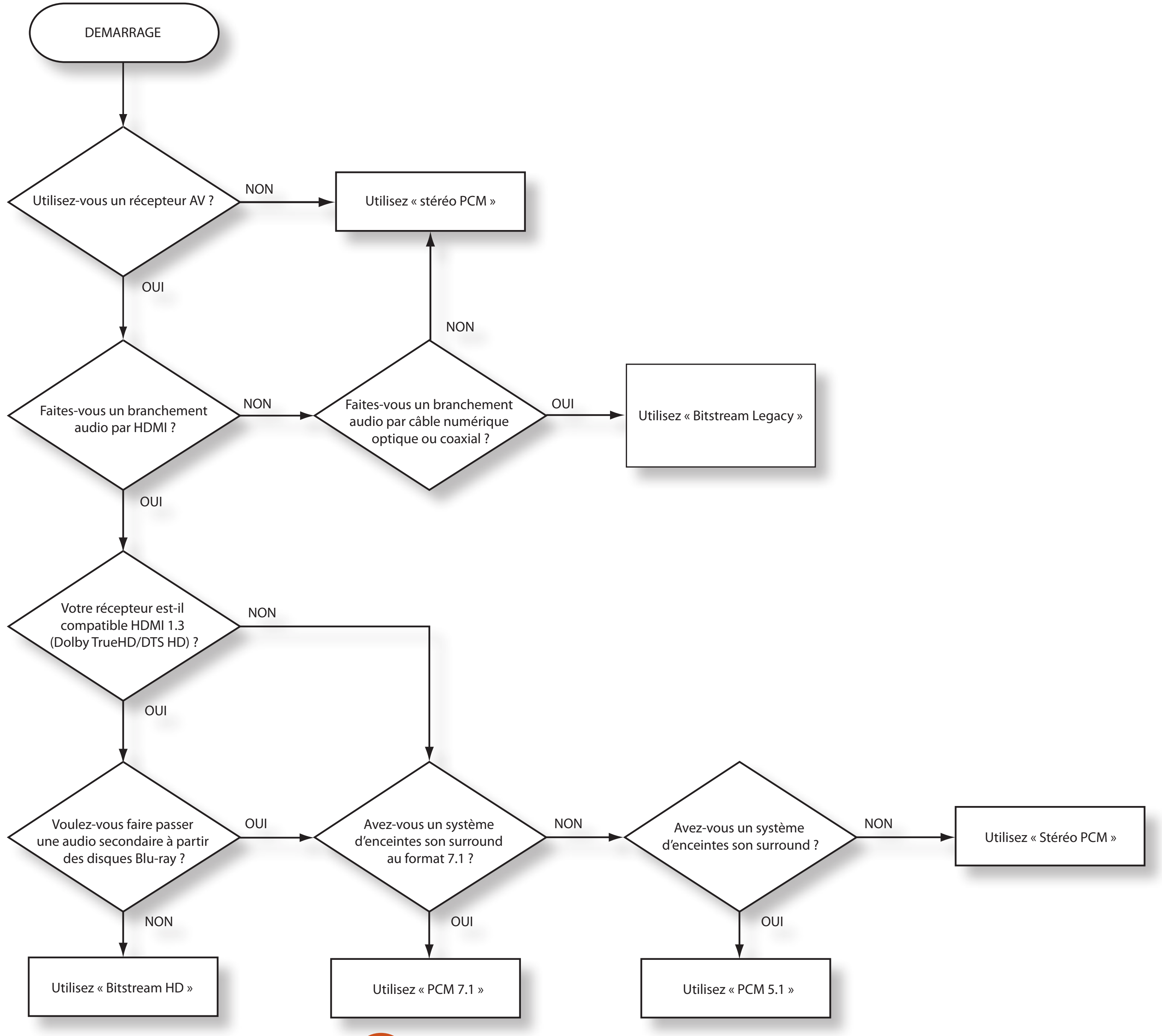
Problème	Cause possible	Solution
Pas d'alimentation	■ Le câble d'alimentation électrique est débranché. ■ Mauvais branchement sur la prise murale ou prise murale hors d'état de marche.	■ Enfoncez fermement le câble d'alimentation. ■ Vérifiez si la prise fonctionne en utilisant une lampe ou un autre appareil.
Pas de lecture	■ Le disque a peut-être été inséré dans le mauvais sens. ■ Le disque ne peut pas être lu. ■ Le disque est sale. ■ Le disque enregistré n'a pas été correctement finalisé. ■ Le niveau de contrôle parental n'a pas été bien réglé. ■ Le symbole indiquant une mauvaise opération s'affiche.	■ Réinsérez le disque, face imprimée vers le haut. ■ Utilisez un disque compatible. ■ Nettoyez le disque. ■ Insérez un disque bien finalisé. ■ Réglez le niveau parental correctement : Voir page F-18. ■ Effectuez le bon réglage.
Dysfonctionnement	■ Le disque est rayé, sale, mal enregistré ou incompatible.	■ Appuyez sur la touche POWER pour éteindre l'appareil. Appuyez de nouveau sur cette touche et retirez le disque.
Pas d'image	■ Les câbles vidéo sont débranchés. ■ La source d'entrée sélectionnée sur le téléviseur n'est pas la bonne. ■ Le disque ne peut pas être lu.	■ Branchez les câbles comme il convient. ■ Sélectionnez la source d'entrée qui convient. ■ Utilisez un disque compatible.
Interférences sur l'image ou image déformée	■ L'appareil est branché directement sur un appareil d'enregistrement et la fonction de protection du copyright est activée. ■ Le disque est sale. ■ La fonction de lecture accélérée ou de lecture image par image a peut-être été activée.	■ Débranchez l'appareil pour que le signal de l'image soit directement transmis sur le téléviseur. ■ Nettoyez le disque. ■ Il est possible que l'image apparaisse légèrement déformée. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.
Image anormale ou pas d'image	■ La résolution ne permet pas la transmission de signaux vidéo à partir des SORTIES COMPOSANTE et HDMI. ■ Le HDCP n'est pas pris en charge par le téléviseur. ■ Le standard TV de l'appareil ne correspond pas à celui du téléviseur ou du disque.	■ Effectuez un bon réglage de la résolution : Voir page F-16. ■ Cet appareil ne peut pas transférer les signaux vidéo à partir du connecteur HDMI sur un téléviseur ne prenant pas en charge le HDCP. Ceci n'est pas un dysfonctionnement. ■ Effectuez un bon réglage du standard TV : Voir page F-16.
Bref arrêt sur image	■ Une transition de couche peut arriver durant la lecture de DVD Vidéo, etc. enregistrés en format bicouche.	■ Il se peut que le défilement s'arrête brièvement. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.
Aucun son	■ Les câbles audio sont débranchés. ■ Les haut-parleurs ne sont pas branchés sur l'ampli. ■ La source d'entrée sélectionnée sur l'ampli n'est pas la bonne.	■ Branchez les câbles comme il convient. ■ Branchez les haut-parleurs comme il convient. ■ Sélectionnez la source d'entrée qui convient.
Interférences ou son déformé	■ Le disque est sale. ■ Les branchements sont mal effectués.	■ Nettoyez le disque. ■ Vérifiez les branchements et insérez fermement l'ensemble des câbles sur les prises.
Le téléchargement des contenus BD-LIVE est impossible	■ Les branchements entre cet appareil et le routeur broadband et/ou le modem sont mauvais. ■ Le support mémoire USB est débranché. ■ L'accès BD-Live est réglé sur « Accès interdit ». ■ Le disque BD ne prend pas en charge la fonction BD-LIVE. ■ Les paramètres réseau ne sont pas bien réglés.	■ Vérifiez les branchements et insérez fermement l'ensemble des câbles sur les prises. ■ Branchez le support mémoire USB sur l'appareil. ■ Réglez-le sur « Accès toujours autorisé : voir page F-17. ■ Insérez un disque avec fonction BD-LIVE. ■ Configurez correctement les paramères réseau : Voir page F-17.
La télécommande ne marche pas	■ Les piles n'ont pas été installées ou sont usagées. ■ Le capteur de la télécommande est masqué.	■ Remplacez les piles. ■ Enlevez l'obstacle.

formats de sortie audio et vidéo

Format de sortie audio

Le format de sortie audio disponible pour les sorties audionumériques varie selon le format de la piste audio, la sortie audio utilisée et la configuration de ***Sortie numérique*** choisie dans le menu de configuration **Audio** : voir « Audio » page F-17.

Utilisez le tableau de cheminement sur cette page pour étudier le réglage correspond à la configuration de votre home cinéma.



spécifications

Sortie audio analogique	
Conversion numérique-analogique	DAC Delta-Sigma 24-bit 192 kHz
Rapport signal/bruit	110dB CCIR
Distorsion harmonique (1 kHz)	0.002%
Fréquence en réponse (±0.5 dB)	10 Hz -20 kHz
Niveau de sortie (0 dB)	2,2 Vrms
Impédance de sortie	47Ω
Charge minimum conseillée	5 kΩ
Sorties vidéo	
HDMI	Connecteur HDMI à 19 broches Formats vidéo compatibles : 720 x 576p, 720(1440) x 576i, 720 x 480p, 720(1440) x 480i, 1280 x 720p, 1920 x 1080i, 1920 x 1080p, 3840 x 2160p. Audio sur 8-canaux/96 kHz ou 2-canaux /192 kHz (24-bit).
Interfaces numériques	
USB	USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s)
Réseau	10 BASE-T / 100 BASE-TX
Caractéristiques physiques	
Dimensions	L433 x P400 x H100 mm
Poids	6,2 kg net/8,5 kg avec emballage
Consommation électrique	20W maximum
Connexion de sortie numérique	75Ω coaxial TOSLINK optique
Accessoires fournis	
	Câble d'alimentation secteur Télécommande CR301 2 piles AAA Antenne Wi-Fi
Sauf erreurs ou omissions	
REMARQUE : toutes les valeurs techniques sont typiques sauf mention contraire	

Interférences radio

Le lecteur Blu-ray UDP411 est un appareil numérique conçu d'après des normes de compatibilité électromagnétique très strictes.

Tout lecteur Blu-ray génère et peut irradier de l'énergie RF (radio fréquence). Cela peut parfois entrainer des interférences sur la réception radio FM et AM. Dans ce cas, éloignez le plus possible le lecteur et ses câbles de connexion du tuner et de ses antennes. Branchez le lecteur et le tuner sur des prises de courant différentes peut également contribuer à réduire les interférences.

PAYS DE LA CE – La conception de ces appareils est conforme à la directive EMC 2004/108/EC.

ETATS-UNIS – Ces appareils sont conformes à la Class B, section 15 de la FCC.

Radiation laser

CLASS II LASER PRODUCT

Si le lecteur Blu-ray UDP411 fonctionne alors que le boîtier externe n'est pas en place, une radiation laser invisible peut blesser les yeux.

Politique d'amélioration continue

Arcam améliore continuellement ses produits. Les conceptions et les spécifications peuvent donc faire l'objet de modifications sans préavis.

Garantie internationale

Cette garantie vous donne droit à des réparations gratuites de l'appareil, durant les deux ans à compter de la date d'achat, si l'achat a été fait auprès d'un revendeur Arcam agréé. Le revendeur Arcam est responsable de l'ensemble du service après-ventes. Le fabricant ne peut être tenu responsable de défauts provoqués par un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une usure normale, de la négligence ou des réglages et/ou réparations non autorisés, et n'accepte pas non plus la responsabilité des dommages et pertes encourus durant le transport vers ou à partir de la personne réclamant les réparations sous garantie.

Cette garantie couvre :

Les frais de pièces et main d'oeuvre pendant deux ans à compter de la date d'achat. Au bout de deux ans, il vous faut payer les frais de pièces et de main d'oeuvre. **La garantie ne couvre en aucun cas les frais de transport.**

Réclamations sous garantie

Cet équipement doit être renvoyé dans son emballage d'origine au revendeur **auprès duquel il avait été acheté**. Il doit être expédié par l'intermédiaire d'un transporteur réputé – **pas** par la poste. Aucune responsabilité ne peut être acceptée durant le transit de l'appareil vers le revendeur ou le distributeur et il est donc conseillé aux clients d'assurer l'appareil contre toute perte ou dommage durant le transport.

Pour en savoir plus, veuillez contacter Arcam au :

Arcam Customer Support Department,
Unit 15, Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB25 9QP, England

ou sur le site *www.arcam.co.uk*.

Des problèmes ?

Si votre revendeur Arcam n'est pas en mesure de répondre à vos questions sur cet appareil ou tout autre appareil Arcam, veuillez vous adresser au service après-ventes d'Arcam à l'adresse ci-dessus. Nous ferons de notre mieux pour vous aider.

Enregistrement en ligne

Vous pouvez enregistrer votre produit en ligne à *www.arcam.co.uk*.

Mise au rebus adéquate de cet appareil

Les plaques signalétiques indiquent que cet appareil ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers, et ce dans toute l'Union Européenne.

Pour protéger l'environnement et la santé en évitant une mise au rebutsdes déchets non controllée et pour conserver les ressources de matériaux, cet appareil doit être recyclé de manière responsable.

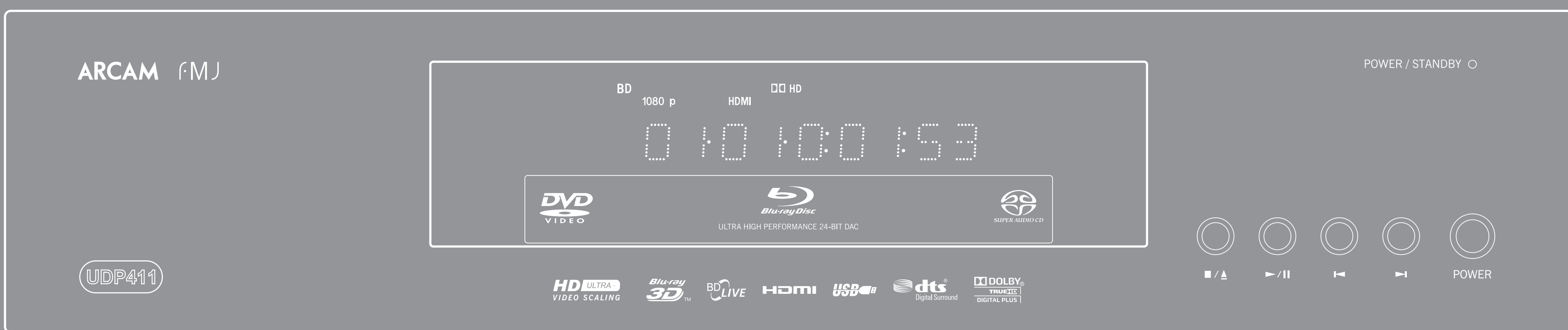
Si vous devez jeter votre appareil, veuillez le faire conformément aux systèmes de renvoi et de collecte locaux, ou contactez le revendeur ayant vendu cet appareil.

ARCAM

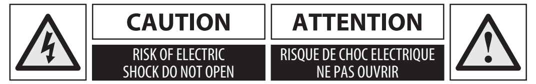
FMJ UDP411

HANDBUCH Blu-ray Disk-Player

Deutsch



Sicherheitsanweisungen



VORSICHT: Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, Abdeckung (Rückseite) nicht entfernen. Die Bauteile im Gerät können vom Benutzer nicht gewartet werden. Überlassen Sie die Wartung des Geräts einem Fachmann.

WARNUNG: Um das Risiko von Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

Das Blitzsymbol im gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf eine nicht isolierte „gefährliche Spannung" im Gehäuse des Geräts hin, die stark genug sein kann, um einen Stromschlag auszulösen.

Das Ausrufezeichen in einem gleichschenkligen Dreieck weist den Anwender auf wichtige Anweisungen zum Betrieb und zur Instandhaltung (Wartung) in der Dokumentation hin.

VORSICHT: In Kanada und den USA muss zur Vermeidung von Stromschlag der breite Teil des Steckers in die breite Öffnung der Steckdose vorsichtig eingesteckt werden.

VORSICHT: Steuerungen oder Einstellungen anders als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, können zur Freisetzung gefährlicher Strahlung führen.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Diese Anweisungen lesen.

2. Die Anweisungen aufbewahren.

3. Alle Warnungen beachten.

4. Alle Anweisungen befolgen.

5. Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden.

6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.

7. Decken Sie keine Belüftungsöffnungen ab. Installieren Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den Herstellerangaben.

8. Das Gerät muss fern von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Öfen und anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden.

9. Nicht die Sicherheiten des polarisierten oder geerdeten Steckers außer Kraft setzen.

Ein polarisierter Stecker hat zwei Stifte, wobei der eine breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der breitere Stift oder der dritte Erdungsstift sind für Ihre Sicherheit gedacht. Wenn der mitgelieferter Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, bitten Sie einen Elektriker die veraltete Steckdose auszuwechseln.

10. Schützen Sie das Netzkabel, dass möglichst nicht darauf getreten und dass es nicht eingeklemmt wird. Besondere Vorsicht sollte man bei Netzsteckern, Steckdosen und an der Ausgangsstelle im Gerät walten lassen.

11. Nur Befestigungs- und Zubehörteile verwenden, die vom Hersteller empfohlen werden.

12. Stets nur auf einen vom Hersteller empfohlenen oder zusammen mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Dreifuß, Gestell oder Tisch benutzen.



Bei Verwendung eines Wagens zum Befördern des Gerätes auf dem Wagen darauf achten, dass es nicht überkippt und dadurch Verletzungen verursacht.

13. Ziehen Sie während eines Gewitters und bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker des Geräts.

14. Wenden Sie sich mit allen Wartungsarbeiten stets an einen autorisierten Kundendienst-Mitarbeiter.

Reparaturen sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z.B. das Netzkabel oder der Stecker, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, es nicht richtig funktioniert oder hingefallen ist.

15. Eindringen von Flüssigkeiten oder Schmutz

ACHTUNG – Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Geräteinnere gelangen. Das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten schützen. Sie sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter, wie z. B. Blumenvasen, auf dem Gerät abstellen.

16. Klima

Das Gerät wurde für den Betrieb innerhalb von Gebäuden und in gemäßigten Klimazonen ausgelegt.

17. Reinigung

Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts den Netzstecker.

In den meisten Fällen reicht es aus, wenn Sie das Gehäuse mit einem weichen, flusenfreien und angefeuchteten Tuch abwischen. Verwenden Sie keine chemischen Lösungsmittel zur Reinigung.

Von der Verwendung von Polituren oder Möbelsprays wird abgeraten, da diese Substanzen weiße Spuren hinterlassen können, die nicht mehr entfernt werden können.

18. Stromversorgung

Verwenden Sie nur eine Stromquelle, die den Hinweisen im Handbuch oder auf dem Gerät entspricht.

Zum Trennen des Geräts von der Netzstromversorgung muss der Netzstecker gezogen werden. Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass eine Trennung des Geräts von der Stromversorgung möglich ist.

19. Seltsamer Geruch

Sollten Sie einen ungewöhnlichen Geruch bemerken oder Rauch am Gerät entdecken, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker. Wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Fachhändler und schließen Sie das Gerät nicht erneut an.

20. Zu behebende Schäden

Das Gerät muss von einem Fachmann gewartet werden, wenn:

A. das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde, oder
B. Gegenstände in das Gerät gefallen oder Flüssigkeiten eingedrungen sind, oder
C. das Gerät Regen ausgesetzt war, oder
D. das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder einen erheblichen Leistungsabfall aufweist, oder
E. das Gerät zu Boden gefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.

Einhaltung von Sicherheitsbestimmungen

Dieses Gerät entspricht der internationalen Sicherheitsnorm für Elektrogeräte IEC 60065.

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Einschränkungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen erzeugen, und (2) dieses Gerät muss Störungen von außen akzeptieren, dazu gehören solche Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Willkommen

Vielen Dank und herzlichen Glückwunsch, dass Sie sich für den Kauf des FMJ Blu-ray Disk-Players entschieden haben.

Arcam stellt seit mehr als 30 Jahren hochwertige Audio- und Heimkinokomponenten her. Der UDP411, der Blu-ray Disks, DVD-Video, SACDs, CDs abspielen kann, ist die jüngste Komponente in einer langen Tradition von ausgezeichneten HiFi-Geräten. Arcam ist einer der geachtetsten britischen Hersteller von Audiokomponenten. Das Design der FMJ-Reihe basiert auf der Fülle von Erfahrungswerten des Unternehmens und wurde konzipiert, um Ihnen jahrelang störungsfreien Hörgenuss zu bieten.

Dieses Handbuch bietet eine detaillierte Anleitung zur Installation, Verbindung und Bedienung des Arcam UDP411 Blu-ray Disk-Players. Die mit diesem Gerät mitgelieferte CR301 Fernbedienung wird ebenfalls detailliert beschrieben. Das Inhaltsverzeichnis auf dieser Seite zeigt Ihnen welche Abschnitte von besonderem Interesse für Sie sind.

Wir hoffen, dass Ihnen Ihr FMJ Blu-ray Disk-Player viele Jahre lang Freude bereiten wird. Im unwahrscheinlichen Fall eines Produktfehlers oder wenn Sie einfach weitere Informationen zu den Produkten von Arcam wünschen, wenden Sie sich bitte an unsere Händler, welche Ihnen gerne weiterhelfen werden. Weitere Informationen finden Sie auf der Arcam-Website unter www.arcam.co.uk.

Das FMJ-Entwicklungsteam

Inhalt

installation

Der UDP411 von Arcam bietet eine führende Klangqualität bei Blu-ray Disks, DVD-Video CDs und CDs.

Der UDP411 besitzt den modernsten Delta-Sigma DAC (Digital-Analog-Converter), der audiophile Klangqualität bei Video- und Audio-CDs liefert.

Die hohe Performance des UDP411 Blu-ray Disk-Players lässt Musik und Filme lebendig werden.

Aufstellen des Geräts

- Stellen Sie den BD-Player auf einem ebenen festen Untergrund und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, sowie Hitze- und Feuchtigkeitsquellen.
- Stellen Sie den BD-Player nicht auf einen Leistungsverstärker oder eine andere Wärmequelle.
- Stellen Sie BD-Player nicht in ein geschlossenes Bücherregal oder einen Schrank, es sei denn, es ist für ausreichende Belüftung gesorgt. Der BD-Player wird bei Normalbetrieb warm.
- Stellen Sie kein anderes Gerät oder Objekt auf den BD-Player, da dadurch die Lüftungsschlitze verdeckt werden können, was zu einer Überhitzung des BD-Players sowie eventuell zur Überhitzung des anderen Geräts führen kann.
- Stellen Sie sicher, dass der Fernbedienungsempfänger (in der Nähe des Displays auf der Frontplatte) frei zugänglich ist, da die Fernbedienungsfunktion sonst gestört werden kann.
- Stellen Sie keinen Plattenspieler auf dieses Gerät. Plattenspieler reagieren sehr empfindlich auf das von Netzteilen erzeugte Rauschen, das als Hintergrundbrummen zu hören ist, wenn sich der Plattenspieler zu dicht am Gerät befindet.

Netzanschluss

Der BD-Player wird mit einem bereits mit dem Kabel verbundenen Netzstecker geliefert. Bitte prüfen Sie ob dieser zu Ihrer Spannungsversorgung passt - falls Sie ein neues Netzkabel benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Arcam-Händler.

Falls Ihre Netzanschlussspannung oder das Netzkabel nicht übereinstimmen, wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Arcam-Händler.

Verbinden Sie den IEC-Stecker des Netzkabels mit dem auf der Hinterseite des BD-Players und stellen dabei sicher, dass er fest eingesteckt ist. Stecken Sie den Stecker des anderen Kabelendes in eine Steckdose, und schalten Sie diese wenn nötig ein.

Die Fernbedienungs- und Triggereingänge

Der **REMOTE IN**-Eingang kann zum Weiterleiten von RC5-Code an den UDP411 verwendet werden, wenn er an einer Stelle bzw. als Teil eines Systems installiert ist, wo Infrarot nicht möglich ist. Sollten Sie diese Option benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler für weitere Informationen.

Der **TRIGGER IN**-Eingang kann den UDP411 in den Standby-Modus versetzen oder ihn aus diesem holen. Durch den Anschluss des Trigger-Ausgangs Ihres Arcam-Verstärkers (oder eines anderen kompatiblen Geräts) wird der UDP411 automatisch aus dem Standby-Modes eingeschaltet, der Verstärker eingeschaltet wird und er wird wieder in den Standby-Modus geschaltet, wenn der Verstärker ausgeschaltet wurde. Für weitere Informationen schlagen Sie im Handbuch Ihres Verstärkers nach.

Beim herkömmlichen Gebrauch muss zu diesem Eingang keine Verbindung hergestellt werden.

HINWEIS
- Der Fernbedienungseingang benötigt eine 3,5 mm Mono-Miniklinke mit einer phasenrichtigen Spitze und einem geerdeten Schaft.
- Die Fernbedienungsbefehle müssen in einem modulierten RC5-Format (bei 36 kHz) mit einer Spannung zwischen 5V und 12 V erfolgen.

Der **RS232**-Eingang ist für eine optionale Verbindung zu einem Hausautomationssystem oder zu einem Computer gedacht. Verschiedene Drittanbieter-Systeme bieten eine raffinierte Steuerung all Ihrer Unterhaltungsgeräte mittels Touch-Screens usw. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder Installateur für weitere Informationen. Die technischen Einzelheiten des Fernbedienungsprotokolls sind von Arcam auf Anfrage (E-Mail *support@arcam.co.uk*) erhältlich.

Verbindungskabel

Wir empfehlen die Nutzung von qualitativ hochwertigen, abgeschirmten Kabeln für die entsprechenden Verbindungen. Andere Kabel können unterschiedliche Impedanz-Charakteristiken haben, die die Performance beeinträchtigen (nutzen Sie zum Beispiel keine „Video-Kabel" als Audioverbindung). Alle Kabel sollten so kurz wie möglich gehalten werden.

Es ist ratsam, dass die Netzkabel Ihrer Geräte möglichst weit von den Audiokabeln Ihrer Geräte verlegt werden. Sollten Sie dies nicht beachten, können Störgeräusche in Audio-Signalen enthalten sein.

Phono-Audioausgang

Schließen Sie diese Buchsen mit geeigneten, hochqualitativen Anschlusskabeln an den CD-Eingang (oder anderen Line-Pegeleingang) Ihres Verstärkers an. Stellen Sie sicher, dass die linken und rechten Audioausgänge des BD-Players mit den entsprechenden linken und rechten Eingängen am Verstärker verbunden sind

Koaxialer, digitaler Ausgang

Verwenden Sie diese Buchse, wenn Sie einen AV-Receiver mit einem koaxialen Digitaleingang anschließen möchten. Schließen Sie den digitalen Eingang mit einem passenden, abgeschirmten 75Ω-Kabel an.

VORSICHT: Verbinden Sie die digitale Ausgangbuchse niemals mit einem herkömmlichen Audioeingang.

USB-Anschluss

Stecken Sie die USB-Flashspeichergeräte hier ein. Der USB-Speicher kann verwendet werden, um heruntergeladene Inhalte zu speichern. Der UDP411 kann auch auch bestimmte digitale Dateien wiedergeben, die auf USB-Speicherlaufwerken gespeichert wurden Siehe seite D-8.

12V Triggereingang

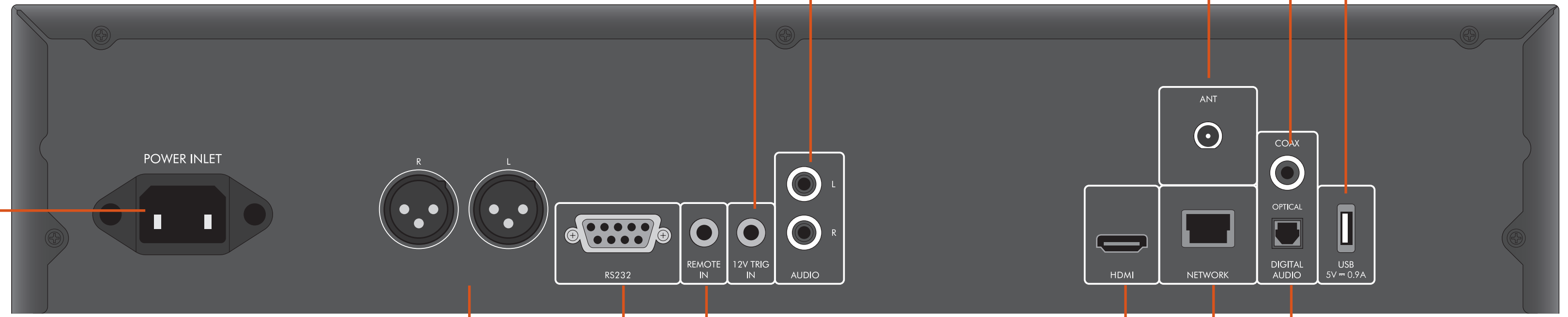
Mit dieser Buchse kann der UDP411 vom einem Verstärker (oder einem anderen AV-Gerät) in oder aus dem Standby-Modus mit einer **12V TRIG OUT**-Funktion geschaltet werden. Siehe seite D-4.

Drahtlose Netzwerkverbindung

Wenn eine drahtlose Netzwerkverbindung benötigt wird, schließen Sie die mitgelieferte WLAN-Antenne an. Mit einer Internetverbindung können interaktive Inhalte für BD-Live-Discs aktiviert werden (für Setupdetails siehe „Netzwerk" auf Seite D-17).

Netzbuchse

Schließen Sie hier das entsprechende Netzkabel an.



Symmetrische Audioausgänge

Schließen Sie diese mit geeigneten, hochqualitativen Verbindungskabeln an den CD- (oder einen anderen symmetrischen) Eingang Ihres Verstärkers an. Stellen Sie sicher, dass die linken und rechten Audioausgänge des BD-Players mit den entsprechenden linken und rechten Eingängen am Verstärker verbunden sind.

RS232

Dieser Anschluss ermöglicht die Fernsteuerung über das Hausautomationssystem eines Drittanbieters oder eines Computers.

Weitere Informationen Siehe seite D-4 .

Optischer, digitaler Ausgang

Verwenden Sie diese Buchse, wenn Sie einen AV-Receiver mit einem optischen Digitaleingang anschließen möchten.

Netzwerkanschluss

Verbinden Sie diese Buchse mittels eines Ethernet-Patchkabels mit einem Port Ihres Netzwerk-Routers (Siehe seite D-9). Mit einer Internetverbindung können interaktiver Inhalt für BD-Live-Disks aktiviert werden (für Setupdetails siehe „Netzwerk" auf Seite D-17).

Remote in (Fernbedienungseingang)

Damit kann der UDP411 Fernbedienungssignale empfangen, wenn der Fernbedienungssensor verdeckt (oder anderweitig für die Fernbedienung „nicht sichtbar" ist).

Weitere Informationen Siehe seite D-4.

Digitaler HDMI-Videoausgang

Verbinden Sie diesen Ausgang für die beste digitale Video- und Audioverbindungen mit Ihrem Display oder AV-Receiver, falls verfügbar (Siehe seite D-7 für weitere Informationen).

Audioanschlüsse herstellen

Der UDP411 bietet eine Reihe von Alternativen für den Audioanschluss. Die verwendete Anschlussart hängt von Ihrem restlichen System ab. Wählen die am besten geeignete Art für Ihren Verstärker.

Wenn Sie Audio über...	*hören möchten, empfehlen wir folgendes:*
Ihren Fernseher	Wie man Audio über den Fernseher hört, hängt von den Eingängen, die er besitzt und Ihrem Videoanschluss ab: ■ HDMI: Wenn Sie einen HDMI-Anschluss (nicht DVI) verwenden, überträgt dieser sowohl Audio als auch Video. Es ist kein weiterer Anschluss erforderlich. ■ Digital Audio (koaxial oder optisch): Wenn Ihr Fernseher Digital Audio-Eingänge mit koaxialen oder optischen Anschlüssen besitzt, verbinden Sie den TV-Eingang und den entsprechenden Digitalausgang des UDP411 mit einem passenden digitalen Audiokabel. Stellen Sie keine Verbindung zwischen dem UDP411 und einem TV-Digital Audio-Ausgang her. ■ Stereo Cinch: Wenn Ihr Fernseher Stereo-Cincheingänge besitzt, befolgen Sie bei einem Stereo-Verstärker die Anweisungen unten.
Ihren Stereoverstärker	Wenn Sie Audio von Ihrem Player über einen Stereoverstärker wiedergeben möchten, dann verwenden Sie die analogen Stereoausgänge. Diese Ausgänge liefern einen Stereo-Downmix des Ausgangsmaterials. Verbinden Sie für DVD oder CD mit einem Stereo-Cinch-Kabel mit geeigneter Länge die mit **ZONE 1 AUDIO** beschrifteten Ausgänge mit den linken und rechten Eingängen (entsprechend) an Ihrem Verstärker.
Ihren Surroundklang-Receiver	Wenn der Receiver Audio über HDMI unterstützt, verbinden Sie den HDMI-Ausgang mit Ihrem Receiver (für Audio und Video). Der HDMI-Anschluss unterstützt alle Audioformate, einschließlich Dolby TrueHD, DTS Master Audio und Mehrkanal-PCM. Wenn Ihr Receiver kein HDMI-Audio unterstützt, schließen einen der digitalen Audioausgänge (optisch oder koaxial) an den 'Blu-ray'-, 'BD'- oder 'DVD'-Eingang des Receivers an. Diese digitalen Ausgänge unterstützen je nach Quellenmaterial PCM, Dolby Digital, DTS oder MPEG Mehrkanal-Audio. Der UDP411 kann auch eingestellt werden, um das gesamte Audiomaterial erneut nach DTS zu verschlüsseln („Bitstream Mixed") (siehe „Audio" auf Seite D-17). Diese Option bietet für digitale Audioanschlüsse die beste Surroundklang-Qualität. Sie können die analogen Stereo-Audioausgänge auch mit dem CD-Eingang an Ihrem Receiver verbinden, um CDswiederzugeben. So kann die audiophile Digital-Analog-Schaltung des UDP411 für die beste Stereo-Klangqualität verwendet werden.

Die HDMI-Schnittstelle

Wenn Sie einen HDMI- oder DVI-fähigen Monitor besitzen, können Sie ihn mit einem HDMI-Kabel an den UDP411 anschließen. Der HDMI-Anschluss überträgt unkomprimiertes digitales Video sowie digitales Audio.

Über HDMI

Mit der HDMI-Technologie (Hochauflösende Multimedia-Schnittstelle) werden sowohl Video- als auch Audiosignale von Blu-ray-Playern, digitalen Fernsehern, Settop-Boxen und anderen AV-Geräten über einen einzigen digitalen Anschluss übertragen. HDMI wurde zur Nutzung der HDCP-Technologie (Schutz hochauflösender Inhalte) zusammen mit DVI (Digital Visual Interface) entwickelt, um die zusätzliche Übertragung von digitalen Audioinformationen zu ermöglichen. HDCP dient zum Schutz digitaler Inhalte, die an DVI-kompatible Anzeigegeräte übertragen werden.

HDMI unterstützt die Normen Standard oder hochauflösendes Video bis hin zu Stereo- oder Mehrkanal-Surroundklang. Merkmale von HDMI sind unkomprimiertes digitales Video, nur ein Anschluss (anstatt mehrere Kabel und Anschlüsse) und die Kommunikation zwischen AV-Quelle und AV-Geräten.

Anschluss mittels HDMI

Schließen Sie das HDMI-Kabel an die **HDMI**-Buchse dieses Players sowie an die entsprechende HDMI-Eingangsbuchse einem kompatiblen Anzeigegeräts oder Receivers an. Der Pfeil auf dem Stecker des Kabels muss für eine korrekte Ausrichtung mit dem Anschluss am UDP411 nach oben zeigen. Wenn die Videoauflösung des UDP411 auf 'DMI Auto' eingestellt wurde, dann stellt der UDP411 seinen Videoausgang automatisch ein, um sich an die Funktionen des angeschlossenen HDMI-Geräts anzupassen.

HINWEIS

Eine HDMI-Verbindung kann nur mit Komponenten hergestellt werden, die mit HDMI oder DVI ausgestattet und mit DVI und HDCP kompatibel sind. Beachten Sie, dass Sie einen Adapter (HDMI-nach-DVI) benötigen, wenn Sie ein DVI-Gerät anschließen möchten. Jedoch unterstützt ein DVI/HDCP-Anschluss keine Audiosignale.

Wenn Sie weitere Informationen zu den Anschlussmöglichkeiten Ihres UDP411 an Ihr mit DVI/HDMI ausgestattetes Anzeigegerät benötigen, wenden Sie sich bitte Ihren Arcam-Händler.

Fehlerbehebung HDMI

Video-Probleme

Kein Bild (leerer Bildschirm)

- Prüfen Sie, ob das HDMI-Kabel korrekt an beiden Enden angeschlossen ist. Wenn Sie einen HDMI-fähigen A/V-Receiver verwenden, schließen Sie den UDP411 direkt an das Anzeigegerät an, um herauszufinden, wo der Fehler liegen kann.
- Prüfen Sie, ob das Anzeigegerät auf die Anzeige des HDMI-Eingangs eingestellt ist (d.h. nicht auf andere Videoeingänge).
- Prüfen Sie, ob der HDMI-Eingang des Receivers bzw. des Anzeigegeräts aktiviert wurde. Schlagen Sie im Handbuch des angeschlossenen Gerätes für weitere Details nach, wie das zu erfolgen hat.
- Verwenden Sie ein alternatives Video-Anzeigegerät (z.B. Anschluss an Composite Videoausgang). Prüfen Sie, ob das Video ausgegeben wird.
- Schlagen Sie im Handbuch des Anzeigegeräts nach, um sicherzustellen, dass es die Ausgabeformate des UDP411 verarbeiten kann. Der UDP411 unterstützt folgende Ausgabeformate:

720 x 480p (NTSC Progressive Scan)	1280 x 720p
720 (1440) x 480i (NTSC Interlaced)	1920 x 1080i
720 x 576p (PAL Progressive Scan)	1920 x 1080p
720 (1440) x 576i (PAL Interlaced)	3840 x 2160p

Das angeschlossene Gerät muss mindestens eine dieser Normen unterstützen, damit es mit dem UDP411 eingesetzt werden kann.

Kein Bild (Rauschen)

Zufälliges Rauschen wird angezeigt, wenn der Inhaltschutzalgorithmus das angeschlossene Gerät nicht authentifizieren kann. Dies ist z. B. der Fall, wenn ein DVI-Gerät an den UDP411 angeschlossen wurde, das HDCP nicht unterstützt (z. B. ein Computermonitor).

Um dieses Problem zu isolieren, entfernen Sie alle Disks aus dem UDP411. Anschließend schalten Sie sowohl den UDP411 also auch das angeschlossene Anzeigegerät aus. Schalten Sie das Anzeigegerät und anschließend den UDP411 ein. Jetzt sollte das Leerlauf-Logo des UDP411 auf dem Anzeigegerät angezeigt werden. Wenn dies nicht der Fall ist, überprüfen Sie bitte die oben aufgeführten Punkte für einen leeren Bildschirm.

Wenn das Rauschen während der Wiedergabe einer kopiergeschützten Disk (Blu-ray/DVD) auftritt, dann ist die Authentifizierung fehlgeschlagen. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler.

Audioprobleme

Der vom HDMI-Anschluss übertragene Audiotyp hängt von der Konfiguration des UDP411 ab (siehe „Audio" auf Seite D-17). Wählen Sie eine Einstellung, die den Möglichkeiten Ihres Audiosystems entspricht. Beachten Sie, dass reine DVI-Geräte (der Anschluss benötigt ein HDMI-nach-DVI Konverterkabel) über diesen Anschluss kein Audio übertragen.

Disk- u. Dateiformate

Abspielbare Disks

Der Player unterstützt folgende Diskarten:

- Blu-ray 3D
- Blu-ray Disks
- DVD-Video
- DVD-R
- DVD-RW
- CD-Audio
- CD-R
- CD-RW
- Super-Audio-CD

Anforderungen an eine Videodatei (USB/Disk)

- Die Videodateikompatibilität mit Ihrem Player unterliegt folgender Einschränkung:
  - Maximale Auflösung: 1920x1080 (B x H) Bildpunkte
  - Dateierweiterungen: .wmv, .avi, .mp4, .mpeg, .mpg, .vob, .mkv (Hinweis: Dateien, die mittels Divx kodiert wurden, können auf diesem Player nicht wiedergegeben werden)
  - Unterstützte Audioformate: Dolby Digital, DTS, MP3, WMA, AAC, AC3
  - Abtastfrequenz: innerhalb 32 bis 48 kHz (WMA), innerhalb 8 bis 48 kHz (MP3)
  - Bitrate: innerhalb 32 bis 192 kbps (WMA), innerhalb 32 bis 320 kbps (MP3)
- CD-R/RW-, DVD R/RW-, BD-R/RE-Format: ISO 9660+JOLIET-, UDF- und UDF-Bridge-Format
- Maximale Anzahl Dateien/Ordner: Weniger als 1000. Filmdateiname und Untertitel sind auf 180 Zeichen begrenzt.
- Mit Ihrem Player sind nicht alle WMA- und AAC-Audioformate kompatibel.
- HD WMA-Filmdateien auf einem USB 1.0/1.1 Flashlaufwerk werden möglicherweise nicht richtig wiedergegeben.
- Zur Wiedergabe von HD WMA Filmdateien werden Blu-Ray, DVD oder USB 2.0 empfohlen.
- Ihr Player unterstützt keine Dateien, die mit GMC (Globale Bewegungskompensation) oder Qpel (Viertel Bildpunkt) aufgezeichnet wurden. Dies sind Videokodierverfahren im MPEG4-Standard, wie DivX.

Anforderungen an MP3/WMA-Audiodateien (USB/Disk)

- Dateierweiterungen: .mp3, .wma
- Abtastfrequenz: Innerhalb 32 bis 48 kHz (WMA), innerhalb 8 bis 48 kHz (MP3)
- Bitrate: Innerhalb 32 bis 192 kbps (WMA), 32 bis 320 kbps (MP3)
- CD-R/RW-, DVD R/RW-, BD-R/RE-Format: ISO 9660+JOLIET-, UDF- und UDF-Bridge-Format
- Maximale Anzahl Dateien/Ordner: Weniger als 2000 (Gesamtanzahl Dateien und Ordner)
- Abhängig von Größe und Anzahl der MP3/WMA-Dateien kann das Lesen des Inhalts der Medien mehrere Minuten dauern.
- HD WMA-Filmdateien auf einem USB 1.0/1.1 Flashlaufwerk werden möglicherweise nicht richtig wiedergegeben. Es ist ratsam Blu-Ray, DVD oder USB 2.0 zu verwenden, um HD WMA-Filmdateien wiederzugeben.

Anforderungen an Bilddateien (USB/Disk)

- Dateierweiterungen: .jpg, .jpeg, .png, .gif
- Empfohlene Größe:
  - PNG: 5120 x 5120 Bildpunkte
  - GIF: 10000 x 10000 Bildpunkte
  - JPEG/JPG: 8192 x 8192 Bildpunkte, 32MB
- CD-R/RW-, DVD R/RW-, BD-R/RE-Format: ISO 9660+JOLIET-, UDF- und UDF-Bridge-Format
- Maximale Anzahl Dateien/Ordner: Weniger als 1000 (Gesamtanzahl Dateien und Ordner)
- Progressiv und verlustfrei komprimierte Bilddateien werden nicht unterstützt.
- Abhängig von Größe und Anzahl der Bilddateien kann das Lesen des Inhalts der Medien mehrere Minuten dauern.

Regionalcode

Sowohl Blu-ray Disk-Player und Blu-ray Disks oder DVDs sind entsprechend zur Region codiert, in der sie verkauft wurden. Falls die Codes nicht übereinstimmen, kann die Disk nicht wiedergegeben werden.

Blu-ray Disk-Regionalcode	Bereich
A	Nordamerika, Mittelamerika, Südamerika, Korea, Japan, Taiwan, Hongkong und Südostasien
B	Europa, Grönland, Französische Territorien, Mittlerer Osten, Afrika, Australien und Neuseeland
C	Indien, China, Russland, Zentral- und Südasien
A + B + C	Alle Bereiche

DVD-Regionalcode	Bereich
1	Nordamerika
2	Europa, Japan, Mittlerer Osten, Ägypten, Südafrika, Grönland
3	Taiwan, Korea, Philippinen, Indonesien, Hongkong
4	Mexiko, Südamerika, Mittelamerika, Australien, Neuseeland, Pazifische Inseln, Karibik
5	Russland, Osteuropa, Indien, der größte Teil Afrikas, Nordkorea, Mongolei
6	China
Alle	Alle Bereiche

Die Symbole geben an, das die Disk in Nordamerika abgespielt werden kann:

Blu-ray Disks:

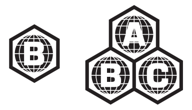


DVDs:



Die Symbole geben an, das die Disk in Europa abgespielt werden kann:

Blu-ray Disks:



DVDs:



Netzwerkanschluss

BD-Live-Disks können das Herunterladen von zusätzlichen Inhalten aus dem Internet aktivieren. Um Online-Inhalte genießen zu können, verbinden Sie die Netzwerk-Buchse des UDP411 über ein Ethernet-Patchkabel (erhältlich bei einem Computer-Fachhändler) mit einem LAN-Port an Ihrem Netzwerk-Router oder richten Sie die drahtlose Verbindung ein.

Ein lokales Netzwerk mit Internet-Verbindung ist erforderlich. Wenn Sie sich nicht über einen Router (z.B. direkter Anschluss eines einzelnen Computers) mit dem Internet verbinden, wenden Sie sich bitte zur Einrichtung eines Heimnetzwerks an Ihren Internet-Dienstanbieter oder einen IT-Fachmann.

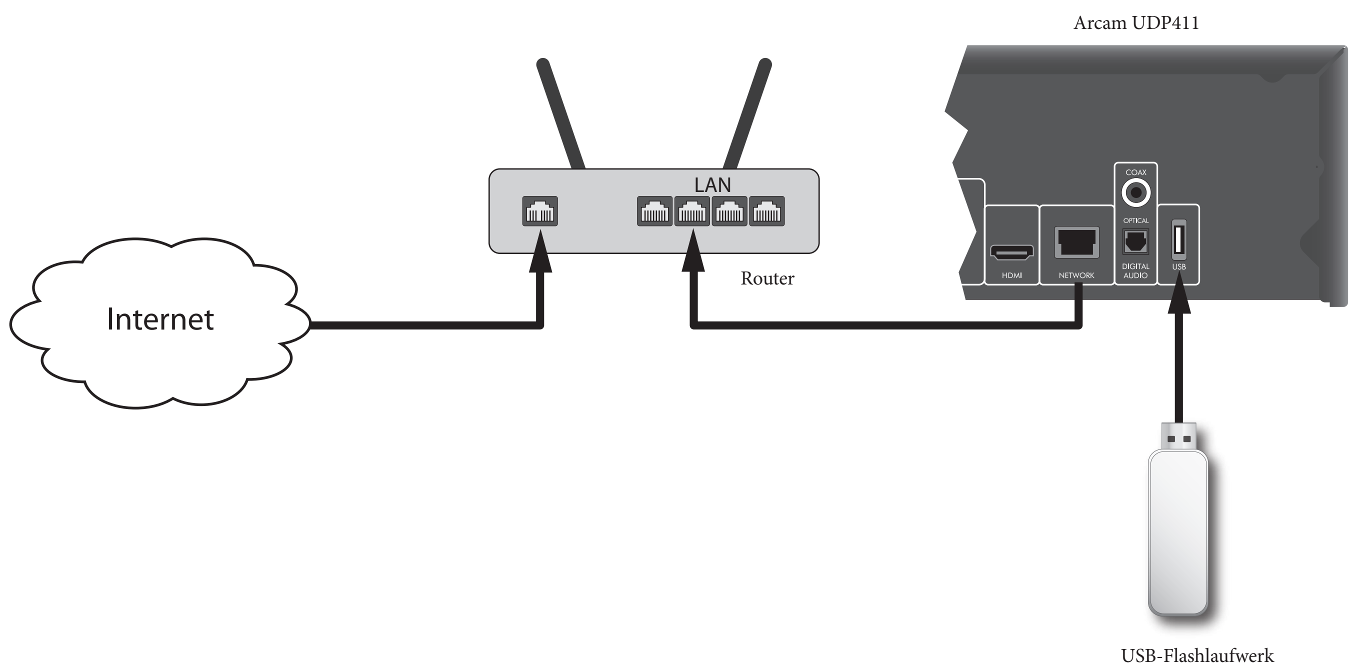
HINWEIS
Wenn der Player ohne konfiguriertes Netzwerk eingeschaltet wurde, erscheint auf dem Bildschirm ein Popup-Fenster.

USB-Anschluss

Für die Wiedergabe von Medien können USB-Speichergeräte (Flash-Laufwerke) verwendet werden und sie werden für die Speicherung von heruntergeladenen BD-Live Inhalten benötigt. Um BD-Live Inhalte genießen zu können, werden die folgenden Spezifikationen empfohlen:

- Speichergröße 2 GB
- Format FAT32
- USB 2.0 Hochgeschwindigkeit (480 MBps)

Schließen Sie das USB-Gerät an der USB-Buchse auf der Rückseite des Geräts an.



Allgemeine «Bedienungs-hinweise»



Einführung

„Grundlegende Bedienung“ erklärt, wie eine Blu-ray-Disk (BD), DVD, SACD, CD oder ein anderes Diskformat wiedergegeben wird. Beachten Sie, dass für Ihr System möglicherweise der Player richtig konfiguriert werden muss, bevor eine optimale Wiedergabe erreicht wird. Die Konfiguration des Players wird ab Seite D-16 beschrieben.

Anspruchsvollere Funktionen - wie z. B. spezielle Wiedergabe-Modi, die Programmierung von Sprüngen und die Wiedergabe von Sequenzen werden später in diesem Handbuch unter „Erweiterte Bedienung“ beschrieben.

Einschalten

Schalten Sie das Gerät mit der **POWER**-Taste ein. Die Status-LED leuchtet grün auf, wenn das Gerät eingeschaltet wurde und leuchtet rot, wenn es sich im Standby-Modus befindet. Mit der Fernbedienung kann der Standby-Modus aufgerufen oder verlassen werden. Wenn die **POWER**-Taste im Standby-Modus gedrückt wird (oder die Stromversorgung unterbrochen wird), befindet sich das Gerät im Standby-Modus, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt wird.

Beachten Sie, dass sich der Fernbedienungssensor auf der rechten Seite des Displays befindet. Decken Sie diesen nicht ab, da die Fernbedienung dann nicht funktioniert.

Einlegen einer Disk

Drücken Sie ■/⏏ auf dem vorderen Bedienfeld (oder ⏏ auf der Fernbedienung) und legen Sie eine Disk mit der Wiedergabeseite nach unten auf die CD-Schublade (Einige Disks haben zwei Seiten, in diesem Fall legen Sie die Seite nach oben ein, die mit „Seite A“ beschriftet ist, um Seite A abzuspielen).

Drücken Sie ■/⏏ auf dem vorderen Bedienfeld, um die CD-Schublade zu schließen. Die CD wird nach einer Pause von ein paar Sekunden geladen.

Wiedergabe einer Disk

Sobald die Schublade geschlossen wurde, kann das Laden einer Disk einige Zeit dauern. Wenn die Einstellung „Optical Disc Autoplay Autom. Wiedergabe einer optischen Disk“ eingeschaltet wurde (Standardeinstellung), wird die Wiedergabe automatisch gestartet. (Weitere Informationen finden Sie unter „Optical Disc Autoplay Autom. Wiedergabe einer optischen Disk“ auf Seite D-17).

Wenn Autoplay ausgeschaltet wurde, wird das Hauptmenü des Players auf dem Bildschirm angezeigt. Wählen Sie mit den Cursortasten die Disk in **MY MEDIA** und drücken Sie (OK), um die Wiedergabe zu starten.

Manche Titel beginnen mit der Anzeige eines Menüs. Wählen Sie mit den Cursor-Pad den Menüpunkt „Play movie“ (oder ähnlich) und starten Sie mit **OK** die Wiedergabe.

Bei Disks, die nicht automatisch wiedergegeben werden, drücken Sie die Taste ▶/ ❚❚ auf dem vorderen Bedienfeld oder drücken Sie ▶ auf der Fernbedienung.

Höhere Wiedergabegeschwindigkeit

Drücken Sie ▶▶ oder ◀◀ auf der dem vorderen Bedienfeld oder auf der Fernbedienung, um den schellen Vor- oder Rücklauf einzuschalten. Für die schnelle Wiedergabe stehen folgende Geschwindigkeiten zur Verfügung: x2, x4, x8, x16 und x32 (abhängig vom Disktyp). Drücken Sie mehrmals diese Taste, um zyklisch durch die unterschiedlichen Geschwindigkeiten zu gehen. Um zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren, drücken Sie **PLAY**.

Kapitel/Tracks überspringen

Drücken Sie ▶❘ oder ❘◀, um Kapitel (oder Tracks auf einer CD) zu überspringen.

Beim Rückwärtsspringen kehrt der erste Tastendruck zum Anfang des aktuellen Kapitels zurück. Durch erneutes Drücken der Taste gelangen Sie zum Anfang des vorherigen Kapitels.

Wiedergabe vorübergehend anhalten

Um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten, drücken Sie ▶/ ❚❚ auf dem vorderen Bedienfeld oder ❚❚ auf der Fernbedienung. Zur Fortsetzung der Wiedergabe drücken Sie ▶/ ❚❚ auf dem vorderen Bedienfeld oder ▶ auf der Fernbedienung.

Anhalten der Wiedergabe

Zum Anhalten der Wiedergabe drücken Sie die Taste ■/⏏ auf dem vorderen Bedienfeld oder ■ auf der Fernbedienung.

Für einen ‚Wiederaufnahmestopp‘ während der Wiedergabe einer BD/DVD drücken Sie einmal ■. Wenn Sie jetzt ▶ drücken, wird die Wiedergabe ab dem Punkt fortgesetzt, an dem sie angehalten wurde.

Für ein ‚vollständiges Anhalten‘ drücken Sie zweimal ■/⏏ auf dem vorderen Bedienfeld oder ■ auf der Fernbedienung. Die Wiedergabe beginnt am Anfang der Disk.

HINWEIS

Wenn Sie eine Taste drücken und das Gerät diese Funktion nicht akzeptiert, erscheint ⦸ auf dem Fernsehbildschirm.

Ungültige Bedienungen können möglicherweise auftreten, wenn:

- Die Regionalcodes des Geräts nicht mit denen der Disk übereinstimmen und deshalb die Wiedergabe nicht erlaubt ist.
- Die Kindersicherung verhindert eine Bedienung des Geräts: siehe „Sicherheit/Kindersicherung“ auf Seite D-18.
- Einige Bedienungen können wegen den Einstellungen des Diskherstellers nicht erlaubt sein.

Fern-bedienung

Der UDP411 wird mit der CR301 Universal-Fernbedienung geliefert.

Benutzung der Fernbedienung

Bitte beachten Sie bei der Benutzung der Fernbedienung die folgenden Hinweise:

- Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und Fernbedienungssensor auf dem vorderen Bedienfeld befinden. Die Fernbedienung hat einen Arbeitsbereich von etwa 7 Metern. (Falls der Fernbedienungssensor abgedeckt ist, steht IR über die Fernbedienungseingangsbuchse auf der Rückseite zur Verfügung. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler).
- Die Funktion der Fernbedienung kann gestört werden, wenn starkes Sonnen- oder Leuchtstoffröhrenlicht auf den Fernbedienungssensor des Geräts fällt.
- Wechsel Sie die Batterien, wenn Sie eine Verringerung der Reichweite der Fernbedienung bemerken.

Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung

1. Öffnen Sie das Batteriefach durch Drücken der Taste auf der Rückseite der Fernbedienung.
2. Legen Sie zwei „AAA“-Batterien entsprechend zur Abbildung auf dem Batteriefachdeckel ein.
3. Schieben Sie den Deckel des Batteriefachs wieder an seinen Platz und schließen Sie ihn, indem Sie ihn mit einem „Klick“ einrasten lassen.

Hintergrundbeleuchtung

Wenn eine Taste gedrückt wird, leuchtet die Hintergrundbeleuchtung für fünf Sekunden auf. Dies hilft Ihnen bei der Benutzung der Fernbedienung bei schlechten Lichtverhältnissen.

HINWEIS

- Falsche Handhabung von Batterien kann zu Gefährdungen wie Auslaufen oder Bersten führen.
- Alte und neue Batterien nicht mischen.
- Nutzen Sie keine unterschiedlichen Batterien zusammen – auch wenn diese identisch aussehen, können sie unterschiedliche Spannungen besitzen
- Achten Sie darauf, dass die Batterien richtig herum, wie im Batteriefach markiert mit plus (+) und minus (-) eingesetzt sind.
- Entfernen Sie Batterien aus Geräten die länger als einen Monat nicht genutzt werden.
- Bitte beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien die in Ihrem Land oder Ihrer Region üblichen Entsorgungsbestimmungen.

Die CR301-Fernbedienung entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen.

Diese Fernbedienung wurde getestet und entspricht den Grenzwerten eines Digitalgeräts der Klasse B, gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie annehmbaren Schutz gegen störende Interferenzen im Heimbereich bieten. Diese Fernbedienung verursacht und verwendet Energie im Radiofrequenzbereich und kann auf solchen Frequenzen ausstrahlen. Falls es nicht entsprechend den Anweisungen installiert und verwendet wird, so kann es störende Interferenzen bei Funkkommunikation hervorrufen. Allerdings gibt es keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten werden. Falls dieses Gerät abträgliche Interferenzen beim Funk- oder Fernsehempfang verursacht, was ermittelt werden kann, indem man das Gerät ein- und ausschaltet, so sollte der Benutzer die Interferenz auf eine oder mehrere der folgenden Arten beheben:

Die Empfangsantenne neu ausrichten/aufstellen.

Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.

Das Gerät mit einer Steckdose verbinden, die Teil eines anderen Schaltkreises ist als der Empfänger.

Fragen Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker um Rat.

STANDBY/ON

Der UDP411 kann mittels der Fernbedienung in oder aus dem Standby-Modus umgeschaltet werden.

CLEAR

Nach der Eingabe von Ziffern können Sie mit dieser Taste die eingegebenen Daten löschen.

Wiedergabebedienelemente

Diese sind die Standard-Wiedergabetasten für die Wiedergabe, Stopp, schneller Rücklauf, schneller Vorlauf und Tracks überspringen. Siehe weitere Einzelheiten auf der gegenüberliegenden Seite.

DISKMENÜ

Aktiviert das Diskmenü auf einer DVD.

Navigationstasten

Im OSD und in den Diskmenüs kann mit den Tasten links, rechts, aufwärts und abwärts navigiert werden. Bestätigen Sie eine Auswahl mit **OK**.

HOME

Mit dieser Taste kehren Sie zum „Haupt“-Bildschirm zurück.

ZOOM, A–B und REPEAT

Die **ZOOM**-Taste vergrößert einen bestimmten Bereich eines Bilds. Jeder Tastendruck auf **ZOOM** geht zyklisch durch die verfügbaren Vergrößerungsfaktoren, normalerweise bis zu 4x, obwohl in einigen Fällen kein Zoomen möglich ist. Sie können sich mit den Navigationstasten innerhalb des Bilds bewegen.

Mit der **A–B**-Taste können Sie einen ausgewählten Bereich der Disk wiederholen. Eine-A-B-Wiederholung ist bei einigen BD-Disks deaktiviert.

Die **REPEAT**-Taste geht zyklisch durch die Wiederholungsoptionen (Wiederholen von Track, Disk usw.).



ÖFFNEN/SCHLIESSEN

Öffnet und schließt das Disklaufwerk

Zifferntasten

Für die Dateneingabe verwendet. Auch für den direkten Zugriff auf einzelne Tracks auf Audio-CDs.

SUCHE

Zeigt das Suchmenü mit den Optionen Uhrzeit, Titel und Track an.

POPUP-MENÜ

Aktiviert das „Popup“-Menü auf einer DVD.

RETURN

Drücken Sie beim Navigieren in den Menüs diese Taste, um zum vorherigen Bildschirm oder Auswahl zurückzukehren.

VOLUME +/– (Lautstärke +/–), MUTE (Stummschaltung)

Vol + /– erhöht oder verringert die Lautstärke eines Arcam-Verstärkers.

Drücken Sie einmal die Taste **MUTE**, um einen Arcam Verstärker stumm zu schalten. Erneut drücken (oder **Vol** +/– verwenden), um die Stummschaltung aufzuheben.

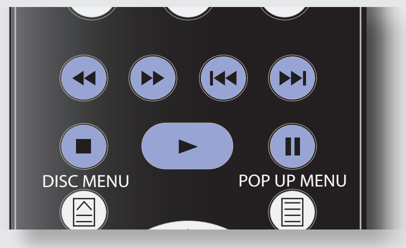
Erweiterte Steuerungen

Diese Tasten werden auf der nächsten Seite beschrieben.

Wiedergabe und erweiterte Steuerungen

Wiedergabesteuerungstasten

◀◀ ▶▶	Schneller Rücklauf, Schneller Vorlauf
⏮ ⏭	Track rückwärts, vorwärts überspringen.
■	Wiedergabe beenden
▶	Startet die Wiedergabe.
❚❚	Wiedergabe vorübergehend anhalten. Zur Fortsetzung der Wiedergabe ▶ drücken. Drücken Sie im Pausemodus ▶▶, um die Zeitlupe zu aktivieren. Drücken von ❚❚ geht ein Bild weiter.



STATUS

Dies zeigt den Statusbildschirm an: Siehe ‚Diskinformationen‘ auf Seite . Bei Gebrauch mit einer Daten-CD oder einem USB-Gerät zeigt **STATUS** entsprechenden Wiedergabeinformationen an.

SUBTITLE

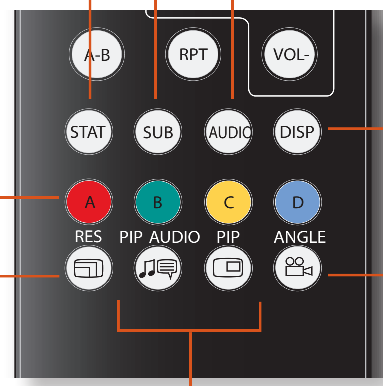
Durchläuft die verfügbaren Untertitel-Sprachen, einschließlich ‚Off‘ (Aus). Einige Disks erzwingen Untertitel und überschreiben alle Setup-Einstellungen.

ROT/GRÜN/GELB/BLAU

Die farbcodierten Tasten **ROT**, **GRÜN**, **GELB** und **BLAU** bieten interaktive Steuerelemente für Blu-ray Disks und weitere Playerfunktionen. Sie werden auf dem Bildschirm angezeigt. Ihre Funktion hängt von der Disk und des angezeigten Teils der Disk ab.

RESOLUTION

Geht zyklisch durch die HDMI-Ausgangsauflösungen (nur auf dem Hauptbildschirm verfügbar).



AUDIO

Einige Disks bieten die Möglichkeit, verschiedene Audiotracks auszuwählen. Drücken Sie **AUDIO**, um das Menü zur Auswahl der verfügbaren Tracks aufzurufen. siehe „Soundtrack-Auswahl“ auf Seite D-14.

DISPLAY

Geht zyklisch durch die Abdunklungszustände des vorderen Bedienfelds.

ANGLE

Durchläuft verschiedene Kamerablickwinkel, falls auf der Disk vorhanden.

PIP AUDIO, PIP

Die **PIP**-Taste schaltet die Picture-in-Picture-Funktion der zweite Videoquelle ein oder aus, sofern vorhanden. Die PIP-Funktion ist auch als Bonusansicht bekannt. Beachten Sie, dass nur das primäre Video während einer Suche oder Einzelbildwiedergabe abgespielt wird.

PIP AUDIO wählt den sekundären (PIP) Ton aus. Sekundäres Video und Audio kann möglicherweise nicht für jede Szene einer Disk verfügbar sein – die Funktion hängt von der Disk ab.

Erweiterter Betrieb



Diskinformationen

Drücken Sie **STATUS**, um die „Informationsleiste“ oben auf Ihrem Fernsehbildschirm anzuzeigen. Oben ist ein Beispiel dargestellt, aber die angezeigten Informationen hängen vom Disktyp ab. Dazu gehören normalerweise der Disktyp, der aktuelle Track, die Gesamtanzahl der Tracks und die verstrichene Zeit.

Drücken Sie bei Audio-CDs erneut **STATUS**, um diese Anzeige auszuschalten.

Suche

Mit der **SEARCH**-Taste können Sie auf dem Medium nach einem bestimmten Titel, Kapitel oder Track suchen. Zeigen Sie mit **SEARCH** das Suchfeld an. Wählen Sie den Suchtyp durch wiederholtes Drücken von **SEARCH**:

Videodisks	Audiodisks	Mediendateien
Gehe zu Titel	Gehe zu Track	Gehe zu Dateinr.
Gehe zu Kapitel		Gehe zu Zeit
Gehe zu Zeit		

Geben Sie die Suchdaten mit den Zifferntasten der Fernbedienung ein. Starten Sie mit **OK** die Wiedergabe ab einer ausgewählten Stelle.

Menüs

Viele BD-Video- und DVD-Video-CDs enthalten ein Diskmenü, Top-Menü oder Popup-Menü, das Sie durch die verfügbaren Funktionen in der Disk führt.

Die Inhalte der Menüs und entsprechende Menüoperationen hängen von der Disk ab.

- **Diskmenü:** Drücken Sie zum Anzeigen des Diskmenüs („Top-Menü“) die Taste **DISC MENU** am Fernseher.
- **Popup-Menu:** Drücken Sie zum Anzeigen des „Popupmenüs“ die Taste **POPUP MENU** am Fernseher.

Navigieren Sie mit den Cursor-Tasten der Fernbedienung in den Menüs. Heben Sie einen Punkt hervor und drücken Sie **OK**, um ihn auszuwählen. Drücken Sie andernfalls die entsprechende Menütaste zum Verlassen des Menüs.

Soundtrack-Auswahl

Einige Disks enthalten mehrere Audiostreams, wie eine Standard Dolby Digital 5.1- und eine High-Definition Dolby TrueHD 7.1 Surround-Tonspur. Der Audiostream kann während der Wiedergabe gewechselt werden. Das sekundäre Audio (z.B. Kommentar des Regisseurs) von Blu-Ray Disks (falls vorhanden) kann auch gewechselt werden, wenn Alternativen verfügbar sind.

Anmerkung: Die Audiosprache kann mittels des Einstellungsmenüs gewechselt werden. Siehe seite D-17.

Zeigen Sie mit **AUDIO** die aktuellen Audiostream-Informationen an.

Markieren Sie mit Hilfe der ▲/▼-Tasten entweder die primäre (Audio) oder die sekundäre (PIP) Audiostream-Auswahl.

Zeigen Sie mit ► alternative Audiostreams an. Heben Sie mit ▲/▼ den gewünschten Audiostream hervor und drücken Sie anschließend **OK**, um ihn auszuwählen.

Untertitel

Einige Disks enthalten mehrere Untertitel. Die Untertitel können während der Wiedergabe gewechselt werden. Die Untertitel für das sekundäre Video (z.B. Kommentar des Regisseurs) von Blu-Ray Disks (falls vorhanden) können auch gewechselt werden (wenn Alternativen verfügbar sind).

Anmerkung: Die Untertitelsprache kann mittels des Einstellungsmenüs gewechselt werden. Siehe seite D-17.

Zeigen Sie mit **SUBTITLE** die aktuellen Untertitel-Informationen an:

Markieren Sie mit Hilfe der ▲/▼-Tasten entweder die primäre (Untertitel)- oder die sekundäre (PIP-Untertitel)-Auswahl.

Zeigen Sie mit ► alternative Untertitel an. Heben Sie mit ▲/▼ den gewünschten Untertitel hervor und drücken Sie anschließend **OK**, um ihn auswählen.

Wenn die Untertitel angezeigt werden, drücken Sie zum Ändern der Untertitelposition im Video die Taste ◄/►.

Bonusview u. BD-Live

BonusView und BD-Live sind die Funktionen des Blu-ray Diskformats.

BonusView bietet Bild-in-Bild- und Virtual Package-Funktionen für kompatible Disks. BD-Live-Disks verfügen zusätzlich über eine Vielzahl von Funktionen über das Internet.

Virtual Package/BD-Live-Daten müssen auf einem USB-Speichergerät gespeichert werden, das an den UDP411 angeschlossen ist. Um in den Genuss dieser Funktionen kommen, schließen Sie ein USB-Speichergerät (mindestens 1 GB, 2 GB oder mehr Speicherkapazität empfohlen), das FAT 32 und USB 2.0 Hochgeschwindigkeit (480 Mbit/s) unterstützt, an den USB-Anschluss an. (Weitere Informationen finden Sie unter „USB-Anschluss“ auf Seite D-9.)

- Wenn nicht genügend Speicherplatz frei ist, werden die Daten nicht kopiert/heruntergeladen. Löschen Sie nicht benötigte Inhalte oder verwenden Sie ein neues USB-Speichergerät.
- Wenn ein USB-Speichergerät mit anderen Inhalten (zuvor aufgezeichnet) verwendet wird, können die Video- und Audiodaten nicht ordnungsgemäß wiedergegeben werden.
- Wenn das USB-Speichergerät während der Wiedergabe von Virtual Package/BD-LIVE-Inhalten von diesem Gerät abgesteckt wird, wird die Diskwiedergabe angehalten.
- Es kann einige Zeit dauern, benötigte Inhalte zu laden (Lesen/Schreiben).

HINWEIS

- Die Verwendung der BD-Live-Funktionen ist nicht möglich, wenn nicht genügend Speicherplatz auf dem USB-Speichergerät vorhanden ist. Schlagen Sie in diesem Fall unter „Blu-Ray Speicher löschen?“ auf Seite D-17 nach, um Virtual Package- und BD-LIVE-Inhalte auf dem USB-Speichergerät zu löschen.
- Die Funktion von USB-Speichergeräten ist nicht gewährleistet.
- Stecken Sie ein USB-Speichergerät direkt in den USB-Anschluss – Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfach-Steckdosen.

Bild-in-Bild (zweite Videoquelle)

Einige Blu-ray Disks enthalten sekundäre Videobildschirme, die als kleines Video überlagert in der Ecke des Bildschirms wiedergegeben werden können. Zum Anzeigen des PiP-Menüs drücken Sie die Taste **PIP** auf der Fernbedienung:

Rufen Sie mit ► das PiP-Menü auf. Wählen Sie mit den Cursortasten auf der Fernbedienung einen sekundären Videostream ▲/▼. Zeigen Sie mit **OK** das sekundäre Video im PiP-Modus an.

HINWEIS

- Zur Wiedergabe von sekundären Audios oder zur Anzeige sekundärer Untertitel siehe „Auswahl einer Tonspur“ oder „Untertitel“ auf Seite D-14.
- Sekundäres Video ist möglicherweise nicht für jede Szene eine Disk vorhanden. Die Funktion hängt von der Disk ab, schlagen Sie im Handbuch der Disk für weitere Einzelheiten nach.

Virtual Package

Blu-ray-Disks unterstützen Virtual Package, um zusätzliche Inhalte für die interaktive Anzeige automatisch von der Disk oder aus dem Internet in USB-Speicher zu übertragen. Zu den verfügbaren Funktionen gehören sekundäres Video und Audio, Untertitel und Filmtrailer.

HINWEIS

- Wiedergabemethoden hängen von der Disk ab - schlagen Sie im Handbuch der Disk nach.
- Wiedergabefunktionen können die Nutzung der farbigen Tasten auf der Fernbedienung erfordern.

BD-Live

Der UDP411 ist kompatibel mit BD-Live, mit dem eine Vielzahl von Funktionen möglich sind, wenn er mit BD-Live-kompatiblen Disks verwendet wird. Mit BD-Live können Inhalte, wie die neuesten Filmtrailer und BD-J interaktive Spiele aus dem Internet in den USB-Speicher heruntergeladen werden.

Die verfügbaren BD-Live-Funktionen hängen vollständig von der Blu-ray-Disk ab. Schlagen Sie im Handbuch der Disk für Bedienungsinformationen nach.

HINWEIS

- Der UDP411 muss mit dem Internet verbunden sein, um BD-Live-Funktionen zu verwenden. Siehe unter „Netzwerkanschluss“ auf Seite D-9 und unter „Netzwerk“ auf Seite D-17.
- Der BD-Live Internetzugriff kann mittels der ***BD-Live Internetzugriff***-Einstellung im **System**menü deaktiviert werden. siehe „Netzwerk“ auf Seite D-17.
- Wiedergabefunktionen können die Nutzung der farbigen Tasten auf der Fernbedienung erfordern.

Mediendateien wiedergeben

Beim ersten Einschalten des UDP411 wird das **MYMEDIA**-Symbol auf dem Bildschirm angezeigt. Markieren Sie zur Wiedergabe von Videos, Bilddateien (z.B. Bild-Diashows) oder Audiodateien das Symbol **MYMEDIA** und drücken Sie **OK**.



Video- und Audiodateien können von einem uPnP-Netzwerk, USB-Medium oder von CD-R/RW Discs wiedergegeben werden. Folgende Formate werden unterstützt:

- **Video:** AVI, MPEG4
- **Bild:** JPG
- **Audio:** WMA, MP3

Zur Wiedergabe von Mediendateien stecken Sie das USB-Gerät oder die optische Disk in den Player. Das MY MEDIA-Menü wird mit den Musik-, Video- bzw. Bilddateisymbolen angezeigt:

Um alle verfügbaren Dateien ohne Auswahl wiederzugeben, gehen Sie mit ◄ zum Wiedergabemenü, wie oben beschrieben.

Um eine einzelne Dateien auszuwählen, verwenden Sie die ▲/▼ Cursortasten auf der Fernbedienung, um das Mediengerät zu markieren und zum MY MEDIA-Menü zu navigieren. Wählen Sie mit **OK** das Mediengerät und zeigen Sie die Datei und Verzeichnisinhalte an.

HINWEIS

Wenn es auf dem ausgewählten Medium oder in dem Verzeichnis keine abspielbaren Dateien oder Verzeichnisse gibt, wird „Empty“ angezeigt.

Sie können eine einzelne Datei oder Playliste (mit bis zu 100 ausgewählten Dateien) wiedergeben. Heben Sie mit ▲/▼ den Cursortasten auf der Fernbedienung eine Datei oder Playliste hervor und drücken Sie zum Auswählen OK. Sie können mit den Tasten ◀◀ und ▶▶ eine Seite nach oben bzw. nach unten springen. Sie können mit den Tasten |◀◀ und ▶▶| 10 Seiten nach oben bzw. nach unten springen.

Das Bearbeitungsmenü

Wählen Sie mit **POPUP MENU** das Bearbeitungsmenü aus, in dem folgende Funktion zur Verfügung stehen:

- **Add to Playlist**: Fügt den Ordner oder die Datei zur Playliste hinzu.
- **Select All**: Wählt alle Ordner/Dateien im aktuellen Verzeichnis (bis maximal 100 Dateien) aus. Alle ausgewählten Dateien/Ordner sind mit einem Häkchen markiert.
- **Clear All**: Abwählen aller ausgewählten Dateien oder Ordner.
- **Cancel**: Abbrechen und das Bearbeitungsmenü verlassen.

Wählen Sie „Play (file)“, um eine einzelne Datei wiederzugeben oder wählen Sie „Add to Playlist“, um die Datei zur Playliste hinzuzufügen. Wenn die gewünschten Dateien zur Playliste hinzugefügt wurden, gehen Sie mit ◄ auf der Fernbedienung zum Wiedergabemenü zurück.

Wiedergabe einer Musikdatei

Heben Sie mit den ▲/▼ Cursortasten eine WMA- oder MP3-Datei hervor und drücken Sie **OK** oder ▶, um die Wiedergabe zu starten.

Wiedergabe einer Videodatei

Heben Sie mit den ▲/▼ Cursortasten eine AVI oder MPEG4 Datei hervor und drücken Sie **OK** oder ▶, um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie **DISPLAY**, um die Wiedergabeinformationen der entsprechenden Videodatei anzuzeigen.

Wiedergabe einer Bilddatei

Heben Sie mit den ▲/▼ Cursortasten eine JPEG-Datei (Bild) hervor und drücken Sie **OK**, um die Auswahl zu bestätigen. Ihre Vorschau und Dateiinformationen werden rechts vom Feld angezeigt.

Wenn Sie eine Playliste ausgewählt haben (mit dem Bearbeitungsmenü erstellt), können Sie mit ▶ die Anzeige der Bilder als Diashow zu starten.

Sie können das Bild mit den Cursortasten der Fernbedienung (aufwärts, abwärts rechts, links) drehen. Die **REPEAT**-Taste geht zyklisch durch die Wiederholungsoptionen (einmal wiederholen, alle wiederholen, Wiederholen aus). Die ◀◀- und ▶▶-Taste können zum Ändern der Bildwiedergabegeschwindigkeit verwendet werden: schnell (1 Sekunden), mittel (2 Sekunden) und langsam (3 Sekunden). Drücken Sie **DISPLAY**, um die entsprechenden Wiedergabeinformationen der Bilddatei anzuzeigen.

HINWEIS

Die Playliste wird gelöscht, wenn das USB-Gerät entfernt oder die optische Disk ausgeworfen wurde.

Erweiterte Wiedergabesteuerung

Die folgenden erweiterten Steuerungen sind während der Disk- oder Dateiwiedergabe verfügbar (je nach Medientyp):

Zeitlupe

Drücken Sie im Pause-Modus die Taste ▶▶, um die Zeitlupe zu aktivieren. Drücken Sie erneut diese Tastenkombination, um die Wiedergabegeschwindigkeit zu verändern. Die Geschwindigkeiten 1/2, 1/4 und 1/8 sind verfügbar.

Schnelle Wiedergabe

Drücken Sie während der Wiedergabe ◀◀ oder ▶▶, um den schnellen Rück- oder Vorlauf zu aktivieren. Weitere Tastendrucke verändern die Wiedergabegeschwindigkeit. Die 2-, 4-, 8-, 16- oder 32-fache Geschwindigkeit der normalen Geschwindigkeit steht zur Verfügung. Kehren Sie mit der Taste ▶ zur normalen Wiedergabe zurück.

Dateiinformationen anzeigen

Drücken Sie zum Anzeigen der Datei-Informationstafel die Taste **STATUS**. Die dargestellten Informationen hängen vom Typ der wiedergegebenen Datei ab, aber sie können den Dateityp, die verstrichene und gesamte Wiedergabezeit und einen Fortschrittsbalken und den Wiedergabemodus umfassen (z.B. Wiederholung, zufällige Wiedergabe).

Drücken Sie erneut **STATUS**, um das Datei-Informationsfeld auszublenden. Beachten Sie, dass das Datei-Informationsfeld bei der Wiedergabe von Musikdateien stets gezeigt wird.

Netzwerk

Die Auswahl des Abschnitts NETWORK von „MY MEDIA“ ermöglicht den Zugriff auf einen Webbrowser, Internet-Radio und Bildschirm-Spiegelungsfunktion für Android-basierte Geräte.

Einstellungs-menüs

Mit den Einstellungsmenüs können Sie alle Einstellungen Ihres UDP411 konfigurieren. Die nächsten Seiten führen Sie durch die Menüpunkte und erklären Ihnen ihre Funktion Die Einstellungsmenüs können entmutigend aussehen, wenn Sie noch keine Erfahrung bei der Einrichtung eines Heimkinos haben, aber die meisten von ihnen müssen nur einmal bei der Erstinstallation des Systems konfiguriert werden.

Die einzige Möglichkeit, die Einstellungsmenüs anzuzeigen, besteht auf Ihrem Anzeigegerät (Fernseher oder Projektor) mittels Verwendung des On-Screen-Display (OSD) des UDP411. Um das OSD für die Ersteinrichtung anzuzeigen, schließen einen der Video-Ausgänge an Ihr Anzeigegerät an (oder an einen AV-Receiver, der an Ihr Anzeigegerät angeschlossen ist).

Aufrufen des Einstellungsmenüs

Beim ersten Einschalten des UDP411 wird das **SETTINGS**-Symbol auf dem Bildschirm angezeigt.



Wenn das Hauptmenü momentan nicht angezeigt wird, zeigen Sie es mit **SETUP** auf der Fernbedienung an. Beachten Sie, dass während der Wiedergabe von Musik-, Video- oder JPEG-Dateien weitere Tastendrucke erforderlich sind, um die Verzeichnisstruktur zu verlassen.

Drücken Sie bei markiertem **SETTINGS**-Symbol die Option **OK**, um das Einstellungenmenü aufzurufen.

Instabiles OSD-Menü oder instabile Bildanzeige?

Die Standard-Videoauflösung des UDP411-Ausgangs beim ersten Einschalten wurde nach den nationalen Standards des Lands gewählt, in dem das Gerät gekauft wurde.

Wenn die Ausgangsauflösung und die Bildrate auf eine Einstellung eingestellt wurden, die Ihr Anzeigegerät nicht unterstützt, kann das Bild instabil oder möglicherweise gar nicht angezeigt werden. Wenn dies geschieht, schließen Sie den UDP411 mit Hilfe des Composite-Videoanschlusses direkt an Ihr Anzeigegerät an, um die Menüs anzuzeigen. Sobald die richtigen Videoeinstellungen eingegeben worden sind, kann ein Verbindung mit höherer Qualität verwendet werden.

Navigieren in den Menüs

Sie können sich mit den Cursor (Pfeil)-Tasten auf der Fernbedienung in den Menüs des UDP411 bewegen.

1. Zum Anzeigen des Hauptmenüs drücken Sie die **SETUP**-Taste.
2. Bewegen Sie sich in den Hauptüberschriften im linken Feld mit den Tasten ▲ und ▼ nach oben oder unten.
3. Sobald Sie den Hauptbereich hervorgehoben haben, die Sie benötigen, rufen Sie ihn mit der Taste ▶ auf.
4. Bewegen Sie sich in den Optionen der mittleren Spalte mit den Tasten ▲ und ▼ nach oben oder unten. Einige Optionen könnten ausgegraut sein, weil sie momentan nicht auswählbar sind (z.B. Netzwerk-IP-Adresse, wenn DHCP verwendet wird).
5. Wählen Sie mit ▶ eine Einstellung aus: Ändert Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Einstellung.
6. Bestätigen Sie die Einstellung mit **OK**. Gehen Sie zu Schritt 4 zurück, um die anderen Einstellungen in dem aktuellen Bereich anzupassen.
7. Drücken Sie ◀ oder **RETURN**, um zum vorherigen Schirm zurückzukehren, wenn Sie einen anderen Bereich auswählen möchten.

Display

Zeigen Sie durch Drücken von **OK** des auf Ihrem Display hervorgehobene Symbol **SETTINGS** die „Display"-Optionen an.

Drücken Sie ▶, um zu den Optionen in der zweiten Spalte zu gehen.

TV Aspect Ratio – Stellt das Seitenverhältnis (Format) Ihres Displays ein. Drücken Sie ▶, um zu den Optionen in der dritten Spalte zu gehen.

- **16:9 Normal:** Für Breitbild-Fernseher. 4:3-Bilder werden vergrößert, bis sie auf den Bildschirm passen.
- **16:9 Full:** Für Breitbild-Fernseher. 4:3-Bilder werden im ursprünglichen Seitenverhältnis mit vertikalen schwarzen Balken an den Seiten angezeigt.
- **4:3 Pan and Scan:** Für 4:3, nicht Breitbild-Fernseher. Breitbild-Inhalte (16:9) werden auf der linken und rechten Seite abgeschnitten, um auf den Bildschirm zu passen (keine schwarzen Balken). Das Seitenverhältnis wird beibehalten (das Bild ist nicht gestreckt).
- **4:3 Letterbox:** Für 4:3, nicht Breitbild-Fernseher. Breitbild-Inhalte (16:9) werden mit schwarzen Balken am oberen und unteren Rand angezeigt.

Resolution – Einstellen der Videoauflösung der **HDMI**- und **COMPONENT** Video-Ausgänge.

- **Auto:** Stellt die bevorzugte Auflösung für den Fernseher ein.
- **4k2k:** Ultra-HD-Video.
- **1080p:** Volles HD Progressive Video.
- **1080i:** Interlaced HD-Video.
- **720p:** Progressive HD-Video.
- **480p/576p:** 480 Zeilen (NTSC) oder 576 Zeilen (PAL) Progressive Video
- **480i/576i:** 480 Zeilen (NTSC) oder 576 Zeilen (PAL) Standardauflösung Interlaced Video

ANMERKUNG
Die HDMI-Einstellung „Auto" kann möglicherweise nicht die bestmögliche Auflösung einstellen. Wenn Sie ein 1080p Full HD-Anzeigegerät besitzen, stellen Sie die Auflösung auf 1080p.

TV System – Stellt das Format des Videosignals ein. Wenn die Farbe oder Bildqualität des analogen Videos nicht korrekt dargestellt wird, ändern Sie diese Einstellung. Sie muss bei normalem Gebrauch nicht angepasst werden. Sie können NTSC (Videostandard in den USA und Kanada), PAL (Videostandard in Europa, Australien und China) oder AUTO wählen, wodurch das Videomaterial mit der entsprechenden Bildrate ausgegeben wird.

HDMI Color Space – „Farbraum" bezieht sich auf die Anzahl der einzelnen Farben, die auf dem Bildschirm dargestellt werden können. Wenn Sie die Farbraumeigenschaft des angeschlossenen Fernsehers kennen, können Sie ihn durch Auswählen einer dieser Optionen anpassen. Wir empfehlen „Auto" auszuwählen.

HDMI Deep Color – Stellt das Niveau der Deep-Color-Verarbeitung ein, die auf den HDMI-Videoausgang angewendet wird. Sie können „Auto" oder „Off" auswählen.

Wenn diese Option auf „Auto" eingestellt ist und Ihr Fernseher Deep-Color unterstützt, stellt der Bildschirm Farben mit 30-, 36- oder 48-Bit Genauigkeit (im Vergleich zur Genauigkeit der normalen 24-Bit-Farbe) dar.

Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung nach, die mit Ihrem Fernseher mitgeliefert wurde, um herauszufinden, ob Ihr Fernseher Deep-Color- unterstützt. Alle System-HDMI-Anschlusskabel müssen Deep-Color-kompatibel sein, um Deep-Color-Signale zu verwenden.

ANMERKUNG
Wenn nach dem Ändern der Deep-Color-Einstellung das Bild flackert oder anormal dargestellt wird, schließen Sie das Gerät mit einem Composite-Videokabel an und ändern Sie die Einstellung auf einen Wert, der vom Anzeigegerät unterstützt wird.

HDMI 1080p 24Hz – Sie können „Auto" oder „Off" auswählen. Filme auf der Disk wurden mit eine Bildwechselfrequenz von 24 Bildern (Frames) pro Sekunde aufgenommen. Viele Filme auf Blu-ray-Disks wurden mit dieser Bildwechselfrequenz aufgezeichnet. Wenn Ihr Fernseher 24 Bilder pro Sekunde unterstützt, Sie das Video aber bei einer höheren Bildwechselfrequenz anzusehen möchten, müssen Sie HDMI 1080p 24Hz ausschalten.

ANMERKUNG
- 1080/24p Videosignale können nur mittels **HDMI**-Anschluss ausgegeben werden.
- Die angeschlossenen Geräte (AV-Receiver, Fernseher/Projektor) müssen 1080/24p-kompatibel sein.
- Die Auflösung muss auf **1080p** oder **HDMI Auto** eingestellt werden.

HDMI 3D – Schaltet die 3D-Funktion (wenn verfügbar) ein oder aus. Sie können „Auto" oder „Off" auswählen.

Audio

Digital Out – Stellt die Audioformatausgabe auf die **OPTISCHEN** oder **KOAXIALEN DIGITAL** ausgangsanschlüsse.

Sie können wählen:

- **PCM** – Gibt das Signal als verarbeitetes Audio für einen beliebigen Empfänger aus. Benutzen Sie diese Funktion, wenn Ihr Empfänger die Tonspur des Films auf der Disk nicht decodieren kann.
- **Bitstream** – Gibt die Tonspur des Films ohne Verarbeitung aus. Diese Option erfordert einen Empfänger, der das Tonspurformat des Films unterstützt.
- **Bitstream Re-encode** – Kombiniert alle Audiosignale und Ausgaben als DTS oder PCM, abhängig vom Audiostream auf der Disk.

ANMERKUNG
Das Signal am **HDMI**-Ausgang wird auch durch die unterstützten Formate der angeschlossenen Geräte erkannt.

HDMI Out – Stellt die Audioformatausgabe der **HDMI-VERBINDUNG EIN.**

Sie können wählen:

- **PCM** – (siehe oben).
- **Bitstream** – (siehe oben).
- **Bitstream Re-encode** – Wählt automatisch den digitalen HDMI-Signaltyp entsprechend zum Audiostream auf der Disk.

Down Sampling – Stellt die maximale Abtastrate des Audioausgangs des **OPTISCHEN** oder **KOAXIALEN DIGITALAUSGANGS EIN.**

- **48kHz** – (am meisten kompatibel) Wählen Sie diese Option, wenn die Lautsprecher des Fernsehers, der Verstärker oder das Heimkino keine Signale mit mehr als 48kHz Abtastrate verarbeiten können. Wenn Sie keinen Audioempfänger oder Fernseher besitzen, der über eine der digitalen Audiobuchsen (optisch oder koaxial) mit Ihrem Player verbunden ist, wählen Sie 48 kHz. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung nach, die mit Ihrem Empfänger oder Fernseher mitgeliefert wurde.
- **96kHz** – Wählen Sie diese Option, wenn das externe Gerät eine digitale Abtastrate von 96 kHz verarbeiten kann.
- **192kHz** – Wählen Sie diese Option, wenn das externe Gerät eine digitale Abtastrate von 192 kHz verarbeiten kann.

ANMERKUNG
Wenn die angeschlossenen Geräte (z. B. AV-Receiver) 96 kHz ode192 kHz nicht unterstützen, führt diese Einstellung zu keiner Tonausgabe oder lautem Rauschen. Wenn das der Fall ist, stellen Sie ***PCM Downsampling*** auf 48 kHz.

Dynamic Range – Stellt den Dynamikbereich-Regelungsmodus auf „Off" oder „On".

Dolby DRC – Stellt den Dynamikbereich-Regelungsmodus auf „Off", „On" oder „auto".

Der Dynamikbereich ist der Bereich zwischen den lautesten und den leisesten Tönen. Wenn er auf „On" eingestellt ist, können einen Film mit niedriger Lautstärke anhören, ohne die Klarheit des Tons zu verlieren.

- **Off** – Keine Kompression des Dynamikbereichs.
- **On** – Kompression des Dynamikbereichs.
- **Auto** - DRC wird vom Quellmaterial gewählt.

SACD priority – Wählt den verwendeten SACD-Track.

Sie können wählen:

- **Multi-ch** – Mehrkanal-Track.
- **2-ch** – Stereo-Track.

Sprache

OSD – Stellt die Sprache für das On Screen Display (OSD) ein.

Disc Menu – Stellt die Sprache für das Diskmenü und das Popup-Menü ein. Die verfügbaren Sprachen hängen von der Disk ab. „Auto" stellt bevorzugte Sprache der Disk ein.

Disc Audio – Stellt die Sprache für die Tonspur ein. Die verfügbaren Sprachen hängen von der Disk ab. „Auto" stellt bevorzugte Sprache der Disk ein.

Disc Subtitle – Stellt die Sprache für die Untertitel ein. Die verfügbaren Sprachen hängen von der Disk ab. „Off" zeigt keine Untertitel an.

Netzwerk

Wenn Sie BD-Live-Websites nutzen und Inhalte herunterladen möchten, ist ein aktiver und konfigurierter Internetzugang erforderlich. Siehe seite D-9 für physikalische Anschlüsse.

Connection Type – „Wired". Verbinden Sie den Ethernet-Port und einen kabelgebundenen Router mit einem Netzwerkkabel. „Wireless". Verwendung eines drahtlosen Routers.

Information – Wählen und drücken Sie **OK**, um die Netzverbindungsparameter anzuzeigen oder einzustellen:

MAC Address – Nur zu Information

Address Type – Legt fest, ob die Netzwerkeinstellungen automatisch oder manuell eingestellt werden.

- **Auto:** Lässt mittels des Netzwerk-DHCP-Servers den angeschlossenen Router oder das Modem die Netzwerk-Einstellungen automatisch konfigurieren. Diese Einstellung sollte für die meisten Heimnetzwerke verwendet werden.
- **Manual:** Die Einstellungen werden manuell eingegeben, nur für erfahrene Benutzer.

Folgende Einstellungen sind nur verfügbar, wenn ***IP Setting*** auf Manual eingestellt ist:

IP Address - Navigieren Sie mit den Cursortasten zwischen den Segmenten und geben Sie mit den Tasten **0 BIS 9** auf der Fernbedienung die IP-Adresse ein, die von Ihrem Netzwerkverwalter Ihrem Player zugeteilt wurde. Speichern Sie die Einstellungen mit **OK**.

Subnet Mask – Navigieren Sie mit den Cursortasten zwischen den Segmenten und geben Sie mit den Tasten **0 BIS 9** auf der Fernbedienung die Subnetzmaske Ihres Netzwerks ein. Speichern Sie die Einstellungen mit **OK**.

Default Gateway – Navigieren Sie mit den Cursortasten zwischen den Segmenten und geben Sie mit den Tasten **0 BIS 9** auf der Fernbedienung die Adresse des Internet-Gateways ein. Speichern Sie die Einstellungen mit **OK**.

DNS1 – Navigieren Sie mit den Cursortasten zwischen den Segmenten und geben Sie mit den Tasten **0 BIS 9** auf der Fernbedienung die IP-Adresse Ihres primären DNS-Servers ein. Speichern Sie die Einstellungen mit **OK**.

DNS2 – Navigieren Sie mit den Cursortasten zwischen den Segmenten und geben Sie mit den Tasten **0 BIS 9** auf der Fernbedienung die IP-Adresse Ihres sekundären DNS-Servers ein. Speichern Sie die Einstellungen mit **OK**.

Connection Test – Wenn Ihr Player Ihre Internetverbindung prüft, schickt (pingt) er eine IP-Adresse.

Starten Sie einen Netzwerk Test mit **OK**. Wenn die automatische Konfiguration (DHCP) vom Netzwerk unterstützt wird und die Netzwerkeinstellungen nicht konfiguriert wurden, werden diese auch automatisch konfiguriert.

Wenn diese Prüfung fehlschlägt, überprüfen Sie die Verbindungen mit Ihrem Heimnetzwerk. Achten Sie darauf, dass Ihr Netzkabel gut an Ihrem Router und dem UDP411 angeschlossen ist. Überprüfen Sie, ob Ihr Router richtig mit Ihrem Kabel- oder DSL-Modem verbunden ist. Wenn es mit Ihrem Router oder Internetdienstanbieter (ISP) ein Problem gibt: Wenden Sie sich für weitere Unterstützung an Ihren ISP.

IP Setting – Sie können Ihren Player so einstellen, das er automatisch eine IP-Adresse erhält, wenn er sich mit Ihrem ISP verbindet. Einige Dienstanbieter verlangen, dass Sie eine feste IP-Adresse eingeben, die sich nicht ändert: Diese muss muss mittels der „Manual"-Einstellung eingegeben werden.

Markieren Sie „Auto" oder „Manual" und drücken Sie anschließend **OK**.

Wenn Sie „Manual" gewählt haben, öffnet sich der Netzwerk-Informationenbildschirm mit der hervorgehobenen IP-Adressreihe. Drücken Sie eine Zifferntaste, um die erste Ziffer der IP-Adresse einzugeben. Drücken Sie anschließend ▶, um zur nächsten Ziffer zu gehen. Geben Sie mit den Zifferntasten und den Tasten ▲ oder ▼ den Rest der IP-Adresse ein. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie **OK**. Wenn Sie eine eingegebene Ziffer entfernen müssen, drücken Sie **CLEAR**.

Wireless Setting – Konfiguriert das drahtlose Netzwerk.

BD-Live Connection – Einstellen des BD-Live-Internetzugriffslevels.

Die Zugriffslevel sind:

- **Permitted:** Alle BD-Live-Disks dürfen auf BD-Live-Websites zugreifen.
- **Partial Permitted**: Erlaubt nur Internetzugriff auf BD-Live-Inhalte mit gültigen Zertifikaten.
- **Prohibited**: Keine BD-Live-Disk darf auf BD-Live-Websites zugreifen.

ANMERKUNG

- Die Online verfügbaren Funktionen hängen von der Disk ab.
- Beachten Sie die BD-Live-Anweisungen der Disk für Informationen über den Zugriff auf Online-Inhalte.
- Um den Zugriff auf Online-Inhalte zulassen, muss der UDP411 mit dem Internet verbunden und korrekt eingerichtet sein. Siehe seite D-9 für Netzwerkverbindungen und Siehe seite D-17 für Netzwerkeinstellungen.

DLNA Connection – Aktiviert oder deaktiviert die DLNA-Funktion.

System

Screen Saver - Stellt die Dauer eines Standbilds ein, bevor der Bildschirmschoner angezeigt wird. Die Optionen sind: **5/10/15/20 Minutes**. Der Bildschirmschoner kann durch Drücken einer beliebigen Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung deaktiviert werden.

Disc Auto Playback – Steuert, ob eine optische Disk (z. B. BD, DVD, CD) automatisch wiedergegeben wird, nachdem sie geladen wurde.

- **On:** Optische Disks werden automatisch wiedergegeben.
- **Off:** Zur Wiedergabe einer Disk muss **PLAY** gedrückt werden.

CEC – Die Option Consumer Electronics Control (CEC) wird dazu verwendet, allen per HDMI angeschlossen und unterstützten Geräten zu erlauben, als ein einziges System zusammenzuarbeiten.

CEC kann ein- (on) oder ausgeschaltet (off) werden, um Fernbedienungen zu verknüpfen oder zu trennen.

Firmware Update – Sie können prüfen, ob einen Aktualisierung der Firmware Ihres Players vorhanden ist, indem diese Menüoption wählen und **OK** drücken, um „Network" hervorzuheben. Anschließend drücken Sie erneut **OK**.

Wenn keine neue Firmware zur Verfügung steht, wird eine Meldung angezeigt, ansonsten folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Eine Meldung zeigt an, wenn die Aktualisierung abgeschlossen ist. Drücken Sie **OK**.

Load Defaults – Wenn dieser Punkt hervorgehoben ist, drücken Sie **OK**, um alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen (die Kindersicherung ausgenommen).

Sie werden aufgefordert zu Bestätigen, dass Sie die Standardeinstellungen laden möchten. Drücken Sie für „Nein" **OK** und für „Ja" drücken Sie ◀. Anschließend drücken Sie **OK**.

System Information – Markieren Sie diese Option und drücken Sie zweimal **OK**, um die Systeminformationen anzuzeigen.

Das Systeminformationsfeld zeigt Informationen über Ihren Player an, wie zum Beispiel die Seriennummer und die Firmwareversion.

BD-Live Storage – Mit dieser letzten Systemoption können Sie die BD-Live-Daten überprüfen oder löschen, die auf einem externen USB-Laufwerk gespeichert wurden.

Die Optionen sind:

- **Information**: Markieren und drücken Sie **OK**, um die Dateiinformationen über die BD-Live-Daten anzuzeigen.
- **Erase data**: Markieren und befolgen Sie die Anweisung auf dem Bildschirm, um die Daten auf dem BD-Live-Speicher zu löschen.

Sicherheit/Kindersicherung

Change Password – Legt ein 4-stelliges Kennwort fest oder ändert es. Geben Sie mit den Tasten **0 BIS 9** das aktuelle Passwort ein (das anfängliche Passwort lautet **0000**). Drücken Sie anschließend **OK**.

Geben Sie zur Bestätigung das neue Kennwort erneut ein und drücken Sie anschließend **OK**.

Parental Control – Mit den Kindersicherungseinstellungen kann die Wiedergabe von Material verhindert werden, das für Kinder ungeeignet ist. Abhängig von der eingestellten Stufe kann die Diskwiedergabe angehalten oder bestimmte Szenen geschnitten oder durch alternative Szenen ersetzt werden. Das hängt von der Disk ab.

Um die Kindersicherungsstufe einzustellen:

1. Wählen Sie „Settings" ▶ „Parental Control" ▶
2. Wenn Kindersicherung eingeschaltet („On") ist, müssen Sie Ihre PIN mittels der numerischen Tasten auf der Fernbedienung eingeben. Die Standard-PIN lautet **0000**.
3. Sobald das Kindersicherungsmenü aufgerufen wurde, wählen Sie mit den ▲/▼ Cursortasten und mit **OK** einen Punkt.

Parental Control – Legt fest, ob Kindersicherung aktiviert (on) oder deaktiviert (off) ist.

- **Off:** Alle Disks werden wiedergeben.
- **On:** Die Diskwiedergabe wird mit dem folgenden Menüpunkt entsprechend zur eingestellten Kindersicherungsstufe eingestellt.

Parental Level – Stellen Sie den Grad der Diskbeschränkung ein. Je niedriger der Wert, desto strenger die Beschränkung.

1	**Kid Safe**: Geeignet für Kinder.
2	**G**: Alle Kinder und allgemeines Publikum.
3	**PG**: Elterliche Aufsicht empfehlenswert
4	**PG-13**: Ungeeignet für Kinder unter 13 Jahren.
5	**PG-R**: Elterliche Aufsicht erforderlich.
6	**R**: Eingeschränkt: Kinder unter 17 Jahren dürfen nur mit einem erwachsenen Elternteil oder erziehungsberechtigten Begleitperson Kinos besuchen.
7	**NC-17**: Kinos dürfen niemanden jünger als 17 Jahre einlassen.
8	**Adult**: Disks mit einer beliebigen Bewertung (Erwachsene/Allgemein/Kinder) können wiedergeben werden.

ANMERKUNG

- Wenn die Kindersicherungsstufe eingestellt ist und Sie eine Disk mit einer höheren Stufe als die aktuelle Kindersicherungsstufe wiedergeben möchten, öffnet sich ein Passwortdialogfeld.
- Bei einem Versuch die Kindersicherung oder ihre Stufe zu ändern, öffnet sich ein Passwortdialogfeld.

Anmerkung zu Cinavia

Dieses Produkt verwendet die Cinavia-Technologie, um die Nutzung von nicht autorisierten Kopien von professionell produzierten Filmen und Videos und ihren Tonspuren einzuschränken. Wenn eine unerlaubte Nutzung einer nicht autorisierten Kopie festgestellt wurde, wird eine Meldung angezeigt und die Wiedergabe oder das Kopieren wird gestoppt.

Mehr Informationen über die Cinavia-Technologie erhalten Sie bei dem Online Verbraucher-Informationszentrum von Cinavia unter http://www.cinavia.com. Um zusätzliche Informationen über Cinavia per Post zu erhalten, senden Sie eine Postkarte mit Ihrer Postanschrift an:

Cinavia Consumer Information Centre,

P.O. Box 86851,

San Diego,

CA, 92138

USA

Fehler-behebung

Sollte sich mit dem System ein Problem ergeben, dann überprüfen Sie zunächst mit dieser Fehlerbehebungstabelle, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Wenn die Störung weiterhin besteht, versuchen Sie das Problem durch erneutes Aus- und Einschalten des Gerätes zu lösen.

Wenn es Ihnen nicht gelingt, das Problem zu lösen, wenden Sie sich an Ihren Händler. Sie dürfen unter keinen Umständen versuchen, das Gerät selbst reparieren, da dies die Garantie erlöschen lässt!

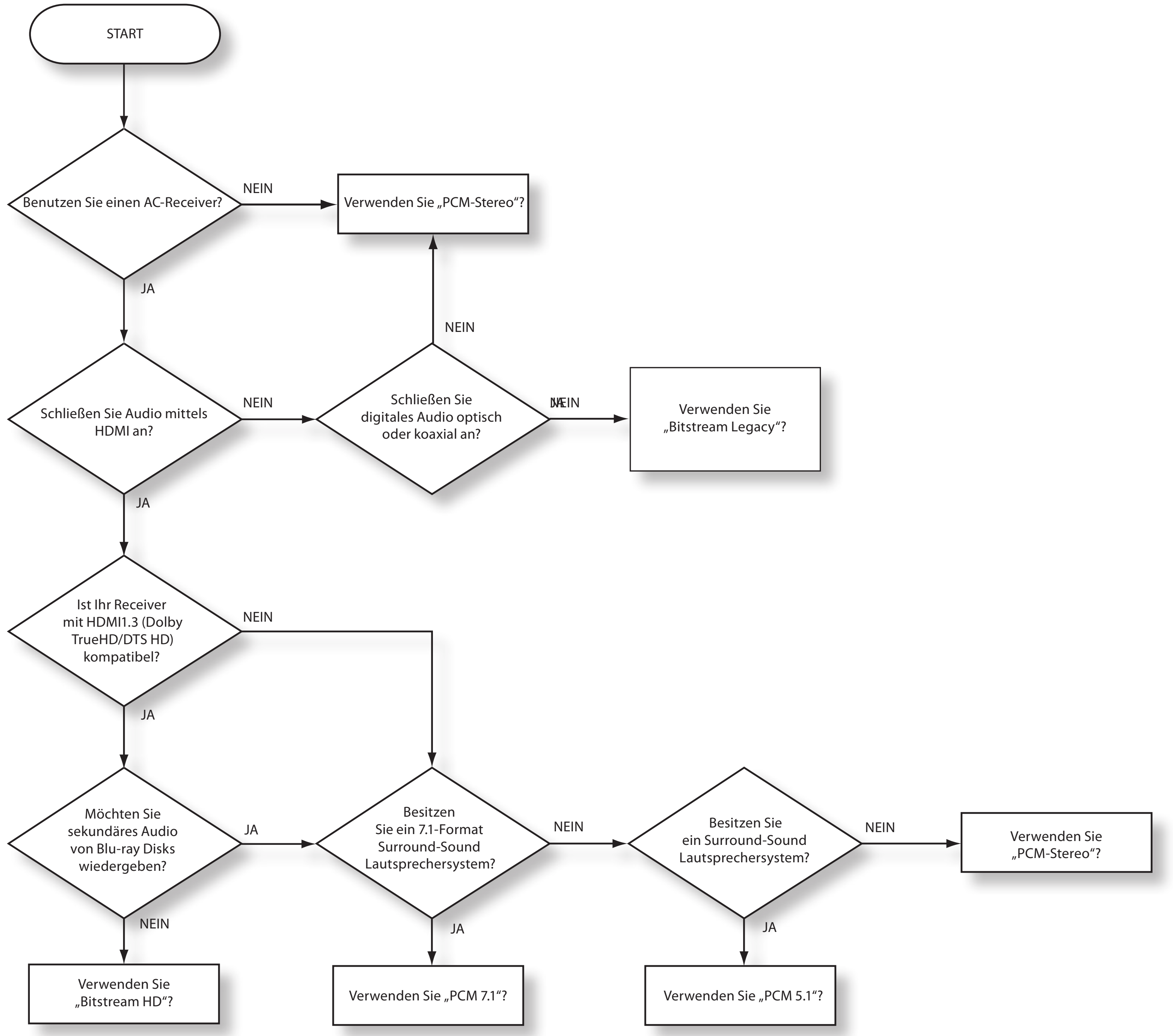
Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Keine Stromversorgung:	■ Das Netzkabel ist nicht angeschlossen. ■ Schlechter Kontakt an der Steckdose oder die Steckdose wurde ausgeschaltet.	■ Schließen Sie das Netzkabel gut an. ■ Prüfen Sie die Steckdose mit einer Lampe oder einem anderen Gerät.
Keine Wiedergabe	■ Die Disk wurde verkehrt herum eingelegt. ■ Die Disk ist nicht abspielbar. ■ Die Disk ist verschmutzt. ■ Die aufgenommene Disk wurde nicht richtig abgeschlossen. ■ Die Altersstufe ist nicht richtig eingestellt. ■ Das Symbol für einen ungültigen Vorgang wird angezeigt.	■ Legen Sie die Disk mit der bedruckten Seite nach oben ein. ■ Verwenden Sie eine abspielbare Disk. ■ Reinigen Sie die Disk. ■ Legen Sie eine Disk ein, die richtig abgeschlossen wurde. ■ Stellen Sie die richtige Altersstufe ein: Siehe seite D-18. ■ Stellen Sie die richtige Einstellung her.
Fehlfunktion	■ Die Disk ist verkratzt, verschmutzt, schlecht aufgenommen oder nicht abspielbar.	■ Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät auszuschalten, drücken Sie erneut den Netzschalter und entfernen Sie anschließend die Disk.
Kein Bild	■ Die Videokabel wurden abgesteckt. ■ Falsche Auswahl der Eingangsquelle am Fernseher. ■ Die Disk ist nicht abspielbar.	■ Schließen Sie die Kabel richtig an. ■ Wählen Sie die richtige Eingangsquelle. ■ Verwenden Sie eine abspielbare Disk.
Rauschen oder verzerrtes Bild	■ Das Gerät ist mit einem Aufnahmegerät direkt verbunden und der Kopierschutz-Funktion ist aktiviert. ■ Die Disk ist verschmutzt. ■ Das Gerät befindet sich im schnellen Vor- oder Rücklauf oder bei der Einzelbildwiedergabe.	■ Schließen Sie das Gerät derart an, dass das Bildsignal direkt an den Fernseher übertragen wird. ■ Reinigen Sie die Disk. ■ Manchmal können einige wenige Bildverzerrungen auftreten. Es handelt sich nicht um eine Fehlfunktion.
Abnormales Bild oder kein Bild	■ Die Auflösung wurde für Videosignale nicht richtig eingestellt, die über die COMPONENT- und HDMI-Ausgänge ausgegeben werden. ■ Der Fernseher unterstützt kein HDCP. ■ Die TV-Typ dieses Gerät unterscheidet sich von dem Ihres Fernsehers oder DVD-Players.	■ Stellen Sie die richtige Auflösung ein: Siehe seite D-16. ■ Dieses Gerät überträgt keine Videosignale über den HDMI-Anschluss zu einem Fernseher, der kein HDCP unterstützt. Es handelt sich nicht um eine Fehlfunktion. ■ Stellen Sie den richtigen TV-Typ ein: Siehe seite D-16.
Kurze Pause zwischen den Bildern	■ Der Layerübergang erfolgt während der Wiedergabe von DVD-Videos usw. bei der Umkodierung in das Dual-Layerformat.	■ Manchmal tritt eine kurze Pause auf. Es handelt sich nicht um eine Fehlfunktion.
Kein Ton	■ Die Audiokabel wurden abgesteckt. ■ Die Lautsprecher wurden vom Verstärker abgesteckt. ■ Falsche Auswahl der Eingangsquelle am Verstärker.	■ Schließen Sie die Kabel richtig an. ■ Schließen Sie die Lautsprecher richtig an. ■ Wählen Sie die richtige Eingangsquelle.
Rauschen oder verzerrtes Bild	■ Die Disk ist verschmutzt. ■ Schlechte Verbindungen.	■ Reinigen Sie die Disk. ■ Überprüfen Sie die Verbindungen und schließen Sie alle Kabel gut an.
BD-LIVE Inhalte können nicht geladen werden	■ Schlechte Verbindung zwischen diesem Gerät und dem Breitband-Router und/oder Modem. ■ Das USB-Speichergerät ist abgesteckt. ■ Die BD-Live-Internetzugang ist auf „Beschränkter Zugriff" eingestellt. ■ Die BD-Disk unterstützt kein BD-LIVE. ■ Die Netzwerkeinstellungen ist nicht richtig eingerichtet.	■ Überprüfen Sie die Verbindungen und schließen Sie alle Kabel gut an. ■ Schließen Sie das USB-Speichergerät an dieses Gerät an. ■ Stellen Sie ihn auf „Zugang stets zulassen" ein: Siehe seite D-17. ■ Legen Sie eine Disk ein, die BD-LIVE unterstützt. ■ Stellen Sie die richtigen Netzwerkeinstellungen ein: Siehe seite D-17.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	■ Die Batterien sind nicht eingelegt oder sind erschöpft. ■ Der Fernbedienungssensor wurde abgedeckt.	■ Ersetzen Sie die Batterien. ■ Entfernen Sie das Hindernis.

Audio- u. Video-Ausgabe-formate

Audio-Ausgabeformat

Das Audio-Ausgabeformat, das an den digitalen Audioausgängen zu Verfügung steht, hängt von dem wiedergegebenen Tonspurformat, dem verwendeten Audioausgang und der ***Digitalausgangs***-Einstellung im **Audio**-Einstellungenmenü ab (siehe „Audio“ auf Seite D-17).

Verwenden Sie das Flussdiagramm auf dieser Seite, um die richtige Einstellung Ihre Heimkino-Einrichtung durchzuführen.



Technische Daten

Analoge Audioausgänge	
Digital-/Analogkonvertierung	24 Bit, 192 kHz Delta-Sigma DAC
Signal-/Rauschabstand	110 dB CCIR
Harmonische Verzerrung (1 kHz)	0,002%
Frequenzgang (±0,5 dB)	10 Hz – 20 kHz
Ausgangspegel (0 dB)	2,2 Ueff
Ausgangsimpedanz	47 Ω
Minimale empfohlene Last	5 kΩ
Videoausgänge	
HDMI	19-poliger HDMI-Anschluss Unterstützte Videoformate: 720 x 576p, 720(1440) x 576i, 720 x 480p, 720(1440) x 480i, 1280 x 720p, 1920 x 1080i, 1920 x 1080p, 3840 x 2160p Audio nach 8-Kanal/96 kHz oder 2-Kanal/192 kHz (24-Bit).
Digitale Schnittstellen	
USB	USB 2.0 Hochgeschwindigkeit (480 Mbit/s)
Network	10 BASE-T / 100 BASE-TX
Äußeres	
Abmessungen	B433 x T400 x H100mm
Gewicht	6,2 kg netto/8,5 kg mit Verpackung
Leistungsaufnahme	maximal 20W
Digitale Ausgang-Verbindung	75Ω koaxial optisch TOSLINK
Mitgeliefertes Zubehör	
	Netzkabel Fernbedienung CR301 2 x AAA Batterien WLAN-Antenne
Fehler und Auslassungen vorbehalten	
HINWEIS: Die technischen Daten entsprechen - sofern nicht anders ausgewiesen - dem Serienstandard.	

Störungen (Funkinterferenzen)

Der Blu-ray Diskplayer UDP411 ist ein digitales Gerät, das den höchsten Anforderungen hinsichtlich seiner elektromagnetischen Verträglichkeit entspricht.

Blu-ray-Player erzeugen jedoch Funkfrequenzen und können diese abstrahlen. In manchen Fällen kann dies zu Interferenzen mit UKW- und MW-Radioempfang führen. Platzieren Sie in einem solchen Fall den Player und die Verbindungskabel so weit wie möglich entfernt vom Tuner und der Antenne. Das Anschließen des Players bzw. des Empfängers/Verstärkers an getrennte Stromquellen kann ebenfalls zur Verringerung von Interferenzen beitragen.

Hinweis für Länder der EU - Dieses Gerät erfüllt die Bestimmung EMV-Richtlinie 2004/108/EC.

USA – Diese Geräte entsprechen Teil 15 der FCC-Bestimmungen Klasse B.

Laserstrahlung

CLASS II LASER PRODUCT

Bei Betrieb des Blu-ray Diskplayers UDP411 ohne Gehäuse kann es durch unsichtbare Laserstrahlen zu Augenschäden kommen.

Laufende Verbesserungen

Arcam bemüht sich um ständige Produktverbesserung. Das Design und die technischen Daten können sich deshalb ohne weitere Ankündigung ändern.

Produkt-
garantie

Weltweite Garantie

Sie sind berechtigt, das Gerät während der ersten zwei Jahre nach Kaufdatum bei einem autorisierten Arcam-Fachhändler kostenlos reparieren zu lassen, unter der Voraussetzung, dass es ursprünglich bei einem Arcam-Händler erworben wurde. Der Arcam-Fachhändler führt den Kundenservice nach Vertragsschluss durch. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, Verschleiß, Vernachlässigung oder unzulässige Veränderungen bzw. Reparaturen entstehen. Außerdem wird keinerlei Verantwortung für Schäden oder Verlust des Gerätes während des Transports zum oder vom Garantienehmer übernommen.

Die Garantie deckt ab:

Ersatzteile und Arbeitsleistung für zwei Jahre ab Kaufdatum. Nach Ablauf von zwei Jahren müssen Sie die vollen Kosten für Ersatzteile und Arbeitsaufwand tragen. **Versandkosten werden nicht übernommen.**

Inanspruchnahme der Garantie

Das Gerät sollte in der Originalverpackung an den Händler zurückgegeben werden, **bei dem es erworben wurde**. Der Versand muss frei Haus durch einen angesehenen Kurier erfolgen - **nicht** mit der Post. Da keine Verantwortung für Schäden oder Verlust während des Transports zum Händler oder Distributor übernommen wird, sollten Sie das Gerät entsprechend versichern.

Weitere Informationen erhalten Sie vom Arcam-Kundendienst:

Arcam Customer Support Department,
Unit 15, Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB25 9QP, England

oder via *www.arcam.co.uk*.

Probleme?

Kann Ihr Arcam-Händler Fragen zu diesem oder einem anderen Arcam-Produkt nicht beantworten, wenden Sie sich bitte an den Arcam-Kundendienst, und wir versuchen uns Möglichstes, Ihnen zu helfen.

Online Registrierung

Sie können Ihr Produkt online auf *www.arcam.co.uk* registrieren.

Sachgemäße Entsorgung des Produkts

Diese Kennzeichnung zeigt an, dass das Produkt in der gesamten EU nicht mit anderem Haushaltsmüll entsorgt werden darf.

Zur Vermeidung möglicher Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Entsorgung und zur Materialerhaltung sollte dieses Produkt verantwortungsvoll entsorgt werden.

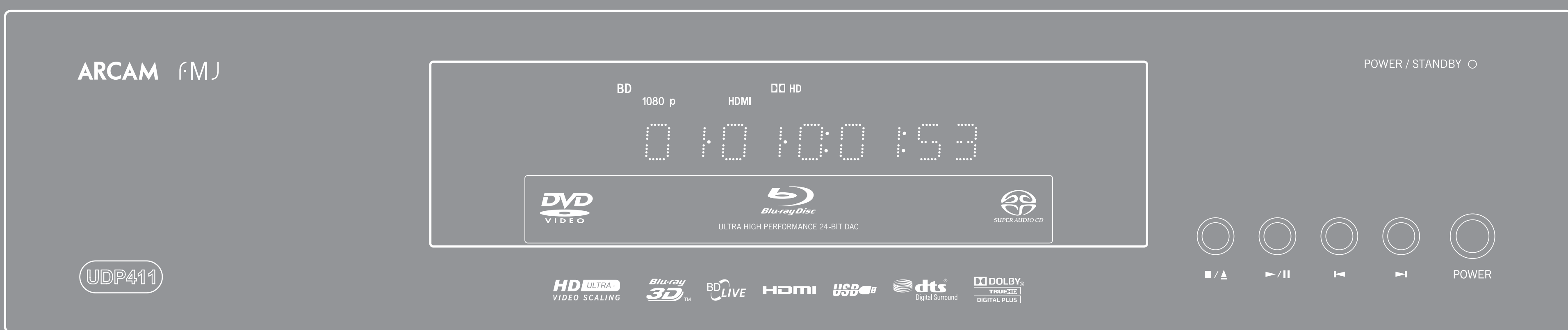
Zur Entsorgung Ihres Produkts verwenden Sie bitte Ihre örtlichen Entsorgungssysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt erstanden haben.

ARCAM

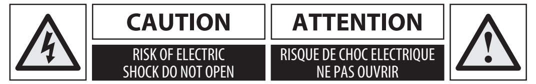
FMJ UDP411

HANDBOEK Blu-ray Disc-speler

Nederlands



veiligheid-srichtlijnen



VOORZICHTIG: Om het risico voor elektrische schokken te verminderen, verwijder niet de afdekking (of de achterkant). Er zijn geen door de gebruiker herstelbare onderdelen binnenin aanwezig. Verwijs onderhoud door naar gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

VOORZICHTIG: Om het risico van brand of elektrische schokken te verkleinen, stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht.



De bliksemschicht met pijlpunt binnenin een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om u te attenderen op de aanwezigheid van ongeïsoleerde "gevaarlijke voltage" binnenin de behuizing van het product dat van voldoende omvang is om voor personen een risico op elektrische schokken te vormen.



Het uitroepteken binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen op de aanwezigheid van belangrijke bediening- en onderhoudsinstructies in de documentatie die met het apparaat meekomen.

VOORZICHTIG: In Canada en de Verenigde Staten, om elektrische schokken te voorkomen, steek de brede pin van de stekker in de brede sleuf van het stopcontact en steek de stekker volledig in het stopcontact.

VOORZICHTIG: Het gebruik van bedieningselementen, aanpassingen of procedures anders dan hierin vermeld, kan leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling.

Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Lees deze instructies.

2. Bewaar deze instructies.

3. Besteed aandacht aan alle waarschuwingen.

4. Volg alle instructies op.

5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

6. Reinig het alleen met een droge doek.

7. Blokkeer geen ventilatieopeningen. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.

8. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, ovens of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.

9. Omzeil nooit de veiligheidsvoorziening van de gepolariseerde of geaarde stekker.

Een gepolariseerde stekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee bladen en een derde pen voor de aarding. Het brede blad of de derde pen is bedoeld voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, raadpleeg dan een elektricien voor het vervangen van het verouderde stopcontact.

10. Bescherm het netsnoer zodat er niet over gelopen kan worden of bekneld kan raken, vooral bij stekkers, stopcontacten en het punt waar ze het apparaat verlaten.

11. Gebruik alleen aansluitstukken/accessoires aanbevolen door de fabrikant.

12. Gebruik uitsluitend een wagentje, standaard, statief, beugel of tafel door de fabrikant aanbevolen of bij het apparaat verkocht.



Wanneer u een wagentje gebruikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van de combinatie wagen/apparaat en voorkom letsel door omvallen.

13. Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens bliksem of wanneer het apparaat gedurende lange perioden niet gebruikt wordt.

14. Laat al het onderhoud uitvoeren door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

Onderhoud is nodig wanneer het apparaat op enige wijze beschadigd is, zoals het netsnoer of de stekker is beschadigd, er vloeistof in het apparaat is gemorst of voorwerpen in zijn terechtgekomen, het apparaat aan regen of vocht is blootgesteld, niet normaal werkt of is gevallen.

15. Binnendringen van voorwerpen of vloeistoffen

WAARSCHUWING– Er moet worden opgelet, dat voorwerpen en gemorste vloeistoffen niet via de openingen in de behuizing terechtkomen. De apparatuur mag niet aan druppels of spatten worden blootgesteld. Met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen mogen niet op de apparatuur worden geplaatst.

16. Klimaat

De apparatuur is ontworpen voor gebruik in een gematigd klimaat en in huishoudelijke situaties.

17. Reiniging

Haal vóór het schoonmaken de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

De behuizing hoeft normaal gesproken alleen met een zachte, niet-pluizende doek schoongeveegd te worden. Gebruik geen chemische oplosmiddelen voor het reinigen.

Wij raden het gebruik van reinigingssprays of poetsmiddelen voor meubilair af, omdat het tot blijvende witte vlekken kan leiden.

18. Voedingsbronnen

Sluit de apparatuur alleen aan op een stroomvoorziening van het type zoals omschreven in de gebruiksaanwijzing of zoals aangegeven op het apparaat.

De belangrijkste methode om de apparatuur van het lichtnet te ontkoppelen, is het verwijderen van de stekker uit het stopcontact. De apparatuur moet op een zodanige wijze worden geïnstalleerd zodat ontkoppeling mogelijk wordt gemaakt.

19. Vreemde geur

Indien een vreemde geur of rook van het apparaat wordt waargenomen, schakel de stroom onmiddellijk uit en trek de stekker van de apparatuur uit het stopcontact. Neem contact op met uw dealer en sluit de apparatuur niet opnieuw aan.

20. Schade die gerepareerd moet worden

De apparatuur moet door gekwalificeerd personeel worden gerepareers wanneer:

A. het netsnoer of de stekker beschadigd is, of
B. als er in het apparaat voorwerpen zijn gevallen of vloeistof erin is gemorst, of
C. de apparatuur is blootgesteld aan regen, of
D. de apparatuur niet normaal lijkt te werken, of het vertoont een duidelijke verandering in de prestaties, of
E. het apparaat is gevallen of de behuizing beschadigd.

Naleving van de veiligheid

Deze apparatuur is ontworpen om aan de IEC/EN 60065 internationale elektrische veiligheidsrichtlijnen te voldoen.

Dit product voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

(1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

welkom

Wij danken u hartelijk en feliciteren u met de aanschaf van uw Arcam FMJ Blu-ray Disc-speler

Arcade heeft al meer dan drie decennia ervaring met de productie van gespecialiseerde hifi en thuistheaterproducten van uitzonderlijke kwaliteit en de UDP411 - die Blu-ray Discs, DVD-videoschijven, SACDs en Audio CD's kan afspelen - is het allernieuwste model van een uitgebreide serie prijswinnende thuistheaterapparatuur. Het ontwerp van de FMJ-serie is gebaseerd op de brede ervaring van Arcam, één van de meest gewaardeerde audiofirma's in de UK, en is gemaakt om u jarenlang zorgeloos luisterplezier te kunnen bieden.

Deze handleiding is ontworpen om u alle informatie te geven die u nodig hebt om de Arcam UDP411 Blu-ray speler te installeren, aan te sluiten en te gebruiken. De CR301 afstandsbediening met dit apparaat meegeleverd, wordt hierin ook beschreven. Gebruik de inhoudsopgave op deze pagina om de door u gewenste paragraaf te vinden.

Wij hopen dat u jarenlang zorgeloos zult genieten van uw FMJ Blu-ray Disc-speler. In het onwaarschijnlijke geval dat het systeem defect raakt of indien u meer informatie wilt ontvangen over producten van Arcam, dan zijn de dealers van ons netwerk u graag van dienst. U kunt ook meer informatie vinden op de Arcam website www.arcam.co.uk.

Het FMJ-ontwikkelingsteam

Inhalt

De UDP411 van Arcam biedt u toonaangevende geluidskwaliteit voor Blu-ray Discs, DVD-videoschijven en CD's.

De UDP411 beschikt over de meest geavanceerde Delta-Sigma DAC (Digital-to-Analogue Converter) technologie, voor een geluidskwaliteit van de video- en audioschijven die de ware hifi-kenners zullen weten te waarderen.

De hoogwaardige UDP411 Blu-ray Disc-speler levert topprestaties en is ontworpen om uw films en muziek helemaal tot leven te brengen.

Het plaatsen van het apparaat.

- Plaats de BD-speler op een vlakke, stevige ondergrond, vermijd direct zonlicht en vocht- en warmtebronnen.
- Plaats de BD-speler niet bovenop een versterker of andere warmtebron.
- Plaats de BD-speler niet in een gesloten ruimte zoals een boekenkast of een afgesloten kast, tenzij er een goede ventilatie is. De BD-speler is zo ontworpen, dat hij bij normaal gebruik warm wordt.
- Plaats geen andere component of voorwerp op de BD-speler, omdat dit de luchtcirculatie rondom het apparaat kan verstoren, waardoor de BD-speler oververhit kan raken.
- Zorg ervoor dat de ontvanger voor de afstandsbediening (naast de display op het voorpaneel) niet geblokkeerd wordt, anders zal de afstandsbediening niet functioneren.
- Plaats geen platenspeler op het apparaat. Platenspelers zijn zeer gevoelig voor het geluid dat wordt geproduceerd door apparaten die op het lichtnet zijn aangesloten en dit vertaalt zich in achtergrondgeruis als de platenspeler te dichtbij staat.

Voeding

De BD-speler is uitgerust met een gegoten netstekker. Controleer of de stekker in uw stopcontact past – indien u een andere stekker nodig hebt, dient u met uw Arcam-dealer contact op te nemen.

Neem onmiddellijk contact op met uw Arcam-dealer als de voedingsspanning of netstekker bij u afwijkt.

Steek het IEC-stekkereinde van het netsnoer in de opening aan de achterkant van de BD-speler en controleer of deze stevig vast zit. Steek het andere uiteinde van de kabel in uw stopcontact en schakel zonodig het stopcontact in.

De afstandsbediening en trigger-ingangen

De **REMOTE IN**-ingang kan worden gebruikt om RC5-codes aan de UDP411 door te geven als deze in een positie of in een systeem is geplaatst waar geen infrarood kan worden gebruikt. Indien nodig kunt u contact opnemen met uw dealer voor aanvullende informatie.

De **TRIGGER IN**-ingang kan worden gebruikt om de UDP411 in of uit de stand-by-modus te schakelen. Door de triggeringang van uw Arcam versterker (of ieder ander compatibel apparaat) aan te sluiten, zal de UDP411 automatisch uit de stand-by-modus komen zodra de versterker aan wordt gezet en naar stand-by terugkeren zodra de versterker weer wordt uitgeschakeld. Voor meer informatie dient u de handleiding van uw versterker te raadplegen.

Bij normaal gebruik hoeft u deze uitgangen nergens op aan te sluiten.

De **RS232**-ingang is bedoeld voor optionele aansluiting op een domoticasysteem of een computer. Er zijn verschillende systemen van derden verkrijgbaar die u met behulp van aanraakschermen enz een uitgebreide controle bieden over al uw amusementsapparatuur. Neem voor nadere informatie contact op met uw dealer of installateur. De technische details van de afstandsbediening zijn bij Arcam op aanvraag verkrijgbaar (e-mail ***support@arcam.co.uk***).

OPMERKING

- Voor de afstandsbediening is een 3,5 mm mono jackplug nodig met actieve punt en geaarde mof.
- De signalen van de afstandsbediening moeten in een RC5-formaat (bij 36 kHz) gemoduleerd zijn, met een spanningsniveau tussen de 5 V en 12 V.

Verbindingskabels

Wij raden u aan om afgeschermde kabels van hoge kwaliteit te gebruiken die speciaal voor dit doel ontwikkeld zijn. Andere kabels hebben andere impedentie-eigenschappen die de prestaties van uw systeem zullen verminderen (gebruik bijvoorbeeld geen videokabels om audiosignalen door te geven). Alle kabels moeten zo kort mogelijk gehouden worden.

Het is een goede gewoonte om ervoor te zorgen dat u bij het installeren van uw apparatuur het netsnoer zo ver mogelijk van uw audiokabels verwijderd houdt. Dit kan namelijk ongewenst geruis in de audiosignalen tot gevolg hebben.

Phono audio-uitgang

Sluit deze op de CD-ingang (of een ander lijnniveau) van uw versterker aan met behulp van geschikte, hoogwaardige verbindingskabels. Zorg ervoor dat de linker en de rechter audio-uitgang van de BD-speler op dezelfde linker en rechter ingangen van uw versterker aangesloten zijn.

12 V trigger-ingang

Dankzij deze aansluiting kan de UDP411 met behulp van een versterker (of een ander AV-apparaat) met een **12V TRIG OUT**-functie, in en uit de stand-by-modus geschakeld worden. Zie pagina N-4.

Coaxiale digitale uitgang

Gebruik deze aansluiting als u een AV-ontvanger met een coaxiale, digitale ingang gebruikt. Sluit op de digitale ingang aan met behulp van een geschikte 75 Ω afgeschermde kabel.

VOORZICHTIG: Sluit de digitale uitgangsaansluiting nooit aan op een conventionele audio-ingang.

Draadloze netwerkverbinding

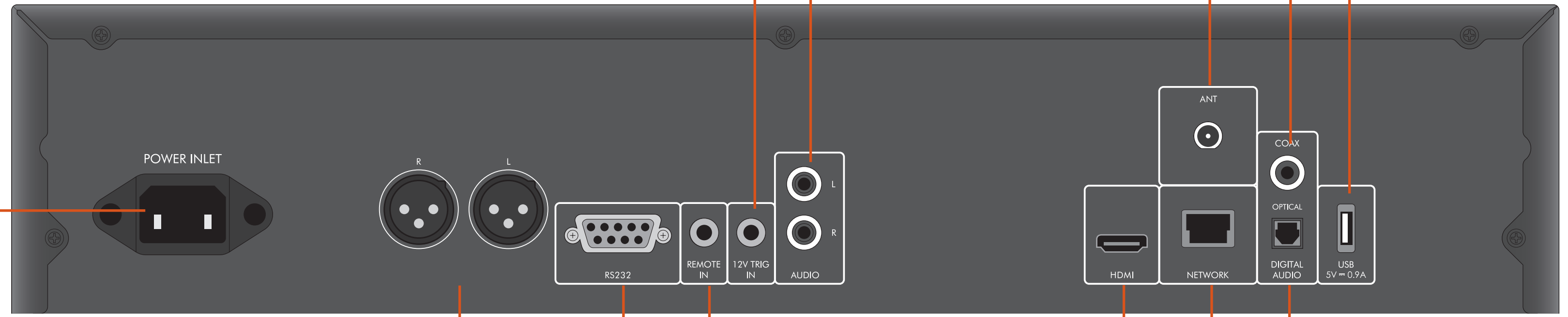
Sluit de meegeleverde WiFi-antenne aan als een draadloze netwerkverbinding is vereist. Een internetverbinding verzorgt interactieve inhoud voor BD-Live disks (zie voor instellingdetails "Netwerk" op pagina N-17).

USB-aansluiting

Steek hier uw USB flash geheugenapparatuur in. Het USB-geheugen kan worden gebruikt om gedownloade content op te slaan. De UDP411 kan ook sommige digitale bestanden afspelen die op USB-geheugendrives staan (zie "schijf- & bestandsformaten" op pagina N-8).

Voedingaansluiting

Sluit hier het correcte netsnoer op aan.



Gebalanceerde audio-uitgang

Sluit deze aan op de CD-ingang (of andere gebalanceerde ingang) van uw versterker d.m.v. aansluitkabels van hoge kwaliteit. Zorg ervoor dat de linker en de rechter audio-uitgang van de BD-speler op dezelfde linker en rechter ingangen van uw versterker aangesloten zijn.

RS232

Deze verbinding zorgt voor bediening op afstand vanaf een domoticasysteem of computer van derden.

Zie pagina N-4 voor meer informatie.

Afstandsbedieningsingang

Hierdoor kunnen de signalen van de afstandsbediening door de UDP411 ontvangen worden wanneer de sensor van de afstandsbediening is bedekt (of anderszijds niet "zichtbaar" is voor de afstandsbediening).

Zie pagina N-4voor meer informatie.

HDMI digitale video-uitgang

Sluit voor de allerbeste video- en audio-aansluiting deze uitgang aan op uw display of AV-ontvanger, indien beschikbaar. Zie pagina N-7.

Optische digitale uitgang

Gebruik deze aansluiting als u een AV-ontvanger met een optische, digitale audio-ingang gebruikt.

Netwerkaansluiting

Sluit deze stekker met behulp van een Ethernet patchkabel aan op een poort van uw netwerk-router (zie pagina N-9). Dankzij een internetverbinding heeft u toegang tot interactieve content voor BD-live schijven (zie voor de installatiedetails "Netwerk" op pagina N-17).

Audio-aansluitingen maken.

De UDP411 biedt een aantal alternatieve manieren om audio aan te sluiten. De te gebruiken type aansluiting is afhankelijk van de rest van uw systeem; kies het type dat het meest geschikt is voor uw versterker.

Wanneer u naar audio wilt luisteren via...	*...dan raden wij u het volgende aan:*
Uw televisie	Hoe u via uw televisie naar audio luistert is afhankelijk van de ingangen van uw TV en uw video-aansluiting: ■ HDMI: Indien u een HDMI-aansluiting gebruikt (geen DVI) dan zal deze zowel audio- als videosignalen overdragen. Er is dan geen extra aansluiting nodig. ■ Digitale Audio (coaxiaal of optisch): Als uw TV digitale audio-*ingangen voor coaxiale of optische verbindingen heeft, sluit dan de juiste digitale audiokabel aan tussen de TV-ingang en de correcte digitale uitgang van de UDP411. Maak geen verbinding tussen de UDP411 en de digitale audio-uitgang van de TV.* ■ Stereo phono: Als uw TV phono-aansluitingen heeft, volg dan de onderstaande instructies voor een stereo-versterker.
Uw stereo-versterker	Als u via uw stereo-versterker naar audio van uw speler wilt luisteren, gebruik dan de analoge stereo-uitgangen. Deze uitgangen zorgen voor een stereo down-mix van het bronmateriaal. Gebruik een stereo phonokabel van voldoende lengte en sluit de uitgangen gelabeld met **ZONE 1 AUDIO**, aan op de linker- en respectievelijk rechteraansluiting voor DVD of CD op uw versterker.
Uw surround-sound ontvanger	Sluit de HDMI-uitgang aan op uw ontvanger (voor audio en video), indien de ontvanger geschikt is voor audio via HDMI. De HDMI-verbinding ondersteunt alle mogelijke audio-formaten, met inbegrip van Dolby True HD, DTS Master Audio en multikanaal PCM. Als uw ontvanger geen HDMI-audio ondersteunt, sluit dan één van de digitale audio-uitgangen (optisch of coaxiaal) aan op de "Blu-ray"-, "BD"- of "DVD"-uitgang van uw ontvanger. Deze digitaleuitgangen geven PCM, Dolby Digital, DTS of MPEG multikanaals audio door, afhankelijk van het bronmateriaal. De UDP411 kan ook worden ingesteld om alle audio opnieuw te coderen naar DTS ("Bitstream Mixed") (zie "Audio" op pagina N-17). Deze optie biedt de beste surround kwaliteit voor digitale audio-aansluitingen. Misschien wilt u ook de analoge stereo audio-uitgangen op de CD-aansluiting van uw ontvanger aansluiten, om naar CD's te kunnen luisteren. Hiermee wordt het audiofiele, digitale-naar-analoge schakelsysteem van de UDP411 geactiveerd, voor de allerbeste geluidskwaliteit.

De HMDI-interface

Indien u over een monitor of een display met HDMI- of DVI-aansluiting beschikt, dan kunt u deze met behulp van een HDMI-kabel op de UDP411 aansluiten. De HDMI-connector ondersteunt ongecomprimeerde digitale video- en audiosignalen.

Over HDMI

HMDI (High Definition Multimedia Interface) ondersteunt zowel video als audio via een enkele digitale verbinding, voor gebruik in combinatie met Blu-ray Disc-spelers, digitale TV, set-top boxen en andere AV-apparaten. HDMI werd ontwikkeld om de technologieën van High-bandwidth Digital Content Protection (HDCP) en de Digital Visual Interface (DVI) in één enkele specificatie te kunnen combineren, plus het verzenden van digitale audio-informatie; wordt HDCP gebruikt om digitale gegevens te beschermen die naar DVI-compatibele dispays worden verzonden.

HDMI is in staat om standaard of hoge-definitie video te ondersteunen, in combinatie met stereo of multikanaal surround audio. De kenmerken van HDMI zijn onder andere ongecomprimeerde video, één enkele aansluiting (in plaats van meerdere kabels en stekkers) en communicatie tussen de AV-bron en de AV-apparaten.

Aansluiten via HDMI

Gebruik een HDMI-kabel om de **HDMI**-aansluiting op deze speler te verbinden met een HDMI-aansluiting op een compatibel displayapparaat of ontvanger. De pijl op de connector van de verbindingskabel moet zich aan de bovenkant bevinden, zodat de connector op de juiste manier op de UDP411 aangesloten wordt. Als de videoresolutie van de UDP411 op "HDMI Auto" ingesteld staat, dan zal de UDP411 de videosignalen automatisch aanpassen zodat ze overeenkomen met de eigenschappen van het aangesloten HDMI-apparaat.

OPMERKING

Een HDMI-aansluiting kan alleen tot stand komen met componenten die HDMI of DVI ondersteunen en compatibel zijn met zowel DVI als HDCP. Merk op dat als u ervoor kiest om een DVI-apparaat aan te sluiten, u een adapter nodig zult hebben (HDMI naar DVI). Een DVI/HDCP-aansluiting ondersteunt echter geen audiosignalen.

Mocht u meer informatie willen over de mogelijkheden om uw UDP411 aan te sluiten op uw displayapparaat uitgerust met DVI/HDMI, neem dan contact op met uw Acram dealer.

Probleemoplossingen voor HDMI

Video problemen

Geen video (leeg scherm)

- Kijk of de HDMI-kabel aan beide uiteinden correct is aangesloten. Als er gebruik wordt gemaakt van een A/V-ontvanger uitgerust met HDMI, probeer dan om de UDP411 direct op het displayapparaat aan te sluiten, om zodoende vast te kunnen stellen waar het probleem ligt.
- Controleer of het displayapparaat ingesteld is om de HDMI-ingang weer te geven (bijv. het apparaat staat niet op een ander video-ingang ingesteld).
- Controleer of de HDMI-ingang van de ontvanger en/of het displayapparaat is ingeschakeld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aangesloten apparaat om te zien hoe u dit moet doen.
- Gebruik een ander video-displayapparaat (bijv. aangesloten via de composiet video-uitgang) en controleer of die video een signaal afgeeft.
- Raadpleeg de gebruikershandleiding van het displayapparaat om u ervan te verzekeren dat het apparaat de door de UDP411 uitgezonden signalen kan verwerken De UDP411 ondersteunt het volgende:

720 x 480p (NTSC progressieve scan)	1280 x 720p
720 (1440) x 480i (NTSC geïnterlinieerd)	1920 x 1080i
720 x 576p (PAL progressieve scan)	1920 x 1080p
720 (1440) x 576i (PAL geïnterlinieerd)	3840 x 2160p

Ten minste één van deze standaards moet door het aangesloten apparaat ondersteund worden om met de UDP411 te kunnen functioneren.

Geen video (willekeurig geluid)

Er zal willekeurig geluid te horen zijn als het content-beschermende algoritme het aangesloten apparaat niet herkent. Dit zal bijvoorbeeld gebeuren als een DVI-apparaat dat geen HDCP ondersteunt (zoals een computermonitor), aangesloten wordt op de UDP411.

Om te proberen dit probleem te isoleren, verwijder alle schijven uit de UDP411 en zet u daarna de UDP411 en het aangesloten displayapparaat uit. Zet dan het displayapparaat aan en zet vervolgens de UDP411 aan - nu moet het stilstaande logo van de UDP411 op het displayapparaat te zien zijn. Indien dit niet het geval is, controleer dan de bovenstaande punten die betrekking hebben op een leeg scherm.

Als het geluid te horen is op het moment dat er een schijf (Blu-ray/DVD) wordt afgespeeld die tegen kopiëren beschermd is, dan ligt het probleem bij de authenticatie van de schijf. Neem in dit geval voor meer informatie contact op met uw dealer.

Audio problemen

Het type audio dat door de HDMI-connector wordt ondersteund is afhankelijk van de configuratie van de UDP411 (zie "Audio" op pagina N-17). Kies een instelling die overeenkomt met de capaciteiten van uw audiosysteem. Merk op dat pure DVI-apparaten (voor de aansluiting hiervan is een HDMI- of DVI-convertorkabel nodig) via deze aansluiting geen audio ondersteunen.

schijf- & bestands- formaten

Afspeelbare schijven

Deze speler ondersteunt de volgende schijftypes:

Blu-ray 3D	Blu-ray 3D
Blu-ray Disc	Blu-ray Disc:
DVD Video	DVD-Video
DVD R	DVD-R
DVD RW	DVD-RW
Compact Disc Digital Audio	CD-Audio
Compact Disc Recordable	CD-R
Compact Disc ReWritable	CD-RW
Super Audio CD	Super Audio-CD

Eisen videobestand (USB/Disc)

- De compatibiliteit van het videobestand met uw speler is als volgt beperkt:
  - Maximale resolutie: 1920x1080 (H x V) pixels
  - Bestandsextensies: .wmv, .avi, .mp4, .mpeg, .mpg, .vob, .mkv (Opmerking: Bestanden die met DivX zijn gecodeerd kunnen op deze speler niet worden afgespeeld)
  - Afspeelbare audioformaat: Dolby Digital, DTS, MP3, WMA, AAC, AC3
  - Bemonsteringfrequentie: binnen 32 tot 48 kHz (WMA), binnen 8 tot 48 kHz (MP3)
  - Bitsnelheid: binnen 32 tot 192 kbps (WMA), binnen 32 tot 320 kbps (MP3)
- CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE-formaat: ISO9660 + JOLIET, UDF en UDF Bridge-formaat
- Maximum bestanden/mappen: Minder dan 1000.
- De bestandsnaam van de film en de ondertitels zijn beperkt tot 180 tekens. Niet alle WMA- en AAC-audioformaten zijn compatibel met uw speler.
- HD WMA-filmbestanden op een USB 1.0/1.1 flash-drive worden mogelijk niet correct afgespeeld.
- Blu-ray, DVD, of USB 2.0 worden aanbevolen voor het afspelen van HD WMA-filmbestanden.
- Uw speler biedt geen ondersteuning voor bestanden die zijn opgenomen met GMC (Global Motion Compensation) of Qpel (Quarter pixel). Dat zijn video-coderingstechnieken in MPEG4-standaard, zoals DivX.

Eisen MP3/WMA-audiobestand (USB/Disc)

- Bestandsextensies: .mp3, .wma
- Bemonsteringfrequentie: binnen 32 tot 48 kHz (WMA), binnen 8 tot 48 kHz (MP3)
- Bitsnelheid: binnen 32 tot 192 kbps (WMA), 32 tot 320 kbps (MP3)
- CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE-formaat: ISO9660 + JOLIET, UDF en UDF Bridge-formaat
- Maximum bestanden/mappen: Minder dan 2000 (totaal aantal bestanden en mappen)
- Afhankelijk van de grootte en het aantal MP3/WMA-bestanden, kan het enkele minuten duren om de inhoud van het medium te lezen.
- HD WMA-filmbestanden op een USB 1.0/1.1 flash-drive worden mogelijk niet correct afgespeeld. Blu-ray, DVD of USB 2.0 worden aanbevolen voor het afspelen van HD WMA-filmbestanden.

Eisen fotobestand (USB/Disc)

- Bestandsextensies: .jpg, .jpeg, .png, .gif
- Aanbevolen grootte:
  - PNG: 5120 × 5120 pixels
  - GIF: 10000 × 10000 pixels
  - JPEG/JPG: 8192 × 8192 pixels, 32 mB
- CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE-formaat: ISO9660 + JOLIET, UDF en UDF Bridge-formaat
- Maximum bestanden/mappen: Minder dan 1000 (totaal aantal bestanden en mappen)
- Progressieve en verliesvrije compressie fotobestanden worden niet ondersteund.
- Afhankelijk van de grootte en het aantal van de fotobestanden, kan het enkele minuten duren om de inhoud van de media te lezen.

Regio codering

Alle Blu-ray Disc-spelers en Blu-ray of DVD-videoschijven hebben regiocodes, afhankelijk van de regio waarin zij worden verkocht. Als de regiocodes niet overeenkomen, zal de schijf niet worden afgespeeld.

Regiocode van Blu-ray Disc	Gebied
A	Noord-Amerika, Midden-Amerika, Zuid-Amerika, Korea, Japan, Taiwan, Hong Kong en Zuid-Oost Azië.
B	Europa, Groenland, de Franse gebieden, Midden-Oosten, Afrika, Australië en Nieuw-Zeeland
C	India, China, Rusland, Centraal- en Zuid-Azië
A + B + C	Alle gebieden

DVD-regiocode	Gebied
1	Noord-Amerika
2	Europa, Japan, Midden-Oosten, Egypte, Zuid-Afrika, Groenland
3	Taiwan, Korea, de Filipijnen, Indonesië, Hong Kong
4	Mexico, Zuid-Amerika, Midden-Amerika, Australië, Nieuw-Zeeland, de eilanden in de Stille Oceaan, de Caraïben
5	Rusland, Oost-Europa, India, het grootste deel van Afrika, Noord Korea, Mongolië
6	China
Allen	Alle gebieden

Symbolen die aangeven dat de schijf in Noord-Amerika afgespeeld kan worden:

Blu-ray Discs:



DVD's:



Symbolen die aangeven dat de schijf in Europa afgespeeld kan worden:

Blu-ray Discs:



DVD's:



Netwerkaansluiting

Met BD-live schijven kunt u extra content van het internet downloaden. Geniet van online content door de Netwerkpoort van de UDP411 aan te sluiten op een LAN-poort van uw netwerkrouter m.b.v. een Ethernet patchkabel (verkrijgbaar bij computerwinkels) of configureer de draadloze verbinding.

Een lokaal netwerk met internetverbinding is noodzakelijk. Als u geen verbinding maakt met het internet via een router (bijv. door een directe aansluiting op een computer), neem dat contact op met uw internetprovider of een IT-professional voor het opzetten van een thuisnetwerk.

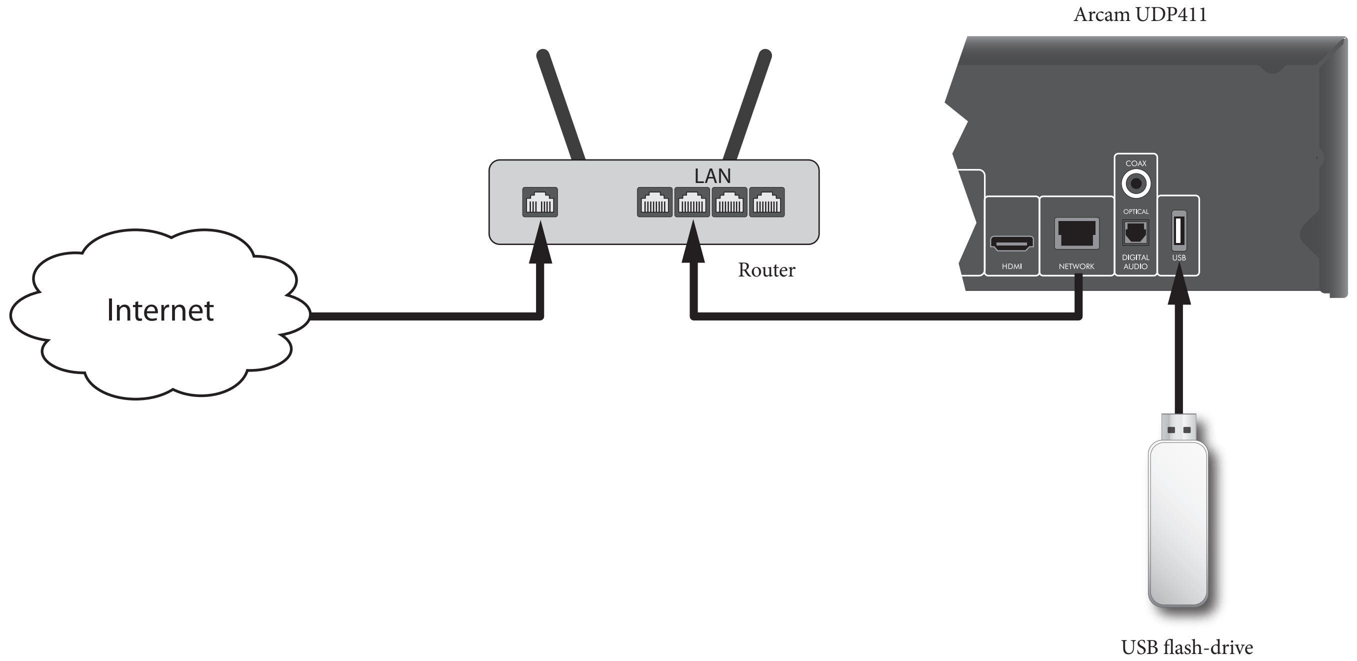
> ***OPMERKING***
> Wanneer de speler is ingeschakeld zonder dat een netwerk is geconfigureerd, wordt een pop-up op het scherm weergegeven.

USB-aansluiting

USB-geheugenapparaten (flash drives) kunnen gebruikt worden voor het afspelen van media en zijn nodig voor de opslag of het downloaden van BD-live content. Om gebruik te kunnen maken van BD-live content, worden de volgende specificaties aanbevolen:

- Capaciteit 2 GB
- FAT32 geformatteerd
- USB2.0 high speed (480 Mbps)

Sluit het USB-apparaat aan op de USB-aansluiting aan de achterzijde van het apparaat.



Nederlands



Inleiding

In “Basis bediening” wordt uitgelegd hoe u een Blu-ray Disc (BD), DVD, SACD, CD of ander schijftype af kunt spelen. Merk op, dat het misschien nodig is om uw speler voor uw systeem correct te configureren, voordat er optimaal - of zelfs ook maar iets - afgespeeld kan worden. De configuratie van de speler staat beschreven aan het begin van pagina N-16.

Meer gespecialiseerde opties - zoals afspeelmodi en het programmeren van sprongen en af te spelen scènes - worden beschreven in het onderdeel “geavanceerde bediening”, verderop in deze handleiding.

Inschakelen

Schakel het apparaat aan door op de **POWER**-toets te drukken. De status-LED is groen verlicht als het apparaat aan staat en rood in de stand-by-modus. De afstandsbediening wordt gebruikt om in en uit de stand-by-modus te schakelen. Als de **POWER**-toets wordt ingedrukt (of als de stroom uitvalt) terwijl het apparaat in de stand-by-modus staat, zal het opnieuw in de stand-by-modus schakelen wanneer er weer stroom is.

Merk op dat de sensor van de afstandsbediening zich aan de rechterkant van het display-venster bevindt. Blokkeer de sensor niet, want dan zal de afstandsbediening niet werken.

Een schijf laden

Druk op ■/⏏op het voorpaneel (of ⏏ op de afstandsbediening) en plaats de schijf in de lade, met de af te spelen kant naar beneden gericht (sommige schijven zijn dubbelzijdig, in dat geval moet de kant waar “A” op staat naar boven wijzen om de A-kant af te spelen).

Druk op ■/⏏ op het voorpaneel om de lade te sluiten. De schijf zal na een pauze van een paar seconden geladen worden.

Een schijf afspelen

Als de lade eenmaal gesloten is, kan het nog even duren voordat de schijf wordt geladen. Wanneer de “Optical Disc Autoplay”-instelling op “Aan” is ingesteld (standaard instelling), zal het afspelen automatisch starten. (Zie voor de details “Optical Disc AutoPlay” op pagina N-17)

Als Autoplay op “Uit” is ingesteld, dan zal het hoofdmenu van de speler op uw TV verschijnen. Gebruik de cursortoetsen om de schijf in **MY MEDIA** te selecteren en druk dan op (OK) om het afspelen te starten.

Bij sommige titels wordt aan het begin een menu getoond. Selecteer met behulp van de cursor de menukeuze “Afspelen” (of iets dergelijks) en druk daarna op **OK** om het afspelen te starten.

Druk voor schijven die niet automatisch worden afgespeeld op ▶/ ❚❚ op het voorpaneel of op ▶ op de afstandsbediening.

Versneld afspelen

Druk op ⏩ of ⏪ op het voorpaneel of op de afstandsbediening om snel voor- en achteruit te spelen. De volgende snelheden voor versneld afspelen zijn beschikbaar: x2, x4, x8, x16 en x32 (afhankelijk van het schijftype). Druk herhaaldelijk op de toets om door de verschillende snelheden te scrollen. Om terug te keren naar de normale afspeelsnelheid, drukt u op **PLAY**.

Hoofdstukken/nummers overslaan

Om hoofdstukken over te slaan (of nummers op een CD), drukt u op ⏭ of op ⏮.

Als u terugspoelt, brengt de eerste druk op de toets u weer terug naar het begin van het huidige hoofdstuk. Nog een druk op de toets brengt u terug naar het begin van het vorige hoofdstuk.

Afspelen op pauze zetten

Druk op ▶/ ❚❚ op het voorpaneel of op ❚❚ op de afstandsbediening om het afspelen te pauzeren. Om het afspelen te hervatten, drukt u op ▶/ ❚❚ op het voorpaneel of op ▶ op de afstandsbediening.

Afspelen stopzetten

Druk op de ■/⏏ -toets op het voorpaneel of ■ op de afstandsbediening om het afspelen te stoppen.

Als u een BD/DVD afspeelt, dan zorgt één druk op de ■ toets voor een “hervatte stop”. Indien u nu op ▶ drukt, dan zal het afspelen weer verder gaan vanaf het punt waarop de schijf werd gestopt.

Indien u op ■/⏏ op het voorpaneel drukt of twee keer op ■ op de afstandsbediening, dan is dat een “complete stop” en zal het afspelen vanaf het begin van de schijf hervatten.

OPMERKING

Als u op een toets drukt en het apparaat weigert om de opdracht uit te voeren, dan ziet u ⃠ op het TV-scherm.

Een ongeldige functie kan ook optreden indien:

- De regiocodes van het apparaat mogelijk verschillen van die van de schijf, dus is het afspelen niet toegestaan.
- De optie ouderlijk toezicht is ingeschakeld om de functie te blokkeren. Zie “Beveiliging/ ouderlijke toezicht” op pagina N-18 .
- Sommige functies kunnen door de instellingen van de fabrikant van de schijf zijn verboden.

De UDP411 wordt geleverd met de universele afstandsbediening CR301.

Gebruik van de afstandsbediening

Houd met het volgende rekening als u de afstandsbediening gebruikt:

- Zorg ervoor dat er zich geen obstakels bevinden tussen de afstandsbediening en de sensor op het voorpaneel. De afstandsbediening heeft een bereik van ongeveer 7 meter. Als de sensor verborgen is, is de IR in-aansluiting voor de afstandsbediening op het achterpaneel beschikbaar. Raadpleeg uw dealer voor nadere informatie.)
- Bediening op afstand kan onbetrouwbaar worden als sterk zonlicht of TL-licht op de sensor van de afstandsbediening van de eenheid schijnt.
- Vervang de batterijen wanneer u een vermindering van het werkbereik van de afstandsbediening opmerkt.

De batterijen in de afstandsbediening plaatsen

1. Open het batterijvak op de achterzijde van de afstandsbediening.
2. Plaats twee “AAA”-batterijen in het batterijvak - zoals afgebeeld in het diagram op de batterijklep.
3. Schuif de batterijklep terug tot het op zijn plaats vastklikt.

Achtergrondverlichting

Een achtergrondverlichting gaat branden zodra er op een toets wordt gedrukt. Dit is bedoeld om u te helpen in situaties waar weinig licht is.

OPMERKING

- Onjuist gebruik van batterijen kan tot risico’s zoals lekkage en barsten leiden.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik alleen identieke batterijen met elkaar – zelfs als ze hetzelfde eruit zien, kunnen verschillende batterijen verschillende voltages hebben.
- Zorg ervoor dat de plus (+) en de min (–) uiteinden van elke batterij overeenkomen met de aanwijzingen in het batterijvak.
- Verwijder de batterijen uit apparaten die u langer dan een maand niet gaat gebruiken.
- Raadpleeg de lokale regelgeving of de overheidsvoorschiften die in uw regio van kracht zijn voordat u uw gebruikte batterijen weggooit.

De CR301 afstandsbediening voldoet aan lid 15 van de FCC-regels.

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de eisen die gesteld worden aan een klasse B digitaal apparaat, volgens lid 15 van de FCC-regels. Deze normen zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing in een huiselijke installatie. Deze apparatuur genereert en gebruikt energie voor radiofrequentie en kan deze ook uitstralen, en indien dit apparaat niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd, kan er storing optreden die schadelijk is voor radiocommunicaties. Dit is echter geen garantie dat in een bijzondere situatie geen storing op zal treden. Als deze apparatuur inderdaad schadelijke storing voor de ontvangst van radio of televisie veroorzaakt - wat vastgesteld kan worden door de apparatuur aan en uit te schakelen - dan wordt het de gebruiker aangeraden om één of meer van de volgende maatregelen te nemen:

Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats het.

Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.

Sluit de apparatuur aan op een ander stopcontact of andere groep dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.

Vraag uw dealer of een ervaren radio/TV-installateur om hulp.



STAND-BY/AAN

Dit maakt het mogelijk om de ingeschakelde UDP411 in en uit de stand-by-modus te schakelen.

WISSEN

Druk op deze toets om gegevens te wissen bij het invoeren van cijfers.

Transporttoetsen (afspelen)

Dit zijn standaard afspeeltoetsen voor het afspelen, stoppen, pauzeren, snel terugspoelen, snel vooruit en nummers overslaan. Zie de pagina hiernaast voor meer informatie.

SCHIJFMENU

Dit activeert het schijfmenu op de DVD.

Navigatietoetsen

Met de pijltoetsen naar links, rechts, omhoog en omlaag kunt u door de OSD- en schijfmenu's navigeren. Bevestig uw selectie door op **OK**te drukken.

BEGIN

Deze toets brengt u terug naar het beginscherm.

ZOOM, A–B en HERHALEN

De **ZOOM**-toets vergroot een bepaald oppervlak van het beeld. Elke druk op **ZOOM** doorloopt de beschikbare vergrotingsopties, meestal tot 4x, hoewel in sommige gevallen geen zoomen mogelijk is. U kunt de navigatietoetsen gebruiken om binnen de afbeelding rond te verplaatsen.

De **A–B**-toets stelt u in staat om een geselecteerde sectie van de schijf te herhalen.

A-B herhalen is op een aantal BD-discs uitgeschakeld. De **REPEAT**-toets doorloopt de herhaalopties (herhaal track, schijf, enz.).

OPENEN/SLUITEN

Opent en sluit de schijflade

Cijfertoetsen

Te gebruiken voor het invoeren van gegevens. Bieden ook een directe toegang tot de individuele nummers op de audio-CD's.

ZOEKEN

Toont een zoekmenu met tijd-, titel- en nummeropties.

POP-UP-MENU

Dit activeert het "pop-up"-menu op de BD.

TERUG

Druk op deze toets tijdens het navigeren in een menu, om naar het vorige scherm of selectie terug te keren.

VOLUME +/–, DEMPEN

Vol +/– past het volume van een Arcam versterker omhoog of omlaag aan.

Druk één keer op de **MUTE**-toets om het geluid van een Arcam versterker te dempen. Druk nogmaals (of gebruik **Vol +/–**) om het dempen ongedaan te maken.

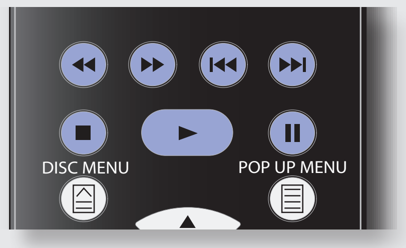
Geavanceerde bedieningsfuncties

Deze toetsen staan op de volgende pagina beschreven.

Afspelen en geavanceerde bedieningsfuncties

Transport bedieningstoetsen

◀◀ ▶▶	Snel terugspoelen, snel vooruit
I◀◀ ▶▶I	Spring een track achteruit, vooruit.
■	Het afspelen stoppen
▶	Het afspelen starten
II	Pauzeer het afspelen. Druk op ▶ om het afspelen te hervatten. Druk in de pauzemodus op ▶▶ om het slow-motion afspelen te activeren; door op II te drukken wordt één frame vooruit gegaan.

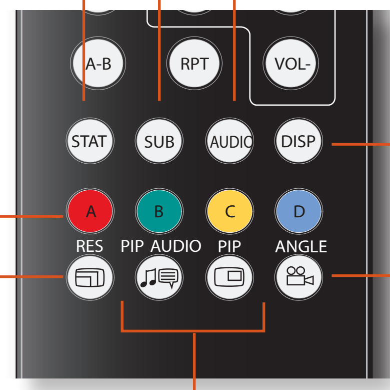


STATUS

Dit roept het statusscherm op: Zie "Schijfinformatie" op pagina N-14 . Bij gebruik in combinatie met een data-schijf of USB-apparaat, geeft **STATUS** relevante informatie tijdens het afspelen.

ONDERTITEL

Hiermee bladert u door de beschikbare ondertitelingstalen, met inbegrip van de optie "Off". Sommige schijven forceren de ondertitels en onderdrukken iedere vooraf ingestelde voorkeur.



AUDIO

Sommige schijven bieden de mogelijkheid om verschillende audionunmers te selecteren. Druk op **AUDIO** om een menu te openen om de beschikbare tracks te selecteren. Zie "Soundtrackselectie" op pagina N-14.

ROOD/GROEN/GEEL/BLAUW

De toetsen met een kleurencode **ROOD**, **GROEN**, **GEEL** en **BLAUW** maken een interactieve bediening van de Blu-ray schijven mogelijk en sommige afspeelfuncties zullen op het scherm worden weergegeven. Hun functie is afhankelijk van de schijf en het deel van de schijf dat afgespeeld wordt.

DISPLAY

Scrollt door het dimopties van het voorpaneel.

RESOLUTIE

Scrollt door de HDMI-uitgangsresoluties (alleen beschikbaar in het beginscherm).

HOEK

Bladert, indien de functie op de schijf aanwezig is, door de verschillende camerahoeken.

PIP, PIP AUDIO

De **PIP**-toets zet de Picture-in-Picture secundaire videofunctie AAN en UIT, indien beschikbaar. De PIP-functionaliteit is ook bekend als Bonus View. Merk op dat alleen de primaire video wordt afgespeeld tijdens een zoek- of beeld-voor-beeld weergave.

PIP AUDIO selecteert secundaire (PIP) audio. Secundaire video en audio mogelijk niet voor elke scène van een schijf beschikbaar - de functie is afhankelijk van de disc.

geavanceerde bediening



Schijfinformatie

Druk op **STATUS** om de "informatiebalk" aan de bovenkant van uw TV-scherm weer te geven. Een voorbeeld is hierboven gegeven, maar de getoonde informatie is afhankelijk van het schijftype. Het bevat gewoonlijk het schijftype, de huidige track, het totale aantal tracks en de verstreken tracktijd.

Voor Audio CD's, druk opnieuw op **STATUS** om de informatie niet langer weer te geven.

Zoeken

Met de **SEARCH**-toets kunt u naar een speciale titel, hoofdstuk of nummer op de schijf zoeken. Druk op **SEARCH** om het zoekvenster weer te geven. Druk herhaaldelijk op **SEARCH** om het type zoekopdracht te selecteren:

Videoschijven	Audioschijven	Mediabestanden
Ga naar titel	Ga naar nummer	Ga naar bestandnr.
Ga naar hoofdstuk		Ga naar tijd
Ga naar tijd		

Gebruik de cijfertoetsen van de afstandsbediening om de gezochte gegevens in te voeren. Druk op **OK** om vanaf de geselecteerde locatie met afspelen te beginnen.

Menu's

Veel BD video- en DVD-schijven beschikken over een schijfmenu, topmenu of pop-up-menu, dat u door de beschikbare functies van de schijf leidt.

De inhoud van de menu's en de bijbehorende menufuncties zijn afhankelijk van de schijf.

- **Diskmenu:** Druk op **DISC MENU** om het schijfmenu ("topmenu") op de TV weer te geven.
- **Pop-up-menu:** Druk op **POPUP MENU** om het "Pop-up"-menu op de TV weer te geven.

Gebruik de cursortoetsen van de afstandsbediening om door de menu's te bladeren. Markeer een keuze en druk op **OK** om deze te selecteren, anders kunt u op de desbetreffende menutoets drukken om het menu weer te verlaten.

Soundtrackselectie

Sommige schijven bevatten meerdere audiostromen, zoals een standaard Dolby Digital 5.1 soundtrack en een high definition Dolby TrueHD 7.1 surround soundtrack. De audiostroom kan tijdens het afspelen worden gewijzigd. De secondaire audio (bijv. het commentaar van de regisseur) van Blu-ray Discs (indien aanwezig) kan ook worden gewijzigd, indien er alternatieven voorhanden zijn.

Opmerking: De audiotaal wordt met behulp van het instellingenmenu gewijzigd. Zie pagina N-17.

Druk op **AUDIO** om de huidige audiostroom informatie weer te geven:

Markeer met behulp van de ▲/▼-toetsen de optie voor de primaire (Audio) of secondaire (PIP) audiostroom.

Druk op ► om van audiostroom te wisselen. Druk op ▲/▼ om de gewenste audiostroom te markeren en druk dan op **O** om de selectie te bevestigen.

Ondertitels

Sommige schijven beschikken over meerdere ondertitels. De ondertiteling kan tijdens het afspelen worden gewijzigd. Ondertitels voor de secondaire video (bijv. het commentaar van de regisseur) van Blu-ray Discs (indien aanwezig) kunnen ook worden gewijzigd (indien er alternatieven voorhanden zijn).

Opmerking: De taal van de ondertiteling kan in het instellingenmenu worden gewijzigd. Zie pagina .

Druk op **SUBTITLE** om de informatie van de huidige ondertiteling weer te geven:

Markeer met behulp van de ▲/▼-toets de primaire (ondertiteling) of de secondaire (PIP-ondertiteling) ondertitelingsoptie.

Druk op ► om van ondertiteling te wisselen. Druk op ▲/▼ om de gewenste ondertiteling te markeren en druk dan op **OK** om de selectie te bevestigen.

Wanneer de ondertiteling zichtbaar is, kunt u op ◄/► drukken om de positie van de ondertiteling op de video aan te passen.

Bonusview & BD-live

Bonusview en BD-live zijn functies van het Blu-ray Disc-formaat.

Bonusview biedt Picture in Picture en Virtual Package functies voor compatibele schijven. BD-live schijven bieden bovendien een keur aan verschillende functies via het Internet.

Data van Virtual Package/BD-live moeten op een USB-geheugenstick worden opgeslagen die op de UDP411 is aangesloten. Om van deze functies gebruik te kunnen maken, moet u een USB-geheugenopslag (minimum capaciteit 1 GB, aanbevolen wordt 2 GB) dat FAT32 en USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s) ondersteunt op de USB-ingang aansluiten. (Raadpleeg voor meer informatie "USB-aansluiting" op pagina N-9.)

- Als er onvoldoende opslagruimte beschikbaar is, worden de gegevens niet gekopieerd/gedownload. Verwijder overtollige data of gebruik een ander USB-geheugenapparaat.
- Als er een USB-geheugenapparaat wordt gebruikt waar nog meer gegevens op staan (eerder opgeslagen), dan kan het voorkomen dat de video en audio niet goed afgespeeld worden.
- Als het USB-geheugenapparaat gedurende het afspelen van Virtueel Pakket/BD-LIVE van het apparaat wordt losgekoppeld, dan zal het afspelen stoppen.
- Het kan even duren voordat de gegevens geladen zijn (lezen/schrijven).

OPMERKING

- Als er onvoldoende vrije ruimte op het USB-geheugenapparaat beschikbaar is, dan kunnen de BD-live-functies mogelijk niet worden gebruikt. Raadpleeg in dit geval "Erase Blu-ray Storage?" op pagina N-17 om de content van het virtuele pakket en de BD-LIVE content van het USB-geheugenapparaat te verwijderen.
- De werking van USB-geheugenapparaten wordt niet gegarandeerd.
- Sluit het USB-geheugenapparaat rechtstreeks op de USB-connector aan – gebruik geen verlengsnoer of aansluiting met meerdere connectoren.

Picture in Picture (secondaire video)

Sommige Blu-ray schijven bevatten ook secondaire videobeelden die, als een kleine video, in de hoek van het scherm overlaid kunnen worden afgespeeld. Druk op de **PIP**-toets van de afstandsbediening om het PIP-menu te tonen

Druk op ► om het PiP-menu te openen. Selecteer met behulp van de ▲/▼ cursortoetsen op de afstandsbediening een secondaire videostroom. Druk op **OK** om de secondaire video in PiP-modus te bekijken.

OPMERKING

- Om naar secondaire audio te luisteren of om secondaire ondertitels te tonen, gaat u naar "Soundtrackselectie" of "Ondertitels" op pagina N-14.
- Het kan zijn dat secondaire video niet bij iedere scene op de schijf aanwezig is. De functie is afhankelijk van de schijf, raadpleeg de handleiding van de schijf voor meer informatie.

Virtueel pakket

Blu-ray schijven die virtueel pakket ondersteunen, kunnen extra content automatisch van de schijf of van het internet naar USB opslag overdragen, voor interactief kijken. De beschikbare functies omvatten secondaire video en audio, ondertitels en filmtrailers.

OPMERKING

- Afspeelmethodes zijn afhankelijk van de schijf, raadpleeg de handleiding van de schijf.
- Voor het afspelen hebt u mogelijk de toetsen met kleurcodes op de afstandsbediening nodig.

BD-live

De UDP411 is compatibel met BD-live, waardoor er verschillende functies beschikbaar komen indien er gebruikt wordt gemaakt van schijven die compatibel zijn met BD-live. Met BD-live kunt u content zoals bijvoorbeeld de nieuwste filmtrailers en BD-J interactieve spellen, van het internet naar USB-opslag downloaden.

De beschikbare BD-live-functies zijn geheel afhankelijk van de Blu-ray schijf die wordt afgespeeld. Raadpleeg de handleiding van de schijf voor informatie over de bediening.

OPMERKING

- De UDP411 moet over een actieve internetverbinding beschikken om de BD-live-functies te gebruiken. Raadpleeg "Netwerkaansluiting" op pagina N-9 en "Netwerk" op pagina N-17
- De BD-live Internet toegang kan met behulp van de ***BD-live Internet toegang***-instelling in het **Systeem**-menu gedeactiveerd worden. Zie "Netwerk" op pagina N-17
- Voor het afspelen hebt u mogelijk de toetsen met kleurcodes op de afstandsbediening nodig.

Mediabestanden afspelen

Het **MYMEDIA**-pictogram wordt op het scherm weergegeven wanneer de UDP411 voor het eerst wordt ingeschakeld. Om video, afbeeldingsbestanden (bijvoorbeeld fotografische diavoorstellingen) of audiobestanden af te spelen, markeer het **MYMEDIA**-pictogram en druk op **OK**.



Video- en audiobestanden kunnen worden afgespeeld van het uPnP Netwerk, USB-media of CD-R/RW-disks. De volgende formaten worden ondersteund:

- **Video:** AVI, MPEG4
- **Afbeeldingen:** JPG
- **Audio:** WMA, MP3

Om mediabestanden af te spelen, steekt u het USB-apparaat of de gegevensschijf in de speler. Het MY MEDIA-menu wordt getoond voor muziek-, video- en/of afbeeldingpictogrammen:

Om alle beschikbare bestanden te tonen zonder iets te selecteren, drukt u op ◄ om naar het afspeelmenu te gaan zoals hier beneden beschreven.

Om bepaalde bestanden te selecteren gebruikt u de ▲/▼-cursortoetsen op de afstandsbediening om het media-apparaat te markeren en om door het MY MEDIA-menu te navigeren. Druk op **OK** om het media-apparaat te selecteren en om het bestand en de inhoud van de map te tonen.

OPMERKING

Wanneer geen afspeelbare bestanden of mappen binnen de geselecteerde media of map aanwezig zijn, wordt "Empty" weergegeven.

U kunt één bestand of afspeellijst (met maximaal 100 geselecteerde bestanden) afspelen. Gebruik de ▲/▼ cursortoetsen op de afstandsbediening om het mediabestand dat u wilt afspelen/bekijken, te markeren en druk op **OK** om het te bevestigen. Gebruik de ◄◄ en ►► toetsen om één pagina omhoog of omlaag te bladeren. Gebruik de |◄◄ en ►►| toetsen om 10 pagina's omhoog of omlaag te bladeren.

Het bewerkingsmenu

Druk op **POPUP MENU** om het bewerkingsmenu te selecteren, waarvoor de volgende bewerkingen beschikbaar zijn:

- **Add to Playlist**: Voeg de map of het bestand aan de afspeellijst toe.
- **Select All**: Selecteer alle mappen/bestanden in de huidige map (tot maximaal 100 bestanden); alle geselecteerde bestanden/mappen worden met een vinkje gemarkeerd.
- **Clear All**: Hef de selectie van alle geselecteerde bestanden/mappen op.
- **Cancel**: Annuleer en verlaat het bewerkingsmenu.

Selecteer "Play (file)" om een enkel bestand af te spelen, of selecteer "Add to Playlist" om het bestand aan de afspeellijst toe te voegen. Wanneer de gewenste bestanden aan de afspeellijst zijn toegevoegd, druk dan op ◄ op de afstandsbediening om naar het afspeelmenu terug te keren.

Een muziekbestand afspelen

Gebruik de ▲/▼-cursortoetsen om een WMA- of MP3-bestand te markeren en druk op **OK** of ► om het afspelen te starten.

Een videobestand afspelen

Gebruik de ▲/▼-cursortoetsen om een AVI- of MPEG4-bestand te markeren en druk op **OK** of ► om het afspelen te starten. Druk op **DISPLAY** om de relevante afspeelinformatie van het videobestand te bekijken.

Een afbeeldingsbestand afspelen

Gebruik de ▲/▼-cursortoetsen om een JPEG-bestand (foto) te markeren en druk op **OK** om de selectie te bevestigen. Het voorbeeld en de bestandsinformatie ervan worden aan de rechterkant van het venster weergegeven.

Als u een afspeellijst (gemaakt met behulp van het bewerkingsmenu) hebt geselecteerd, kunt u op ► drukken om het weergeven van de afbeeldingen als een diavoorstelling te starten.

U kunt de cursortoetsen op de afstandsbediening (omhoog, omlaag, rechts, links) gebruiken om de afbeelding te roteren. Met de **REPEAT**-toets loopt u door de herhaalopties (herhaal één, herhaal alles, herhalen uit). De ◄◄-en-►►-toetsen kunnen worden gebruikt om de afspeelsnelheid van de afbeelding te wijzigen: snel (1 seconde), medium (2 seconden) en traag (3 seconden). Druk op **DISPLAY** om de relevante afspeelinformatie van het afbeeldingbestand te bekijken.

OPMERKING

De afspeellijst wordt elke keer gewist wanneer het USB-apparaat of de optische schijf wordt verwijderd.

Geavanceerde bedieningsfuncties voor het afspelen

De volgende, geavanceerde bedieningsfuncties zijn beschikbaar tijdens het afspelen van de schijf of het bestand (afhankelijk van het mediatype).

Langzaam afspelen

Druk in de pauzemodus op ►► om het slow-motion afspelen te activeren. Druk weer op deze toetscombinatie om de afspeelsnelheid te wijzigen. Er zijn snelheden van $^1/_2$, $^1/_4$ en $^1/_8$ mogelijk.

Versneld afspelen

Druk op ◄◄ of ►► tijdens het afspelen om snel voor- of achteruit te spoelen. Nog een druk op de toets wijzigt de afspeelsnelheid. De beschikbare snelheden zijn 2x, 4x, 8x, 16x, of 32x de normale snelheid. Druk op ► om het normaal afspelen te hervatten.

Bestandsinformatie tonen

Druk op de **STATUS**-toets om de bestandsinformatiebalk te bekijken. De informatie die wordt weergegeven is afhankelijk van het bestandstype dat wordt afgespeeld, maar kan het bestandstype, verstreken en totale afspeeltijd en een voortgangsbalk, en de afspeelmodus (bijv. herhalen, willekeurig afspelen) omvatten.

Druk weer op **STATUS** om de bestandsinformatiebalk te verbergen. Merk op dat de bestandsinformatiebalk altijd wordt getoond als er muziekbestanden worden afgespeeld.

Netwerk

Selecteer de sectie NETWORK onder "MY MEDIA" voor toegang tot een webbrowser, internetradio en de schermspiegelingfunctie voor intelligente Android-apparatuur.

instelling-enmenu's

Dankzij de instelingenmenu's kunt u alle aspecten van uw UDP411 instellen. In de paar volgende pagina's zullen wij de menu-items bespreken en hun functies uitleggen. De instellingenmenu's kunnen u misschien ontmoedigen als u voor het eerst een thuistheatersysteem instelt, maar het merendeel van de functies hoeft alleen maar één keer ingesteld te worden, op het moment van de eerste installatie van het systeem.

De enige manier om de instellingenmenu's te bekijken is via uw displayapparaat (TV of projector), met behulp van de on-screen display (OSD) functionaliteit van de UDP411. Om de OSD voor de eerste installatie te kunnen zien, moet u één van de video-uitgangen aansluiten op uw display (of de AV-ontvanger die op uw display is aangesloten).

Toegang tot de instellingenmenu's

Het **SETTINGS**-pictogram wordt op het scherm weergegeven wanneer de UDP411 voor het eerst wordt ingeschakeld.



Als het hoofdmenu nog niet wordt getoond, druk dan op **SETUP** op de afstandsbediening om het te tonen. Merk op dat bij het afspelen van muziek, video of JPEG-bestanden misschien vaker op de toets moet worden gedrukt om uit deze mappenstructuur te komen.

Met het **SETTINGS**-pictogram gemarkeerd, druk op **OK** om het instellingenmenu te openen.

Het OSD-menu of de afbeeldingweergave onstabiel?

De standaard UDP411 uitgangsresolutie van de video wanneer voor het eerst uit de doos ingeschakeld, is gekozen volgens de nationale norm in het land van aankoop.

Als de uitgaande resolutie en framewaarde ingesteld is op een instelling die niet wordt ondersteund door uw apparaat, dan kan het beeld onstabiel worden of zelfs helemaal niet worden getoond. Indien dit het geval is, sluit dan de UDP411 direct aan op uw display met behulp van de composiet video-aansluiting, zodat u de menu's kunt zien. Zodra de juiste video-instellingen ingevoerd zijn, kan een verbinding van betere kwaliteit worden gebruikt.

Door de menu's navigeren

U kunt in de menu's van de UDP411 navigeren door de (pijltjes) cursortoetsen op de afstandsbediening te gebruiken.

1. Druk op de **SETUP**-toets om het hoofdmenu weer te geven.
2. Gebruik de ▲- en ▼-toetsen om naar de hoofdonderdelen in het linkerpaneel omhoog en omlaag te navigeren.
3. Met het hoofdonderdeel dat u nodig hebt gemarkeerd, kunt u de ►-toets gebruiken om de middelste kolom te openen.
4. Gebruik de ▲- en ▼-toetsen om de opties in de middelste kolom omhoog en omlaag te navigeren. Sommige opties kunnen grijs gemarkeerd zijn omdat ze momenteel niet selecteerbaar zijn (bijv. IP-adres van het netwerk wanneer DHCP wordt gebruikt).
5. Druk op ► om een instelling te selecteren: gebruik de ▲- en ▼-toetsen om de instelling te wijzigen.
6. Druk op **OK** om de instelling te bevestigen. Ga terug naar stap 4 om andere instellingen in het huidige onderdeel te wijzigen.
7. Druk op ◄ of **RETURN** om naar het vorige scherm terug te keren als u een andere onderdeel wilt selecteren.

Display

Met het **SETTINGS**-pictogram op uw beeldscherm gemarkeerd, druk op **OK** om de "Display"-opties weer te geven.

Druk op ► om naar de opties in de tweede kolom te verplaatsen.

TV Aspect Ratio – Stel de aspectratio (vorm) van uw display in. Druk op ► om naar de opties in de derde kolom te verplaatsen.

- **16:9 Normal:** Wordt gebruikt bij breedbeeld TV's. 4:3 materiaal zal dan ingezoomd worden, zodat het in het brede scherm past.
- **16:9 Full:** Wordt gebruikt bij breedbeeld TV's. 4:3 materiaal wordt in de oorspronkelijke hoogte-breedteverhouding afgebeeld, met zwarte verticale balken aan weerszijde.
- **4:3 Pan & Scan:** Wordt gebruikt bij 4:3 TV's die geen breedbeeld hebben. 16:9 breedbeeldinhoud wordt weergegeven met de linker- en rechter zijkanten van de afbeelding bijgesneden om op het scherm te passen (geen zwarte balken). De hoogte-breedteverhouding wordt gehandhaafd (de afbeelding wordt niet uitgerekt).
- **4:3 Letterbox:** Wordt gebruikt bij 4:3 TV's die geen breedbeeld hebben. 16:9 breedbeeldinhoud wordt met zwarte balken aan de boven- en onderkant van het scherm getoond.

Resolution – Stel de videoresolutie van de **HDMI** en **COMPONENT VIDEO**-uitgangen in.

- **Auto:** Stelt de voorkeursresolutie voor de TV in.
- **4k2k:** Ultra HD video.
- **1080p:** Volledig HD progressieve video.
- **1080i:** geïnterlinieerde HD video.
- **720p:** progressieve HD video.
- **480p/576p:** 480 lijnen (NTSC) of 576 lijnen (PAL) progressieve video
- **480i/576i:** 480 lijnen (NTSC) of 576 lijnen (PAL) Standard Definition geïnterlinieerde video.

> ***OPMERKING***
> Het kan zijn dat automatische instelling van HDMI niet de best mogelijke resolutie instelt. Als u een 1080p Full HD display hebt, stel dan de resolutie in op 1080p.

TV System – Stel het videoformaat in. Als de kleur of het beeld van de analoge video niet goed lijkt te zijn, verander dan deze instelling. Bij normaal gebruik zou deze instelling niet veranderd hoeven te worden. U kunt kiezen uit NTSC (videostandaard voor de V.S. en Canada), PAL (videostandaard voor Europa, Australië en China) of AUTO, deze laatste instelling verstrekt een framesnelheid afhankelijk van het huidig afgespeelde videomateriaal.

HDMI Color Space – "Kleurruimte" verwijst naar het aantal afzonderlijke kleuren dat op het scherm kan worden weergegeven. Als u de mogelijkheid van de kleurruimte voor de aangesloten TV kent, kunt u het erop afstemmen door één van deze opties te selecteren. Wij raden u aan om "Auto" te selecteren.

HDMI Deep Color – Stelt het niveau in voor de verwerking van de diepe kleur op de HDMI-video-uitgang toegepast. U kunt "Auto" of "Off" selecteren.

Als deze optie op "Auto" is ingesteld en uw TV diepe kleur ondersteunt, toont het scherm kleuren op 30-, 36- of 48-bits nauwkeurigheid (in vergelijking met de 24-bits nauwkeurigheid van standaard kleur).

Raadpleeg de documentatie die bij uw TV werd geleverd om te zien of uw TV diepe kleur ondersteunt. Alle HDMI-verbindingskabels moeten diepe kleur compatibel zijn om 30/36-bit diepe kleursignalen te kunnen gebruiken.

> ***OPMERKING***
> Als u merkt dat het beeld flikkert of abnormaal wordt weergegeven nadat u de diepe kleurinstellingen hebt gewijzigd, sluit dan een composiet videokabel aan en verander de instellingen naar een waarde die door de display wordt ondersteund.

HDMI 1080p 24Hz – U kunt "Auto" of "Off" selecteren. Films zijn met een snelheid van 24 afbeeldingen (frames) per seconde opgenomen. Veel van de films op Blu-ray-Discs worden op deze framesnelheid op de schijven geplaatst. Als uw TV 24 frames per seconde ondersteunt, maar u geeft de voorkeur om de video op een hogere framesnelheid te bekijken, moet u HDMI 1080p 24 Hz uitschakelen.

> ***OPMERKING***
> - 1080/24p videosignalen kunnen alleen uitgezonden worden met behulp van een **HDMI**-verbinding.
> - De aangesloten apparatuur (AV-ontvanger, TV/projector) moet 1080/24p compatibel zijn.
> - De uitgangsresolutie moet op **1080p** of **HDMI Auto** worden ingesteld.

HDMI 3D – Om de 3D-functie (indien beschikbaar) aan of uit te schakelen. U kunt "Auto" of "Off" selecteren.

Audio

Digital Out – Stelt het formaat van de audio-uitgang vanaf de **OPTICAL** of **COAXIAL DIGITAL OUT**-aansluitingen in.

U kunt selecteren:

- **PCM** – Voert het signaal uit als verwerkte audio, klaar voor elke ontvanger. Gebruik deze optie als uw ontvanger de soundtrack van de film op de schijf niet kan decoderen.
- **Bitstream** – Voert de soundtrack van de film zonder verwerking uit. Deze optie vereist een ontvanger die de soundtrack-indeling van de film ondersteunt.
- **Bitstream Re-encode** – Combineert alle audiosignalen en uitgangen als DTS of PCM afhankelijk van de audiostream op de disc.

> ***OPMERKING***
> Het signaal bij de **HDMI**-uitgang is ook afhankelijk van de formaten die de aangesloten apparatuur ondersteunt.

HDMI Out – Stelt de audio-uitgangsformaat vanaf de **HDMI**-aansluiting in.

U kunt selecteren:

- **PCM** – (zoals hierboven).
- **Bitstream** – (zoals hierboven).
- **Bitstream Re-encode** – Selecteert automatisch het digitale signaaltype van de HDMI volgens de audiostroom op de schijf.

Down Sampling – Stelt de maximale bemonsteringsfrequentie van de audio-uitgang in vanaf de **OPTICAL** of **COAXIAL DIGITAL OUT.**

- **48kHz** – (meest compatibel) Selecteer deze optie als de TV-luidsprekers, versterker of thuistheater niet geschikt is voor het verwerken van signalen boven 48 kHz bemonsteringsfrequentie. Als u geen audio-ontvanger of TV op uw speler via één van de digitale audio-aansluitingen (optische of coaxiale) hebt aangesloten, selecteer 48 kHz. Zie de documentatie meegeleverd bij de ontvanger of TV.
- **96kHz** – Selecteer deze optie als e externe apparatuur geschikt is voor het verwerken van een digitale bemonsteringsfrequentie van 96 kHz.
- **192kHz** – (beste kwaliteit) Selecteer deze optie als de externe apparatuur geschikt is voor het verwerken van een digitale bemonsteringsfrequentie van 192 kHz.

> ***OPMERKING***
> Als de aangesloten apparatuur (bijv. een AV-ontvanger) geen 96 kHz of 192 kHz ondersteunt, dan kan deze instelling stilte of juist luid geruis tot gevolg hebben. Als dit gebeurt, stel dan de ***PCM Downsampling*** in op 48 kHz.

Dolby DRC – Stelt de Dolby Dynamische Bereikregeling in op 'Off', 'On' of 'auto'.

Dynamic Range – Hiermee selecteert u regelingsmodus van het dynamisch bereik op "Off" of "On".

Het dynamisch bereik is het bereik tussen de luidste en de stilste geluiden. Indien op "On" ingesteld, kunt u op een lager volume naar een film luisteren zonder geluidshelderheid te verliezen.

- **Off** – Geen compressie van het dynamisch bereik.
- **On** – Compressie van het dynamisch bereik.
- **Auto** – DRC wordt geselecteerd door het bronmateriaal.

SACD priority – Selecteert de gebruikte SACD-track.

U kunt selecteren:

- **Multi-ch** – Multikanaal track.
- **2-ch** – Stereo track.

Taal

OSD – Selecteer een taal die voor de On Screen Display (OSD) gebruikt wordt.

Disc Menu – Stelt de taal in die voor het schijfmenu en pop-up-menu gebruikt wordt. De beschikbare talen zijn afhankelijk van de schijf. "Auto" stelt de voorkeurstaal in van de schijf.

Disc Audio – Stelt de taal in voor de soundtrack. De beschikbare talen zijn afhankelijk van de schijf. "Auto" stelt de voorkeurstaal in van de schijf.

Disc Subtitle – Stelt de taal in van de ondertiteling. De beschikbare talen zijn afhankelijk van de schijf.

"Off" voorkomt de weergave van ondertitels.

Netwerk

Een actieve, geconfigureerde Internetverbinding is een vereiste als u gebruik wilt maken van BD-live websites en content wilt downloaden. Zie pagina N-9 voor fysieke verbindingen.

Connection Type – "Wired". Sluit een netwerkkabel aan op de Ethernet-aansluiting en op een bekabelde router. 'Wireless'. Een draadloze router gebruiken.

Information – Selecteer en druk op **OK** om de parameters van het netwerk in te stellen:

MAC Address – Alleen voor informatie

Address Type – Hiermee kunt u regelen of de netwerkinstellingen automatisch of handmatig worden ingesteld.

- **Auto:** Hiermee kan de router of de modem de netwerkinstellingen automatisch instellen met behulp van de DHCP-server van het netwerk. Deze instelling zou voor het merendeel van de thuisnetwerken gebruikt moeten worden.
- **Manual:** Voer de instellingen handmatig in, voor zeer ervaren gebruikers.

De volgende instellingen zijn alleen beschikbaar als ***IP Setting*** op handmatig staat ingesteld:

IP Address – Gebruik de cursors om tussen segmenten te navigeren en gebruik de **0-9**-toetsen om het IP-adres in te voeren dat door de netwerkbeheerder aan uw speler is toegewezen. Druk op **OK** om de instelling te bevestigen en op te slaan.

Subnet Mask – Gebruik de cursortoetsen om tussen segmenten te navigeren en gebruik de **0-9**-toetsen om het subnet-masker van uw netwerk in te voeren. Druk op **OK** om de instelling te bevestigen en op te slaan.

Default Gateway – Gebruik de cursortoetsen om tussen segmenten te navigeren en gebruik de **0-9**-toetsen om het internet gateway-adres in te voeren. Druk op **OK** om de instelling te bevestigen en op te slaan.

DNS1 – Gebruik de cursortoetsen om tussen de segmenten te navigeren en gebruik de **0-9**-toetsen om het IP-adres van uw primaire DNS-server in te voeren. Druk op **OK** om de instelling te bevestigen en op te slaan.

DNS2 – Gebruik de cursortoetsen om tussen de segmenten te navigeren en gebruik de **0-9**-toetsen om het IP-adres van uw secundaire DNS-server in te voeren. Druk op **OK** om de instelling te bevestigen en op te slaan.

Connection Test – Wanneer uw speler uw internetverbinding test, verzendt het (pings) een IP-adres.

Druk op **OK** om een netwerktest uit te voeren. Dit zal ook automatisch de netwerkinstellingen configureren als deze nog niet zijn geconfigureerd en als het netwerk geen automatische configuratie (DHCP) ondersteunt.

Als deze test mislukt, controleer de verbindingen naar uw thuisnetwerk. Zorg ervoor dat de netwerkkabel stevig op uw router en de UDP411 is aangesloten. Controleer of uw router correct op uw kabel- of DSL-modem is aangesloten. Er is mogelijk een probleem met uw router of Internet Service Provider (ISP): Neem contact op met uw ISP voor meer hulp.

IP Setting – U kunt uw speler instellen om automatisch een IP-adres te verkrijgen wanneer het verbinding met uw ISP maakt. Sommige providers vereisen dat u een vast IP-adres opgeeft dat niet verandert: Dit moet met de "Manual"-instelling worden ingevoerd.

Markeer "Auto" of "Manual" en druk vervolgens op **OK**.

Indien u handmatig hebt geselecteerd, opent het netwerkinformatiescherm met de rij van het IP-adres gemarkeerd. Druk op een cijfertoets om het eerste cijfer van het IP-adres in te voeren, druk vervolgens op ► om naar het volgende cijfer te verplaatsen. Blijf de cijfertoetsen en de ▲- of ▼-toetsen gebruiken om de rest van het IP-adres in te voeren. Wanneer u klaar bent, drukt u op **OK**. Als u een nummer moet verwijderen dat u hebt ingevoerd, druk op **CLEAR**.

Wireless Setting – Het draadloze netwerk controleren.

BD-Live Connection – Om de BD-live Internet toegangsniveau in te stellen.

De toegangsniveaus zijn:

- **Permitted:** Alle BD-live schijven hebben toegang tot de BD-live websites.
- **Partial Permitted**: Biedt internettoegang tot BD-live inhoud met alleen geldige certificaten.
- **Prohibited**: Verhindert alle BD-live schijven de toegang tot de BD-live websites.

OPMERKING

- De beschikbare on-line functies zijn afhankelijk van de schijf.
- Raadpleeg de BD-live schijfinstructies voor meer informatie over het verkrijgen van toegang tot on-line content.
- De UDP411 moet op het internet aangesloten zijn en op de juiste manier zijn geconfigureerd om toegang tot on-line content te krijgen. Zie pagina N-9 voor “Netwerkaansluitingen” en pagina N-17 voor “Netwerkinstellingen”.

DLNA Connection – De DLNA-functie inschakelen of uitschakelen.

Systeem

Screen Saver – Stelt de tijdsduur van het statische beeld in dat op de display te zien is voordat de schermbeveiliger wordt getoond. De opties zijn: **5/10/15/20 Minutes**. Het drukken op een toets op de eenheid of afstandsbediening deactiveert de schermbeveiliging.

Disc Auto Playback – Regelt of een optische schijf (bijv. BD, DVD, CD) automatisch af zal spelen als deze geladen is.

- **On:** Optische schijven zullen automatisch afgespeeld worden.
- **Off:** Om een schijf af te spelen moet u op **PLAY**drukken.

CEC – De optie Consumer Electronics Control (CEC) wordt gebruikt om alle door HDMI aangesloten ondersteunde apparaten samen te laten werken als één systeem.

CEC moet mogelijk op “On” of “Off” worden gezet, om de afstandsbedieningen te koppelen of ontkoppelen.

Firmware Update – U kunt voor een firmware-upgrade van uw speler controleren door dit menu-item te selecteren en op **OK** te drukken om “Network” te markeren, druk dan nogmaals op **OK**.

Een bericht wordt weergegeven als geen nieuwe firmware beschikbaar is, volg anders de instructies op het scherm . Een bericht vertelt u wanneer de upgrade is voltooid. Druk op **OK**.

Load Defaults – Druk op **OK** wanneer deze optie gemarkeerd is, om alle instellingen naar de fabrieksinstellingen terug te zetten (inclusief ouderlijk toezicht).

U wordt gevraagd om het laden van de standaardinstellingen te bevestigen. Druk op **OK** voor “No”; voor “Yes” druk op ◄ en vervolgens op **OK**.

System Information – Markeer deze optie en druk tweemaal op **OK** om de systeeminformatie weer te geven.

Het venster van de systeeminformatie bevat informatie over uw speler, zoals het serienummer en het firmware-versie.

BD-Live Storage – Deze laatste systeemoptie stelt u in staat om BD-Live-gegevens opgeslagen op een externe USB-schijf te controleren of verwijderen.

De opties zijn:

- **Information**: Markeer en druk op **OK** om de bestandsinformatie op de BD-live-gegevens te tonen.
- **Erase data**: Markeer en volg de instructies op het scherm om opslaggegevens van BD-live te wissen.

Beveiliging/ouderlijke toezicht

Change Password – Stelt het 4-cijferige wachtwoord of wijzigt het. Druk op de **0–9**-toetsen voor het huidige wachtwoord (het initiële wachtwoord is **0000**) en druk vervolgens op **OK**.

Voer het nieuwe wachtwoord opnieuw in, druk vervolgens op **OK**.

Parental Control – De instellingen voor ouderlijk toezicht kunnen gebruikt worden om te voorkomen dat materiaal worden afgespeeld dat niet geschikt is voor kinderen. Afhankelijk van het ingestelde niveau kan een schijf worden stopgezet of worden sommige scènes vervangen door alternatieve scènes, afhankelijk van de schijf.

Om het niveau van ouderlijk toezicht in te stellen.

1. Selecteer “Settings” ► “Parental Control” ►
2. Als ouderlijk toezicht op “On” is ingesteld, moet u uw pincode met behulp van de cijfertoetsen op de afstandsbediening invoeren. De standaard pincode is **0000**.
3. Zodra het ouderlijk toezichtsmenu wordt geopend, drukt u op de ▲/▼ cursortoetsen en druk op **OK** om een item te selecteren.

Parental Control – Stel het ouderlijk toezicht in op “On” of “Off”.

- **Off:** Alle schijven worden afgespeeld.
- **On:** Het afspelen van schijven is beperkt, afhankelijk van het in de hiernavolgende menu ingestelde niveau.

Parental Level – Stel de mate van beperking van de schijf in. Hoe lager de waarde, hoe groter de restricties.

1	**Kid Safe**: Geschikt voor kinderen.
2	**G**: Alle kinderen en algemeen publiek.
3	**PG**: Ouderlijk toezicht aangeraden.
4	**PG-13**: Niet geschikt voor kinderen onder de 13.
5	**PG-R**: Ouderlijk toezicht aangeraden.
6	**R**: Beperkt, bioscopen eisen hierbij dat kinderen onder de 17 vergezeld worden door een volwassene, ouder of voogd.
7	**NC-17**: Bioscopen laten geen kinderen onder de 17 jaar toe.
8	**Adult**: Schijven van ieder niveau (Volwassenen/Algemeen/Kinderen), kunnen worden afgespeeld.

OPMERKING

- Als het niveau van ouderlijk toezicht is ingesteld en u wilt een schijf met een hoger niveau afspelen dan het huidige ouderlijk niveau, wordt een wachtwoordscherm geopend.
- Als gepoogd wordt om het ouderlijk toezicht of het kinderslot te wijzigen, wordt een wachtwoordscherm geopend.

Cinavia Verklaring

Dit product maakt gebruik van Cinavia-technologie om het gebruik van ongeautoriseerde kopieën van bepaalde commercieel geproduceerde films en video’s en hun soundtracks te beperken. Wanneer verboden gebruik van een ongeautoriseerde kopie wordt waargenomen, zal een melding worden weergegeven en wordt het afspelen of kopiëren onderbroken.

Het Cinavia Online Klantinformatiecentrum stelt meer informatie over Cinavia-technologie beschikbaar op http://www.cinavia.com. U kunt per post meer informatie over Cinavia aanvragen door een brief met daarin uw postadres te sturen naar:

Cinavia Klantinformatiecentrum,

P.O. Box 86851,

San Diego,

CA, 92138

V.S.

probleemoplossing

Als er een storing optreedt, raadpleeg dan eerst deze probleemoplossingstabel voordat u uw toestel wegbrengt voor reparatie.

Als de storing voortduurt, probeer deze dan te verhelpen door het apparaat uit en weer aan te schakelen.

Als dit geen resultaat heeft, neem dan contact op met uw dealer. Onder geen enkele omstandigheid moet u proberen de speler zelf te repareren, omdat hierdoor de garantie vervalt!

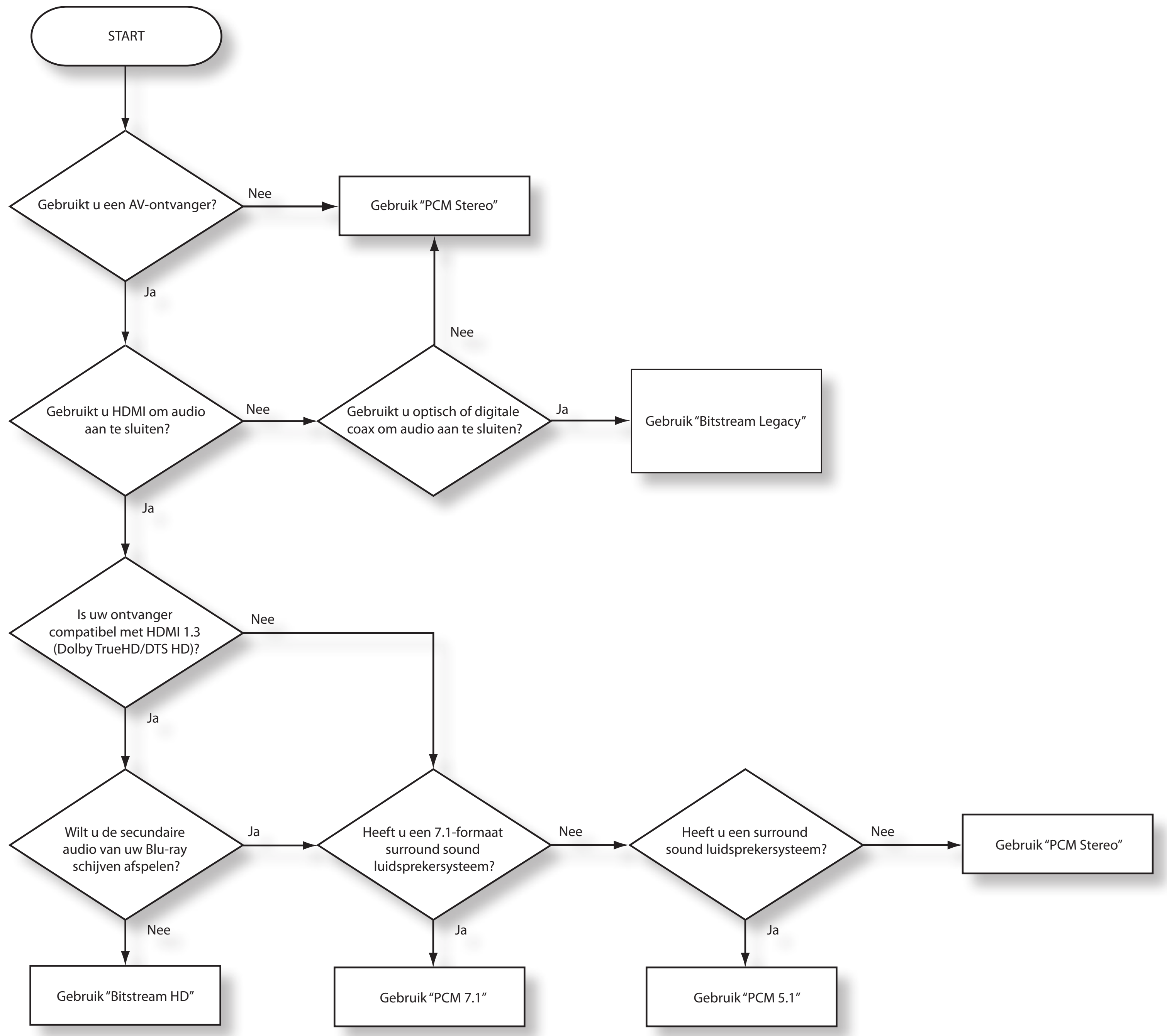
Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen elektriciteit	■ De AC netstroomkabel is niet aangesloten. ■ Slechte aansluiting bij het AC stopcontact of de aansluiting is niet actief.	■ Sluit het snoer goed aan. ■ Controleer de aansluiting met behulp van een lamp of een ander apparaat.
Er wordt niets afgespeeld	■ De schijf ligt ondersteboven in de schijflade. ■ De schijf is niet afspeelbaar. ■ De schijf is vuil. ■ De opgenomen schijf is niet correct afgewerkt. ■ Het niveau van het ouderlijk toezicht is niet correct ingesteld. ■ Het symbool voor ongeldige opdracht wordt getoond.	■ Laad de schijf opnieuw met de bedrukte zijde boven. ■ Gebruik een afspeelbare schijf. ■ Maak de schijf schoon. ■ Laad een schijf die correct is afgewerkt. ■ Stel het niveau van ouderlijk toezicht goed in. Zie pagina N-18 ■ Pas de instelling aan.
Storing	■ Er zitten krassen op de schijf, hij is vuil, slecht opgenomen of niet afspeelbaar.	■ Druk op de On/Off-knop om de stroom af te zetten, druk dan opnieuw op de On/Off-knop en haal dan de schijf uit de lade.
Geen beeld	■ De videokabels zijn niet aangesloten. ■ Onjuiste selectie van de op de TV aangesloten bron. ■ De schijf is niet afspeelbaar.	■ Sluit de kabels goed aan. ■ Selecteer de juiste bronaansluiting. ■ Gebruik een afspeelbare schijf.
Verwrongen beeld of beeld met veel lawaai	■ Het apparaat is direct aangesloten op een opnameapparaat en de kopieerbeveiligingsfunctie (copyguard) is geactiveerd. ■ De schijf is vuil. ■ De schijf wordt snel voor- of achteruit afgespeeld, of alleen per frame.	■ Sluit het apparaat zo aan dat het beeldsignaal direct naar de TV wordt verstuurd. ■ Maak de schijf schoon. ■ Soms kan er een kleine mate van beeldvervorming optreden. Dit is geen storing.
Abnormaal of ontbrekend beeld.	■ De resolutie voor de videosignalen is niet goed ingesteld om deze via de COMPONENT en de HDMI uitgangen te kunnen verzenden. ■ De TV ondersteunt geen HDCP. ■ Het TV-type van dit apparaat is anders dan dat van uw TV of uw schijf.	■ Pas de instelling aan. Zie pagina N-16 ■ Dit apparaat zal de videosignalen niet via de HDMI-connector naar een TV doorgeven die geen HDCP ondersteunt. Dit is geen storing. ■ Stel het juiste type TV in. Zie pagina N-16
Lichte pauze van het beeld	■ het doorgeven van de lagen gebeurt tijdens het afspelen van DVD video’s enz. die opnieuw gecodeerd worden in een dual-layer formaat.	■ Soms kan daarbij een korte pauze optreden. Dit is geen storing.
Geen geluid	■ De audiokabels zijn niet aangesloten. ■ De speakers zijn niet aangesloten op de versterker. ■ Onjuiste selectie van de op de versterker aangesloten bron.	■ Sluit de kabels goed aan. ■ Sluit de speakers goed aan. ■ Selecteer de juiste bronaansluiting.
Verwrongen of luid geluid	■ De schijf is vuil. ■ Slechte aansluitingen.	■ Maak de schijf schoon. ■ Controleer de aansluitingen en sluit alle kabels stevig aan.
BD-LIVE content kan niet geladen worden	■ Slechte aansluitingen tussen dit apparaat en de breedband router en/of modem. ■ het USB-geheugenapparaat is niet aangesloten. ■ De toegang tot BD-Live Internet staat op “Toegang verboden”. ■ De TBD-schijf ondersteunt geen BD-LIVE. ■ De netwerkinstellingen zijn niet correct ingesteld.	■ Controleer de aansluitingen en sluit alle kabels stevig aan. ■ Sluit het USB-geheugenapparaat aan op dit apparaat. ■ Stel het in op “Toegang altijd toestaan” Zie pagina N-17 ■ Laad een schijf die BD-LIVE ondersteunt ■ Stel de netwerkinstellingen correct in. Zie pagina N-17
De afstandsbediening werkt niet.	■ Er zitten geen batterijen in of deze zijn leeg. ■ De sensor van de afstandsbediening is bedekt.	■ Vervang de batterijen ■ Verwijder het obstakel.

audio- & video-uitgang formaten

Audio-uitgangsformaat

Het formaat van het audio-uitgangssignaal dat beschikbaar is via de digitale audio-aansluitingen is afhankelijk van het formaat van de soundtrack die wordt afgespeeld, de gebruikte audio-uitgang en de instelling van de ***Digitale uitgang*** in het instellingenmenu van de **Audio**.: Zie "Audio" op pagina N-17.

Gebruik het stroomdiagram op deze pagina om u te helpen bij het selecteren van de juiste instellingen voor uw thuistheaterinstallatie.



specificaties

Analoge audio-uitgang	
Digitaal naar analoog conversie	24-bit 192 kHz Delta-Sigma DAC
Signaal-ruisverhouding	110 dB CCIR
Harmonische vervorming (1 kHz)	0.002%
Frequentierespons (±0,5 dB)	10 Hz–20 kHz
Uitgangniveau (0 dB)	2,2 Vrms
Uitgangsimpedantie	47 Ω
Aanbevolen minimale belasting	5 kΩ
Video-uitgangen	
HDMI	19-pin HDMI connector Ondersteunde videoformaten zijn: 720 x 576p, 720(1440) x 576i, 720 x 480p, 720(1440) x 480i, 1280 x 720p, 1920 x 1080i, 1920 x 1080p, 3840 x 2160p. Audio naar 8-kanalen 96 kHz of 2-kanalen/192 kHz (24-bit).
Digitale interfaces	
USB	USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s)
Netwerk	10 BASE-T/100 BASE-TX
Fysiek	
Afmetingen	L430 x B400 x H100 mm
Gewicht	6,2 kg netto/8,5 kg verpakt
Energieverbruik	20W maximaal
Digitale uitgangsaansluiting	75 Ω coaxiaal optische TOSLINK
Meegeleverde accessoires	
	Netsnoer CR301 afstandsbediening 2 x AAA-batterijen WiFi-antenne
E&OE	
OPMERKING: De waarden van alle specificaties zijn kenmerkend, tenzij anders vermeld	

Radiostoring

De UDP411 Blu-ray Disc-speler is een digitaal apparaat dat ontworpen is volgens zeer hoge normen voor elektromagnetische compatibiliteit.

Alle Blu-ray Disc-spelers genereren RF (radiofrequentie) energie en kunnen deze ook uitstralen. In sommige gevallen kan dit storing veroorzaken met FM en AM radio-ontvangst. Als dit het geval is, houd de speler en de aangesloten kabels zo ver van de radio en de antennes vandaan als enigszins mogelijk is. Het kan ook helpen om de speler en de radio aan te sluiten op verschillende stopcontacten.

EG LANDEN – Deze producten zijn ontwikkeld om te voldoen aan de EMC Richtlijn 2004/108/EC.

USA – Deze producten voldoen aan de FCC-norm Lid 15 Klasse B.

Laserstraling

KLASSE II LASERPRODUCT

Als de UDP411 Blu-ray Disc-speler gebruikt wordt terwijl het buiten-behuizing van de speler is verwijderd, is het mogelijk dat onzichtbare laserstralen oogletsel kunnen veroorzaken.

Nederlands

Beleid van constante verbetering

Het beleid van Arcam is gericht op constante verbetering van de producten. Dit betekent dat ontwerpen en specificaties onderhevig zijn aan veranderingen zonder voorafgaande kennisgeving.

product-
garantie

Wereldwijde garantie

Dit geeft u het recht om de eenheid kosteloos te laten herstellen, tijdens de eerste twee jaar na aankoop, onder voorbehoud dat het oorspronkelijk bij een officiële Arcam-dealer is gekocht. De Arcam-dealer is verantwoordelijk voor alle service na verkoop. De fabrikant kan geen verantwoordelijkheid aanvaarden voor gebreken als gevolg van ongeval, verkeerd gebruik, misbruik, slijtage, verwaarlozing of door ongeoorloofde aanpassing en/of reparatie, noch kan zij verantwoordelijkheid aanvaarden voor schade of verlies ontstaan tijdens het transport van of naar de persoon die krachtens de garantie claimt.

De garantie dekt:

Onderdelen en arbeidskosten voor twee jaar vanaf de aankoopdatum. Na twee jaar moet u voor zowel de onderdelen als de arbeidskosten betalen. **De garantie dekt geen transportkosten op elk moment.**

Claims onder garantie

Deze apparatuur moet worden verpakt in de originele verpakking en naar de dealer worden geretourneerd **van wie het werd gekocht**. Het moet franco vervoer via een gerenommeerde vervoerder worden toegezonden – **niet** per post. Er kan tijdens transport naar de dealer of distributeur geen verantwoordelijkheid voor de eenheid worden aanvaard en klanten worden daarom geadviseerd om de eenheid tegen verlies of beschadiging tijdens transport te verzekeren.

Neem contact op met Arcam voor nadere details:

Arcam Customer Support Department,
Unit 15, Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB25 9QP, England

of via *www.arcam.co.uk*.

Problemen?

Als uw Arcam-dealer geen enkele vraag met betrekking tot dit of enig ander Arcam-product kan beantwoorden, neem contact op met Arcam Customer Support op het hierboven vermelde adres en we zullen ons best doen om u te helpen.

Online registratie

U kunt uw product online registreren op *www.arcam.co.uk*.

Een juiste verwijdering van dit product

Deze markering geeft aan dat dit product nergens in de Europese Unie met ander huishoudelijk afval mag worden afgevoerd.

Om mogelijke schade aan het milieu of gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen en grondstoffen te beschermen, dient dit product op verantwoorde wijze gerecycled te worden.

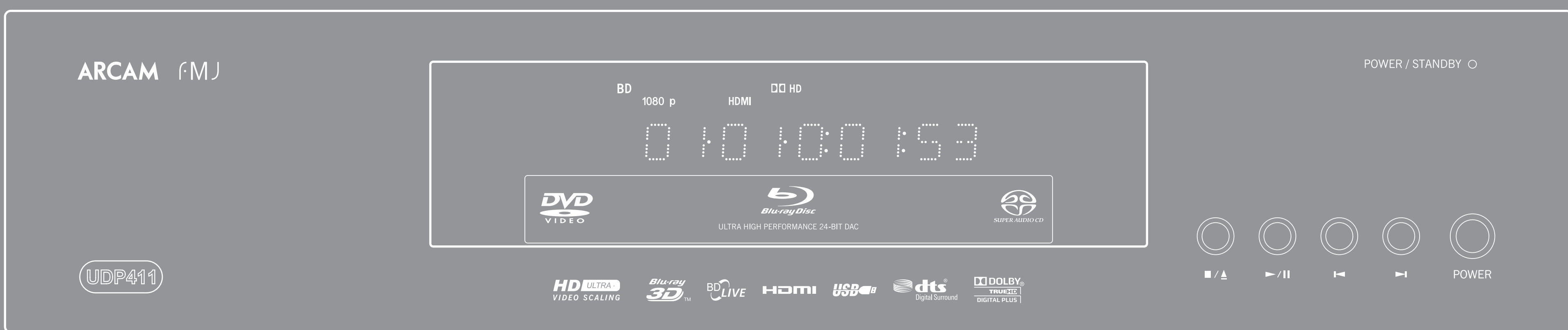
Om uw apparaat te verwijderen, maak gebruik van uw plaatselijke inlever- en inzamelsystemen of neem contact op met de winkelier waar het product werd gekocht.

ARCAM

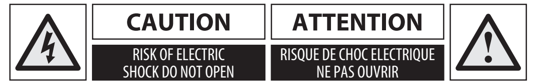
FMJ UDP411

MANUAL Reproductor de discos Blu-ray

Español



pautas de seguridad



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de choques eléctricos, no retire la tapa (ni la parte trasera). Dentro no hay piezas que requieran reparación por parte del usuario. Para asistencia técnica consulte al personal cualificado.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o de choques eléctricos, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

El símbolo de un rayo con una punta de flecha dentro de un triángulo equilátero, tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de “voltaje peligroso” sin aislar en el interior de la envolvente del producto, cuya magnitud puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio técnico) en la literatura que acompaña al aparato.

PRECAUCIÓN: En Canadá y en los Estados Unidos, para evitar descargas eléctricas, haga coincidir la hoja ancha del enchufe con la ranura ancha del tomacorriente e inserte completamente el enchufe en el tomacorriente.

PRECAUCIÓN: El uso de cualesquiera controles, ajustes o procedimientos que no sean los especificados aquí, pueden dar como resultado una exposición a radiaciones peligrosas.

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones.

2. Conserve estas instrucciones.

3. Preste atención a todas las advertencias.

4. Siga todas las instrucciones.

5. No utilice este aparato cerca del agua.

6. Límpielo sólo con un paño seco.

7. No obstruya ninguna abertura de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. Coloque la unidad lejos de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de salida de calefacción, cocinas y otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

9. No anule las medidas de seguridad del enchufe con toma de tierra o polarizado.

Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera para la conexión a tierra. La hoja ancha o la tercera clavija tiene por objeto mantener su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para realizar la sustitución de la toma de corriente no válida.

10. Proteja el cable de alimentación para que no se le pise ni dañe, principalmente en los enchufes, en las tomas de corriente, y en los puntos de salida del equipo.

11. Utilice sólo los accesorios y conexiones especificados por el fabricante.

12. Colóquelo sólo sobre los carritos, plataformas, trípodes, soportes o mesas, especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato.



Cuando se utilice un carrito, tenga cuidado al mover el conjunto o equipo para evitar lesiones en caso de vuelco.

13. Desconecte el equipo durante las tormentas eléctricas o cuando vaya a estar mucho tiempo sin utilizarse.

14. Para todo tipo de mantenimiento consulte al personal de servicio técnico cualificado.

El servicio técnico es necesario cuando el equipo haya sido dañado de cualquier forma, como por ejemplo: cuando se dañe el cable de alimentación, se derrame líquido o caigan objetos sobre el equipo, éste se haya expuesto a la lluvia o la humedad, no funcione con normalidad, o se haya caído.

15. Entrada de objetos o líquidos

ADVERTENCIA – Tenga cuidado de que no caigan objetos ni se derramen líquidos dentro de la carcasa a través de ninguna abertura. El aparato no se debe exponer al goteo ni a las salpicaduras. Sobre el equipo no deben colocarse objetos llenos de líquido, tales como jarrones.

16. Ambiente

El equipo ha sido diseñado para utilizarse en ambientes moderados y en entornos domésticos.

17. Limpieza

Desenchufe la unidad de la toma de corriente antes de limpiarla.

Normalmente la cubierta sólo necesita limpiarse con un paño suave y sin pelusa. No utilice disolventes químicos para su limpieza.

No recomendamos el empleo de atomizadores ni abrillantadores para limpieza de muebles, ya que pueden dejar marcas blancas permanentes.

18. Fuentes de alimentación

Conecte el equipo sólo a la fuente de alimentación descrita en las instrucciones de funcionamiento, o como viene indicado en el equipo.

El principal método para aislar el equipo de la alimentación principal es desconectar el enchufe principal. El equipo debe estar instalado de tal forma que haga posible su desconexión.

19. Olor anormal

Si se detecta un olor anormal o humo saliendo del equipo, apáguelo inmediatamente y desenchufe el equipo de la toma de corriente. Contacte con su distribuidor y no vuelva a conectar el equipo.

20. Daños que requieren de servicio

El equipo debe recibir servicio por parte de personal calificado cuando:

A. se hayan dañado el cable o el enchufe de alimentación, o
B. hayan caído objetos o se haya derramado líquido dentro del equipo, o
C. el equipo haya estado sometido a la lluvia, o
D. el equipo no parezca operar normalmente o exhiba un cambio marcado en su comportamiento, o
E. el equipo se haya caído o la envolvente esté dañada.

Conformidad con la seguridad

Este equipo se ha diseñado para cumplir con la norma internacional de seguridad eléctrica IEC/EN 60065.

Este dispositivo cumple la Parte 15 de la Normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo las interferencias que pudiera causar el funcionamiento indeseado.

bienvenido

Gracias y felicidades por la compra de su reproductor de Discos Arcam FMJ Blu-ray.

Arcam ha estado produciendo productos especializados en alta fidelidad y cine doméstico de calidad destacada durante más de tres décadas y el UDP411 (que reproduce Discos Blu-ray, discos de video DVD, SACDs y CD de audio) es el último de una larga línea de equipamiento para cine doméstico ganadora de premios. El diseño del alcance del FMI descansa en toda la experiencia de Arcam como una de las empresas de audio más respetada del Reino Unido y está construido para brindarle años de disfrute libres de problemas.

Este manual se ha diseñado para darle toda la información que necesita para instalar, conectar y utilizar el reproductor de Discos Blu-ray Arcam UDP411. También se describe el mando a distancia CR301 suministrado con este equipo. Utilice la lista de contenidos de esta página para guiarse hasta la sección que le interese.

Esperamos que su reproductor de discos Blu-ray le proporcione años de funcionamiento sin problemas. En el caso poco probable de darse algún fallo, o simplemente si requiere más información sobre los productos Arcam, nuestra red de distribuidores estarán encantados de ayudarle. También se puede encontrar información adicional en el sitio Web de Arcam www.arcam.co.uk.

El equipo de desarrollo de FMJ

Contenido

instalación

El UDP411 de Arcam proporciona una calidad de sonido de primera clase en la reproducción de Discos Blu-ray, discos DVD de video y discos compactos.

El UDP411 tiene un DAC (Convertidor Digital a Analógico) Delta-Sigma de última tecnología que proporciona una calidad de sonido de los discos de video y de audio capaz de satisfacer a los más exigentes.

El reproductor de Discos Blu-ray de elevado desempeño UDP411 está diseñado para darle vida a sus películas y a su música.

Colocación de la unidad

- Coloque el reproductor sobre una superficie nivelada, firme, evitando la luz solar directa y fuentes de calor o humedad.
- No lo coloque sobre un amplificador de potencia u otra fuente de calor.
- No coloque el reproductor de BD en un espacio cerrado como un librero o armario cerrado, a menos que permita una buena ventilación. El reproductor está diseñado para que alcance una cierta temperatura durante su funcionamiento.
- No coloque ningún otro componente o elemento sobre el reproductor, ya que puede obstruir el flujo de aire alrededor de la unidad, provocando que el amplificador se caliente demasiado durante su funcionamiento.
- Asegúrese de que el receptor del mando a distancia (que está junto a la pantalla del panel frontal) no esté obstruido, o el mando a distancia no funcionará.
- No coloque su tocadiscos sobre la unidad. Los tocadiscos son muy sensibles al ruido que genera la alimentación principal, y se puede oír como un ´zumbido´ de fondo si el tocadiscos está demasiado cerca.

Alimentación

El reproductor se alimenta mediante un conector ya colocado en el extremo del cable. Compruebe que el conector que se incluye encaje con su toma de corriente; si necesitase un nuevo conector de alimentación, por favor, contacte con su distribuidor de Arcam.

Si su voltaje de alimentación o enchufe de alimentación es diferente, por favor contacte inmediatamente con su distribuidor de Arcam.

Introduzca el enchufe IEC de un extremo del cable de alimentación en el receptáculo de la parte trasera del reproductor, asegurándose de que está firmemente insertado. Conecte el otro extremo del cable en la toma de corriente y, si fuera necesario, alimente la toma.

El mando a distancia y las entradas de activación

La entrada **REMOTE IN** puede utilizarse para pasar códigos RC5 al UDP411 si está instalado en una posición, o a un sistema donde no se puedan utilizar infrarrojos. Si esto es necesario, contacte con su distribuidor para obtener más información.

La entrada **TRIGGER IN** puede usarse para alternar el UDP411 entre los estados de encendido y espera. La conexión de la salida de activación de su amplificador Arcam (u otro dispositivo compatible) causará que el UDP411 salga automáticamente del estado de espera cuando se encienda el amplificador, regresando a la espera cuando se apague el amplificador. Consulte el manual de su amplificador para obtener más información.

En el uso normal no hay necesidad de hacer ninguna conexión a estas entradas.

NOTA

- La entrada del mando a distancia requiere de un conector mono de 3,5 mm, con la punta activa y el manguito a tierra.
- Las señales del mando a distancia deben estar moduladas en formato RC5 (a 36 Khz), con un nivel de voltaje de entre 5V y 12V.

La entrada **RS232** es para la conexión opcional a un sistema de automatización doméstica o a una computadora. Están disponibles varios sistemas de terceras partes que proporcionan control sofisticado sobre todos sus dispositivos de entretenimiento utilizando pantallas táctiles, etc. Contacte con su distribuidor o instalador para conocer más detalles. Los detalles técnicos del protocolo del mando a distancia están disponibles previa solicitud (correo electrónico *support@arcam.co.uk*).

Interconexión de los cables

Recomendamos que utilice cables apantallados de alta calidad que hayan sido diseñados para esta aplicación en particular. Otros cables tendrán diferentes características de impedancia, lo que rebajará el rendimiento de su sistema (por ejemplo, no utilice cableado diseñado para video, para transmitir señales de audio). Todos los cables deben mantenerse lo más cortos como sea posible en la práctica.

Es recomendable, cuando conecte su equipo, asegurarse de que el cableado de alimentación se mantenga lo más alejado posible de los cables de audio. No hacerlo puede causar ruidos indeseados en las señales de audio.

Salida de audio Phono
Conéctela a la entrada de CD de su amplificador (o a otra de nivel de línea) utilizando cables de interconexión adecuados de alta calidad. Asegúrese de que las salidas de audio izquierda y derecha del reproductor de BD estén conectadas a las mismas entradas izquierda y derecha de su amplificador.

Salida digital coaxial
Use este conector si está utilizando un receptor de AV con una entrada digital coaxial. Conéctelo a la entrada digital usando un cable apantallado adecuado de 75Ω.

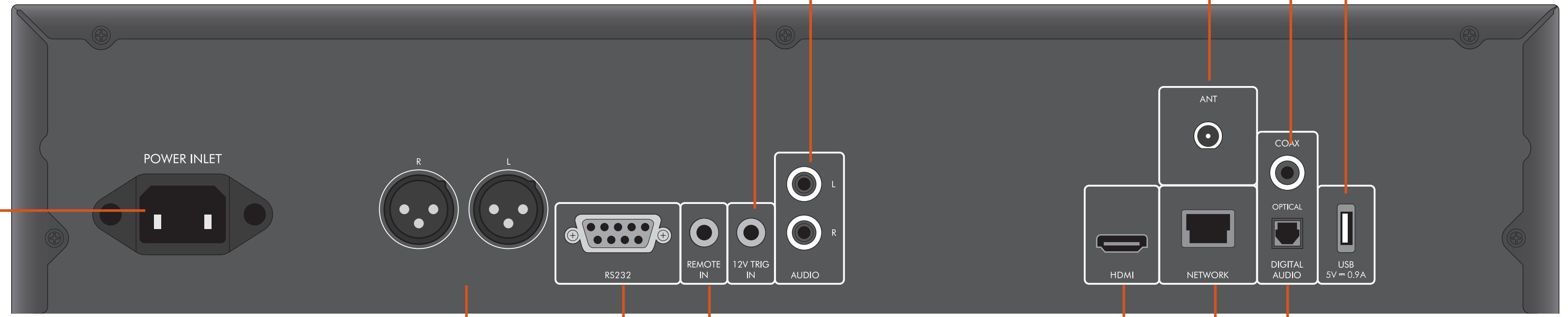
PRECAUCIÓN: Nunca conecte la salida digital a una entrada convencional de audio.

Conexión USB
Inserte aquí los dispositivos de memoria flash USB. Las memorias USB pueden utilizarse para guardar contenidos descargados. El UDP411 también puede reproducir ciertos archivos digitales almacenados en unidades de memoria USB (consulte “Formatos de discos y archivos” en la página ES-8).

Entrada de activación 12V
Este conector permite que el UDP411 se encienda o se ponga en el modo de espera por un amplificador (u otro equipo de AV) con una función de **SALIDA DE ACTIVACIÓN 12V**. Consulte la página ES-4.

Conexión de red inalámbrica
Conecte la antena Wi-Fi suministrada si necesita utilizar la conexión de red inalámbrica. Una conexión de red habilita el contenido interactivo para los discos BD-Live (para los detalles de configuración vea “Red” en la página ES-17).

Entrada de alimentación
Conecte aquí el cable correcto de alimentación.



Salida de audio balanceada
Conéctela a la asida de CDs (u otra salida balanceada) de su amplificador usando cables de interconexión adecuados de alta calidad. Asegúrese de que las salidas de audio izquierda y derecha del reproductor de BD estén conectadas a las mismas entradas izquierda y derecha de su amplificador.

RS232
Esta conexión permite el mando a distancia desde un sistema de automatización doméstica de terceras partes o desde una computadora.

Consulte la página ES-4 para más información.

Entrada Remote
Esta permite que las señales del mando a distancia sean recibidas por el UDP411 si el sensor del mando a distancia está cubierto (o “no visible” de cualquier otra forma para el mando a distancia).

Consulte la página ES-4 para más información.

Salida de video digital HDMI
Conecte esta salida a su pantalla o receptor de AV si está disponible para la menor conexión de video y audio digital: consulte la página ES-7.

Salida digital óptica
Use este conector si está utilizando un receptor de AV con una entrada de audio óptico digital.

Conexión de red
Conecte este conector a un puerto de su router de red utilizando un cable de conexión Ethernet: consulte la página ES-9. Una conexión a Internet permite el contenido interactivo para discos BD-Live (para detalles de configuración, consulte “Red” en la página ES-17).

Cómo hacer las conexiones de audio

El UDP411 ofrece varias alternativas para la conexión del audio. El tipo de conexión a utilizar depende del resto de su sistema; seleccione el tipo más apropiado para su amplificador.

Si desea escuchar el audio a través de...	*... le recomendamos lo siguiente:*
Su televisor	

Cómo escuchar el audio a través de su TV depende de las entradas que tenga y de su conexión de video:

- HDMI: Si está utilizando una conexión HDMI (no DVI), esta llevará tanto la señal de audio como la de video. No se requieren conexiones adicionales.
- Audio digital (coaxial u óptico): si su TV tiene ***entradas*** de Audio Digitalen conectores Coaxiales u Ópticos, conecte el cable de audio digital adecuado entre la entrada del TV y la salida digital apropiada del UDP411. No realice una conexión entre el UDP411 y una ***salida*** de Audio Digital del TV.
- Phono estéreo: Si su TV tiene entradas phono estéreo, siga las instrucciones que aparecen a continuación para un amplificador estéreo.

Su amplificador estéreo

Si desea escuchar el audio proveniente de su reproductor a través de un amplificador estéreo, entonces utilice las salidas analógicas estéreo. Estas salidas proporcionan una mezcla del material de origen.

Utilizando un cable phono estéreo de una longitud adecuada, conecte las salidas marcadas como **AUDIO ZONA 1** a las entradas izquierda y derecha (respectivamente) para DVD o CD de su amplificador.

Su receptor de sonido envolvente

Conecte la salida HDMI a su receptor (para audio y video) si el receptor soporta audio sobre HDMI. La conexión HDMI soporta todos los formatos de audio posibles, incluyendo Dolby TrueHD, DTS Master Audio y PCM multicanal.

Si su receptor no soporta audio HDMI, conecte una de las salidas de Audio Digital (Óptico o Coaxial) a la entrada “Blu-ray”, “BD” o “DVD” de su receptor. Estas salidasdigitales proporcionan audio PCM, Dolby Digital, DTS o MPEG multicanal, dependiendo del material de origen. El UDP411 también puede configurar la recodificación de todo el audio a DTS (“Bitstream Mixed”) (consulte “Audio” en la página ES-17). Esta opción proporciona la mejor calidad de sonido envolvente para las conexiones de Audio Digital.

Es posible que también desee conectar las salidas de audio analógico a la entrada de CD de su receptor, para escucharlos CD. Esto permitirá utilizar los circuitos digitales a analógicos del UDP411, para la mejor calidad de sonido estéreo para satisfacer a los más exigentes.

La interfaz HDMI

Si tiene un monitor o visualizador equipado con HDMI o DVI, puede conectarlo al UDP411 utilizando un cable HDMI. El conector HDMI transporta video digital sin comprimir, así como video digital.

Acerca del HDMI

El HDMI (Interfaz Multimedia de Alta Definición) El HDMI se desarrolló para combinar las tecnologías de Protección de Contenido Digital de Elevado Ancho de Banda (HDCP) y la de Interfaz Visual Digital (DVI) en una especificación, con la adición de la transmisión de información de audio digital; el HDCP se utiliza para proteger el contenido digital transmitido a sistemas de visualización que cumplen con DVI.

El HDMI tiene la capacidad de soportar el video estándar o el de alta definición, junto con sonido envolvente estéreo o multicanal. Sus características incluyen el video digital sin comprimir, un conector (en vez de varios cables y conectores) y la comunicación entre la fuente y los dispositivos de AV.

Conexión utilizando HDMI

Utilice un cable HDMI para conectar el conector **HDMI** de este reproductor con un conector HDMI de un dispositivo o receptor de visualización compatible. La flecha en el cuerpo del conector de cable debe estar hacia arriba para que haya una correcta alineación con el conector del UDP411. Si la resolución de video del UDP411 se ha configurado en “HDMI Auto”, entonces el UDP411 configurará automáticamente su salida de video para coincidir con las posibilidades del dispositivo HDMI conectado.

NOTA

Una conexión HDMI se puede hacer solamente con componentes equipados con HDMI o DVI compatibles con DVI y HDCP. Tenga presente que si elige conectarse a un dispositivo DVI, necesitará un adaptador (HDMI a DVI) para hacerlo; sin embargo, una conexión DVI/HDCP no soporta señales de audio.

Si necesita más información acerca de las posibilidades para la conexión de su UDP411 a su dispositivo de visualización equipado con DVI/HDMI, contacte con su distribuidor Arcam.

Solución de problemas con HDMI

Problemas con el video

No hay video (pantalla en blanco)

- Compruebe que el cable HDMI esté correctamente conectado en ambos extremos. Si está utilizando un receptor de A/V equipado con HDMI, pruebe conectado directamente el UDP411 al dispositivo de visualización, para determinar dónde puede estar la falla.
- Compruebe que el dispositivo de visualización esté ajustado para visualizar la entrada HDMI (es decir, que no esté configurado en cualquier otra entrada de video en vez de esta).
- Compruebe que la entrada HDMI del receptor y/o dispositivo de visualización esté habilitada. Consulte el manual de usuario del dispositivo desconectado para ver los detalles relacionados.
- Utilizando un dispositivo de visualización alternativo (por ejemplo, conectado a través de la salida de video compuesto), compruebe que hay salida de video.
- Consulte el manual de usuario del dispositivo de visualización para asegurarse de que puede manejar los formatos de salida proporcionados por el UDP411. El UDP411 puede proporcionar los siguientes:

720 x 480p (exploración progresiva NTSC)	1280 x 720p
720(1440) x 480i (NTSC entrelazado)	1920 x 1080i
720 x 576p (exploración progresiva PAL)	1920 x 1080p
720(1440) x 576i (PAL entrelazado)	3840 x 2160p

Para que el dispositivo conectado pueda trabajar con el UDP411, debe soportar al menos una de estas normas.

No hay video (ruido aleatorio)

Si el algoritmo de protección de contenidos no puede autentificar el dispositivo conectado, se mostrará un ruido aleatorio. Esto ocurrirá, por ejemplo, si se conecta al UDP411 un dispositivo DVI que no soporte HDCP (tal como un monitor de computadora).

Para intentar aislar este problema, retire todos los discos del UDP411, a continuación apague el UDP411 y el dispositivo de visualización conectado. Encienda el dispositivo de visualización y a continuación el UDP411; en este punto debe mostrarse el logotipo de inactividad del UDP411 en el dispositivo de visualización. Si este no es el caso, compruebe los aspectos enumerados a continuación para una pantalla en blanco.

Si el ruido aparece cuando se reproduce un disco protegido contra copias (Blu-ray/DVD), entonces lo que está fallando es la autenticación. Por favor, consulte a su distribuidor para más información.

Problemas con el audio

El tipo de audio proporcionado por el conector HDMI depende de la configuración del UDP411 (consulte “Configuración del audio” en la página ES-17). Seleccione una configuración que esté acorde con las posibilidades de su sistema de audio. Tenga presente que los dispositivos DVI puros (conexiones que requieren un cable convertidor de HDMI a DVI) no soportan el audio a través de esta conexión.

formatos de discos y archivos

Discos que se pueden reproducir

El reproductor soporta los siguientes tipos de discos:

Blu-ray 3D	Blu-ray 3D
Blu-ray Disc	Discos Blu-ray
DVD VIDEO	DVD-Video
DVD R	DVD-R
DVD RW	DVD-RW
COMPACT disc DIGITAL AUDIO	CD-Audio
COMPACT disc Recordable	CD-R
COMPACT disc ReWritable	CD-RW
SUPER AUDIO CD	CD Super Audio

Requisitos del archivo de video (USB/Disco)

- La compatibilidad del archivo de video con su reproductor está limitada de la manera siguiente:
  • Máximo tamaño de la resolución: 1920x1080 (Ancho x Altura) píxeles
  • Extensiones de archivos: .wmv, .avi, .mp4, .mpeg, .mpg, .vob, .mkv (Nota: en este equipo no se pueden reproducir los archivos codificados por DivX)
  • Formatos de audio que se pueden reproducir: Dolby Digital, DTS, MP3, WMA, AAC, AC3
  • Frecuencia de muestreo: de 32 a 48 KHz (WMA), de 8 a 48 KHz (Mp3)
  • Tasa de bits: de 32 a 192 Kbps (WMA), de 32 a 320 Kbps (Mp3)
- Formatos CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE: ISO 9660+JOLIET, UDF y formato UDF Bridge
- Cantidad máxima de Archivos/Carpetas: Menos de 1000. Los nombres de archivos de películas y los subtítulos están limitados a 180 caracteres:
- No todos los formados de audio WMA y AAC son compatibles con nuestro reproductor.
- Es posible que los archivos de películas HD WMA contenidos en una memoria flash USB 1.0/1.1 no se reproduzcan correctamente.
- Blu-ray, DVD, o USB 2.0 son los recomendados para reproducir archivos de películas HD WMA.
- Su reproductor no soporta archivos grabados con GMC (Global Motion Compensation) ni con Qpel (Quarter pixel). Esas son técnicas de codificación de video en la norma MPEG4, como DivX.

Requisitos del archivo de audio MP3/WMA (USB/Disco)

- Extensiones de archivos: .mp3, .wma
- Frecuencia de muestreo: de 32 a 48 KHz (WMA), de 8 a 48 KHz (Mp3)
- Tasa de bits: de 32 a 192 Kbps (WMA), de 32 a 320 Kbps (Mp3)
- Formatos CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE: ISO 9660+JOLIET, UDF y formato UDF Bridge
- Cantidad máxima de Archivos/Carpetas: Menos de 2000 (cantidad total de archivos y carpetas)
- Dependiendo del tamaño y cantidad de los archivos MP3/WMA, puede demorar varios minutos leer el contenido de los medios.
- Es posible que los archivos de películas HD WMA contenidos en una memoria flash USB 1.0/1.1 no se reproduzcan correctamente. Blu-ray, DVD o USB 2.0 son los recomendados para reproducir archivos de películas HD WMA.

Requisitos del archivo de fotos (USB/Disco)

- Extensiones de archivos: .jpg, .jpeg, .png, .gif
- Tamaño recomendado:
  • PNG: 5120 × 5120 píxeles
  • GIF: 10000 × 10000 píxeles
  • JPEG/JPG: 8192 × 8192 píxeles, 32MB
- Formatos CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE: ISO 9660+JOLIET, UDF y formato UDF Bridge
- Cantidad máxima de Archivos/Carpetas: Menos de 1000 (cantidad total de archivos y carpetas)
- Los archivos de imágenes de fotos progresivas y de compresión sin pérdidas no se soportan.
- Dependiendo del tamaño y cantidad de los archivos de fotos, puede demorar varios minutos leer el contenido de los medios.

Codificación por Región

Los reproductores de Discos Blu-ray y los discos de Video Blu-ray o DVD tienen asignados códigos de región de acuerdo con la región donde se venden. Si los códigos de región no coinciden, el disco no se reproducirá.

Código de región de Discos Blu-ray	Área
A	Norteamérica, América Central, América del Sur, Corea, Japón, Taiwán, Hong Kong y Sudeste de Asia
B	Europa, Groenlandia, territorios de Francia, Medio Oriente, África, Australia y Nueva Zelanda
C	India, China, Rusia, Centro y Sur de Asia
A + B + C	Todas las áreas

Código de región DVD	Área
1	Norteamérica
2	Europa, Japón, Oriente Medio, Egipto, Sudáfrica, Groenlandia
3	Taiwán, Corea, Filipinas, Indonesia, Hong Kong
4	México, Sudamérica, América Central, Australia, Nueva Zelanda, Islas del Pacífico, Caribe
5	Rusia, Europa del Este, India, la mayor parte de África, Corea del Norte, Mongolia
6	China
Todas	Todas las áreas

Símbolos que indican que el disco se reproducirá en Norteamérica:

Discos Blu-ray:

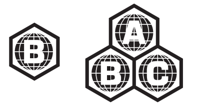


DVD:



Símbolos que indican que el disco se reproducirá en Norteamérica:

Discos Blu-ray:



DVD:

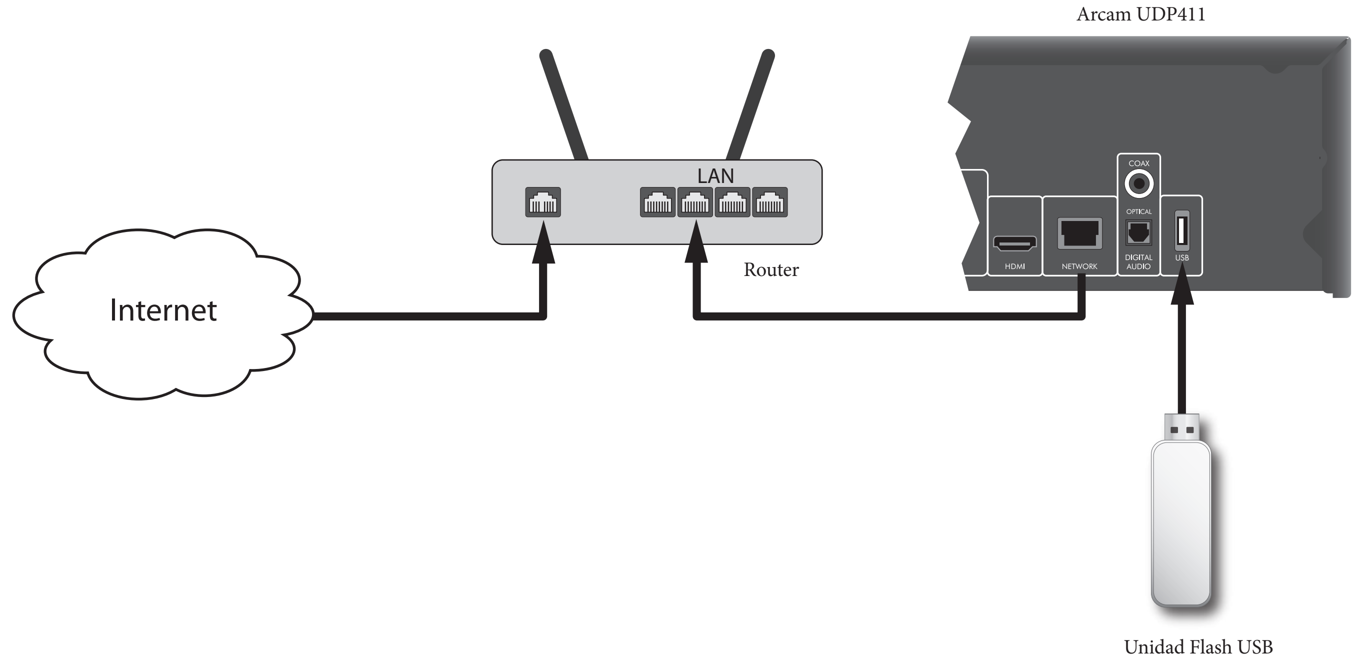


Conexión de red

Discos BD-Live pueden habilitar la descarga de contenidos extra desde Internet. Para disfrutar de los contenidos en línea, conecte el conector de red del UDP411 a un puerto LAN de su router de red usando un cable de conexión Ethernet (disponible en una tienda de suministros de informática) o configure la conexión inalámbrica.

Se requiere una red local con conexión a Internet. Si no se conecta a Internet a través de un router (por ejemplo, se conecta directamente a una computadora autónoma), contacte con su Proveedor de Servicios de Internet o con un profesional de IT para configurar una red doméstica.

> ***NOTA***
> Cuando el reproductor se alimenta sin red configurada, se muestra una pantalla emergente.



Conexión USB

Los dispositivos de memoria USB (memorias flash) pueden usarse para la reproducción de medios y son necesarios para el almacenamiento de contenido BD-Live descargado. Para disfrutar de contenido BD-Live, se recomiendan las siguientes especificaciones:

- Capacidad de 2GB
- Formato FAT32
- USB2.0 de alta velocidad (480Mbps)

Conecte el dispositivo USB con el conector USB de la parte trasera de la unidad.



Introducción

“Operación básica” explica cómo reproducir un Disco Blu-ray (BD), DVD, SACD, CD u otro tipo de disco. Tenga presente que puede ser necesario configurar correctamente su reproductor para su sistema antes de que pueda lograrse una reproducción óptima (o cualquiera). La configuración del reproductor se describe al comienzo de la página ES-16.

En la sección “operación avanzada”, más adelante en este manual, se muestran funcionalidades más sofisticadas (tales como modos de reproducción especiales, saltos de programación y secuencias de reproducción).

Encendido

Encienda la unidad pulsando el botón **POWER**. El LED de estado se ilumina en verde cuando la unidad se enciende y en rojo cuando está en el modo de espera. El mando a distancia se usa para entrar y salir del modo de espera. Si el botón **POWER** se pulsa (o se retira la alimentación) estando en espera, la unidad entrará de nuevo en el estado de espera al restituir la alimentación.

Tenga presente que el sensor del mando a distancia está ubicado en el lado derecho de la ventana del visualizador. No lo obstruya o el mando a distancia no trabajará.

Cómo cargar un disco

Pulse ■/▲en el panel frontal (o ▲ en el mando a distancia) y coloque el disco en la bandeja, con el lado de reproducción orientado hacia abajo (algunos discos son de doble cara, en cuyo caso el lado marcado como “lado A” debe estar hacia arriba para reproducir el lado A).

Pulse ■/▲ en el panel frontal para cerrar la bandeja. El disco se carga después de una pausa de unos pocos segundos.

Reproducción de un disco

Un disco puede demorarse algún tiempo en cargarse una vez que está cerrada la bandeja. Cuando la opción “Reproducción automática de discos ópticos” está activada (la configuración predeterminada), la reproducción se inicia automáticamente. (Para más detalles, consulte “Reproducción automática de discos ópticos” en la página ES-17).

Si la Reproducción automática está desactivada, en su TV aparecerá el Menú Principal del reproductor. Utilice las teclas de cursor para seleccionar el disco en **MY MEDIA**, a continuación pulse (OK) para iniciar la reproducción.

Algunos títulos comienzan por el despliegue de un menú. Seleccione la opción de menú “Reproducir película” (o similar) usando el teclado de cursores, a continuación pulse **OK** para comenzar la reproducción.

Para discos que no se reproduzcan automáticamente, pulse ▶/❚❚ en el panel frontal o pulse ▶ en el mando a distancia.

Reproducción rápida

Pulse ▶▶ o ◀◀ en el panel frontal o en el mando a distancia para reproducir en avance o retroceso rápidos. Para la reproducción rápida están disponibles las siguientes velocidades: x2, x4, x8, x16 o x32 (dependiendo del tipo de disco). Pulse repetidamente el botón para desplazarse a través de las diferentes velocidades. Para reanudar la velocidad de reproducción normal, pulse **PLAY**

Saltos de capítulos/pistas.

Para saltar capítulos (o pistas en un CD), pulse ▶| o |◀.

Cuando salte hacia atrás, el primer botón lo lleva al comienzo del capítulo actual. Pulsar el botón de nuevo le lleva al inicio del capítulo anterior.

Pausas en la reproducción

Pulse ▶/❚❚ en el panel frontal o ❚❚ en el mando a distancia para introducir una pausa en la reproducción. Para reanudar la reproducción, presione ▶/❚❚ en el panel frontal o ▶ en el mando.

Para detener la reproducción

Pulse el botón ■/▲ en el panel frontal o ■ en el mando a distancia para detener la reproducción.

Cuando esté reproduciendo un BD/DVD, al pulsar una vez ■ se ejecuta una “reanudación de parada”. Si ahora pulsa ▶, la reproducción se reanuda desde el punto donde se detuvo.

Si pulsa dos veces ■/▲ en el panel frontal o ■ en el mando a distancia, esto es una “parada total” y la reproducción se reanuda desde el comienzo del disco.

NOTA

Cuando pulsa un botón, si la unidad no acepta la operación, ⃠ aparece en la pantalla del TV.

También puede ocurrir una operación no válida si:

- Los códigos de la unidad son diferentes a los del disco, de modo que no se permite la reproducción.
- El control de padres se establece para evitar la operación: consulte “Seguridad/Control de padres” en la página ES-18.
- Algunas operaciones pueden estar prohibidas por los ajustes del fabricante del disco.

El UDP411 se suministra con el mando a distancia CR301 con iluminación de fondo.

Utilización del mando a distancia

Por favor tenga presente lo siguiente, cuando utilice el mando a distancia:

- Asegúrese de que no haya obstáculos entre el mando a distancia y su sensor en el panel frontal. El mando tiene un alcance de aproximadamente 7 metros. (Si el sensor del mando a distancia está obstruido, está disponible el conector de entrada IR para el mando a distancia en el panel posterior. Por favor, consulte con su distribuidor para más información).
- El funcionamiento del mando a distancia puede no ser fiable si una luz solar o fluorescente intensa incide sobre el sensor del mando a distancia de la unidad.
- Sustituya las pilas cuando note una reducción en el alcance del funcionamiento del mando a distancia.

Colocación de las pilas en el mando a distancia

1. Abra con compartimiento de las baterías situado en la parte trasera del mando.
2. Inserte dos baterías “AAA” de acuerdo con el diagrama que aparece en la cubierta de las baterías.
3. Coloque de nuevo la cubierta de las baterías hacia su posición, en la que quedará fija al escucharse un clic.

Iluminación de fondo

Una luz de fondo aparece durante cinco segundos cada vez que pulsa una tecla. Esto le ayuda a utilizar el dispositivo en condiciones de iluminación tenue.

NOTA

- El uso incorrecto de las pilas puede producir riesgos tales como fugas o roturas.
- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- No mezcle pilas que no sean idénticas entre sí; aunque puedan parecer iguales, las pilas distintas pueden tener distintos voltajes.
- Asegúrese de que los extremos más (+) y menos (–) de cada pila concuerden con las indicaciones del compartimiento de las baterías.
- Retire las pilas de los equipos que no vayan a ser utilizados durante un mes o más.
- Cuando se deshaga de las pilas usadas, por favor siga la normativa local o del gobierno que sean de aplicación en su país o zona.

El mando a distancia CR301 cumple la Parte 15 de la normativa FCC.

Este producto ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para los dispositivos digitales de Clase B, con arreglo a la Parte 15 de la normativa FCC. Estos límites tienen por finalidad proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este producto genera, utiliza, y puede irradiar energía de radiofrecuencias, y si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que esta interferencia no pueda ocurrir en una instalación en particular. Si este producto causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas:

Reoriente o cambie de ubicación la antena de recepción.

Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

Conecte el producto a una toma de corriente de un circuito diferente de en el que esté conectado el receptor.

Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV, para asistencia.

STANDBY/ON

Esto permite que el UDP411 encendido sea puesto en el estado de espera o viceversa.

CLEAR

Pulse esta tecla para borrar datos cuando introduzca números.

Controles de transporte (reproducción)

Son botones de reproducción estándar para reproducir, detener, introducir pausa, rebobinado rápido, avance rápido y saltar pistas. Consulte la página opuesta para ver detalles.

DISC MENU

Activa el menú del disco en un DVD.

Botones de Navegación

Los botones izquierda, derecha, arriba y abajo permiten la navegación por los menús OSD y de discos. Confirme una selección pulsando **OK**.

HOME

Esta tecla lo devuelve a la pantalla de “Inicio”.

ZOOM, A–B y REPEAT

El botón **ZOOM** agranda un área particular de la imagen. Cada pulsación de **ZOOM** permite desplazarse por los aumentos disponibles, usualmente hasta 4x, aunque en algunos casos no es posible el agrandamiento. Puede usar los botones de navegación para desplazarse dentro de la imagen.

El botón **A–B** le permite repetir una sección del disco seleccionada. La repetición A-B está inhabilitada en algunos discos BD.

El botón **REPEAT** permite desplazarse por las opciones de repetición (repetir pista, disco, etc.).



OPEN/CLOSE

Abre y cierra la bandeja de discos

Teclas numéricas

Utilizadas para la entrada de datos. También da acceso directo a pistas individuales en los CD de audio.

SEARCH

Muestra un menú de Búsqueda con opciones de Tiempo, Título y Pista.

POP UP MENU

Activa el menú “emergente” en un BD.

RETURN

Cuando navegue por un menú, pulse esta tecla para regresar a la pantalla o selección anterior.

VOLUMEN +/–, MUTE

Vol +/– sube o baja el volumen de un amplificador Arcam.

Pulse una vez el botón **MUTE** para silenciar un amplificador Arcam. Presiónelo de nuevo (o use **Vol +/–**) para desactivar el silencio.

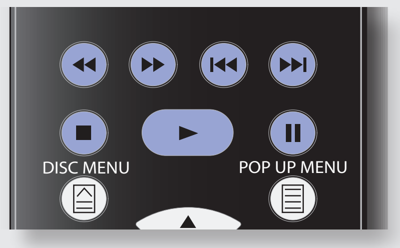
Controles avanzados

Estos botones se describen en la página siguiente.

Reproducción y controles avanzados

Botones de control de transporte

◀◀ ▶▶	Rebobinado rápido, Avance rápido
|◀◀ ▶▶|	Salta una pista hacia atrás, hacia delante.
■	Detiene la reproducción
▶	Iniciar reproducción.
❙❙	Pausa en la reproducción. Pulse ▶ para reanudar la reproducción. Estando en pausa, pulses ▶▶ para activar la reproducción en cámara lenta; al presionar ❙❙ se avanza un cuadro.



STATUS

Invoca la pantalla de estado: consulte “Información de disco” en la página ES-14. Cuando se utiliza con un disco de datos o un dispositivo USB, **STATUS** muestra información pertinente de la reproducción.

SUBTITLE

Se desplaza a través de los idiomas disponibles para subtítulos, incluyendo “Desactivado”. Algunos discos fuerzan la activación de los subtítulos, anulando cualquier configuración de preferencias.

ROJO/VERDE/AMARILLO/AZUL

Los botones codificados por los colores **ROJO**, **VERDE**, **AMARILLO** y **AZUL** proporcionan controles interactivos para Discos Blu-ray y algunas funciones del reproductor que se muestran en la pantalla. Su función depende del disco y de la parte del disco que se está visualizando.

RESOLUTION

Se desplaza a través de las resoluciones de salida HDMI (sólo disponible desde la pantalla de Inicio).



AUDIO

Algunos discos ofrecen la facilidad de seleccionar diferentes pistas de audio. Pulse **AUDIO** para acceder a un menú para seleccionar pistas disponibles. Consulte “Selección de la Pista de sonido” en la página ES-14.

DISPLAY

Se desplaza por los estados de atenuación del panel frontal.

ANGLE

Se desplaza a través de los diferentes ángulos de cámara, si están presentes en el disco.

PIP, PIP AUDIO

El botón **PIP** ACTIVA y DESACTIVA la función de Video Secundario Imagen en Imagen, cuando está disponible. La funcionalidad PIP también se conoce como Bonus View. Tenga presente que durante una búsqueda o visualización cuadro a cuadro sólo se reproduce el video primario.

PIP AUDIO selecciona el audio secundario (PIP). El video y el audio secundarios pueden no estar presentes para todas las escenas de un disco, la funcionalidad depende del disco.



Información del disco

Pulse **STATUS** para mostrar la "Barra de información" en la parte superior de la pantalla del TV. Arriba se brinda un ejemplo, pero la información mostrada depende del tipo de disco. Usualmente incluye el tipo de disco, la pista actual, la cantidad total de pistas y el tiempo de pista transcurrido.

Para CD de audio, pulse **STATUS** de nuevo para desactivar esta visualización.

Buscar

El botón **SEARCH** le permite buscar un título, capítulo o pista específicos en el medio. Pulse **SEARCH** para mostrar la caja de búsqueda. Pulse repetidamente **SEARCH** para seleccionar el tipo de búsqueda:

Discos de Video	Discos de Audio	Archivos de Medios
Ir a Título	Ir a Pista	Ir a No. de Archivo
Ir a Capítulo		Ir a Tiempo
Ir a Tiempo		

Use los botones numéricos del mando a distancia para introducir los datos de la búsqueda. Pulse **OK** para iniciar la reproducción a partir de la ubicación seleccionada.

Menús

Muchos discos de Video BD y de Video DVD contienen un menú de disco, un menú superior o menú emergente que lo guían a través de las funciones disponibles en el disco.

El contenido de los menús y las operaciones correspondientes dependen del disco.

- **Menú de Disco:** Pulse **DISC MENU** para mostrar el menú del disco ("Menú Superior") en el TV.
- **Menú Emergente:** Pulse **POPUP MENU** para mostrar el menú "Emergente" en el TV.

Use las teclas de cursor del mando a distancia para navegar por los menús. Resalte una opción y pulse **OK** para seleccionarla, o de otra forma, pulse la tecla del menú pertinente para salir del menú.

Selección de la pista de audio

Algunos discos contienen múltiples flujos de audio, tales como una pista de audio estándar Dolby Digital 5.1 y una pista de audio envolvente de alta definición Dolby TrueHD 7.1. El flujo de audio puede cambiarse durante la reproducción. El audio secundario (por ejemplo, el comentario del director) de los Discos Blu-ray (si está presente) también puede cambiarse si están disponibles alternativas.

Nota: El idioma del audio se cambia utilizando el menú de configuración: consulte la página ES-17.

Pulse **AUDIO** para mostrar la información del flujo de audio actual.

Resalte la selección de flujo de audio Primario (Audio) o Secundaria (PIP) usando los botones ▲/▼.

Pulse ▶ para mostrar flujos de audio alternativos. Pulse ▲/▼ para resaltar el flujo de audio deseado y a continuación pulse **OK** para seleccionarlo.

Subtítulos

Algunos discos contienen múltiples subtítulos. Los subtítulos pueden cambiarse durante la reproducción. Los subtítulos para el video secundario (por ejemplo, el comentario del director) de los Discos Blu-ray (si está presente) también puede cambiarse (si están disponibles alternativas).

Nota: El idioma de los subtítulos se cambia utilizando el menú de configuración. Consulte la página ES-17.

Pulse **SUBTITLE** para mostrar la información de subtítulo actual:

Resalte la selección de flujo de subtítulo Primario (Subtítulos) o Secundaria (Subtítulos PIP) usando los botones ▲/▼.

Pulse ▶ para mostrar subtítulos alternativos. Pulse ▲/▼ para resaltar el subtítulo deseado y a continuación pulse **OK** para seleccionarlo.

Para modificar la posición de los subtítulos en el video, cuando estén visible los subtítulos, pulse ◀/▶.

Bonusview y BD-Live

Bonusview y BD-Live son funcionalidades del formato de Disco Blu-ray.

Bonusview proporciona funciones de Imagen en Imagen (Picture in Picture) y de Empaquetado Virtual (Virtual Package) para discos compatibles. Los discos BD-Live proporcionan adicionalmente una variedad de funcionalidades a través de Internet.

Los datos Virtual Package/BD-LIVE deben guardarse en un dispositivo de memoria USB conectado al UDP411. Para disfrutar de estas funciones, conecte un dispositivo de memoria USB (de capacidad mínima de memoria de 1 GB, 2 GB o más de memoria recomendada) que soporte FAT 32 y USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s) al conector USB. (Para más detalles, consulte "Conexión USB" en la página ES-9).

- Si no hay suficiente espacio de almacenamiento, los datos no se copian o descargan. Elimine el contenido innecesario o utilice un nuevo dispositivo de memoria USB.
- Si se utiliza un dispositivo de memoria USB que tenga otros contenidos (previamente grabados), es posible que el video y el audio no se reproduzcan apropiadamente.
- Si el dispositivo de memoria USB se desconecta de esta unidad durante la reproducción del contenido Virtual Package/BD-LIVE, se detendrá la reproducción del disco.
- Es posible que se requiera algún tiempo para cargar el contenido (lectura/escritura).

NOTA

- Es posible que no se puedan usar las funciones BD-LIVE si no hay suficiente espacio en el dispositivo de memoria USB. En este caso, consulte "¿Borrar almacenamiento Blu-ray?" en la página ES-17 para el borrado del contenido de Virtual Package y del contenido BD-LIVE en el dispositivo de memoria USB.
- No se garantiza la operación de todos los dispositivos de memoria USB.
- Conecte el dispositivo de memoria USB directamente en el conector USB, no utilice ningún cable de extensión ni receptáculo de conectores múltiples.

Picture in Picture (video secundario)

Algunos discos Blu-ray incluyen pantallas de video secundarios que pueden reproducirse como un pequeño video superpuesto en la esquina de la pantalla. Pulse el botón **PIP** en el mando a distancia para mostrar el menú PiP:

Pulse ▶ para entrar en el menú PiP. Seleccione un flujo de video secundario usando las teclas de cursor del mando a distancia ▲/▼. Pulse **OK** para ver el video secundario en el modo PiP.

NOTA

- Para escuchar el audio secundario o para mostrar los subtítulos secundarios, consulte "Selección de la Pista de sonido" en la página ES-14.
- El video secundario puede no estar presente para todas las escenas de un disco. La funcionalidad depende del disco, consulte el manual del disco para más detalles.

Virtual Package

Los discos Blu-ray que soportan Virtual Package permiten que se transfiera automáticamente contenido extra desde el disco o desde Internet hacia el almacenamiento USB para una visualización interactiva. Las funcionalidades disponibles incluyen video y audio secundarios, subtítulos y avances de películas.

NOTA

- Los métodos de reproducción dependen del disco; consulte el manual del disco.
- Las operaciones de reproducción pueden requerir del uso de las teclas codificadas por colores del mando a distancia.

BD-Live

El UDP411 es compatible con BD-Live, permitiendo una variedad de funciones cuando se utiliza con discos compatibles con BD-Live. BD-Live permite contenidos tales como los últimos avances de películas y la descarga de juegos interactivos BD-J desde Internet hacia almacenamiento USB.

Las funciones BD-Live disponibles dependen enteramente del disco Blu-ray que se esté reproduciendo. Consulte el manual del disco para la información de la operación.

NOTA

- El UDP411 debe tener una conexión a Internet activa para utilizar las funciones BD-Live. Consulte "Conexión a la Red" en la página ES-9 y "Red" en la página ES-17.
- El acceso a Internet BD-Live puede inhabilitarse utilizando la configuración ***Acceso a Internet BD-Live*** en el menú **System**. Consulte "Red" en la página ES-17.
- Las operaciones de reproducción pueden requerir del uso de las teclas codificadas por colores del mando a distancia.

Reproducción de archivos de medios

Cuando el UDP411 se enciende por primera vez, se muestra en pantalla el icono **MYMEDIA**. Para reproducir videos, archivos de imágenes (por ejemplo, presentaciones de diapositivas) o archivos de audio, resalte el icono **MYMEDIA** y pulse **OK**.



Los archivos de audio y vídeo se pueden reproducir desde la red uPnP, dispositivo de medios USB o discos CD-R/RW. Se soportan los siguientes formatos:

- **Video:** AVI, MPEG4
- **Imágenes:** JPG
- **Audio:** WMA, MP3

Para reproducir archivos de medios, inserte el dispositivo USB o el disco de datos en el reproductor. El menú MY MEDIA se muestra con símbolos de archivos de música, video y/o fotos:

Para reproducir todos los archivos disponibles sin hacer ninguna selección, pulse ◀ ir al menú de Reproducción, descrito a continuación.

Para seleccionar archivos en particular, use las ▲/▼ teclas de cursor del mando a distancia para resaltar el dispositivo de medios y navegar por el menú MY MEDIA. Pulse **OK** para seleccionar el dispositivo de medios y mostrar el archivo y el contenido de las carpetas.

NOTA

Cuando no haya archivos o carpetas que se puedan reproducir dentro del medio o carpeta seleccionado, se mostrará "Empty".

Puede reproducir un único archivo o una lista de reproducción (que contenga hasta 100 archivos seleccionados). Use las teclas de cursor ▲/▼ del mando a distancia para resaltar un archivo o una lista de reproducción y pulse **OK** para seleccionarlo. Las teclas ◀◀ y ▶▶ se pueden usar para saltar una página arriba o abajo. Las teclas |◀◀ y ▶▶| se pueden usar para saltar 10 páginas arriba o abajo.

El menú Editar

Pulse **MENÚ EMERGENTE** para seleccionar el menú Editar, desde el cual están disponibles las operaciones siguientes:

- **Añadir a Lista de reproducción**: Añadir la carpeta/archivo a la Lista de reproducción.
- **Seleccionar Todo**: Selecciona todas las carpetas/archivos de directorio actual (hasta un máximo de 100 archivos); todos los archivos/carpetas seleccionados estarán indicados con una marca de comprobación.
- **Borrar Todo**: Deselecciona todos los archivos/carpetas seleccionados.
- **Cancelar**: Cancela y sale del menú Editar.

Seleccione "Reproducir (archivo)" para reproducir un único archivo, o seleccione "Añadir a lista de reproducción" para añadir el archivo a la lista de reproducción. Cuando haya añadido los archivos deseados a la lista de reproducción, pulse ◀ en el mando a distancia para regresar al menú Reproducir.

Reproducción de un archivo de música

Use las teclas de cursor ▲/▼ para resaltar un archivo WMA o MP3 y pulse **OK** o ▶ para comenzar la reproducción.

Reproducción de un archivo de video

Use las teclas de cursor ▲/▼ para resaltar un archivo AVI o MPEG4 y pulse **OK** o ▶ para comenzar la reproducción. Pulse **DISPLAY** para ver la información pertinente de la reproducción del archivo de video.

Reproducción de un archivo de fotos

Use las teclas de cursor ▲/▼ para resaltar un archivo JPEG (fotos) y pulse **OK** para confirmar la selección. Su vista previa y la información del archivo se muestran a la derecha del panel.

Si ha seleccionado una lista de reproducción (creada utilizando el menú Editar), puede pulsar ▶ para comenzar a ver las fotos como una presentación de diapositivas.

Puede usar las teclas de cursor del mando a distancia (arriba, abajo, derecha, izquierda) para girar la foto. El botón **REPEAT** se desplaza por las opciones de repetición (repetir una, repetir todas, repetición desactivada). Las teclas ◀◀ y ▶▶ pueden usarse para cambiar la velocidad de reproducción de las fotos: rápida (1 segundo), media (2 segundos) y lenta (3 segundos). Pulse **DISPLAY** para ver la información pertinente de la reproducción del archivo de fotos.

NOTA

La lista de reproducción se borra siempre que el dispositivo USB se extraiga o que se eyecte el disco óptico.

Controles avanzados de reproducción

Los siguientes controles avanzados están disponibles durante la reproducción de discos o archivos (dependiendo del tipo de medio):

Reproducción lenta

Cuando esté en pausa, pulse ▶▶ para activar la reproducción en cámara lenta. Pulse de nuevo esta combinación de botones para cambiar la velocidad de reproducción. Están disponibles las velocidades de 1/2, 1/4 y 1/8.

Reproducción rápida

Pulse ◀◀ o ▶▶ durante la reproducción para activar la reproducción rápida en retroceso o en avance. Cada pulsación adicional del botón cambia la velocidad de reproducción. Están disponibles las velocidades de 2x, 4x, 8x, 16x y 32x de la velocidad normal. Pulse ▶ para reanudar la reproducción normal.

Visualización de la información del archivo

Pulse el botón **STATUS** para mostrar el panel de información del archivo. La información mostrada depende del tipo de archivo en reproducción, pero puede incluir el tipo de archivo, el tiempo transcurrido y el total, así como una barra de progreso y el modo de reproducción (por ejemplo, reproducción repetida, reproducción aleatoria).

Pulse de nuevo el botón **STATUS** para ocultar el panel de información del archivo. Tenga presente que el panel de información del archivo siempre se muestra al reproducir archivos de música.

Red

Seleccionando la sección NETWORK de "MY MEDIA" podrá accede al navegador de red, a la radio por internet y a la función duplicado de pantalla para dispositivos inteligentes con SO Android.

menús de configuración

Los menús de Configuración le permiten configurar todos los aspectos de su UDP411. Las siguientes páginas tratarán sobre los elementos del menú y explicarán sus funciones. Los menús de Configuración pueden parecer sobrecogedores si es la primera vez que configura un cine doméstico, pero la mayoría de ellos sólo tienen que configurarse una vez cuando instala el sistema la primera vez.

La única forma de ver los menús de Configuración es en su dispositivo de visualización (TV o proyector), utilizando la capacidad de visualización en pantalla (OSD) del UDP411. Para ver el OSD para la configuración inicial, conecte cualquiera de las salidas de video a su dispositivo de visualización (o receptor de AV conectado a su pantalla).

Entrada en el menú de configuración

Cuando el UDP411 se enciende por primera vez, se muestra en pantalla el icono **SETTINGS**.



Si el menú principal no se está mostrando actualmente, pulse **SETUP** en el mando a distancia para mostrarlo. Tenga presente que durante la reproducción de música, video o de archivos JPEG, pueden ser necesaria la pulsación de botones adicionales para salir de la estructura de carpetas.

Con el icono **SETTINGS** resaltado, pulse **OK** para entrar en el menú Settings.

¿Menú OSD o imagen inestable?

La resolución de salida de video predeterminada del UDP411 cuando se enciende por primera vez al sacarlo de la caja, se ha seleccionado como el estándar nacional del país de compra.

Si la resolución y la frecuencia de fotogramas de salida están forzadas a un ajuste que su dispositivo de visualización no soporta, la imagen puede aparecer inestable o no aparecer en absoluto. Si esto ocurre, conecte el UDP411 directamente a su visualizador usando la conexión de video compuesto para ver los menús. Una vez introducidas las correcciones de configuración, se puede utilizar una conexión de mayor calidad.

Navegación por los menús

Se puede navegar por los menús del UDP411 utilizando las teclas de cursor (flechas) del mando a distancia.

1. Para mostrar el menú principal, pulse el botón **SETUP**.
2. Utilice las teclas ▲ y ▼ para desplazarse arriba y abajo por los encabezamientos de las secciones principales del panel de la izquierda.
3. Con la sección principal que requiera resaltada, use la tecla ▶ para entrar en la columna del medio.
4. Utilice las teclas ▲ y ▼ para desplazarse arriba y abajo por las opciones de la columna del medio. Algunas opciones pueden estar en gris claro debido a que estén disponibles en ese momento (por ejemplo, network IP address [dirección IP de red] cuando se esté utilizando DHCP).
5. Al pulsar ▶ se selecciona un ajuste: use las teclas ▲ y ▼ para cambiar el ajuste.
6. Pulse **OK** para confirmar el ajuste. Regrese al paso 4 para ajustar cualquier otra configuración en la sección actual.
7. Pulse ◀ o **RETURN** para regresar a la pantalla anterior si desea seleccionar otra sección.

Pantalla

Con el icono **SETTINGS** resaltado en su pantalla, pulse **OK** para mostrar las opciones de "Display".

Pulse ▶ para moverse hacia las opciones de la segunda columna.

TV Aspect Ratio – Establece la relación de aspecto (forma) de su pantalla. Pulse ▶ para moverse hacia las opciones de la tercera columna.

- **16:9 Normal:** Utilícela con TV de pantalla ancha. El material 4:3 se aumenta para ajustarse a la pantalla ancha.
- **16:9 Full:** Utilícela con TV de pantalla ancha. El material 4:3 se muestra en su relación de aspecto original, con barras verticales negras a los lados.
- **4:3 Pan and Scan:** Utilícela con TV 4:3, no de pantalla ancha. El contenido de pantalla ancha 16:9 se muestra con los lados izquierdo y derecho de la imagen recortados para ajustarse a la pantalla (sin barras negras). Se mantiene la relación de aspecto (la imagen no se estira).
- **4:3 Letterbox:** Utilícela con TV 4:3, no de pantalla ancha. El contenido de pantalla ancha 16:9 se muestra con barras negras arriba y abajo.

Resolution – Ajusta la resolución de las salidas de video **HDMI** y **VIDEO COMPONENTE**.

- **Auto:** Establece la resolución preferida del TV.
- **4k2k:** Vídeo ultra HD.
- **1080p:** Video progresivo HD Completo.
- **1080i:** Video HD entrelazado.
- **720p:** Video HD progresivo.
- **480p/576p:** Video progresivo 480 líneas (NTSC) o 576 líneas (PAL)
- **480i/576i:** Video entrelazado de Definición Estándar 480 líneas (NTSC) o 576 líneas (PAL).

NOTA

El ajuste HDMI Auto puede no establecer la mejor resolución posible. Si tiene una pantalla 1080p Full HD, establezca la resolución en 1080p.

TV System – Establece el formato de la señal de video. Si el color o la calidad de la imagen del video analógico parecen ser incorrectos, cambie esta configuración. No debe tener que ajustarse en el uso normal. Puede seleccionar NTSC (el estándar de vídeo de EE. UU. Y Canadá), PAL (el estándar de vídeo en Europa, Australia y China) o AUTO el cual ajustará la salida del ratio de fotogramas dependiendo del material multimedia que esté reproduciendo.

HDMI Color Space – "Color Space" se refiere a la cantidad de colores individuales que pueden mostrarse en la pantalla. Si usted conoce la capacidad del espacio de color del TV conectado, puede hacerlo coincidir mediante la selección de una de estas opciones. Le recomendamos seleccionar "Auto".

HDMI Deep Color – establece el nivel de procesamiento de Profundidad de Color aplicado a la salida de video HDMI. Puede seleccionar "Auto" u "Off" (Desactivado).

Si esta opción se establece en Auto y su TV soporta Profundidad de Color, la pantalla muestra colores con una precisión de 30, 36 o 48 bits (comparados con la precisión de 24 bit del color estándar).

Revise la documentación que acompañaba a su TV para ver si su TV soporta la Profundidad de Color. Todos los cables de interconexión HDMI del sistema deben ser compatibles con Deep Color (Profundidad de Color) para usar las señales Deep Color.

NOTA

Si experimenta un parpadeo o una imagen anormal después de cambiar el ajuste de Deep Color (Profundidad de Color), conecte la unidad utilizando un cable de Video Compuesto y cambie el ajusta a un valor soportado por el visualizador.

HDMI 1080p 24Hz – Puede seleccionar "Auto" u "Off" (Desactivado). Las películas se graban con una relación de 24 fotos (cuadros) por segundo. Muchas de las películas en Discos Blu-ray se colocan en los discos con esta relación de cuadros. Si su TV soporta 24 cuadros por segundo, pero usted preferiría ver el video con una relación de cuadros más elevada, debe desactivar HDMI 1080p 24Hz.

NOTA

- Las señales de video 1080/24p pueden enviarse solamente utilizando la conexión **HDMI**.
- El equipamiento conectado (receptor de AV, TV/ proyector) debe ser compatible con 1080/24p.
- La resolución de la salida debe ajustarse en **1080p** o **HDMI Auto**.

HDMI 3D – Para activar o desactivar la funcionalidad 3D (si está disponible). Puede seleccionar "Auto" u "Off" (Desactivado).

Audio

Digital Out – Establece el formato de la salida de audio desde las conexiones de **ÓPTICA** o **SALIDA DIGITAL COAXIAL.**

Puede seleccionar:

- **PCM** – Envía la señal como audio procesado listo para cualquier receptor. Utilícelo cuando su receptor no pueda decodificar la pista de audio de la película en el disco.
- **Bitstream** – Envía la pista de audio de la película sin ningún procesamiento. Esta opción requiere un receptor que soporte el formato de la pista de audio de la película.
- **Bitstream Re-encode** – Combina todas las señales de audio y salidas como DTS o PCM, dependiendo del flujo de audio del disco.

NOTA

La señal en la salida **HDMI** también está determinada por los formatos soportados por el equipamiento conectado.

HDMI Out – Establece la salida del formato del audio proveniente de la conexión **HDMI.**

Puede seleccionar:

- **PCM** – (igual que el anterior).
- **Bitstream** – (igual que el anterior).
- **Bitstream Re-encode** –Selecciona automáticamente el tipo de señal digital HDMI de acuerdo con el flujo de audio del disco.

Down Sampling – Establece la tasa de muestreo máxima para la salida de audio desde la salida digital **ÓPTICA** o **COAXIAL.**

- **48kHz** – (más compatible) Seleccione esta opción si los altavoces del TV, el amplificador o el teatro doméstico no es capaz de manejar señales por encima de la tasa de muestreo de 48 KHz. Si no tiene un receptor de audio o TV conectado a su reproductor a través de uno de los conectores de audio digital (óptico o coaxial), seleccione 48 KHz. Consulte la documentación que vino con su receptor o TV.
- **96kHz** – Seleccione esta opción si el equipamiento externo puece manejar una tasa de muestreo digital de 96kHz
- **192kHz** – Seleccione esta opción si el equipamiento externo puece manejar una tasa de muestreo digital de 192kHz

NOTA

Si el equipamiento conectado (por ejemplo, receptor de AV) no soporta el audio a 96KHz o a 192KHz, este ajuste puede provocar silencio o ruido elevado. Si esto ocurre, ajuste ***PCM Down Sampling*** a 48KHz.

Dolby DRC – Selecciona el modo de Control del Rango Dinámico en 'Off', 'On' o 'auto'.

Dynamic Range – Selecciona el modo Dynamic Range Control (Control de Rango Dinámico) como "Off" (Desactivado) u "On" (Activado).

El Rango Dinámico es el rango entre los sonidos más elevados y los más silenciosos. Si está en "On" usted puede escuchar una película a un volumen inferior si perder la claridad del sonido.

- **Off** – Sin compresión de rango dinámico
- **On** – Con compresión de rango dinámico.
- **Auto** – DRC es seleccionado por el material fuente.

SACD priority – Selecciona la pista SACD usada.

Puede seleccionar:

- **Multi-ch** – Pista multi-canal.
- **2-ch** – Pista estéreo.

Language (Idioma)

OSD – Seleccione un idioma para utilizarlo en la Visualización en Pantalla (OSD).

Disc Menu – Establezca el idioma utilizado para el Menú de Disco y el Menú Emergente. Los idiomas disponibles dependen del disco. "Auto" establece el idioma prioritario del disco.

Disc Audio – Establezca el idioma de la pista de audio. Los idiomas disponibles dependen del disco. "Auto" establece el idioma prioritario del disco.

Disc Subtitle – Establezca el idioma de los subtítulos. Los idiomas disponibles dependen del disco. "Off" (Desactivado) evita que se muestren subtítulos.

Red

Si desea utilizar sitios Web BD-Live y descargar contenidos, se requiere una conexión a Internet activa y configurada. Consulte la página ES-9 para conocer las conexiones físicas.

Connection Type – 'Wired'. Conecte un cable de red al conector Ethernet y a un router cableado. 'Wireless'. Usando un router inalámbrico.

Information (Información) – Selecciónelo y pulse **OK** para ver o ajustar los parámetros de conexión de la red:

MAC Address (Dirección MAC) – Solamente información

Address Type (Tipo de dirección) – Establezca si la configuración de la red es automática o manual.

- **Auto:** Permite que el router o módem conectados ajusten automáticamente la configuración de la red, utilizando el servidor DHCP de la red. Este ajuste debe utilizarse para la mayoría de las redes domésticas.
- **Manual:** Introduzca manualmente la configuración, para usuarios expertos.

Las siguientes configuraciones están disponibles solamente cuando ***IP Setting*** (Configuración IP) está en Manual:

IP Address (Dirección IP) – Use los cursores para navegar entre segmentos y use las teclas de **0-9** para introducir la dirección IP asignada a su reproductor por su administrador de red. Pulse **OK** para guardar la configuración.

Subnet Mask (Máscara de subred) – Use los cursores para navegar entre segmentos y use las teclas de **0-9** para introducir la máscara de subred de su red. Pulse **OK** para guardar la configuración.

Default Gateway (Pasarela predeterminada) – Use los cursores para navegar entre segmentos y use las teclas de **0-9** para introducir la máscara de subred de su red. Pulse **OK** para guardar la configuración.

DNS1 – Use los cursores para navegar entre segmentos y use las teclas de **0-9** para introducir la dirección IP de su servidor DNS Primario. Pulse **OK** para guardar la configuración.

DNS2 – Use los cursores para navegar entre segmentos y use las teclas de **0-9** para introducir la dirección IP de su servidor DNS Primario. Pulse **OK** para guardar la configuración.

Connection Test (Prueba de conexión) – Cuando el reproductor prueba la conexión a Internet, envía (ping) una dirección IP.

Pulse **OK** para ejecutar una prueba de red. Esto también configurará automáticamente los ajustes de la red si no se han configurado y si la configuración automática (DHCP) es soportada por la red.

Si esta prueba falla, compruebe las conexiones a su red doméstica. Asegúrese de que su cable de red esté bien conectado al router y al UDP411. Compruebe que el router esté correctamente conectado al cable o al módem DSL. Puede haber un problema con su router o con el Proveedor de Servicios de Internet (ISP): contacte con su ISP para recibir más ayuda.

IP Setting (Configuración IP) – Puede establecer que el reproductor obtenga automáticamente una dirección IP cuando se conecte a su ISP. Algunos proveedores exigen que usted introduzca una dirección IP fija que no cambie: esta debe introducirse utilizando la configuración "Manual".

Resalte 'Auto' o 'Manual', a continuación pulse **OK**.

Si seleccionó "Manual", se abrirá la pantalla de Información de Red con la fila de Dirección IP resaltada. Pulse un botón numérico para introducir el primer dígito de la dirección IP, a continuación pulse ▶ para moverse al dígito siguiente. Continúe utilizando los botones numéricos y las teclas ▲ o ▼ para introducir el resto de la dirección IP. Cuando haya terminado, pulse **OK**. Si necesita quitar un número introducido, pulse **CLEAR**.

Wireless Setting – Configura la red inalámbrica.

BD-Live Connection – Para establecer el nivel de acceso de Internet BD-Live.

Los niveles de acceso son:

- **Permitted (Permitido):** Se permite que todos los discos BD-Live tengan acceso a sitios Web BD-Live.
- **Partial Permitted** (Parcialmente permitido): Permite el acceso a Internet a contenido BD-Live solamente con certificados válidos.
- **Prohibited** (Prohibido): Prohíbe a todos los discos BD-Live el acceso a sitios Web BD-Live.

NOTA

- Las funciones en línea disponibles dependen del disco.
- Consulte las instrucciones del disco BD-Live para obtener información acerca del acceso al contenido en línea.
- El UDP411 debe conectarse a Internet y configurarlo correctamente para permitir el acceso al contenido en línea. Consulte la página ES-9 para ver las conexiones a la red y la página ES-17 para la configuración de red.

DLNA Connection – Activa o desactiva la función DLNA.

System (Sistema)

Screen Saver (Protector de pantalla) – establece la duración de una imagen estática en pantalla antes de mostrar el protector de pantallas. Las opciones son: **5/10/15/20 Minutos**. Pulsando cualquier botón en la unidad o en el mando a distancia se desactiva el protector de pantallas.

Disc Auto Playback (Reproducción automática de discos) – controla si un disco óptico (por ejemplo, Disco Blu-ray, DVD, CD) se reproducirá automáticamente al cargarse.

- **On (Activado):** Los discos ópticos se reproducirán automáticamente.
- **Off (Desactivado):** Debe pulsarse **PLAY** para reproducir un disco.

CEC – La opción de Control Electrónico de Consumidor (CEC) se utiliza para permitir que todos los dispositivos soportados conectados mediante HDMI trabajen juntos como un sistema único.

CEC puede Activarse (On), o Desactivarse (Off) para interconectar o desconectar los mandos a distancia.

Firmware Update (Actualización de Firmware) – Puede comprobar si hay actualizaciones para el firmware de su reproductor seleccionando esta opción de menú y pulsando **OK** para resaltar "Network", a continuación pulse de nuevo **OK**.

Si no hay disponible un nuevo firmware aparece un mensaje, de lo contrario, siga las instrucciones que aparezcan en pantalla. Un mensaje le dice cuándo la actualización está terminada. Pulse **OK**.

Load Defaults (Cargar predeterminados) – Pulse **OK** con esta opción resaltada para reiniciar todas las configuraciones a los valores predeterminados en fábrica (incluyendo los controles de padres).

Se le solicitará que confirme que desea cargar las configuraciones predeterminadas de fábrica. Para "No" pulse **OK**; para "Si" pulse ◀ y a continuación **OK**.

System Information (Información del sistema) – Resalte esta opción y pulse **OK** dos veces para mostrar la información del sistema.

El panel de Información del Sistema muestra información relacionada con su reproductor, tales como el número de serie y la versión de firmware.

BD-Live Storage (Almacenamiento BD-Live) – Esta última opción de System le permite revisar o eliminar datos BD-Live almacenados en una unidad USB externa.

Las opciones son:

- **Information**: Resáltela y pulse **OK** para mostrar información de archivos en los datos BD-Live.
- **Erase data** (Borrar datos): Resáltela y siga las instrucciones que aparezcan en pantalla para borrar los datos de almacenamiento BD-Live.

Seguridad/Control de padres

Change Password (Cambiar contraseña) – Establece o cambia la contraseña de 4 dígitos. Pulse los botones **0–9** para la contraseña actual (la contraseña inicial es **0000**), a continuación pulse **OK**.

Introduzca otra vez la nueva contraseña, entonces pulse **OK**.

Parental Control (Control de padres) – La configuración de control de padres puede usarse para evitar la visualización de materiales inapropiados para niños. De acuerdo con el nivel establecido, un disco puede detenerse o hacer que ciertas escenas se corten o sustituyan por escenas alternativas, dependiendo del disco.

Para establecer el nivel del control de padres:

1. Seleccione "Settings" ▶ "Parental Control" ▶
2. Si Parental Control está establecido en "On" (Activado), introduzca su PIN utilizando los botones numéricos del mando a distancia. El PIN por defecto es **0000**.
3. Una vez que tenga acceso al menú Parental Control, pulse los botones de cursor ▲/▼ y pulse **OK** para seleccionar una opción.

Parental Control – Establece si Control de Padres está "On" (Activada) u "Off" (Desactivada)'.

- **Off (Desactivado):** Todos los discos se reproducen.
- **On (Activado):** La reproducción de discos se restringe de acuerdo con el Nivel de Padres (Parental Level) establecido en la siguiente opción de menú.

Parental Level – Establezca el grado de restricción de discos. Mientras menor sea el valor, más estricta es la limitación.

1	**Kid Safe**: Adecuado para niños.
2	**G**: Todos los niños y público en general.
3	**PG**: Se sugiere ver en compañía de adultos.
4	**PG-13**: Inadecuado para niños menores de 13.
5	**PG-R**: Se recomienda ver en compañía de adultos.
6	**R**: restringido; se exige que los niños por debajo de 17 años estén acompañados de un familiar adulto o un tutor.
7	**NC-17**: En los cines no se admiten menores de 17 años de edad.
8	**Adult**: Clasificación para adultos; los discos de cualquier clasificación (Adult/General/Children) pueden reproducirse.

NOTA

- Si el nivel de control de padres está establecido y usted intente reproducir un disco con un nivel más alto que el nivel actual, se abre un panel de contraseña.
- Si se intenta cambiar el control de padres o su nivel, se abre un panel de contraseña.

Aviso sobre Cinavia

Este producto usa tecnología Cinavia para limitar el uso de copias no autorizadas de determinadas películas y vídeos de producción comercial y de sus pistas de sonido. Cuando se detecta el uso prohibido de una copia no autorizada, se mostrará un mensaje y la reproducción o la copia se interrumpirá.

Puede encontrar más información sobre la tecnología Cinavia en el Centro de Información en línea de Cinavia en http://www.cinavia.com. Para solicitar información adicional sobre Cinavia por correo, envíe una tarjeta postal con su dirección de correo postal a:

Cinavia Consumer Information Centre,

P.O. Box 86851,

San Diego,

CA, 92138

USA

solución de problemas

Si ocurre una falla, revise esta tabla de solución de problemas antes de enviar su equipo para que lo reparen.

Si la falla persiste, intente resolverla apagando la unidad y encendiéndola de nuevo.

Si con esto no se resuelve la situación, consulte con su distribuidor. ¡Bajo ninguna circunstancia debe reparar usted mismo la unidad, ya que esto invalidará la garantía!

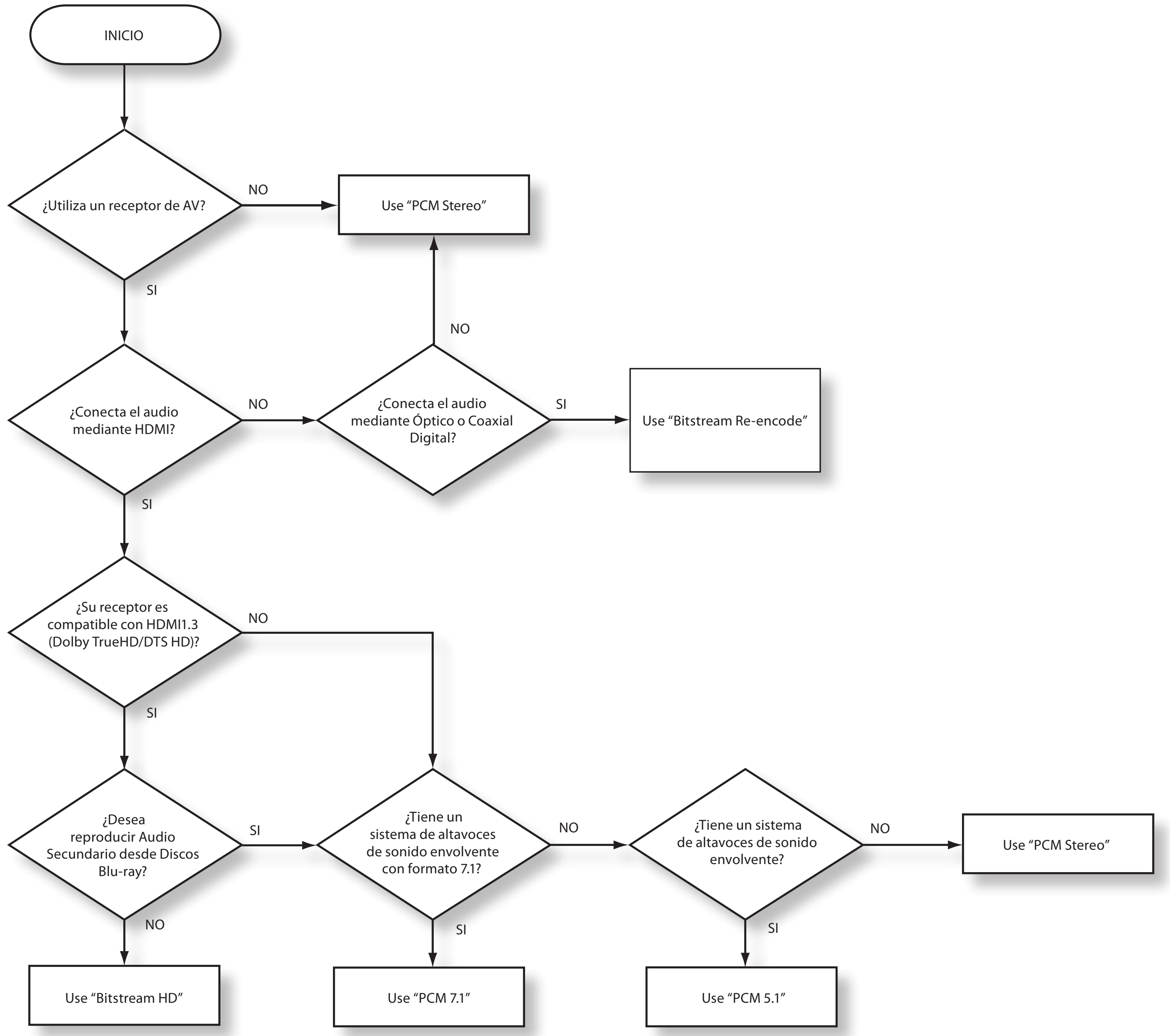
Problema	Causa Posible	Solución
No hay Alimentación	■ El cable de entrada de CA está desconectado. ■ Mala conexión en la toma de corriente de CA o la toma de corriente no está alimentada.	■ Conecte bien el cable. ■ Compruebe la toma de corriente utilizando una lámpara u otro equipo.
No hay reproducción	■ El disco está colocado con las caras invertidas. ■ El disco no es reproducible. ■ El disco está sucio. ■ El disco no se finalizó correctamente. ■ El nivel de adultos no está configurado correctamente. ■ Se muestra el símbolo de operación no válida.	■ Cargue de Nuevo el disco con la cara impresa hacia arriba. ■ Use un disco que se pueda reproducir. ■ Limpie el disco. ■ Cargue un disco que esté correctamente finalizado. ■ Ajuste correctamente el nivel de adultos: consulte la página ES-18. ■ Ajuste correctamente la configuración.
Mal funcionamiento	■ El disco está arañado, sucio, mal grabado o no es reproducible.	■ Pulse el interruptor de ALIMENTACIÓN para apagar el equipo; púlselo de nuevo y entonces extraiga el disco.
No hay imagen	■ Los cables de video están desconectados. ■ Selección incorrecta de la fuente de entrada en el TV. ■ El disco no es reproducible.	■ Conecte correctamente los cables. ■ Seleccione correctamente la fuente de entrada. ■ Use un disco que se pueda reproducir.
Imagen ruidosa o distorsionada	■ La unidad está conectada directamente a un dispositivo de grabación y la función de protección de copia está activada. ■ El disco está sucio. ■ Está en avance rápido, en reproducción inversa, o en reproducción de avance cuadro a cuadro.	■ Conecte la unidad de manera que la señal de imagen se transfiera directamente al TV. ■ Limpie el disco. ■ A veces puede aparecer una pequeña cantidad de distorsión de la imagen. Esto no es un mal funcionamiento.
Imagen anormal o no hay imagen	■ La resolución es está establecida correctamente para la salida de señales de video desde los conectores de COMPONENTE y SALIDA HDMI. ■ El TV no soporta HDCP. ■ El tipo de TV de esta unidad es diferente del de su TV o disco.	■ Ajuste correctamente la resolución: consulte la página ES-16. ■ Esta unidad no transferirá las señales de video a través del conector HDMI hacia un TV que no soporte HDCP. Esto no es un mal funcionamiento. ■ Ajuste correctamente el tipo de TV: consulte la página ES-16.
Pausa ligera en la imagen	■ La capa de transición ocurre durante la reproducción de Vídeos DVD, etc., en formato de capa doble.	■ A veces puede ocurrir una ligera pausa. Esto no es un mal funcionamiento.
No hay sonido	■ Los cables de audio están desconectados. ■ Los altavoces están desconectados del amplificador. ■ Selección incorrecta de la fuente de entrada en el amplificador.	■ Conecte correctamente los cables. ■ Conecte correctamente los altavoces. ■ Seleccione correctamente la fuente de entrada.
Sonido ruidoso o distorsionado	■ El disco está sucio. ■ Malas conexiones.	■ Limpie el disco. ■ Verifique las conexiones y conecte los cables en la forma correcta.
No se pueden cargar contenidos BD-LIVE	■ Malas conexiones entre esta unidad y el router de banda ancha y/o el módem. ■ El dispositivo de memoria USB está desconectado. ■ El Acceso a Internet BD-Live está en "Acceso Prohibido". ■ El disco BD no soporta BD-LIVE. ■ La configuración de la red no está correctamente ajustada.	■ Verifique las conexiones y conecte los cables en la forma correcta. ■ Conecte el dispositivo de memoria USB a esta unidad. ■ Póngalo en "Permitir siempre el acceso": consulte la página ES-17. ■ Cargue un disco que soporte BD-LIVE. ■ Ajuste correctamente la configuración de la red: consulte la página ES-17.
El mando a distancia no funciona.	■ Las baterías no están cargadas o están agotadas. ■ El sensor del mando a distancia está obstruido.	■ Sustituya las baterías. ■ Elimine el obstáculo.

formatos de salida de audio y video

Formato de salida de audio

El formato de salida de audio disponible en las salidas de audio digital depende del formato de la pista de audio que se esté reproduciendo, la salida de audio utilizada y de la configuración de ***Digital Output*** en el menú de configuración de **Audio**: consulte "Audio" en la página ES-17.

Use el diagrama de flujo de esta página como guía para el ajuste correcto de la configuración de su cine doméstico.



especificaciones

Salida de Audio Analógico	
Conversión Digital a Analógica	DAC 24-bit 192kHz Delta-Sigma
Relación señal a ruido	110dB CCIR
Distorsión armónica (1 KHz)	0.002%
Respuesta de frecuencia (±0.5dB)	10Hz–20kHz
Nivel de salida (0dB)	2.2 Vrms
Impedancia de salida	47Ω
Carga mínima recomendada	5kΩ
Salidas de Video	
HDMI	Conector 19-pin HDMI Los formatos de video soportados son: 720 x 576p, 720(1440) x 576i, 720 x 480p, 720(1440) x 480i, 1280 x 720p, 1920 x 1080i, 1920 x 1080p, 3840 x 2160p. Audio a 8 canales/96kHz o 2 canales/192kHz (24-bit).
Interfaces digitales	
USB	USB 2.0 Alta Velocidad (480 Mbit/s)
Red	10 BASE-T / 100 BASE-TX
Física	
Dimensiones	Ancho 433 x Prof. D400 x Alt. 100mm
Peso	6.2kg neto/8.5kg embalado
Consumo de potencia	20W máximo
Conexión de salida digital	75Ω coaxial óptica TOSLINK
Accesorios incluidos	
	Cable de alimentación Mando a distancia CR301 2 baterías AAA Antena Wi-Fi
E y OE	
NOTA: Todos los valores especificados son típicos a menos que se indique otra cosa.	

Interferencias de radio

El reproductor de Discos Blu-ray UDP411 es un dispositivo digital que se ha diseñado para cumplir con estándares muy elevados de compatibilidad electromagnética.

Todos los reproductores Blu-ray generan y puede irradiar energía RF (radio frecuencia). En algunos casos esto puede causar interferencias con la recepción de radio FM y AM. En este caso, mantenga el reproductor y sus cables de conexión tan lejos como sea posible del sintonizador y de sus antenas. La conexión del reproductor y el sintonizador en tomas de corriente diferentes también puede ayudar a reducir la interferencia.

PAÍSES DE LA CE – Este producto ha sido diseñado para cumplir con la Directiva EMC 2004/108/ EC.

EE.UU. - Estos productos cumplen con FCC Parte 15 Clase B

Radiación láser

CLASE II PRODUCTO LÁSER

Si el reproductor de Discos Blu-ray UDP411 se opera con la envolvente exterior retirada, la radiación láser invisible pudiera causar daños oculares.

Español

Política de mejora continua

Arcam tiene una política de continua mejora de sus productos. Esto significa que los diseños y especificaciones están sujetos a cambios sin aviso.

garantía del producto

Garantía Mundial

Esto le asegura la reparación de su unidad de forma gratuita, durante los dos primeros años tras la compra, siempre y cuando haya sido comprada a un distribuidor autorizado de Arcam. El distribuidor de Arcam es responsable de todo el servicio post-venta. El fabricante no se hace responsable de los defectos derivados de ningún accidente, uso inadecuado, abuso, desgaste, ajuste y/o reparación negligente o no autorizado, ni puede aceptar la responsabilidad por daños o pérdidas durante el transporte hasta o desde la persona reclamante bajo la garantía.

La garantía cubre:

Costes de piezas y mano de obra durante dos años desde la fecha de compra. Transcurridos los dos años usted correrá con los costes de piezas y de mano de obra. **La garantía no cubre los costes de transporte en ningún momento.**

Reclamaciones bajo la garantía

Este equipo deberá estar empaquetado en su embalaje original y devuelto al distribuidor **al cual fue comprado**. Debe ser enviado en un transporte ya pagado por un transportista reconocido – **no** por correo. No se acepta responsabilidad sobre la unidad mientras se está transportando al distribuidor o clientes y por eso aconsejamos asegurar la unidad contra pérdida o daños durante el transporte.

Para más detalles contacte con Arcam en:

Departamento de Atención al Cliente de Arcam,
Unit 15, Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB25 9QP, England

o a través de *www.arcam.co.uk*.

¿Problemas?

Si su distribuidor de Arcam es incapaz de responderle a alguna duda respecto a este u otro producto Arcam, por favor contacte con el Servicio de Atención al Cliente de Arcam, en la dirección anterior y haremos todo lo posible por ayudarle.

Registro Online

Puede registrar su producto online en *www.arcam.co.uk*.

Forma correcta de deshacerse de este producto

Esta marca indica que este producto no debe disponerse con otros desperdicios domésticos en ningún lugar de los EE.UU.

Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana proveniente de la eliminación no controlada de desechos y para conservar los recursos materiales, este producto debe reciclarse de manera responsable.

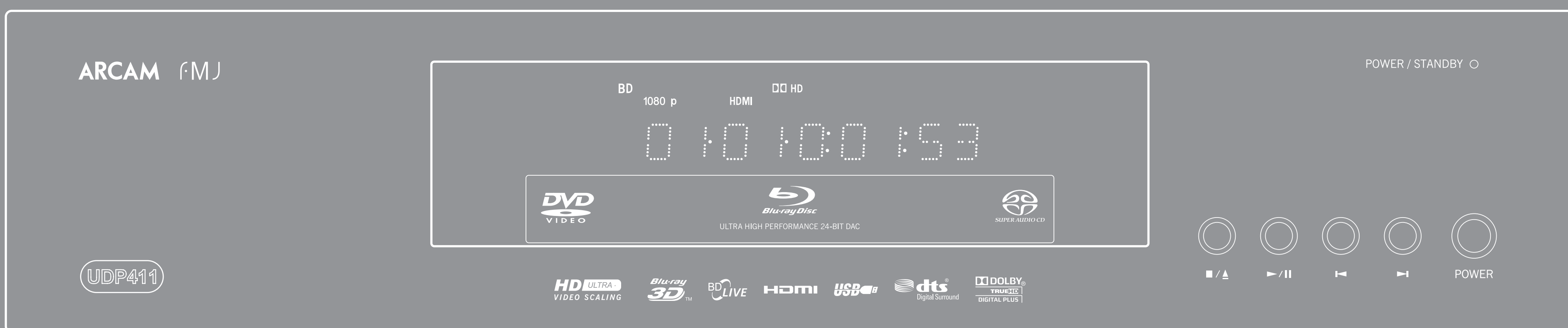
Para eliminar su producto, utilice sus sistemas locales de devolución y recolección o contacte con el distribuidor al que le compró el producto.

ARCAM

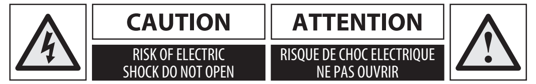
FMJ UDP411

РУКОВОДСТВО Проигрыватель Blu-ray дисков

Русский



правила техники безопасности



ОСТОРОЖНО: Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не снимайте крышку устройства (или заднюю панель). Не подлежит самостоятельному ремонту. Для ремонта обращайтесь к квалифицированному персоналу.

ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.



Значок молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии неизолированного опасного напряжения внутри корпуса продукта, которое имеет достаточную величину, чтобы представлять для человека угрозу поражения электрическим током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (ремонту) в сопроводительной документации к продукту.

ОСТОРОЖНО: В Канаде и США, во избежание поражения электрическим током, при подключении необходимо вставлять электрическую вилку в розетку до конца, при этом широкий штырь вилки должен совпадать с широким гнездом розетки.

ОСТОРОЖНО: Использование каких-либо элементов управления, настроек и процедур, отличных от указанных в данном документе, могут привести к опасному облучению.

Важные правила техники безопасности

1. Прочтите данные инструкции.

2. Сохраните данные инструкции.

3. Внимательно отнеситесь ко всем предупреждениям.

4. Следуйте всем инструкциям.

5. Не используйте устройство вблизи воды.

6. Протирайте только сухой тканью.

7. Не закрывайте никакие вентиляционные отверстия. Установите в соответствии с указаниями производителя.

8. Не устанавливайте вблизи каких-либо источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или другие приборы, выделяющие тепло (включая усилители звука).

9. Не удаляйте функциональные элементы безопасности поляризованной или заземленной электровилки.

Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземлением имеет два контакта и третий заземляющий контакт. Широкий контакт или контакт заземления предназначены для вашей безопасности. Если комплектная вилка не подходит к вашей розетке, проконсультируйтесь с электриком для ее замены.

10. Защитите шнур питания таким образом, чтобы на него нельзя было наступить или передавить, особенно в местах рядом с вилкой, розеткой и местом его выхода из устройства.

11. Используйте только приспособления/аксессуары, указанные производителем.

12. Пользуйтесь только тележками, стойками, штативами, креплениями или подставками, рекомендованными изготовителем или входящими в комплект устройства.

При использовании тележки, соблюдайте осторожность при совместном перемещении тележки с устройством во избежание повреждений при возможном опрокидывании.



13. Отключайте устройство от сети во время грозы или когда долго им не пользуетесь.

14. Для любого ремонта обращайтесь к квалифицированному персоналу.

Ремонт необходим, если устройство было повреждено каким-либо образом, например, был испорчен шнур питания или вилка, на устройство была пролита жидкость или падали предметы, устройство подвергалось воздействию дождя или влаги, оно некорректно функционирует или его роняли.

15. Падение предметов и попадание жидкостей

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Избегайте падения предметов на устройство и проливания жидкостей в отверстия на его корпусе. Следует предохранять оборудование от попадания капель и брызг. На устройство не следует ставить наполненные жидкостью сосуды, например, вазы.

16. Климатические условия

Устройство разработано для использования в умеренном климате в домашних условиях.

17. Чистка

Перед чисткой отключите устройство от сети питания.

Корпус, как правило, достаточно протирать мягкой безворсовой тканью. Не используйте для чистки химические растворители.

Мы не рекомендуем использовать спреи или полироли для очистки мебели, так как они могут привести к появлению стойких белых пятен.

18. Источники питания

Просто подключите устройство к источнику питания, тип которого описывается в инструкции по эксплуатации либо согласно отметкам на оборудовании.

Основным методом изоляции оборудования от сети питания является извлечение сетевой вилки из розетки. Оборудование следует устанавливать таким образом, чтобы его можно было отключить.

19. Необычный запах

Если вами был замечен дым или необычный запах от оборудования, немедленно выключите устройство и отключите оборудование от розетки питания. Свяжитесь с вашим поставщиком и не пытайтесь подключить оборудование снова.

20. Повреждения, требующие ремонта

Ремонт оборудования квалифицированным персоналом необходим в следующих случаях:

A. шнур питания или розетка были повреждены;
B. на оборудование падали предметы, была пролита жидкость;
C. оборудование подверглось воздействию дождя;
D. оборудование, судя по всему, работает не нормально или проявляет существенные изменения в работоспособности;
E. оборудование роняли или у него поврежден корпус.

Соответствие требованиям безопасности

Данное оборудование разработано в соответствии с международным стандартом электротехнической безопасности IEC/EN 60065.

Данное устройство соответствует Разделу 15 Правил FCC. Эксплуатация прибора должна подчиняться следующим двум условиям:

(1) Данное устройство не должно создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно выдерживать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

приветствие

Благодарим Вас и поздравляем с покупкой проигрывателя Arcam FMJ Blu-ray.

Arcam производит специализированные высококачественные продукты для домашних кинотеатров отличного качества на протяжении более трех десятилетий, и UDP411, который воспроизводит диски Blu-ray, DVD, SACDs и аудио CD, является новейшим проигрывателем в большой линейке оборудования для домашних кинотеатров, получивших награды. Дизайн линейки FMJ опирается на опыт компании Arcam, как одной из наиболее уважаемых компаний-производителей аудио-товаров в Великобритании, и создан для того, чтобы долгие годы доставлять Вам удовольствие при прослушивании.

Это руководство разработано с целью обеспечить Вас необходимой информацией для установки, подключения и использования проигрывателя Arcam UDP411 Blu-ray. Пульт дистанционного управления CR301 поставляется вместе с оборудованием и описан в данном руководстве. Используйте страницу содержания разделов для перехода к нужному разделу.

Мы надеемся, что ваш проигрыватель FMJ Blu-ray обеспечит вам годы бесперебойной работы. В случае непредвиденных обстоятельств, сбоев или просто при необходимости получения информации о продуктах Arcam, наша сеть дилеров будет рада помочь вам. Более подробную информацию вы можете найти на нашем вебсайте www.arcam.co.uk.

Команда разработчиков FMJ

Содержание

установка

Проигрыватель Arcam UDP411 обеспечивает первоклассное качество звука при проигрывании Blu-ray дисков, DVD-дисков и CD-дисков.

UDP411 оснащен ультрасовременным дельта-сигма ЦАП (цифро-аналоговым преобразователем), который обеспечивает высокоточное качество передачи звука с видео- и аудио-дисков.

Высокая производительность проигрывателя Blu-ray дисков UDP411 предназначена для того, чтобы по-настоящему оживить вашу коллекцию фильмов и музыки.

Установка устройства

- Установите BD-проигрыватель на ровной, твердой поверхности, вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла и влаги.
- Не устанавливайте BD-проигрыватель сверху на усилитель или другой источник тепла.
- Не устанавливайте BD-проигрыватель в закрытом пространстве, таком как книжный шкаф или закрытая стойка, если там не обеспечена хорошая вентиляция. BD-проигрыватель сконструирован таким образом, что нагревается в процессе нормальной работы.
- Не располагайте никаких других компонентов или предметов сверху на BD-проигрывателе, так как это может затруднять вентиляцию устройства, что приведет к чрезмерному нагреву проигрывателя.
- Убедитесь, что приемник дистанционного управления (рядом с дисплеем на передней панели) ничем не закрыт – в противном случае, дистанционное управление работать не будет.
- Не устанавливайте электропроигрыватель сверху на устройство. Электропроигрыватели очень чувствительны к производимым источниками электропитания помехам, что могут быть слышны как фоновый “гул”, если электропроигрыватель расположен слишком близко.

Питание

BD-проигрыватель поставляется с литой электровилкой, уже установленной на шнур питания. Убедитесь, что комплектная вилка подходит к вашей розетке сети питания. Если вам нужен другой кабель питания, обратитесь к дилеру Arcam.

Если напряжение вашей сети питания или необходимый тип вилки отличаются, немедленно свяжитесь с дилером Arcam.

Подключите конец кабеля с IEC-штепселем к разъему на задней панели BD-проигрывателя и убедитесь, что он вставлен плотно. Подключите другой конец кабеля к розетке питания и, если необходимо, включите розетку.

Пульт дистанционного управления и триггерные входы

Вход **REMOTE IN** (ВХОД ДУ) может использоваться для передачи RC5-кодов на проигрыватель UDP411, если он установлен в такое положение или систему, где применение инфракрасного управления невозможно. При необходимости данной функции, свяжитесь с дилером для получения более подробной информации.

Вход **TRIGGER IN** (ТРИГГЕРНЫЙ ВХОД) может использоваться для перевода UDP411 в режим ожидания и обратно. При подключении триггерного выхода усилителя Arcam (или другого совместимого устройства) к этому входу, проигрыватель UDP411 автоматически выходит из режима ожидания при включении усилителя и обратно переходит в этот режим при выключении усилителя. Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя к усилителю.

При обычной эксплуатации к этим разъемам ничего не подключается.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для входя дистанционного управления требуется одиночный штекер 3,5 мм с активным наконечником и заземленной контактной муфтой.
- Сигналы ДУ должны иметь модулированный формат RC5 (36 кГц) и напряжение 5~12 В.

Вход **RS232** предназначен для дополнительного подключения к домашней системе автоматизации или компьютеру. Разные системы других производителей доступны при упорядоченном контроле над всеми устройствами развлечений с использованием сенсорного экрана и т.п. Свяжитесь с вашим дилером или мастером по установке для дополнительных подробностей. Подробные технические данные протокола дистанционного управления доступны по запросу в Arcam (электронная почта: ***support@arcam.co.uk***).

Соединительные кабели

Мы рекомендуем использовать высококачественные экранированные кабели, предназначенные для конкретного применения. Другие кабели будут иметь отличающиеся характеристики сопротивления, что приведет к ухудшению работы системы (например, не используйте видеокабель для передачи аудиосигнала). Все кабели должны быть как можно более короткими.

При подключении оборудования рекомендуется, чтобы шнур питания располагался как можно дальше от аудио- и видеокабелей. Несоблюдение этого требования может привести к нежелательным шумам в аудиосигнале.

Аудиовыход предусилителя

Подключите аудиовыход предусилителя к CD-входу (или другому линейному входу) усилителя с помощью подходящего высококачественного соединительного кабеля. Убедитесь, что левый и правый каналы аудиовыхода на BD-проигрывателе подключены к соответствующим левому и правому каналам на усилителе.

Цифровой коаксиальный выход

Используйте данное гнездо при подключении AV-ресивера с цифровым коаксиальным входом. Выполните подключение при помощи соответствующего экранированного кабеля 75Ω.

ВНИМАНИЕ! Никогда не подключайте разъем цифрового выхода к обычному аудиовходу.

USB-подключение

Используется для подключения USB-устройств флэш-памяти. USB-диски могут использоваться для сохранения загруженного контента. Кроме этого, UDP411 может воспроизводить некоторые цифровые файлы, хранящиеся на USB-дисках. (см. раздел “форматы дисков и файлов” на стр. R-8).

Беспроводное сетевое соединение

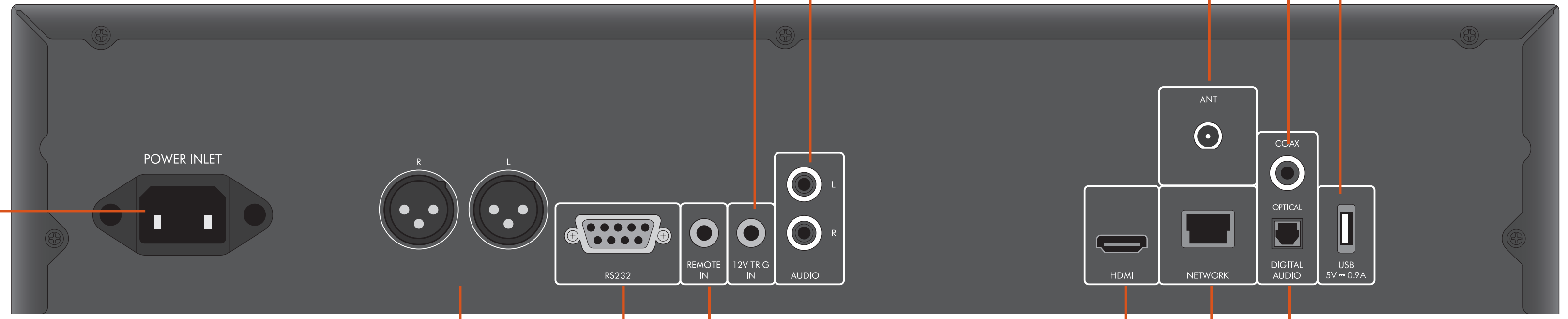
Если необходимо создать беспроводное сетевое соединение, подключите входящую в комплект поставки Wi-Fi антенну. Интернет-соединение обеспечивает интерактивное подключение к BD-Live дискам (для выполнения настройки изучите см. в разделе “Сеть” на стр. R-17).

Триггерный вход 12В

Данный разъем делает возможным включение/выключение UDP411 из режима ожидания через усилитель (или другой элемент AV-оборудования) с помощью функции **12V TRIG OUT** (ТРИГГЕРНЫЙ ВЫХОД 12В). См. страницу R-4

Разъем питания

Для подключения соответствующего шнура питания.



Балансный аудиовыход

Подключите балансный аудиовыход к CD-входу (или другому балансному входу) с помощью подходящего высококачественного соединительного кабеля. Убедитесь, что левый и правый каналы аудиовыхода на BD-проигрывателе подключены к соответствующим левому и правому каналам на усилителе.

Цифровой оптический выход

Используйте данное гнездо при подключении AV-ресивера с цифровым оптическим аудиовходом.

RS232

Эта связь дает возможность дистанционного управления от домашней системы автоматизации или компьютера других производителей.

См. страницу R-4 для дополнительной информации.

Сетевое подключение

Подключите данный разъем к порту на сетевом маршрутизаторе при помощи соединительного Ethernet-кабеля. (См. стр. R-9) Интернет-соединение дает возможность использовать интерактивный контент на дисках BD-Live (Более подробную информацию по установке см. в разделе “Сеть” на стр. R-17).

Вход ДУ

Это позволяет UDP411 принимать сигналы дистанционного управления, если датчик ДУ закрыт (или по другой причине “невидим” для пульта ДУ).

См. страницу R-4 для дополнительной информации.

Цифровой видеовыход HDMI

При возможности подключите данный выход к дисплею или AV-ресиверу для получения наилучшего видео- и аудиосигнала. См. стр. R-7.

Подключение аудио

UDP411 предлагает несколько альтернативных способов подключения аудио. Тип используемого соединения зависит от остальных компонентов вашей системы. Выберите тип, наиболее подходящий для вашего усилителя.

Если вы хотите слушать звук через…	*… мы рекомендуем следующее:*
Телевизор	Способ прослушивания звука через телевизор зависит от того, какие входы он имеет, и от типа видеосоединения: ■ HDMI: При использовании HDMI-разъема (не DVI), через него передается как аудио-, так и видеосигнал. Никаких дополнительных соединений не требуется. ■ Цифровой аудиовход (коаксиальный или оптоволоконный): При наличии в ТВ цифровых аудио ***входов на коаксиальных или оптоволоконных разъемах, соедините соответствующим аудиокабелем вход на ТВ с соответствующим цифровым входом на UDP411. Не соединяйте UDP411 с цифровым аудио выходом телевизора.*** ■ Стереокабель: Если ваш телевизор оснащен стереофоническими входами, следуйте нижеприведенным инструкциям для стереоусилителя.
Стереоусилитель	Если вы хотите слушать звук с проигрывателя через стереоусилитель, тогда используйте аналоговые стереовыходы. Данные выходы обеспечивают стереофоническое сведение исходного звукового материала. При помощи стереофонического кабеля подходящей длины соедините выходы, обозначенные **ZONE 1 AUDIO** соответственно к левому и правому входам для DVD или CD на вашем усилителе.
Ресивер объемного звука	Подключите HDMI-выход к ресиверу (для аудио- и видеосигнала), если ресивер поддерживает передачу звука через HDMI. Подключение через HDMI поддерживает все возможные аудиоформаты, включая Dolby TrueHD, DTS Master Audio и многоканальный PCM. Если ваш ресивер не поддерживает HDMI-аудио, подключите один из цифровых аудиовыходов (оптоволоконный или коаксиальный) к входу “Blu-ray”, “BD” или “DVD” на вашем ресивере. Эти цифровыевыходы обеспечивают передачу многоканального звука формата PCM, Dolby Digital, DTS или MPEG, в зависимости от исходного звукового материала. Кроме этого, UDP411 может быть настроен на перекодировку всех аудиосигналов в формат DTS (“Bitstream Mixed” (смешанный цифровой поток)) (см. раздел “Аудио” на стр. R-17). Данная функция обеспечивает наилучшее качество объемного звучания для цифровых аудиосоединений. Вы также можете подключить аналоговые стереовыходы к CD-входу на вашем ресивере для прослушиванияCD-дисков. Это позволит использовать на UDP411 высокоточную цифроаналоговую схему для наилучшей передачи стереозвука.

Интерфейс HDMI

Если ваш монитор или дисплей оснащен HDMI или DVI-разъемом, вы можете подключить его к UDP411 при помощи HDMI-кабеля. HDMI-разъем работает с несжатым цифровым видео- и аудиосигналом.

Об интерфейсе HDMI

Интерфейс HDMI (мультимедийный интерфейс высокой четкости) поддерживает передачу видео- и аудиосигнала через единое цифровое соединение для использования в проигрывателях Blu-ray дисков, цифровых ТВ-приемниках, ресиверах цифрового телевидения и других аудио-видео устройствах. Стандарт HDMI был разработан для совмещения технологий системы защиты цифрового содержимого в высокоскоростных каналах данных (HDCP) и цифрового видеоинтерфейса (DVI) в рамках одной спецификации с добавлением передачи цифровой аудиоинформации. HDCP используется для защиты цифрового контента, передаваемого на DVI-совместимые дисплеи.

HDMI способен поддерживать стандартное видео или видео высокой четкости вместе со стереофоническим или многоканальным объемным звуком. К особенностям HDMI относится обработка несжатого цифрового видеосигнала, один разъем (вместо нескольких кабелей и разъемов) и связь между источниками AV-сигнала и AV-устройствами.

Подключение с помощью HDMI

Воспользуйтесь HDMI-кабелем, чтобы соединить разъем **HDMI** на данном проигрывателе с HDMI-разъемом на совместимом устройстве отображения или ресивере. Стрелка на корпусе кабельного разъема должна смотреть вверх для правильного совпадения с разъемом на UDP411. Если видеоразрешение на UDP411 было настроено как “HDMI Auto” (“Авто HDMI”), то UDP411 автоматически подстроит свой видеовыход под возможности подключенного HDMI-устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

HDMI-соединение можно создать только с оснащенными HDMI или DVI-интерфейсом устройствами, которые совместимы как с DVI, так и с HDCP. Обратите внимание, что если вы выбрали подключение к DVI-устройству, для этого вам понадобится адаптер (HDMI-DVI). Тем не менее, соединение DVI/HDMI не поддерживает передачу аудиосигнала.

За дополнительной информацией о возможностях подключения проигрывателя UDP411 к DVI/HDMI устройствам отображения, обращайтесь к своему дилеру Arcam.

Устранение неполадок с HDMI

Проблемы с видеосигналом

Отсутствует видеосигнал (пустой экран)

- Проверьте, правильно ли подключен HDMI-кабель на обоих концах. Если используется HDMI-совместимый AV-ресивер, попробуйте подключить UDP411 напрямую к устройству отображения, чтобы понять, в чем заключается проблема.
- Проверьте, чтобы устройство отображения было настроено на работу с HDMI-входом (т. е. не было настроено на какой-либо другой видеовход).
- Убедитесь, что HDMI-вход ресивера и/или устройства отображения включен. Подробнее об этом см. в руководстве пользователя для подключаемого устройства.
- При использовании альтернативного устройства отображения видео (например, подключенного через композитный видеовыход), проверьте данный видеовыход.
- Обратитесь к руководству пользователя для устройства отображения, чтобы убедиться, поддерживает ли оно обработку выходных форматов, воспроизводимых UDP411. Проигрыватель UDP411 работает со следующими стандартами:

720 x 480p (построчная развертка NTSC)	1280 x 720p
720(1440) x 480i (чересстрочная развертка NTSC)	1920 x 1080i
720 x 576p (построчная развертка PAL)	1920 x 1080p
720(1440) x 576i (чересстрочная развертка PAL)	3840 x 2160p

Для того, чтобы работать с UDP411, подключаемое устройство должно поддерживать работу хотя бы с одним из перечисленных стандартов.

Отсутствует видеосигнал (фоновый шум)

Фоновый шум будет отображаться в том случае, если алгоритм защиты контента не сможет опознать подключенное устройство. Такое может произойти, к примеру, если к UDP411 будет подключено DVI-устройство, которое не поддерживает HDCP (например, компьютерный монитор).

Чтобы попытаться локализовать такую проблему, извлеките все диски из UDP411, после чего выключите UDP411 и подключенное устройство отображения. Включите сначала устройство отображения, а потом UDP411 – на этом этапе на экране устройства отображения должен появиться логотип-заставка UDP411. Если это не так, то выполните проверку возможных причин для пустого экрана, указанных выше.

Если шум появляется при проигрывании защищенных от копирования дисков (Blu-ray/DVD), то тогда причина в сбое проверки подлинности. Свяжитесь со своим дилером для получения дальнейшей информации.

Проблемы с аудиосигналом

Тип аудиосигнала, обеспечиваемого HDMI-разъемом, зависит от настройки UDP411 (см. раздел “Настройка звука” на стр. R-17). Выберите настройки в зависимости от возможностей вашей аудиосистемы. Обратите внимание, что “чистые” DVI-устройства (с разъемами, требующими кабель-переходник HDMI-DVI) не поддерживают передачу звука через данное соединение.

форматы дисков и файлов

Воспроизводимые диски

Проигрыватель поддерживает следующие типы дисков:

- Blu-ray 3D
- Blu-ray диск
- DVD-Video
- DVD-R
- DVD-RW
- CD-Audio
- CD-R
- CD-RW
- Компакт-диски Super Audio CD

Требования к видеофайлам (USB/диск)

- Совместимость видеофайлов с вашим проигрывателем ограничена следующими показателями:
  - Максимальный размер разрешения: 1920x1080 (Ш x В) пикселов
  - Расширения файлов: .wmv, .avi, .mp4, .mpeg, .mpg, .vob, .mkv (Примечание: Данный проигрыватель не может воспроизводить файлы, кодированные в Divx)
  - Проигрываемые форматы аудио: Dolby Digital, DTS, MP3, WMA, AAC, AC3
  - Частота дискретизации: в пределах 32~48 кГц (для WMA), 8~48 кГц (для Mp3)
  - Скорость цифрового потока (битрейт): в пределах 32~192 кбит/с (для WMA), 32~320 кбит/с (для Mp3)
- Форматы дисков CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE: ISO 9660+JOLIET, UDF и UDF Bridge
- Максимальное количество файлов/папок: не более 1000. Длина названия и подзаголовка видеофайла ограничена 180 символами.
- Не все аудиоформаты типов WMA и AAC совместимы с данным проигрывателем.
- Видеофайлы HD WMA, записанные на флэш-накопителе USB 1.0/1.1, могут воспроизводиться некорректно.
- Для воспроизведения видеофайлов HD WMA рекомендуется использовать Blu-ray, DVD или USB 2.0 диски.
- Данный проигрыватель не поддерживает файлы, которые записаны с использованием технологий GMC (глобальная компенсация движения) или Qpel (определение векторов движения с точностью до четверти пиксела). Это технологии кодирования видео в стандарте MPEG4, наподобие DivX.

Требования к аудиофайлам MP3/WMA (USB/диск)

- Расширения файлов: .mp3, .wma
- Частота дискретизации: в пределах 32~48 кГц (для WMA), 8~48 кГц (для Mp3)
- Скорость цифрового потока (битрейт): в пределах 32~192 кбит/с (для WMA), 32~320 кбит/с (для Mp3)
- Форматы дисков CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE: ISO 9660+JOLIET, UDF и UDF Bridge
- Максимальное количество файлов/папок: не более 2000 (общее количество файлов и папок)
- В зависимости от размера и количества файлов MP3/WMA, чтение содержимого с носителя может занять до нескольких минут.
- Видеофайлы HD WMA, записанные на флэш-накопителе USB 1.0/1.1, могут воспроизводиться некорректно. Для воспроизведения видеофайлов HD WMA рекомендуется использовать Blu-ray, DVD или USB 2.0 диски.

Требования к фотофайлам (USB/диск)

- Расширения файлов: .jpg, .jpeg, .png, .gif
- Рекомендуемые размеры:
  - PNG: 5120 × 5120 пикселов
  - GIF: 10000 × 10000 пикселов
  - JPEG/JPG: 8192 × 8192 пикселов, 32 Мб
- Форматы дисков CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE: ISO 9660+JOLIET, UDF и UDF Bridge
- Максимальное количество файлов/папок: не более 1000 (общее количество файлов и папок)
- Прогрессивное сжатие и сжатие без потерь для файлов фотографий не поддерживаются.
- В зависимости от размера и количества файлов фотографий, чтение содержимого с носителя может занять до нескольких минут.

Региональная кодировка

Blu-ray-проигрывателям и Blu-ray или DVD дискам присваиваются региональные коды в соответствии с регионом, в котором они продаются. Если региональные кодировки не совпадают, диск воспроизводиться не будет.

Региональный код Blu-ray дисков	Регион
A	Северная Америка, Центральная Америка, Южная Америка, Южная Корея, Япония, Тайвань, Гонконг и Юго-Восточная Азия
B	Европа, Гренландия, Французские территории, Ближний Восток, Африка, Австралия и Новая Зеландия
C	Индия, Китай, Россия, Центральная и Южная Азия
A + B + C	Все регионы

Региональный код DVD дисков	Регион
1	Северная Америка
2	Европа, Япония, Ближний Восток, Египет, Южная Африка, Гренландия
3	Тайвань, Корея, Филиппины, Индонезия, Гонконг
4	Мексика, Южная Америка, Центральная Америка, Австралия, Новая Зеландия, Океания, Карибский бассейн
5	Россия, Восточная Европа, Индия, большая часть Африки, Северная Корея, Монголия
6	Китай
Все	Все регионы

Символы, обозначающие диски, воспроизводимые в Северной Америке:

Blu-ray диски:

DVD-диски:

Символы, обозначающие диски, проигрываемые в Европе:

Blu-ray диски:

DVD-диски:

Сетевое подключение

Диски BD-Live позволяет загрузить дополнительный контент из сети Интернет. Для доступа к контенту в режиме реального времени подключите сетевой порт UDP411 к порту LAN сетевого маршрутизатора с помощью съемного соединительного кабеля Ethernet (можно приобрести у продавцов компьютерных комплектующих) или сконфигурируйте беспроводное соединение.

Требуется локальная сеть с подключением к Интернету. Если вы подключены к Интернету не через маршрутизатор (например, ваш компьютер подключен напрямую), свяжитесь с провайдером Интернет-услуг или ИТ-специалистом для настройки домашней сети.

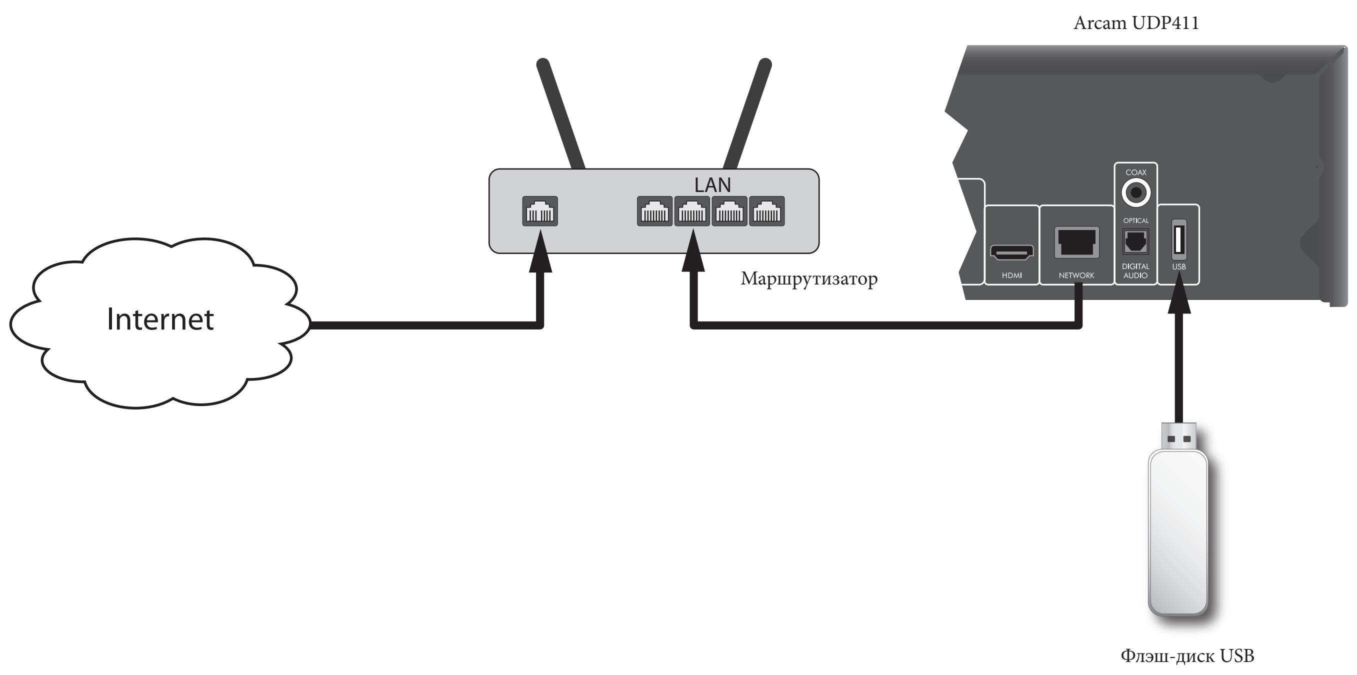
> ***ПРИМЕЧАНИЕ***
> При включении проигрывателя без настроенного сетевого подключения, появляется всплывающее уведомление.

USB-подключение

USB-накопители (флэш-диски) могут использоваться для воспроизведения мультимедиа и необходимы для хранения загруженного контента BD-Live. Для работы с контентом BD-Live рекомендуются следующие спецификации:

- Емкость: не менее 2 Гб
- Форматирование: FAT32
- Высокоскоростной стандарт USB 2.0 (480 Мбит/с)

Подключите USB-накопитель к USB-разъему на задней панели устройства.



основные функции



Введение

В разделе “Основные функции” объясняется, как воспроизвести диски Blu-ray (BD), DVD, SACD, CD или другой тип дисков. Обратите внимание, что для получения оптимального (да и любого другого) качества воспроизведения, может понадобиться правильная настройка проигрывателя под вашу систему. Настройка проигрывателя описывается начиная со стр. R-16.

Более продвинутые функции, такие как специальные режимы воспроизведения, команды перехода и последовательности воспроизведения, описаны в разделе “Дополнительные функции” далее в данном руководстве.

Включение

Включите устройство, нажав кнопку **POWER** (ПИТАНИЕ). Светодиодный индикатор состояния светится зеленым, когда устройство включено, и красным, если устройство находится в режиме ожидания. Для входа и выхода из режима ожидания используется пульт ДУ. Если кнопка **POWER** была нажата (или было отключено от электросети) в режиме ожидания, то устройство снова вернется в режим ожидания при появлении питания.

Обратите внимание, что датчик ДУ расположен с правой стороны от окошка дисплея. Не закрывайте его, иначе пульт ДУ не будет работать.

Загрузка диска

Нажмите кнопку ■/⏏на передней панели (или ⏏ на пульте) и поместите диск на лоток проигрываемой стороной вниз (некоторые диски имеют две стороны, и в этом случае для проигрывания стороны “A” нужно ставить диск меткой “A” вверх).

Нажмите кнопку ■/⏏ на передней панели, чтобы закрыть лоток. Через несколько секунд диск загрузится.

Воспроизведение диска

После закрытия лотка диску может потребоваться некоторое время для загрузки. Если настройка “Optical Disc Autoplay” (“Автопроигрывание оптического диска”) выставлена как “On” (“Вкл.” - настройка по умолчанию), то воспроизведение начнется автоматически. (Детальную информацию см. в разделе “Автопроигрывание оптического диска” на стр.R-17).

Если автопроигрывание выставлено как “Off” (“Выкл.”), на экране ТВ появится главное меню проигрывателя. Используйте клавиши курсора, чтобы выбрать диск в меню **MY MEDIA** (Мои медиафайлы), после чего нажмите (OK) для начала воспроизведения.

Некоторые названия начнут отображать меню. Выберите при помощи курсорных клавиш пункт меню “Play movie” (“Воспроизвести фильм” или подобный ему пункт), после чего нажмите **OK** , чтобы начать воспроизведение.

Для дисков, которые не воспроизводятся автоматически, нажмите кнопку ▶/❚❚ на передней панели или кнопку ▶ на пульте ДУ.

Ускоренное воспроизведение

Нажмите кнопку ▶▶ или ◀◀ на передней панели или пульте ДУ для ускоренного просмотра записи вперед или назад. Для ускоренного воспроизведения доступны следующие скорости: x2, x4, x8, x16 или x32 (в зависимости от типа диска). Повторное нажатие кнопки производит циклическую смену скорости. Чтобы вернуться к нормальной скорости воспроизведения, нажмите кнопку **PLAY** (ВОСПРОИЗВЕСТИ).

Пропуск разделов/дорожек

Для пропуска разделов (или дорожек на CD-диске), нажмите кнопку ▶❚ или ❚◀.

При использовании пропуска назад, первое нажатие кнопки вернет вас к началу текущего раздела. Повторное нажатие кнопки приведет вас к началу предыдущего раздела.

Приостановка воспроизведения

Нажмите кнопку ▶/❚❚ на передней панели или ❚❚ на пульте ДУ для приостановки воспроизведения (паузы). Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку ▶/❚❚ на передней панели или ▶ на пульте ДУ.

Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку ■/⏏ на передней панели или ■ на пульте ДУ, чтобы остановить воспроизведение.

При проигрывании BD/DVD, одиночное нажатие кнопки ■ приводит к “возобновляемой остановке”. Если теперь нажать кнопку ▶, то воспроизведение возобновится с точки остановки.

Если нажать кнопку ■/⏏ на передней панели или кнопку ■ на пульте ДУ дважды, то это будет “полной остановкой”, и воспроизведение можно будет возобновить только с начала диска.

> ***ПРИМЕЧАНИЕ***
>
> Если при нажатии на кнопку устройство не принимает операцию к выполнению, то на экране ТВ появляется значок ⃠.
>
> Недопустимая операция может также возникнуть в следующих случаях:
>
> - Региональный код устройства отличается от кода диска и воспроизведение не допускается.
> - Установлен родительский контроль для запрета операции. См. раздел “Безопасность/родительский контроль” на стр. R-18.
> - Некоторые операции могут быть запрещены в настройках от производителя диска.

пульт ДУ

UDP411 поставляется с пультом дистанционного управления CR301 с подсветкой.

Использование пульта ДУ

При использовании пульта дистанционного управления помните о следующем:

- Убедитесь в отсутствии препятствий между пультом и датчиком ДУ на передней панели. Радиус действия пульта ДУ составляет около 7 метров. (Если датчик ДУ по каким-то причинам закрыт, то имеется возможность подключить ИК-датчик к входу ДУ на задней панели. Проконсультируйтесь со своим дилером для получения дальнейшей информации.)
- Работа пульта может быть ненадежной, если на датчик ДУ падает яркий солнечный или флуоресцентный свет.
- Если вы заметили уменьшение радиуса действия пульта, замените в нем батареи.

Установка батарей в пульт ДУ

1. Откройте крышку батарейного отсека на задней стороне пульта.
2. Вставьте два батареи типа AAA в соответствии со схемой на крышке батарейного отсека.
3. Задвиньте крышку батарейного отсека на место и закройте щелчком.

Подсветка

При нажатии любой клавиши на пять секунд загорается подсветка. Это дает возможность использовать пульт в условиях слабого освещения.

> ***ПРИМЕЧАНИЕ***
>
> - Неправильное использование батарей может привести к опасной ситуации, например, протечке или взрыву.
> - Не используйте вместе старые и новые батареи.
> - Не используйте вместе неодинаковые батареи – хотя они могут выглядеть одинаково, различные батареи могут иметь разный вольтаж.
> - Убедитесь, что положительный (+) и отрицательный (–) концы каждой батареи совпадают с такими же отметками в батарейном отсеке.
> - Извлекайте батареи из оборудования, если его не планируется использовать месяц и более.
> - При утилизации использованных батарей следуйте государственным и местным нормам, применяемым в вашей стране или регионе.

Пульт ДУ CR301 соответствует Разделу 15 Правил FCC.

Данное оборудование прошло испытания и было признано как соответствующее ограничениям для цифровых устройств класса “B” согласно части 15 правил FCC. Данные ограничения разработаны для обеспечения достаточной защиты от неблагоприятных воздействий при установке устройств в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в каком-то конкретном случае установки. Если вредные помехи для приема радио- и телесигналов вызваны именно данным оборудованием, что можно определить путем его включения и выключения, то пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одного или нескольких следующих способов:

Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.

Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.

Подключить оборудование и приемник к розеткам, имеющим отдельные контуры сети электропитания.

Обратиться за консультацией/помощью к дилеру или опытному технику по теле- и радиооборудованию.

STANDBY/ON (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ/ВКЛЮЧЕНИЕ)

Позволяет удаленно переводить включенный UDP411 в режим ожидания и включать его.

CLEAR (ОЧИСТИТЬ)

Нажмите эту клавишу, чтобы очистить данные при вводе номеров.

Кнопки управления приводом (воспроизведением)

Это стандартные кнопки управления воспроизведением: проигрывание, остановка, пауза, быстрая перемотка назад, быстрая перемотка вперед и пропуск дорожек. Подробнее см. на противоположной странице.

DISC MENU (МЕНЮ ДИСКА)

Активирует меню диска на DVD.

Кнопки навигации

Кнопки “влево”, “вправо”, “вверх” и “вниз” позволяют перемещаться по экранному меню и меню диска. Подтвердите выбор, нажав кнопку **OK**.

Главная страница

Эта клавиша возвращает к “домашнему” экрану.

ZOOM, A–B и REPEAT (ЗУМ, A–B и ПОВТОР)

Кнопка **ZOOM** позволяет увеличивать конкретную область на изображении. Каждое нажатие **ZOOM** циклически меняет возможные степени увеличения, обычно до 4x кратного, хотя в некоторых случаях зум невозможен. Вы можете использовать навигационные кнопки для перемещения по изображению.

Кнопка **A–B** позволяет повторять выбранный раздел диска. На некоторых дисках BD повтор A-B отключен.

Кнопка **REPEAT** (повтор) циклически переходит между опциями повтора (повторить дорожку, диск и т. п.).



OPEN/CLOSE (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ)

Открывает и закрывает лоток для диска

Числовые кнопки

Используются для ввода данных. Кроме этого, они позволяют напрямую выбирать отдельные дорожки на аудио-CD дисках.

SEARCH (ПОИСК)

Отображает меню “Search” (“Поиск”) с опциями времени, названия и дорожки.

POP UP MENU (ВСПЛЫВАЮЩЕЕ МЕНЮ)

Активирует “всплывающее” меню на BD.

RETURN (НАЗАД)

При перемещении по меню, нажмите на эту кнопку, чтобы вернуться к предыдущему экрану или выбору.

VOLUME +/–, MUTE (ГРОМКОСТЬ +/–, ТИХО)

Vol +/– регулирует громкость усилителя Arcam.

Нажмите один раз кнопку **MUTE** для отключения звука на усилителе Arcam. Нажмите еще раз (или используйте кнопки громкосте **Vol +/–**), чтобы включить громкость снова.

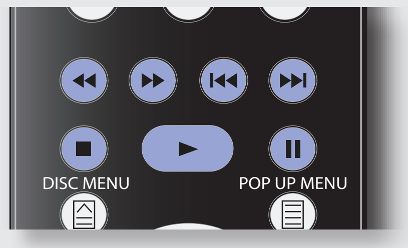
Расширенное управление

Данные кнопки описаны на следующей странице.

Воспроизведение и расширенное управление

Кнопки управления приводом

◀◀ ▶▶	Быстрая перемотка назад / Быстрая перемотка вперед
⏮ ⏭	Переход/пропуск дорожек назад и вперед.
■	Остановка воспроизведения.
▶	Запуск воспроизведения.
❚❚	Пауза воспроизведения. Нажмите ▶ для возобновления воспроизведения. Во время паузы нажмите ▶▶ для активации замедленного воспроизведения. Нажатие ❚❚ переводит на один кадр вперед.



STATUS (СТАТУС)

Вызывает экран статуса. См. раздел “Информация о диске” на стр. R-14. При использовании с диском данных или USB-накопителем, нажатие **STATUS** выводит соответствующую информацию о воспроизведении.

SUBTITLE (СУБТИТРЫ)

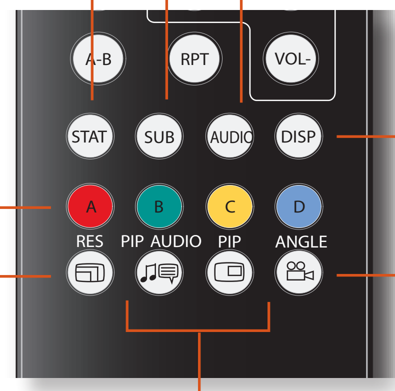
Позволяет выбрать доступные языки субтитров, включая их отключение (“Off”). Некоторые диски имеют принудительные субтитры, игнорирующие любые применяемые настройки.

КРАСНЫЙ/ЗЕЛЕНЫЙ/ЖЕЛТЫЙ/СИНИЙ

Помеченные **КРАСНЫМ**, **ЗЕЛЕНЫМ**, **ЖЕЛТЫМ** и **СИНИМ** цветом кнопки обеспечивают интерактивные опции управления для дисков Blu-ray и некоторых функций проигрывателя, которые будут отображаться на экране. Их функция зависит от диска и от просматриваемой части диска.

RESOLUTION (РАЗРЕШЕНИЕ)

Циклически переключает выходные разрешения HDMI (доступно только из домашнего экрана).



AUDIO

Некоторые диски предоставляют возможность выбирать из нескольких различных звуковых дорожек. Нажмите **AUDIO**, чтобы войти в меню, которое позволяет выбрать доступные дорожки. См. раздел “Выбор звуковой дорожки” на стр. R-14.

DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ)

Циклически переключает состояния затемнения передней панели.

ANGLE (РАКУРС)

Позволяет просматривать различные ракурсы камеры, если есть такая возможность.

PIP, PIP AUDIO (PIP, ЗВУК PIP)

Кнопка **PIP** включает/выключает (ON/OFF) функцию вторичного видео “картинка-в-картинке”, где это возможно. Функция PIP также известна как бонусные материалы (Bonus View). Обратите внимание, что во время поиска или покадрового просмотра проигрывается только первичное видео.

PIP AUDIO выбирает вторичный (PIP) аудиофайл. Вторичное видео и аудио могут иметься не для каждой сцены на диске – данная функция зависит от конкретного диска.

дополнительные функции



Информация о диске

Нажмите **STATUS** для отображения “Информационной панели” в верхней части ТВ-экрана. Выше указан пример, но отображаемая информация зависит от типа диска. Обычно она включает в себя тип диска, текущую дорожку, общее количество дорожек и проигранное время дорожки.

Для аудио-дисков CD, нажмите **STATUS** еще раз, чтобы отключить это отображение.

Поиск

Кнопка **SEARCH** позволяет производить на носителе поиск конкретного названия, раздела или дорожки. Нажмите **SEARCH** для отображения поисковой строки. Последовательно нажимайте кнопку **SEARCH** для выбора типа поиска:

Видео-диски	Аудио-диски	Медиа-файлы
Перейти к названию	Перейти к дорожке	Перейти к файлу №.
Перейти к разделу		Перейти к времени
Перейти к времени		

Используйте числовые кнопки пульта ДУ для ввода поисковых данных. Нажмите **OK**, чтобы начать воспроизведение с выбранного места.

Меню

Многие видео-диски BD и DVD имеют меню диска, главное меню или всплывающее меню, которое позволяет просматривать доступные функции диска.

Содержание меню и соответствующие опции меню зависят от диска.

- **Меню диска:** Нажмите **DISC MENU** для отображения меню диска (“Главное меню”) на экране ТВ.
- **Всплывающее меню:** Нажмите **POPUPMENU** для отображения “всплывающего меню” на экране ТВ.

Для перемещения по меню используйте клавиши курсора на пульте. Выберите пункт и нажмите **OK** для его выбора, в противном случае, нажмите соответствующую кнопку меню для выхода из него.

Выбор звуковой дорожки

Некоторые диски содержат несколько звуковых потоков, такие как стандартная звуковая дорожка Dolby Digital 5.1 и объемная звуковая дорожка высокой четкости Dolby TrueHD 7.1. Звуковой поток можно сменить во время воспроизведения. Вторичная аудиодорожка дисков Blu-ray (например, комментарии режиссера, если они есть) может также быть изменена, если имеются альтернативы.

Примечание: Язык аудио меняется при помощи меню настроек. См. стр. R-17.

Нажмите кнопку **AUDIO** для отображения информации о текущем аудиопотоке.

Выделите выбор либо первичного (Audio), либо вторичного (PIP) аудиопотока при помощи кнопок ▲/▼.

Нажмите ▶ для отображения альтернативных аудиопотоков. Нажмите ▲/▼ для выделения нужного аудиопотока, после чего нажмите **OK** для его выбора.

Субтитры

Некторые диски содержат несколько субтитров. Субтитры можно сменить во время воспроизведения. Субтитры для вторичной аудиодорожки дисков Blu-ray (например, комментарии режиссера, если они есть) может также быть изменена, если имеются альтернативы.

Примечание: Язык субтитров меняется при помощи меню настроек. См. стр. R-17.

Нажмите кнопку **SUBTITLE** для отображения информации о текущих субтитрах.

Выделите выбор либо первичных (Subtitle), либо вторичных (PIP Subtitle) субтитров при помощи кнопок ▲/▼.

Нажмите ▶ для отображения альтернативных субтитров. Нажмите ▲/▼ для выделения нужных субтитров, после чего нажмите **OK** для их выбора.

Для изменения положения субтитров на экране (если они включены) нажмите ◀/▶.

Бонусные материалы и BD-Live

Бонусные материалы и BD-Live являются функциями дисков формата Blu-ray.

Бонусные материалы обеспечивают функции “картинки-в-картинке” (PiP) и виртуального пакета для совместимых дисков. Диски BD-Live дополнительно обеспечивают множество функций посредством Интернет-подключения.

Данные виртуального пакета/BD-LIVE необходимо сохранять на USB-накопитель, подключенный к UDP411. Чтобы воспользоваться этими функциями, подключите USB-накопитель (объемом минимум 1 Гб; рекомендуется 2 Гб и более) с поддержкой FAT 32 и высокоскоростного интерфейса USB 2.0 (480 Мбит/с) к разъему USB. (Детальную информацию см. в разделе “USB-подключение” на стр. R-9)

- При недостатке объема памяти, данные не копируются/не сохраняются. Удалите ненужное содержимое или используйте новый USB-накопитель.
- Если используйется USB-накопитель, содержащий другой контент (записанный ранее), то видео или аудио могут проигрываться некорректно.
- При отключении USB-накопителя от данного устройства во время воспроизведения содержимого виртуального пакета/BD-LIVE, воспроизведение диска останавливается.
- Для загрузки содержимого (чтения/записи) может потребоваться некоторое время.

ПРИМЕЧАНИЕ
- При недостатке памяти на USB-накопителе может быть невозможным использование функций BD-LIVE. В этом случае, обратитесь к разделу “Очистка накопителя Blu-ray” на стр. R-17 для того, чтобы стереть содержимое виртуальных пакетов и BD-LIVE на USB-накопителе.
- Работа всех USB-накопителей не гарантируется.
- Подключите USB-накопитель напрямую в USB-разъем – не используйте удлинительный кабель или мультипликатор разъемов.

Картинка-в-картинке (вторичное видео)

Некоторые диски Blu-ray включают в себя вторичные видеокадры, которые могут могут воспроизводиться в виде небольшого наложенного видео в углу экрана. Нажмите кнопку **PIP** на пульте ДУ для отображения PiP-меню:

Нажмите ▶ для входа в PiP-меню. Выберите вторичный видеопоток с помощью клавиш курсора на пульте ▲/▼. Нажмите кнопку **OK** для просмотра вторичного видео в PiP-режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ
- Для прослушивания вторичной звуковой дорожки или отображения вторичных субтитров, см. разделы “Выбор звуковой дорожки” или “Субтитры” на стр. R-14.
- Для каждой сцены диска может и не быть вторичного видео. Данная функция зависит от диска. Обратитесь к руководству диска для дальнейших инструкций.

Виртуальный пакет

Диски Blu-ray, поддерживающие виртуальные пакеты, позволяют автоматическую передачу дополнительного содержимого с диска или из интернета на USB-накопитель для интерактивного просмотра. Доступные функции включают в себя вторичные видео и аудио, субтитры и трейлеры фильмов.

ПРИМЕЧАНИЕ
- Методы воспроизведения зависят от диска – см. руководство к диску.
- Операции воспроизведения могут потребовать использования цветных клавиш на пульте ДУ.

BD-Live

Проигрыватель UDP411 совместим с D-Live, что позволяет применять множество функций при использовании дисков, совместимых с BD-Live. BD-Live позволяет загружать из интернета на USB-накопитель такой контент, как трейлеры самых новых фильмов и интерактивные игры BD-J.

Доступные функции BD-Live зависят полностью от конкретного проигрываемого Blu-ray диска. На предмет эксплуатационной информации сверьтесь с руководством к диску.

ПРИМЕЧАНИЕ
- Для использования функций BD-Live у пульта UDP411 должно быть активное Интернет-соединение. См. раздел “Сетевое соединение” на стр. R-9 и раздел “Сеть” на стр. R-17.
- Интернет-доступ BD-Live может быть деактивирован при помощи настройки ***Интернет-доступа BD-Live*** в **системном** меню. См. раздел “Сеть” на стр. R-17.
- Операции воспроизведения могут потребовать использования цветных клавиш на пульте ДУ.

Проигрывание медиа-файлов

Пиктограмма **MYMEDIA** (Мои медиафайлы) отображается на экране при первом включении UDP411. Для проигрывания видео, изображений (например, слайд-шоу фотографий) или аудио-файлов, выделите пиктограмму **MYMEDIA** и нажмите **OK**.



Можно проигрывать видео- и аудиофайлы из сети uPnP, с USB-устройств или CD-R/RW дисков. Поддерживаемые форматы:

- **Видео:** AVI, MPEG4
- **Изображения:** JPG
- **Аудио:** WMA, MP3

Для проигрывания медиа-файлов вставьте USB-устройство или диск с данными в проигрыватель. Меню MY MEDIA отображаются в виде символов файлов музыки, видео и или изображений:

Для воспроизведения всех доступных файлов без какого-либо выбора, нажмите кнопку ◀ для перехода в меню проигрывания, которое описывается ниже.

Чтобы выбрать определенные файлы, воспользуйтесь курсорные клавиши ▲/▼ на пульте ДУ для выделения медиа-устройства для навигации по меню MY MEDIA. Нажмите **OK** для выбора медиа-устройства и отображения содержимого файла и папки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если на выбранном носителе или в папке отсутствуют проигрываемые файлы или папки, то отображается “Пусто”.

Вы можете проигрывать отдельный файл или список воспроизведения (содержащий до 100 выбранных файлов). С помощью курсорных клавиш ▲/▼ на ПДУ выделите файлы или списки воспроизведения и нажмите **OK** для подтверждения. Кнопки ◀◀ и ▶▶ можно использовать для перехода к следующей или предыдущей странице. Кнопки |◀◀ и ▶▶| можно использовать для перехода на 10 страниц вверх или вниз.

Меню редактирования

Нажмите **POPUP MENU** (ВСПЛЫВАЮЩЕЕ МЕНЮ) для выбора меню редактирования, из которого доступны следующие действия:

- **Add to Playlist** (Добавить в список воспроизведения): Добавить папку/файл в список воспроизведения.
- **Select All** (Выбрать все): Выделить все папки/файлы в текущей директории (максимум до 100 файлов). Все выбранные файлы/папки помечаются галочкой.
- **Clear All** (Очистить все): Снимает выделение со всех выбранных файлов/папок.
- **Cancel** (Отменить): Отменить и выйти из меню редактирования.

Выберите “Play (file)” (“Проиграть (файл)”), чтобы проиграть отдельный файл, или выберите “Add to Playlist” (“Добавить в список воспроизведения”), чтобы добавить файл в список воспроизведения. Когда нужные файлы добавлены в список воспроизведения, нажмите ◀ на пульте ДУ для возврата в меню проигрывания.

Проигрывание музыкального файла

Используйте курсорные клавиши ▲/▼ для выделения файлов WMA или MP3, после чего нажмите **OK** или ▶ для начала воспроизведения.

Проигрывание видео-файла

Используйте курсорные клавиши ▲/▼ для выделения файлов AVI или MPEG4, после чего нажмите **OK** или ▶ для начала воспроизведения. Нажмите **DISPLAY** для просмотра информации о соответствующем проигрываемом видео-файле.

Проигрывание графического файла

Используйте курсорные клавиши ▲/▼ для выделения файла JPEG (фото) и нажмите **OK** для подтверждения выбора. Предварительный просмотр и информация о файле выводится в правой части панели.

Когда выбран список воспроизведения (созданный с помощью меню редактирования), можно нажать кнопку ▶ для начала просмотра изображений в виде слайд-шоу.

Для поворота изображения можно использовать курсорные клавиши пульта ДУ (вверх, вниз, вправо, влево). Кнопка **REPEAT** позволяет циклически менять опции повтора (повторить один, повторить все, отмена повтора). Клавиши ◀◀ и ▶▶ могут использоваться для изменения скорости проигрывания изображений: быстро (1 секунда), средне (2 секунды) и медленно (3 секунды). Нажмите **DISPLAY** для просмотра информации о соответствующем проигрываемом файле изображения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Список воспроизведения очищается каждый раз при извлечении USB-устройства или оптического диска.

Расширенное управление воспроизведением

Во время воспроизведения диска или проигрывания файла доступны следующие расширенные элементы управления (в зависимости от типа носителя):

Замедленное воспроизведение

Во время паузы нажмите ▶▶ для активации замедленного воспроизведения. Чтобы изменить скорость воспроизведения, нажмите эту комбинацию клавиш еще раз. Доступны скорости $^1/_2$, $^1/_4$ and $^1/_8$.

Ускоренное воспроизведение

Нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶ во время проигрывания для активации ускоренного воспроизведения вперед или назад. Дальнейшие нажатия кнопки изменяют скорость проигрывания. D нормальном режиме доступны скорости 2x, 4x, 8x, 16x и 32x. Нажмите ▶ для возобновления нормального воспроизведения.

Вывод информации о файле

Нажмите кнопку **STATUS** для отображения панели информации о файле. Отображаемая информация зависит от типа проигрываемого файла, но может включать в себя тип файла, проигранное и общее время файла, и панель прогресса, и режим проигрывания (например, повтор или случайное проигрывание).

Нажмите повторно кнопку **STATUS** для скрытия панели информации о файле. Обратите внимание, что панель информации всегда отображается при проигрывании музыкальных файлов.

Сеть

В разделе NETWORK в «MY MEDIA» можно воспользоваться веб-браузером, интернет-радио и функцией дублирования экрана для смарт-устройств, функционирующих на базе Android.

меню настроек

Меню настроек позволяет вам настроить все аспекты вашего UDP411. Следующие несколько страниц объясняют элементы меню и их функции. На первый взгляд, меню настроек может показаться сильно сложным, но большинство функций необходимо настроить только один раз при первой установке системы.

Просматривать меню настроек можно только на экране вашего устройства (ТВ или прожектор) используя возможности экранного дисплея (OSD) UDP411. Для просмотра OSD для начальной установки, подсоедините любой из видеовыходов к устройству отображения (или AV-ресиверу, подключенному к вашему дисплею).

Вход в меню настроек

Значок **НАСТРОЕК** отображается на экране при первом включении UDP411 .



Если главное меню не отображается, нажмите **SETUP** на пульте ДУ для его отображения. Обратите внимание, что во время проигрывания музыки, видео или JPEG файлов, для выхода из дерева папок могут понадобиться дополнительные нажатия кнопки.

При выделенной пиктограмме **SETTINGS** (Настройки), нажмите **OK** для входа в меню настроек.

Нестабильное меню OSD или изображение экрана?

По умолчанию разрешение видео при первом включении UDP411 устанавливается в соответствии с национальным стандартом страны покупки.

Если ваше устройство не поддерживает установленное разрешение и частоту кадров, изображение может стать нестабильным или совсем не отображаться. В этом случае, подсоедините UDP411 к вашему экрану напрямую используя соединение композитного видео для просмотра меню. После ввода корректных настроек видео можно использовать высококачественное соединение.

Навигация по меню

Навигация по меню UDP411 осуществляется с помощью клавиш курсора (стрелочки) на пульте дистанционного управления.

1. Для отображения главного меню, нажмите кнопку **SETUP**.
2. Используйте кнопки ▲ и ▼ для перемещения вверх и вниз по основным разделам в левой панели.
3. С выделенной главной секцией используйте кнопку ▶ для входа в среднюю колонку.
4. Используйте кнопки ▲ и ▼ для перемещения вверх и вниз в средней колонке. Некоторые функции могут быть недоступны (выделены серым цветом), так как в данный момент их невозможно выбрать (например, сетевой IP адрес при использовании DHCP).
5. Для выбора настройки нажмите кнопку ▶: используйте кнопки ▲ и ▼ для и изменения настройки.
6. Нажмите **OK** для подтверждения настроек. Для управления другими настройками в этой секции, см. пункт 4.
7. Нажмите ◀ или **RETURN** для возврата на предыдущий экран, если вы хотите выбрать другой раздел для настройки.

Отображение

При выделенной пиктограмме **SETTINGS** (Настройки) на вашем дисплее, нажмите **OK** для отображения опций "Дисплей".

Нажмите кнопку ▶ для перехода к опциям второй колонки.

TV Aspect Ration (Форматное соотношение ТВ) – Установка форматного соотношения (формата) вашего дисплея. Нажмите кнопку ▶ для перехода к опциям третьей колонки.

- **16:9 нормальный:** Используется с широкоэкранными ТВ. Материал 4:3 увеличивается для соответствия широкоэкранным дисплеям.
- **16:9 полный:** Используется с широкоэкранными ТВ. Материал 4:3 отображается в оригинальном разрешении, с вертикальными черными полосами по бокам.
- **4:3 панорамирование и сканирование:** Используется с неширокоэкранными 4:3 телевизорами. 16:9 широкоэкранное содержимое отображается с подгонкой правого и левого края изображения, обрезанного для соответствия экрану (без черных полос). Поддерживается соотношение сторон (изображение не растягивается).
- **4:3 киноформата Lrtterbox:** Используется с неширокоэкранными 4:3 телевизорами. 16:9 широкоформатное содержимое отображается в черными полосами сверху и снизу.

Resolution (Разрешение) – Устанавливает разрешение видео для выходов **HDMI** и **КОМПОНЕНТНОГО ВИДЕО**.

- **Auto (автоматически):** Устанавливает предпочтительное разрешение телевизора.
- **4k2k:** Видео сверхвысокой четкости.
- **1080p:** Прогрессивное видео Full HD.
- **1080i:** чересстрочное HD-видео.
- **720p:** прогрессивное HD-видео.
- **480p/576p:** прогрессивное видео на 480 строк (NTSC) или 576 строк (PAL).
- **480i/576i:** чересстрочное видео Standard Definition на 480 строк (NTSC) или 576 строк (PAL).

> ***ПРИМЕЧАНИЕ***
> Опция автоматической настройки HDMI не определяет наилучшего возможного разрешения. Если у вас экран с разрешением 1080п Full HD, установите разрешение на 1080п.

TV System (Система ТВ) – Устанавливает формат видеосигнала. Если цветность или изображение аналогового видео некачественные – измените настройки. При нормальном использовании потребности в настройке быть не должно. Вы можете выбрать видеостандарт NTSC (видеостандарт в США и Канаде), PAL (видеостандарт в Европе, Австралии и Китае) или AUTO (выдаваемая кадровая частота зависит от проигрываемого видеоматериала).

HDMI Color Space (Цветовое пространство HDMI) – "Цветовое пространство" соответствует количеству отдельных цветов, которые могут быть отображены на экране Если вам известны возможности цветового пространства для подключенного ТВ, вы можете настроить его путем выбора одной из следующих опций. Рекомендуется выбрать "Auto" ("Авто").

HDMI Deep Color (Насыщенная цветность HDMI) – устанавливает уровень обработки насыщенной цветности, применяемой к видеовыходу HDMI. Можете выбрать "Auto" ("Авто") или "Off" ("Откл.").

Если данная опция выставлена на "Auto" и ваш ТВ поддерживает технологию Deep Color, экран будет отображать цвета с 30-, 36- или 48-битной глубиной (по сравнению с 24-битной глубиной стандартной цветности).

Свертесь с документацией к вашему ТВ, чтобы узнать, поддерживает ли он технологию Deep Color. Все системные соединительные HDMI-кабели должны поддерживать режим Deep Color для возможности передачи сигналов Deep Color.

> ***ПРИМЕЧАНИЕ***
> Если вы наблюдаете мерцание или некорректное изображение после изменения установки насыщенного цвета, подключите устройство через композитный видео кабель и измените установку до значения, которое поддерживается дисплеем.

HDMI 1080p 24Hz (HDMI 1080p 24 Гц) – Можете выбрать "Auto" ("Авто") или "Off" ("Откл."). Фильмы записаны с частотой 24 изображения (кадра) в секунду. Многие фильмы на Blu-ray записываются на диски с этой частотой. Если ваш ТВ поддерживает частоту 24 кадра/с, но вы предпочитаете просматривать видео с более высокой частотой кадров, необходимо отключить функцию HDMI 1080p 24Hz.

> ***ПРИМЕЧАНИЕ***
> - Видеосигналы с разрешением 1080/24p могут выводиться только с использованием соединения **HDMI** .
> - Соединенное оборудование (AV-ресивер, ТВ/прожектор) должны поддерживать разрешение 1080/24p.
> - Разрешение должно быть установлено на **1080p** или **HDMI Auto**.

HDMI 3D (Трехмерный HDMI) – Включение/выключение функции 3D (если доступно). Можете выбрать "Auto" ("Авто") или "Off" ("Откл.").

Аудио

Digital Out (Цифровой выход) – Настройка вывода звукового формата через **ОПТОВОЛОКОННЫЕ** или **КОАКСИАЛЬНЫЕ ЦИФРОВЫЕ ВЫХОДНЫЕ** соединения.

Можно выбрать следующее:

- **PCM** (импульсно-кодовая модуляция) – Вывод сигнала в виде обработанного аудио, подходящего для любого ресивера. Используется, если ваш ресивер не может декодировать звуковую дорожку фильма с диска.
- **Bitstream** (цифровой поток) – Вывод звуковой дорожки фильма без какой-либо обработки. Данная опция требует наличие ресивера, поддерживающего формат звуковой дорожки фильма.
- **Bitstream Re-encode** (перекодированный цифровой поток) – Сочетание всех аудиосигналов и выходов, такие как DTS или PCM, в зависимости от аудиопотока на диске.

> ***ПРИМЕЧАНИЕ***
> Сигнал на выходе **HDMI** также определяется форматами поддерживаемыми подсоединенным оборудованием.

HDMI Out (выход HDMI) – Установка аудиоформата для вывода через **HDMI** соединение.

Можно выбрать следующее:

- **PCM** – (см. выше).
- **Bitstream** – (см. выше).
- **Bitstream Re-encode** – Автоматический выбор типа цифрового сигнала HDMI в соответствии с аудиопотоком на диске.

Down Sampling (субдискретизация) – Установка максимальной скорости передачи аудиоданных на выходе через **ОПТОВОЛОКОННЫЙ** или **КОАКСИАЛЬНЫЙ ЦИФРОВОЙ ВЫХОД.**

- **48kHz** – (наиболее совместимый) Выберите данную опцию, если динамики ТВ, усилитель или домашний кинотеатр не могут обрабатывать сигналы с частотой выше 48 кГц. Если у вас нет аудио-ресивера или ТВ подключен к проигрывателю через один из аудио-разъемов (оптоволоконный или коаксиальный), то выберите 48 кГц. Свертесь с документацией к вашему ресиверу или ТВ.
- **96kHz** – Выберите данную опцию, если внешнее оборудование способно обрабатывать сигналы с частотой до 96 кГц.
- **192kHz** – (наилучшее качество) Выберите данную опцию, если внешнее оборудование способно обрабатывать сигналы с частотой до 192 кГц.

> ***ПРИМЕЧАНИЕ***
> Если соединенное оборудование (AV-ресивер) не поддерживают форматы частоты аудио 96 кГц или 192 кГц, в результате возможна тишина или громкий шум при воспроизведении. В этом случае, установите значение ***PCM Downsampling*** в значение 48kHz.

Dolby DRC – выбор режима управления динамическим диапазоном шумоподавления: "Off" ("Выкл.") или "On" ("Вкл.").

Динамический диапазон – это диапазон между самыми громкими и самыми тихими звуками. Если он включен ("On"), то вы можете прослушивать звук на меньшей громкости без потери чистоты звучания.

Dynamic Range (динамический диапазон) – Режим управления динамическим диапазоном может быть "Off" ("Выкл.") или "On" ("Вкл.").

- **Off** (Выкл.) – Сжатие динамического диапазона отсутствует
- **On** (Вкл.) – Сжатие динамического диапазона имеется.
- **Auto** – DRC задается по первоисточнику.

SACD priority – выбор SACD трека.

Можно выбрать следующее:

- **Multi-ch** – многоканальный трек.
- **2-ch** – стерео трек.

Язык

OSD – Выбор языка для использования в экранном меню (OSD).

Disc Menu (Меню диска) – Выбор языка для использования в Disc Menu (меню диска) и Pop-up Menu (всплывающем меню). Доступные языки зависят от конкретного диска. Функция "Auto" ("Авто") устанавливает приоритетный язык диска.

Disc Audio (Аудио диска) – Установка языка звуковой дорожки. Доступные языки зависят от конкретного диска. Функция "Auto" ("Авто") устанавливает приоритетный язык диска.

Disc Subtitle (Субтитры диска) – Установка языка субтитров. Доступные языки зависят от конкретного диска. Функция "Off" ("Выкл") убирает отображение субтитров.

Сеть

Требуется активное и настроенное Интернет-соединение, если вы хотите использовать веб-сайты и загружаемый контент для BD-Live. О физических соединениях см. на стр. R-9.

Connection Type (тип соединения)– 'Wired'. С помощью сетевого кабеля подключите Ethernet-разъем к проводному маршрутизатору. 'Wireless'. Использование беспроводного маршрутизатора.

Information (информация) – Выберите и нажмите **OK** для просмотра или настройки параметров сетевого соединения:

MAC Address (MAC-адрес) – Только информация

Address Type (тип адреса) – Указывает, настраивается ли сеть автоматически или вручную.

- **Auto (автоматически):** Позволяет подключенному маршрутизатору или модему автоматически конфигурировать настройки сети при помощи сетевого DHCP-сервера. Данная настройка используется для большинства домашних сетей.
- **Manual (вручную):** Ручной ввод настроек. Для опытных пользователей.

Данная настройка доступна, только если ***IP Setting*** (настройка IP-адреса) установлена на ручную настройку (Manual):

IP Address – (IP-адрес) Используйте курсорные клавиши пульта ДУ для перехода между сегментам и кнопки **0-9** для ввода IP-адреса, назначенного проигрывателю вашим сетевым администратором. Нажмите **OK** для сохранения настроек.

Subnet Mask – (маска подсети) Используйте курсорные клавиши пульта ДУ для перехода между сегментам и кнопки **0-9** для ввода маски подсети для вашей сети. Нажмите **OK** для сохранения настроек.

Default Gateway – (основной шлюз) Используйте курсорные клавиши пульта ДУ для перехода между сегментам и кнопки **0-9** для ввода адреса Интернет-шлюза. Нажмите **OK** для сохранения настроек.

DNS1 – Используйте курсорные клавиши пульта ДУ для перехода между сегментам и кнопки **0-9** для ввода адреса вашего первичного DNS-сервера. Нажмите **OK** для сохранения настроек.

DNS1 – Используйте курсорные клавиши пульта ДУ для перехода между сегментам и кнопки **0-9** для ввода адреса вашего вторичного DNS-сервера. Нажмите **OK** для сохранения настроек.

Connection Test (проверка соединения) – Когда ваш проигрыватель проверяет Интернет-соединение, он посылает (пингует) IP-адрес.

Нажмите **OK** для запуска проверки сети. Данная функция также выполнит автоматическую настройку сети, если она не была настроена до этого, и если сетью поддерживается автоматическое конфигурирование (DHCP).

Если проверка не удалась, проверьте подключение к вашей домашней сети. Убедитесь, что сетевой кабель надежно подключен к маршрутизатору и UDP411. Убедитесь, что маршрутизатор правильно подключен к сетевому кабелю или DSL-модему. Может также быть проблема с вашим маршрутизатором или поставщиком Интернет-услуг (ISP). За подробной помощью свяжитесь со своим ISP-провайдером.

IP Setting (настройка IP) – Вы можете настроить проигрыватель на автоматическое получение IP-адреса при подключении к ISP. Некоторые провайдеры требуют введения фиксированного IP-адреса, который не изменяется. Это делается при помощи настройки "Manual" (вручную).

Выберите "Auto" или "Manual", затем нажмите **OK**.

Если вы выбрали "Manual", то откроется окно "Network Information" (сетевая информация) с выделенной строкой IP-адреса. Нажмите числовую кнопку для введения первой цифры IP-адреса, затем нажмите ▶ для перехода к следующей цифре. Продолжайте использовать числовые кнопки и кнопку ▲ или ▼ для введения всего IP-адреса. После того, как закончите, нажмите **OK**. Если необходимо удалить введенное число, нажмите **CLEAR**.

Wireless setting (Настройка беспроводного подключения) – настройка конфигурации беспроводной сети.

BD-Live Connection (подключение BD-Live) – Настрйока уровня Интернет-подключения BD-Live.

Имеются следующие уровни доступа:

- **Permitted (разрешено):** Всем дискам BD-Live разрешен доступ к веб-сайтам BD-Live.
- **Partial Permitted** (частично разрешено): Интернет-доступ разрешен к содержимому BD-Live только с действительными сертификатами.
- **Prohibited** (запрещено): Всем дискам BD-Live запрещен доступ к веб-сайтам BD-Live.

ПРИМЕЧАНИЕ
- Доступные онлайн функции зависят от типа диска.
- Смотрите инструкцию диска BD-Live для информации о доступе к онлайн содержимому.
- UDP411 должен быть подсоединен к интернету и корректно настроен для доступа к онлайн содержимому. Смотрите страницу R-9 для подключений сети и страницу R-17 для настроек сети

DLNA connection (DLNA-подключение) – подключение или отключение функции DLNA.

Система

Screen Saver (хранитель экрана) – настройка продолжительности показа статического изображения до активации хранителя экрана. Имеются следующие опции: **5/10/15/20 минут**. Нажатие любой кнопки на панели или пульте ДУ деактивирует хранитель экрана.

Disc Auto Playback (автоматическое воспроизведение диска) – позволяет автоматически проигрывать оптический диск (например, диски BD, DVD, CD) после его загрузки.

- **On (Вкл.):** Оптические диски будут проигрываться автоматически.
- **Off (Выкл.):** Для проигрывания диска необходимо нажать **PLAY**.

CEC – Опция Consumer Electronics Control (CEC) (управление бытовой электроникой) используется для того, чтобы все поддерживаемые устройства, подключенные по HDMI могли работать вместе как единое целое.

Функция CEC может быть в положении “On” (Вкл.) или “Off” (Выкл.), что позволяет привязывать или отвязывать пульты ДУ.

Firmware Update (обновление прошивки) – Вы можете проверить обновление прошивки для вашего проигрывателя, выбрав данный пункт меню и нажав **OK** для выделения “Network”, после чего нажав **OK** еще раз.

При отсутствии новых прошивок появится сообщение, в противном случае, следуйте инструкциям на экране. По завершении обновления появится сообщение. Нажмите **OK**.

Load Defaults (загрузить настройки по умолчанию) – Нажмите **OK** на выделенном данном пункте, чтобы сбросить все настройки на заводские по умолчанию (включая родительский контроль).

Будет запрошено подтверждение на загрузку заводских настроек по умолчанию. Чтобы выбрать “Нет”, нажмите **OK**. Чтобы выбрать “Да”, нажмите ◄, после чего нажмите **OK**.

System Information (системная информация) – Выделите данный пункт и дважды нажмите **OK** для отображения системной информации.

Панель системной информации показывает информацию о вашем проигрывателе, такую как серийный номер и версия прошивки.

BD-Live Storage (хранилище BD-Live) – Последняя системная функция позволяет просматривать или удалять данные BD-Live, сохраненные на внешнем USB-носителе.

Имеются следующие опции:

- **Information** (информация): Выделите и нажмите **OK** для показа информации о файле в хранилище BD-Live.
- **Erase data** (стереть данные): Выделите и следуйте экранным подсказкам, чтобы стереть сохраненные данные BD-Live.

Безопасность/родительский контроль

Change Password (смена пароля) – Устанавливает или изменяет 4-значный пароль. Числовыми кнопками **0–9** введите текущий пароль (первоначальный пароль **0000**), после чего нажмите **OK**.

Введите новый пароль для подтверждения, после чего нажмите **OK**.

Родительский контроль – Настройки родительского контроля используются для того, чтобы ограничить доступ детей к просмотру неподходящего материала. В соответствии с установленным уровнем, устройство остановит диск, вырежет или заменит определенные сцены альтернативными, в зависимости от типа диска.

Для установки уровня родительского контроля:

1. Выберите ‘Настройки’ ► ‘Родительский контроль’ ►
2. Если Родительский контроль включен (“On”), введите Пин используя числовые кнопки пульта дистанционного управления. PIN-код по умолчанию **0000**.
3. После входа в меню управления родительским контролем нажмите курсорные кнопки ▲/▼ на пульте ДУ и нажмите **OK** для выбора элемента.

Родительский контроль – Устанавливает состояние родительского контроля ON или OFF (“Вкл” или “Выкл”.)

- **Off (Выкл.):** Все диски воспроизводятся.
- **On (Вкл.):** Воспроизведение диска ограничено в соответствии с выбранным уровнем родительского контроля в соответствующем элементе меню.

Уровень родительского контроля – Установите степень ограничения диска. Чем ниже значение, тем более жесткое ограничение.

1	**Защита детей**: Подходит для детей.
2	**G**: Дети и широкая аудитория.
3	**PG**: Рекомендуется родительский контроль.
4	**PG-13**: Не рекомендуется для детей младше 13 лет.
5	**PG-R**: Рекомендуется родительский контроль.
6	**R**: Ограничено; дети в возрасте до 17 лет допускаются в сопровождении взрослого или опекуна.
7	**NC-17**: Просмотр лицам младше 17 лет запрещен.
8	**Adult**: Режим для взрослых; воспроизводятся диски любой категории (фильмы для взрослых/общие/для детей)

ПРИМЕЧАНИЕ
- Если установлен уровень родительского контроля, а вы пытаетесь воспроизвести диск с более высоким уровнем чем текущий уровень родительского контроля, открывается панель ввода пароля.
- При попытке изменить родительский контроль или уровень родительского контроля, открывается панель ввода пароля.

Декларация Cinavia

Настоящий продукт изготовлен с использованием технологий Cinavia для предотвращения несанкционированного использования копий коммерческих фильмов, видеосюжетов и саундтреков к ним. При выявлении несанкционированного использования копии появляется предупредительное сообщение - воспроизведение или копирование файла прекращается.

Более подробную информацию о технологиях Cinavia можно получить онлайн в Центре информационной поддержки Cinavia на веб-сайте http://www.cinavia.com. Для получения дополнительной информации по почте отправьте (указав обратный адрес) запрос в Cinavia по адресу:

Cinavia Consumer Information Centre,

P.O. Box 86851,

San Diego,

CA, 92138

США

устранение неполадок

При возникновении ошибки, проверьте таблицу устранения неисправностей прежде чем отправить устройство в ремонт.

Если проблема не решена, попробуйте выключить и включить устройство снова.

Если проблема не устранена, обращайтесь к вашему поставщику. Ни при каких обстоятельствах не следует производить ремонт устройства самостоятельно, так как это может привести к аннулированию гарантии!

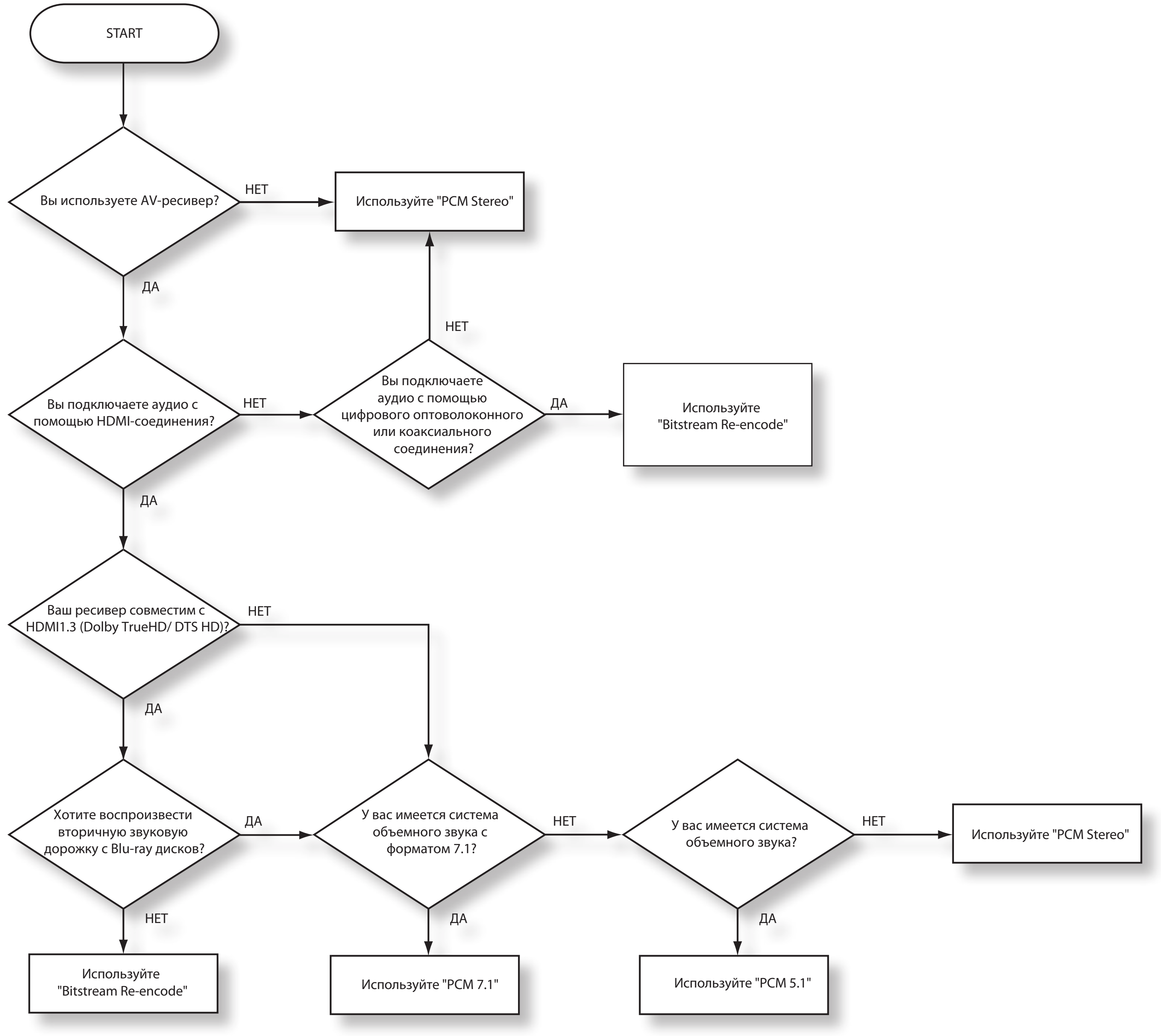
Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Отсутствует питание	■ Отключен шнур питания переменного тока. ■ Плохой контакт в розетке переменного тока, или розетка не работает.	■ Надежно подключите кабель. ■ Проверьте розетку с помощью лампы или другого прибора.
Отсутствует воспроизведение	■ Диск вставлен вверх ногами. ■ Диск не является воспроизводимым. ■ Диск загрязнен. ■ Диск был некорректно финализирован при записи. ■ Уровень родительской защиты был выставлен неправильно. ■ Отображается символ недопустимой операции.	■ Загрузите диск печатной стороной вверх. ■ Используйте воспроизводимый диск. ■ Очистите диск. ■ Загрузите диск с корректной финализацией записи. ■ Правильно установите уровень родительского контроля – см. стр. R-18. ■ Выполните правильную настройку.
Нарушения в работе	■ Диск поцарапан, загрязнен, плохо записан или не является воспроизводимым.	■ Нажмите выключатель POWER для отключения, снова нажмите POWER для повторного включения, после чего выгрузите диск.
Отсутствует изображение	■ Отключены видеокабели. ■ На ТВ выбран неправильный входной источник. ■ Диск не является воспроизводимым.	■ Правильно подключите кабели. ■ Правильно выберите входной источник. ■ Используйте воспроизводимый диск.
Шумы или искаженное изображение	■ Аппарат подключен к устройству записи напрямую и активирована функция защиты от копирования. ■ Диск загрязнен. ■ Включено ускоренное прямое или обратное воспроизведение, или прямое покадровое воспроизведение.	■ Подключите аппарат таким образом, чтобы сигнал изображения передавался напрямую на ТВ. ■ Очистите диск. ■ Иногда может возникать небольшое искажение изображения. Это не является неисправностью.
Изображение ненормальное или отсутствует	■ Некорректно выставлено разрешение для вывода видеосигналов с разъемов COMPONENT (КОМПОНЕНТНЫЙ) и HDMI OUT (ВЫХОД HDMI). ■ Телевизор не поддерживает HDCP. ■ ТВ-тип данного аппарата отличается от типа вашего ТВ или диска.	■ Правильно установите разрешение – см. стр. R-16. ■ Данный аппарат не передает видеосигналы через разъем HDMI на телевизор, который не поддерживает HDCP. Это не является неисправностью. ■ Правильно установите тип ТВ – см. стр. R-16.
Незначительное притормаживание изображения	■ Переход слоя случается во время воспроизведения DVD-видео и т. п. в двухслойном формате.	■ Иногда может случаться незначительное притормаживание. Это не является неисправностью.
Отсутствует звук	■ Отключены аудиокабели. ■ Аудиоколонки отключены от усилителя. ■ На усилителе выбран неправильный входной источник.	■ Правильно подключите кабели. ■ Правильно подключите аудиоколонки. ■ Правильно выберите входной источник.
Шумы или искаженный звук	■ Диск загрязнен. ■ Плохие соединения.	■ Очистите диск. ■ Проверьте подключения и правильно подключите все кабели.
Невозможно загрузить контент BD-LIVE	■ Плохие соединения между данным аппаратом и широкополосным маршрутизатором и/или модемом. ■ Отключен USB-накопитель. ■ Интернет-доступ BD-Live установлен как “Prohibit Access” (“Запретить доступ”). ■ BD-диск не поддерживает функцию BD-LIVE. ■ Настройки сети были выставлены неправильно.	■ Проверьте подключения и правильно подключите все кабели. ■ Подключите к данному аппарату USB-накопитель. ■ Выставьте настройку “Always Allow Access” (“Всегда разрешать доступ”) – см. стр. R-17. ■ Загрузите диск, который поддерживает BD-LIVE. ■ Правильно установите настройки сети – см. стр. R-17.
Не работает пульт дистанционного управления.	■ Батареи отсутствуют или разряжены. ■ Закрыт датчик дистанционного управления.	■ Замените батареи. ■ Устраните помеху.

форматы аудио и видео выхода

Формат аудиовыхода

Формат выходного аудио, доступный из цифровых форматов, зависит от формата проигрываемой звуковой дорожки, используемого аудиовыхода и настройки ***Digital Out*** в меню настроек **Audio**. См. раздел “Аудио” на стр. R-17.

Используйте схему на этой странице для правильной настройки вашего домашнего кинотеатра.



Спецификации

Аналоговый аудиовыход	
Преобразование цифрового в аналоговое	24-разрядный DAC Delta_Sigma на 192 кГц
Соотношение шум/сигнал	110Дб CCIR
Гармоническое искажение (1 кГц)	0,002%
Частотная характеристика (±0.5dB)	10Гц–20кГЦ
Уровень выхода (0Дб)	2.2Vrms
Выходное полное сопротивление:	47Ω
Минимальная рекомендуемая нагрузка	5kΩ
Видеовыходы	
HDMI	19-контактный HDMI коннектор Поддерживаемые видео форматы: 720 x 576p, 720(1440) x 576i, 720 x 480p, 720(1440) x 480i, 1280 x 720p, 1920 x 1080i, 1920 x 1080p, 3840 x 2160p. Аудио к 8-channel/96kHz или 2-channel/192kHz (24-разрядный).
Цифровые интерфейсы	
USB	USB 2.0 высокоскоростной (480 Мбит/с)
Сеть	10 BASE-T / 100 BASE-TX
Физический	
Размеры	433 x D400 x H100мм
Вес	6,2 кг нетто/8,5 кг в упаковке
Энергопотребление:	20В максимум
Соединение цифрового выхода	75Ω ко-аксиальный оптический TOSLINK
Аксессуары в комплекте	
	Сетевой шнур Пульт ДУ CR301 2 x батареи AAA Антенна Wi-Fi
E&OE	
Примечание: Все значения спецификации типичны если не указано иное,	

Радиопомехи

Blu-ray проигрыватель UDP411 цифровое устройство, которое разработано с учетом очень высоких стандартов электромагнитной совместимости.

Все Blu-Ray плееры производят и могут излучать ВЧ (радиочастоты). В некоторых случаях это может создавать помехи в получении FM и AM радиосигналов. В таком случае, храните плеер и его соединительные кабели как можно дальше от тюнера и его антенн. Подключение плеера и тюнера к различным розеткам электросети также поможет уменьшить помехи.

СТРАНЫ ЕС – Это продукты были разработаны, чтобы соответствовать EMC Директиве 2004/108/EC.

USA – Эти продукты соответствуют Части 15 FCC. Класс Б.

Лазерная радиация

CLASS II LASER PRODUCT

Если Blu-Ray плеер UDP411 используется с открытой внешним корпусом, невидимое излучение лазера может привести к повреждению глаз.

Русский

Политика непрерывного совершенствования

Arcam ведет политику непрерывного совершенствования для всех своих продуктов Это означает, что дизайн и спецификации могут меняться без какого либо уведомления.

Гарантия по всему миру

Это дает вам право отремонтировать аппарат бесплатно, в течение первых двух лет после покупки, при условии, что он был первоначально приобретен у официального дилера Arcam. Дилеру Arcam несет ответственность за все обслуживание после продажи устройства. Производитель не несет никакой ответственности за дефекты, возникшие вследствие несчастного случая, неправильного обращения, износа, или вследствие несанкционированных настроек и / или ремонта, не несет ответственность за ущерб или убытки, происходящие во время транспортировки к или от лица, проходящего по гарантии.

Гарантия покрывает:

Затраты на запчасти и трудовые затраты на протяжении двух лет с даты покупки. По окончании двух лет, вы оплачиваете стоимость запчастей и трудовые затраты самостоятельно. **Гарантия не покрывает затраты на транспортировку товара.**

Претензии по гарантии

Оборудования должно быть упаковано в оригинальную коробку и возвращено дилеру **у которого было заказано**. Должно быть отправлено предоплаченным курьером – **не** почтой. Компания не несет ответственности за состояние оборудования на пути к дилеру или дистрибьютору, и рекомендует застраховать устройство от потери и повреждения на время пребывания в пути.

За дополнительной информацией обращайтесь к компании Arcam по адресу:

Arcam Customer Support Department,
Unit 15, Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB25 9QP, England

или через вебсайт *www.arcam.co.uk*.

Проблемы?

Если Arcam дилер не может ответить на любой запрос относительно этого или любого другого продукта Arcam пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки Arcam по указанному выше адресу, и мы сделаем все возможное, чтобы помочь вам.

Регистрация онлайн

Вы можете зарегистрировать ваш продукт онлайн на сайте *www.arcam.co.uk*.

Утилизация этого продукта

Эта маркировка означает, что изделие не должно быть утилизировано вместе с бытовыми отходами по всей территории ЕС.

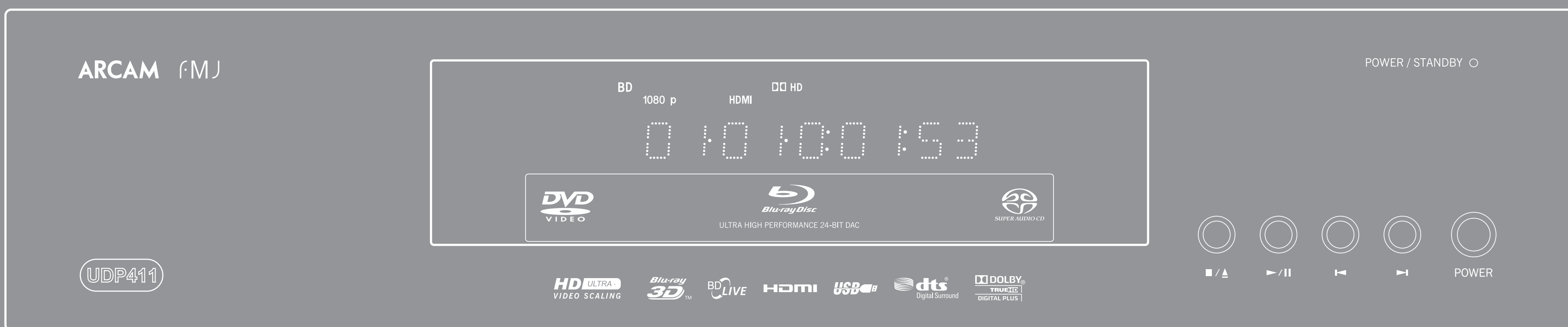
Для предотвращения возможного ущерба для окружающей среды или здоровья человека вследствие неконтролируемой утилизации отходов и сохранения материальных ресурсов, этот продукт должен быть переработан соответственно.

Для утилизации вашего продукта, пожалуйста используйте локальные системы сбора и возврата или обратитесь к поставщику продукта.

ARCAM

FMJ UDP411

MANUALE Lettore Blu-ray



Italiano

linee guida per la sicurezza

CAUTION — RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATTENTION — RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

CAUTELA: Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o il retro). All'interno non sono presenti parti utilizzabili dall'utente. Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Il simbolo del lampo con punta di freccia, all'interno di un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di 'voltaggio pericoloso' non isolato all'interno del prodotto che può essere di entità tale da costituire un rischio di shock elettrico per le persone.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna il prodotto.

CAUTELA: In Canada e USA, per evitare scosse elettriche, far corrispondere il polo largo della spina all'ampia fessura nella presa e inserire completamente la spina nella presa.

CAUTELA: L'uso di comandi, impostazioni o procedure diverse da quelle specificate nel presente manuale può provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Importanti Istruzioni di Sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.

2. Conservare queste istruzioni.

3. Osservare tutte le avvertenze.

4. Seguire tutte le istruzioni.

5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.

6. Pulire solo con panni asciutti.

7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.

8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (compresi amplificatori) che producono calore.

9. Non annullare gli scopi di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra.

Una spina polarizzata presenta due lame, una più grande dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo sono presenti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Evitare che il cavo di alimentazione venga calpestato o tirato, in particolare presso le spine, le prese e al punto di uscita dall'apparecchio.

11. Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.

12. Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio.



Quando si fa uso di un carrello, prestare attenzione nel muovere la combinazione carrello/apparecchio, per evitare di farsi male ribaltandoli.

13. Scollegare questo apparecchio durante temporali o se inutilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato.

L'assistenza si rende necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, per esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o degli oggetti sono caduti sul dispositivo, o ancora l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, o è caduto.

15. Urto con oggetti o caduta di liquidi sul dispositivo

ATTENZIONE - Fare attenzione che non cadano oggetti e non si versino liquidi nel corpo dell'apparecchio attraverso le aperture. L'apparecchio non deve essere esposto a schizzi o spruzzi di liquidi. Nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

16. Clima

L'apparecchiatura è stata progettata per l'utilizzo in condizioni climatiche temperate e per uso domestico.

17. Pulizia

Staccare l'unità dalla presa di corrente prima di pulirla.

La custodia dovrebbe di norma richiedere solo di essere strofinata con un panno morbido, privo di lanugine. Non usare solventi chimici per la pulizia.

Sconsigliamo l'uso di spray per la pulizia di mobili o lucidanti in quanto possono causare macchie bianche permanenti.

18. Fonti di alimentazione

Collegare l'apparecchiatura ad una presa di alimentazione del tipo descritto nelle istruzioni d'uso o segnalato sull'apparecchio.

Il metodo principale per isolare l'apparecchiatura dalla rete di alimentazione è quello di rimuovere la spina di rete. L'apparecchio deve essere installato in modo che sia sempre possibile scollegarlo.

19. Odori anormali

In presenza di odori insoliti o fumo dall'apparecchio, spegnerlo immediatamente e scollegare l'apparecchio dalla presa a muro. Contattare il rivenditore e non ricollegare l'apparecchiatura.

20. Danni che necessitano l'intervento dell'assistenza

L'apparecchio deve essere riparato da personale qualificato se:

A. il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati;
B. sono caduti oggetti sull'apparecchio o è penetrato del liquido al suo interno;
C. l'apparecchio è stato esposto alla pioggia;
D. l'apparecchio sembra non funzionare normalmente o mostra alterazioni notevoli nelle prestazioni;
E. l'apparecchio è caduto o la custodia ha subito dei danni.

ATTENZIONE - La spina del cavo di alimentazione è utilizzata come mezzo di scollegamento, pertanto deve rimanere sempre facilmente utilizzabile.

ATTENZIONE - Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, quale i raggi solari o il fuoco.

CAUTELA - Pericolo di esplosione in caso di batterie sostituire in modo erroneo. Sostituire soltanto con batterie uguali o dello stesso tipo.

Conformità alle norme di sicurezza

L'unità è stata progettata in conformità alle norme dello standard internazionale sulla sicurezza elettrica IEC/EN 60065.

Questo prodotto è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

(1) Questo dispositivo non deve causare interferenze pericolose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che potrebbero comprometterne il funzionamento.

Benvenuto

Grazie e congratulazioni per avere acquistato il lettore Blu-ray Arcam FMJ.

Arcam produce dispositivi audio HI-FI e home cinema professionali di grande qualità da oltre trent'anni, e il nuovo lettore UDP411 per la riproduzione di dischi Blu-ray, DVD video, SACDs e CD audio, è l'ultimo nato di una lunga serie di apparecchiature per l'home cinema pluri-premiate. La serie FMJ è stata progettata sfruttando tutta l'esperienza di Arcam, una delle aziende di prodotti audio più apprezzate del Regno Unito ed è stata ideata per offrire anni di piacevole ascolto senza problemi.

Il manuale è stato redatto per fornire le informazioni necessarie per l'installazione, il collegamento e l'uso del lettore Blu-ray Arcam UDP411. Nel manuale è descritto anche il telecomando fornito in dotazione con l'unità. Utilizzate l'elenco dei contenuti mostrato in questa pagina per guidarvi alla sezione di interesse.

Speriamo che il lettore Blu-ray FMJ offra anni di funzionamento senza problemi. Nel caso improbabile di un guasto, o se semplicemente si desiderano ulteriori informazioni sui prodotti Arcam, la nostra rete di rivenditori è lieta di poter essere di aiuto. Ulteriori informazioni si possono trovare anche sul sito Arcam www.arcam.co.uk.

Il team di sviluppo FMJ

Indice

Italiano

Montaggio

Il dispositivo UDP411 di Arcam fornisce una riproduzione sonora di prima qualità nel settore dei lettori di dischi Blu-ray, DVD o compact disc.

Il dispositivo UDP411 è provvisto di un convertitore Delta-Sigma DAC (convertitore digitale - analogico) di ultima generazione, che garantisce una qualità sonora ottimale nella riproduzione di dischi video e audio.

Le elevate prestazioni del lettore Blu-ray UDP411 sono state pensate per dare vita alle immagini e ai suoni dei dischi riprodotti.

Posizionare l'unità

- Posizionare il lettore BD su una superficie piana e stabile, evitando l'esposizione alla luce solare diretta e a fonti di calore o umidità.
- Non sistemare il lettore BD sopra un amplificatore di potenza o altre fonti di calore.
- Non posizionare il lettore BD in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto chiuso a meno che non ci sia abbastanza spazio per una buona ventilazione. È normale che il lettore BD si scaldi durante il funzionamento.
- Non collocate qualsiasi altro componente o elemento sopra il lettore BD in quanto ciò potrebbe ostruire il flusso d'aria attorno all'unità, provocando il surriscaldamento del lettore BD.
- Assicuratevi che il sensore di ricezione del segnale del telecomando (vicino al display sul pannello anteriore) non sia ostruito, perché questo potrebbe impedire il funzionamento del telecomando.
- Non posizionare il giradischi sulla parte superiore di questa unità. I giradischi sono molto sensibili alle interferenze generate dagli alimentatori elettrici, che potrebbero essere udite come 'ronzio' di fondo se il giradischi è troppo vicino.

Alimentazione

Il lettore BD è dotato di una spina di alimentazione stampata, montata sul cavo integrato. Verificare che la spina in dotazione sia adatta al vostro alimentatore - se avete bisogno di un nuovo cavo di alimentazione, contattate il rivenditore Arcam.

Se la tensione dell'alimentazione di rete o la spina elettrica sono diversi, si prega di contattare il rivenditore Arcam immediatamente

Spingere l'estremità della spina IEC del cavo di alimentazione nella presa sul retro del lettore BD, facendo in modo che essa sia inserita saldamente. Inserire l'altra estremità del cavo nella presa di corrente e, se dotata di interruttore, accendere la presa.

Il telecomando e gli ingressi di attivazione

L'ingresso **REMOTE IN** può essere utilizzato per trasmettere codici RC5 all'UDP411 se installato in una posizione o sistema in cui non è possibile utilizzare gli infrarossi. In tal caso, contattate il rivenditore per ulteriori informazioni.

L'ingresso **TRIGGER IN** può essere utilizzato per attivare o disattivare il lettore UDP411 dalla modalità standby. Collegando l'uscita trigger dell'amplificatore Arcam (o di altro dispositivo compatibile), l'unità UDP411 esce automaticamente dalla modalità standby all'accensione dell'amplificatore e ritorna in tale modalità quando lo si spegne. Consultate il manuale dell'amplificatore per ulteriori informazioni.

Durante l'uso normale non è necessario effettuare il collegamento a questo tipo di ingressi.

NOTA

- L'ingresso del telecomando richiede una presa jack da 3,5mm, mono, con punta attiva e manicotto di scarica a terra.
- I segnali del tekecomando devono essere in formato RC5 modulato (a 36 kHz), con un livello di tensione compreso tra 5V e 12V.

L'ingresso **RS232** serve per effettuare dei collegamenti opzionali a un impianto di domotica o a un computer. Sono disponibili vari sistemi di parti terze in grado di fornire un sistema di controllo sofisticato su tutti i dispositivi di intrattenimento tramite touch-screen. Contattate il vostro rivenditore o installatore per ricevere ulteriori informazioni. I dettagli tecnici sul protocollo del telecomando possono essere richiesti ad Arcam
(e-mail *support@arcam.co.uk*).

Cavi di interconnessione

Si consiglia l'utilizzo di cavi schermati di alta qualità, che sono stati progettati per questa particolare applicazione. Altri cavi avranno caratteristiche di impedenza diverse che degradano le prestazioni del sistema (ad esempio, non utilizzare per trasportare i segnali audio cablaggio destinato ad essere utilizzato per video). È necessario usare in ogni circostanza cavi più corti possibile.

È buona norma quando si collega l'apparecchiatura di verificare che il cablaggio di alimentazione di rete venga mantenuto il più lontano possibile dai vostri cavi audio. In caso contrario si potrebbe causare rumore indesiderato nei segnali audio.

Uscita audio phono

Collegare all'ingresso del CD dell'amplificatore (o ad altra linea dedicata all'ingresso) utilizzando cavi di collegamento di alta qualità. Controllare che le uscite audio di sinistra e destra dal lettore BD siano collegate ai corrispondenti ingressi di sinistra e destra sull'amplificatore.

Uscita digitale coassiale

Utilizzare questa presa se si utilizza un ricevitore AV con ingresso digitale coassiale. Collegare l'ingresso digitale utilizzando un idoneo cavo schermato da 75Ω.

CAUTELA: Non collegare la presa dell'uscita digitale a un ingresso audio convenzionale.

Connessione USB

Qui si possono inserire i dispositive di memoria flash USB. Utilizzare la memoria USB per salvare i contenuti scaricati. Il lettore UDP411 può riprodurre anche alcuni file digitali salvati sui drive di memoria USB (vedere 'formati dei dischi e dei file' a pagina IT-8).

Ingresso trigger da 12V

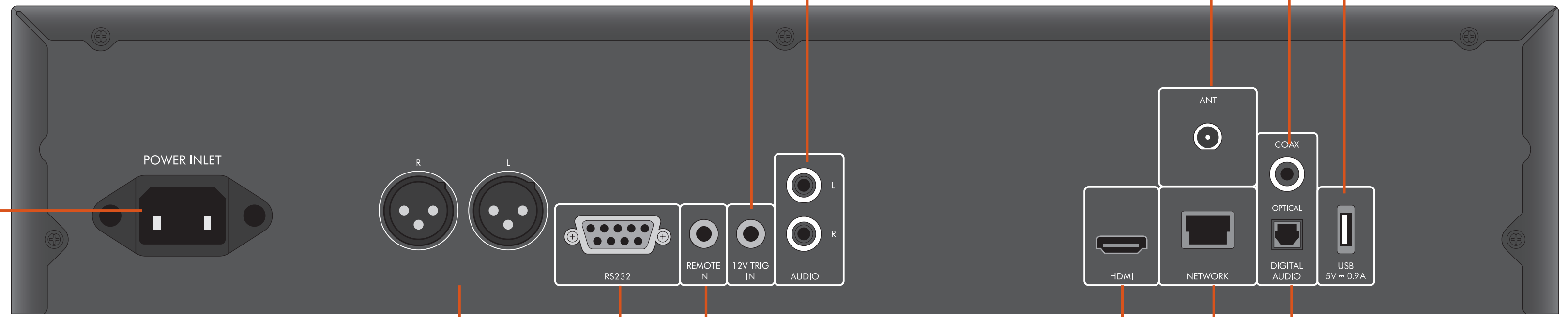
Questa presa consente di attivare o disattivare il lettore UDP411 dalla modalità standby, tramite amplificatore (o tramite altra apparecchiatura AV) dotato di funzione **12V TRIG OUT**. Vedere pagina IT-4.

Connessione rete wireless

Collegare l'antenna Wi-Fi in dotazione se è necessaria una connessione di rete wireless. La connessione Internet serve per usufruire dei contenuti interattivi dei dischi BD-Live (per maggiori dettagli di configurazione vedere 'Rete' a pagina IT-17).

Ingresso di alimentazione

Collegare il cavo di rete corretto qui.



Uscita audio bilanciata

Collegare questo tipo di uscita all'ingresso CD dell'amplificatore (o altro ingresso bilanciato) utilizzando cavi di collegamento di alta qualità. Controllare che le uscite audio di sinistra e destra dal lettore BD siano collegate ai corrispondenti ingressi di sinistra e destra sull'amplificatore.

Uscita digitale ottica

Utilizzate questa presa in caso di ricevitore AV con ingresso audio digitale.

RS232

Questa connessione consente di utilizzare il telecomando di un sistema di domotica o di un computer di altri produttori.

Vedere pagina IT-4 per maggiori informazioni.

Connessione di rete

Collegare questa presa a una porta sul router di rete utilizzando un cavo patch Ethernet (vedere pagina IT-9). La connessione Internet serve per usufruire dei contenuti interattivi dei dischi BD-Live (per maggiori dettagli di configurazione vedere 'Rete' a pagina IT-17).

Ingresso remoto

Questo ingresso consente la ricezione dei segnali del telecomando da parte dell'UDP411 se il relativo sensore è coperto (o altrimenti 'non visibile' al telecomando).

Vedere pagina IT-4 per maggiori informazioni.

Uscita video digitale HDMI

Collegate questa uscita al display o al ricevitore AV se presente per ottenere la migliore qualità digitale di connessione video e audio: vedere pagina IT-7.

Collegamenti audio

L'UDP411 offre una serie di alternative per la connessione audio. Il tipo di connessione da usare dipende dal resto del sistema; scegliere il tipo più adatto per il proprio amplificatore.

Per ascoltare audio tramite...	*...si consiglia quanto segue:*
Televisore	L'ascolto audio tramite la TV dipende dagli ingressi di quest'ultima e dalla connessione video: ■ HDMI: se si utilizza una connessione HDMI (non DVI), questa potrà servire sia per l'audio che per il video. Non sono necessarie altre connessioni. ■ Audio digitale (coassiale od ottico): Se il TV è provvisto di ingressi per l'audio ***digitale*** su connettori coassiali od ottici, collegare il cavo audio digitale appropriato tra l'ingresso del televisore e l'uscita digitale appropriata dell'UDP411. Non effettuate una connessione tra l'UDP411 e un'***uscita***. audio digitale del TV. ■ Phono stereo: se il TV è dotato di ingressi stereo phono, seguire le istruzioni riportate di seguito per un amplificatore stereo.
Amplificatore stereo	Per ascoltare l'audio prodotto dal lettore tramite un amplificatore stereo, utilizzare le uscite analogiche stereo. Esse servono per ottenere un mixaggio stereo del materiale sorgente. Utilizzando un cavo stereo phono di lunghezza idonea, collegare le uscite con etichetta ZONE 1 AUDIO sugli ingressi di sinistra e destra (rispettivamente) per DVD o CD sull'amplificatore.
Ricevitore suono surround	Collegare l'uscita HDMI del ricevitore (per audio e video) se il ricevitore supporta l'audio tramite HDMI. La connessione HDMI supporta tutti i formati audio esistenti tra cui: Dolby TrueHD, DTS Master Audio e PCM multicanale. Se il vostro ricevitore non supporta l'audio HDMI, collegate una delle uscite audio digitali (ottica o coassiale) all'ingresso 'Blu-ray', 'BD' o 'DVD' del ricevitore. Tali uscite digitali forniscono audio PCM, Dolby Digital, DTS o MPEG multicanale, in funzione del materiale sorgente. L'UDP411 può anche essere impostato per ri-codifica audio in DTS ('Bitstream Misto') (vedere 'Audio' a pagina IT-17). Questa opzione garantisce la migliora qualità del suono surround per connessioni audio digitali. È anche possibile collegare le uscite audio analogiche stereo all'ingresso CD sul vostro ricevitore per l'ascolto di CD. Ciò consente l'uso del dispositivo di conversione digitale – analogico dell'UDP411 da veri intenditori per ottenere la migliore qualità del suono stereo.

L'interfaccia HDMI

Se si dispone di monitor o display con supporto dei formati HDMI o DVI, potete collegarlo all'UDP411 utilizzando un cavo HDMI. Il connettore HDMI trasporta video digitale non compresso e audio digitale.

Informazioni su HDMI

Il formato HDMI (Interfaccia multimediale ad alta definizione) supporta sia video che audio su una singola connessione digitale per l'uso con lettori Blu-ray, con set-top box per la ricezione di TV digitale e con altri dispositivi AV. L'interfaccia HDMI è stata sviluppata per la combinazione di sistemi di protezione di contenuto digitale a banda larga (HDCP) e di interfaccia Digital Visual Interface (DVI) in una singola specifica, con l'aggiunta di trasmissione di informazioni audio digitali: HDCP è utilizzata per proteggere il contenuto digitale trasmesso su display che supportano il DVI.

HDMI è in grado di supportare video standard o ad alta definizione e stereo o audio surround multicanale. Le caratteristiche dell'interfaccia HDMI comprendono video digitale non compresso, connettore unico (anziché vari cavi e connessioni) e comunicazione tra dispositivi AV e AV sorgente.

Collegamento tramite HDMI

Utilizzate un cavo HDMI per collegare la presa HDMI sul lettore a una presa HDMI su un dispositivo display compatibile oppure su un ricevitore. La freccia sull'involucro del connettore del cavo deve essere rivolta verso l'alto per il corretto allineamento con il connettore sull'UDP411. Se la risoluzione video dell'UDP411 è stata configurata su 'HDMI Auto', allora l'unità UDP411 configurerà la propria uscita video automaticamente per soddisfare le caratteristiche del dispositivo HDMI collegato.

NOTA

Una connessione HDMI può essere effettuata soltanto con componenti dotati di HDMI o DVI e compatibili sia con DVI che con HDCP. Si noti che se scegliete di collegare un dispositivo DVI sarà necessario un adattatore (HDMI o DVI); una connessione DVI/HDCP tuttavia, questa configurazione non supporta segnali audio.

Se avete bisogno di ulteriori informazioni sulle possibilità di connessione dell'UDP411 al display provvisto di funzione DVI/HDMI, contattate il rivenditore Arcam.

Risoluzione di problemi con l'interfaccia HDMI

Problemi video

Assenza di video (schermo vuoto)

- Controllate che il cavo HDMI sia stato collegato correttamente su tutte e due le estremità. Se si utilizza un ricevitore A/V dotato di HDMI, provate a collegare l'UDP411 direttamente al display per isolare il punto in cui si potrebbe trovare il guasto.
- Controllate che il display sia impostato per visualizzare l'ingresso HDMI (ossia non è stato impostato su altro ingresso video).
- Controllate che l'ingresso HDMI del ricevitore e/o del display sia abilitato. Consultate il manuale dell'utente del dispositivo collegato per maggiori dettagli al riguardo.
- Utilizzando un display video alternativo (per es. collegato tramite l'uscits video composita), controllate che il video sia trasmesso in uscita.
- Consultate il manuale dell'utente del dispositivo per garantire che esso sia compatibile con i formati di uscita forniti dall'unità UDP411. L'UDP411 può fornire i seguenti formati:

720 x 480p (NTSC progressive scan)	1280 x 720p
720(1440) x 480i (NTSC interlacciato)	1920 x 1080i
720 x 576p (PAL progressive scan)	1920 x 1080p
720(1440) x 576i (PAL interlacciato)	3840 x 2160p

almeno uno dei seguenti standard deve essere supportato dal dispositivo connesso affinché funzioni con l'UDP411.

Assenza di video (disturbo casuale)

Il disturbo casuale è visualizzato se l'algoritmo di protezione del contenuto non è in grado di autentificare il dispositivo collegato. Ciò accade per esempio se un dispositivo DVI che non supporta HDCP (un monitor di computer, per esempio) è collegato all'UDP411.

Per cercare di isolare questo problema, togliete tutti i dischi dall'UDP411, spegnete l'UDP411 e il display collegato. Accendete il display, quindi l'UDP411; a questo punto sul display dovrebbe apparire il logo previsto per le fasi di inattività dell'UDP411. Altrimenti, si consiglia di controllare le voci sopra elencate per i casi di schermo bianco.

Se il disturbo appare durante la riproduzione di un disco protetto dalla copia (Blu-ray/DVD), il problema riguarda l'autenticazione. Consultate il vostro rivenditore per ricevere maggiori informazioni.

Problemi audio

Il tipo di audio fornito dal connettore HDMI dipende dalla configurazione dell'UDP411 (vedete 'Configurazione audio' a pagina IT-17). Scegliete un'impostazione secondo le caratteristiche del vostro sistema audio. Si noti che i dispositivi DVI puri (connessioni che richiedono un cavo convertitore HDMI - DVI) non supportano audio tramite questo tipo di connessione.

formati dei dischi e dei file

Dischi riproducibili

Il lettore supporta i seguenti tipi di dischi:

- Blu-ray 3D
- Blu-ray Disc
- DVD-Video
- DVD-R
- DVD-RW
- CD-Audio
- CD-R
- CD-RW
- Super Audio CD

Requisiti file video (USB/Disco)

- La compatibilità del vostro lettore con i file video è limitata a quanto segue:
  - Dimensioni massime di risoluzione: 1920x1080 (L x H) pixel
  - Estensioni dei file: .wmv, .avi, .mp4, .mpeg, .mpg, .vob, .mkv (Nota: i file con codifica Divx non possono essere riprodotti con il lettore)
  - Formato audio riproducibile: Dolby Digital, DTS, MP3, WMA, AAC, AC3
  - Frequenza di campionatura: entro 32 - 48 kHz (WMA), entro 8 - 48 kHz (Mp3)
  - Bit rate: entro l'intervallo 32 - 192kbps (WMA), entro l'intervallo 32 - 320kbps (Mp3)
- Formato CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE: Formati ISO 9660+JOLIET, UDF e UDF Bridge
- Numero massimo di file/cartella: Meno di 1000. I nomi di file di film e sottotitoli sono limitati a 180 caratteri.
- Non tutti i formati audio WMA e AAC sono compatibili con il vostro lettore.
- La riproduzione di file di film HD WMA salvati su drive flash USB 1.0/1.1 potrebbe non avvenire correttamente.
- Per la riproduzione di file di filmati in formato HD WMA si consigliano supporti Blu-ray, DVD o USB 2.0.
- Il lettore non supporta file che sono registrati con GMC (Global Motion Compensation) o Qpel (Quarter pixel). Si tratta infatti di tecniche di codifica video nello standard MPEG4, tipo DivX.

Requisiti file audio MP3/WMA (USB/Disco)

- Estensioni dei file: .mp3, .wma
- Frequenza di campionamento: entro 32 - 48 kHz (WMA), entro 8 - 48 kHz (Mp3)
- Bit rate: entro 32 - 192kbps (WMA), entro 32 - 320kbps (MP3)
- Formato CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE: Formati ISO 9660+JOLIET, UDF e UDF Bridge
- Numero massimo di file/cartella: Meno di 2000 (numero totale di file e cartelle)
- A seconda delle dimensioni e del numero dei file MP3/WMA, potrebbero essere necessari vari minuti per leggere i contenuti multimediali.
- La riproduzione di file di film HD WMA salvati su drive flash USB 1.0/1.1 potrebbe non avvenire correttamente. Per la riproduzione di file di filmati in formato HD WMA si consigliano supporti Blu-ray, DVD o USB 2.0.

Requisiti file di foto (USB/Disco)

- Estensioni dei file: .jpg, .jpeg, .png, .gif
- Dimensioni consigliate:
  - PNG: 5120 × 5120 pixel
  - GIF: 10000 × 10000 pixel
  - JPEG/JPG: 8192 × 8192 pixel, 32MB
- Formato CD-R/RW, DVD R/RW, BD-R/RE: formato ISO 9660+JOLIET, UDF e UDF Bridge
- Numero massimo di file/cartella: Meno di 1000 (numero totale di file e cartelle)
- Non sono supportati file di immagini progressive e compressione senza perdita di dati.
- A seconda delle dimensioni e del numero dei file di immagine, potrebbero essere necessari vari minuti per leggerne i contenuti multimediali.

Codifica regionale

Ai lettori Blu-ray e ai video dischi Blu-ray o DVD vengono assegnati dei codici regionali in funzione della regione in cui sono venduti. Non è possibile riprodurre i dischi nel caso in cui i codici della regione non coincidono.

Codice regione disco Blu-ray	Area
A	Nord America, America Centrale, Sud America, Corea, Giappone, Taiwan, Hong Kong e Asia Sud-orientale
B	Europa, Groenlandia, territori della Francia, Medio Oriente, Africa, Australia e Nuova Zelanda
C	India, Cina, Russia, Asia centrale e meridionale
A + B + C	Tutte le aree

Codici regionali DVD	Area
1	Nord America
2	Europa, Giappone, Medio Oriente, Egitto, Sud Africa, Groenlandia
3	Taiwan, Corea, le Filippine, Indonesia, Hong Kong
4	Messico, Sud America, America Centrale, Australia, Nuova Zelanda, Isole del Pacifico, Caraibi
5	Russia, Europa Orientale, India, maggior parte dell'Africa, Nord Corea, Mongolia
6	Cina
Tutti	Tutte le aree

Simboli di dischi che possono essere riprodotti in Nord America:

Dischi Blu-ray: A, ABC

DVD: 1, ALL

Simboli di dischi che possono essere riprodotti in Europa:

Dischi Blu-ray: B, ABC

DVD: 2, ALL

Connessione di rete

I dischi BD-Live possono consentire di scaricare contenuti extra da Internet. Per usufruire del contenuto presente on-line, collegate la presa di rete dell'UDP411 alla porta LAN sul router di rete utilizzando un cavo patch Ethernet (disponibile presso i rivenditori o i fornitori di computer) oppure potete configurare la connessione wireless.

È necessaria una rete locale con connessione a Internet. Se la connessione ad Internet non avviene tramite router (per es. collegate direttamente un singolo computer) contattare il vostro fornitore di servizi Internet o un esperto di sistemi informatici per configurare la rete domestica.

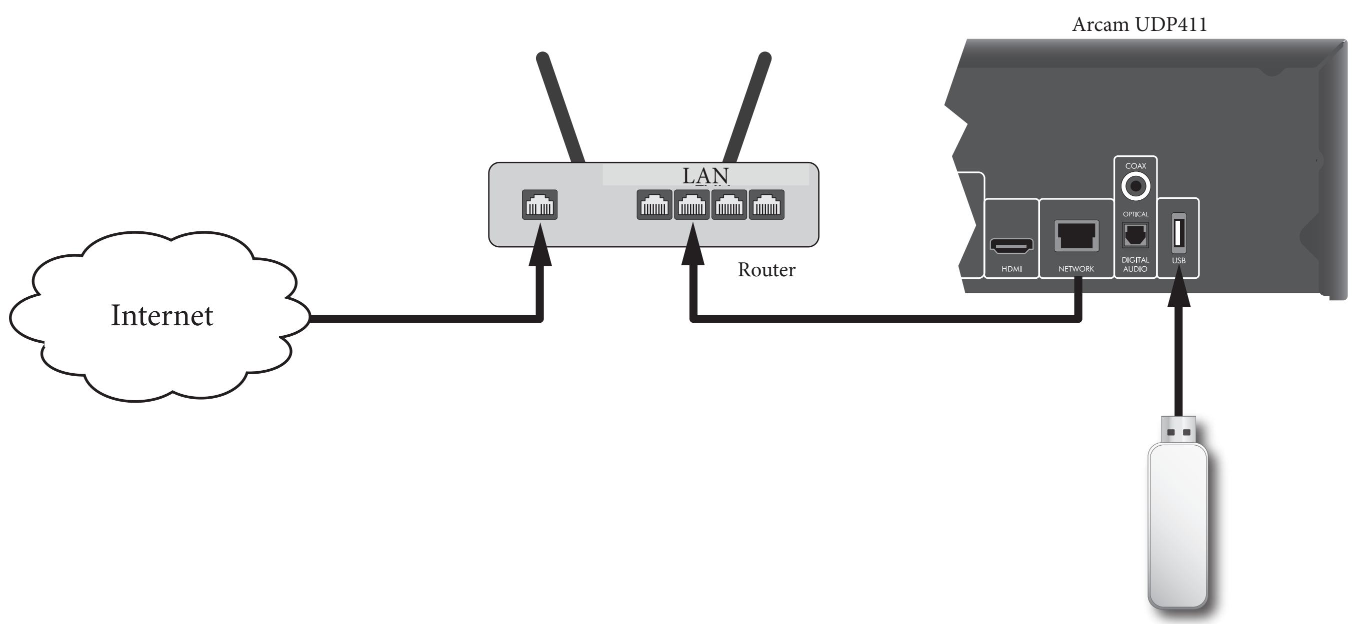
> **NOTA**
> Se si accende il lettore e non è stata configurata ancora la rete, sullo schermo appare un messaggio a scomparsa.

Connessione USB

I dispositivi di memoria USB (unità di memoria flash) possono essere utilizzati per la riproduzione multimediale e sono necessari per la memorizzazione di contenuto BD-Live scaricato. Per usufruire di contenuto BD-Live si consigliano le seguenti specifiche:

- Capacità 2GB
- Unità formattata con FAT32
- USB2.0 ad alta velocità (480Mbps)

Collegate il dispositivo USB alla presa USB sul retro dell'unità.



Unità di memoria Flash USB

Italiano

funzionamento base



Introduzione

La sezione 'funzionamento base' spiega come riprodurre un disco Blu-ray (BD), DVD, SACD, CD o un altro tipo di disco. Si noti che potrebbe essere necessario configurare il lettore correttamente per il sistema di cui si dispone prima di poter usufruire della modalità migliore di riproduzione. La configurazione del lettore è descritta a partire da pagina IT-16.

Le caratteristiche più avanzate quali le modalità speciali di riproduzione, i salti di programmazione e le sequenze di riproduzione sono descritte nella sezione 'funzionamento avanzato' riportata più avanti nel presente manuale.

Accensione

Accendete l'unità premendo il pulsante **POWER**. All'accensione dell'unità il LED di stato diventa verde mentre in modalità standby ritorna rosso. Il telecomando serve per entrare e uscire dalla modalità standby. Se si preme il pulsante **POWER** (o si disattiva l'alimentazione) durante la modalità standby, l'unità ritorna in tale modalità quando si attiva nuovamente l'alimentazione.

Si noti che il sensore del telecomando si trova sul lato destro della finestra del display. Non ostruite il sensore, altrimenti il telecomando non potrà funzionare.

Caricamento di un disco

Premete ■/⏏ sul pannello anteriore (oppure ⏏ sul telecomando) e posizionare il disco nel supporto, con il lato di riproduzione verso il basso (alcuni dischi sono riproducibili su due lati; in tal caso porre verso l'alto il lato etichettato con 'A' per la riproduzione del lato A).

Premete ■/⏏ sul pannello anteriore per chiudere il supporto. Dopo una pausa di alcuni secondi inizia la lettura del disco.

Riproduzione di un disco

Per la lettura del disco è necessario un breve lasso di tempo dopo la chiusura del supporto. Se l'impostazione 'Optical Disc Autoplay' è impostata su On (impostazione predefinita) la riproduzione si avvia automaticamente. (Per dettagli, vedete 'Optical Disc AutoPlay' a pagina IT-17).

Se Autoplay è impostato su Off, sullo schermo del TV appare il Menu principale del lettore. Utilizzate i tasti cursore per selezionare il disco in **MY MEDIA**, quindi premete (OK) per avviare la riproduzione.

Alcuni titoli iniziano con la visualizzazione di un menu. Selezionate la voce del menu 'Play' (o una voce simile) utilizzando il tastierino del cursore e premete **OK** per avviare la riproduzione.

Per i dischi la cui riproduzione non parte automaticamente, premete ▶/❚❚ sul pannello anteriore o premete ▶ sul telecomando.

Riproduzione veloce

Premete ▶▶ oppure ◀◀ sul pannello anteriore o sul telecomando per riprodurre velocemente in avanti o indietro. Per la riproduzione rapida sono disponibili le seguenti velocità: x2, x4, x8, x16 o x32 (a seconda del tipo di disco). Premete ripetutamente il pulsante per spostarsi da una velocità alla successiva. Per riprendere la velocità normale di riproduzione, premete **PLAY**.

Salto di capitoli/brani

Per saltare capitoli (o brani su un CD), premete ▶❙ o ❙◀.

Quando si torna indietro, premendo la prima volta il pulsante tornate all'inizio del capitolo corrente. Premendo di nuovo il pulsante tornate all'inizio del capitolo precedente.

Pausa di riproduzione

Premete ▶/❚❚ sul pannello anteriore oppure ❚❚ sul telecomando per interrompere la riproduzione. Per riprendere la riproduzione, premete ▶/❚❚ sul pannello anteriore o ▶ sul telecomando.

Arresto della riproduzione

Premete il pulsante ■/⏏ sul pannello anteriore oppure ■ sul telecomando per arrestare la riproduzione.

Quando si riproduce un BD/DVD, premendo ■ una volta, si effettuate la 'ripresa dopo l'arresto'. Se adesso premete ▶, la riproduzione riprende dal punto in cui è stata arrestata.

Se premete ■/⏏ sul pannello anteriore o ■ sul telecomando due volte, effettuate un 'arresto completo' e la riproduzione ripartirà dall'inizio del disco.

NOTA

Se premete un pulsante e l'unità non accetta il tipo di operazione, l'indicazione ⃠ appare sullo schermo del TV.

Una operazione non valida può accadere anche se:

- i codici regionali dell'unità sono differenti da quelli del disco per cui la riproduzione non è consentita.
- Il parental control è stato impostato per impedire l'esecuzione dell'operazione: vedete 'Protezione/Parental Control' a pagina IT-18.
- Alcune operazioni potrebbero essere impedite per via delle impostazioni del produttore.

Telecomando

L'UDP411 è fornito con telecomando CR301 retroilluminato.

Uso del telecomando

Si prega di tenere presente quanto segue quando si utilizza il telecomando:

- Controllate l'assenza di ostacoli tra il telecomando e il relativo sensore sul pannello anteriore. Il telecomando ha un raggio di circa 7 metri. (Se il sensore del telecomando è oscurato, sono disponibili gli IR nel jack di ingresso del telecomando sul pannello posteriore. Si prega di rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.)
- Il telecomando può non funzionare correttamente in presenza di luce solare molto intensa o di luce fluorescente in direzione del sensore del telecomando sull'unità.
- Sostituire le batterie quando si nota una riduzione del raggio di funzionamento del telecomando.

Inserimento delle batterie nel telecomando

1. Aprite il vano batteria sul retro del telecomando.
2. Inserite due batterie 'AAA' rispettando lo schema sul coperchio del vano batteria.
3. Fate scorrere il coperchio del vano batteria in posizione e chiuderlo facendolo scattare.

Retroilluminazione

Premendo un qualsiasi tasto si accende la retroilluminazione per cinque secondi. Questo consente di utilizzare il dispositivo mobile in condizioni di illuminazione attenuata.

NOTA

- L'uso improprio delle batterie può causare danni, ad esempio la perdita di liquido ed esplosioni.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove.
- Non utilizzare insieme batterie non identiche – anche se possono sembrare simili, batterie diverse possono avere tensioni diverse.
- Controllate che il polo positivo (+) e negativo (–) di ciascuna batteria corrisponda alle indicazioni riportate nel vano batteria.
- Rimuovere le batterie dall'apparecchio se non sarà utilizzato per un mese o più.
- Per lo smaltimento delle batterie usate, vi preghiamo di rispettare le norme governative o locali in vigore nel proprio paese o regione.

Il telecomando CR301 è conforme alle norme FCC Parte 15

Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose in una installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e accendendo l'apparecchio, l'utente è incoraggiato a cercare di rimuovere l'interferenza con uno o più dei seguenti metodi:

Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.

Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.

Collegare l'apparecchio a una presa o a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.

Consultare il rivenditore o un tecnico esperto di televisione o di radio per chiedere aiuto.

STANDBY/ON
Tale funzione consente di attivare la modalità standby in caso di unità UDP411 accesa e di disattivarla.

CLEAR
Premete questo tasto per eliminare i dati sbagliati durante la digitazione di numeri.

Comandi di avanzamento (riproduzione)
Si tratta di comandi di riproduzione standard per riprodurre, arrestare, interrompere, indietreggiare o avanzare rapidamente e saltare brani. Vedete la pagina a fianco per maggiori dettagli.

MENU DISCHI
Attiva il menu dischi presente su un DVD.

Pulsanti di navigazione
I pulsanti sinistra, destra, su e giù permettono di navigare all'interno di menu OSD e del disco. Confermate una selezione premendo **OK**.

HOME
Questo tasto serve per tornare alla schermata 'Home'.

ZOOM, A–B e REPEAT
Il pulsante **ZOOM** serve per ingrandire un'area specifica dell'immagine. Di volta in volta che si preme **ZOOM** si passa ciclicamente tra gli ingrandimenti disponibili, di solito fino a 4x, anche se in alcuni casi non è possibile utilizzare la funzione dello zoom. Utilizzate i pulsanti di navigazione per spostarsi all'interno dell'immagine.

Il pulsante **A–B** consente di ripetere una sezione selezionata del disco. La ripetizione A-B su alcuni dischi è disattivata.

Il pulsante **REPEAT** consente di spostarsi ciclicamente tra le opzioni di ripetizione (ripeti brano, disco, ecc.).



APRI/CHIUDI
Apre e chiude il supporto del disco

Tasti numerici
Utilizzati per immettere dati. Essi consentono inoltre di accedere a brani singoli su CD audio.

RICERCA
Mostra un menu di ricerca, con opzioni quali tempo, titolo e brano.

POP UP MENU
Attiva il menu 'a scomparsa' su un BD.

RETURN
Quando si naviga all'interno di un menu, premete questo tasto per tornare alla schermata o alla scelta precedente.

VOLUME +/–, MUTE
Vol +/– serve per aumentare o diminuire il volume di un amplificatore Arcam.

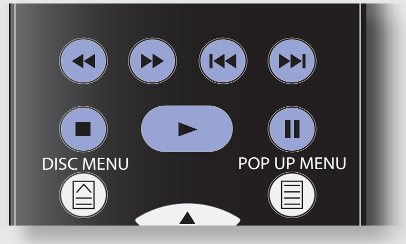
Premete il pulsante **MUTE** una volta per disattivare temporaneamente l'audio dell'amplificatore Arcam. Premete di nuovo (o utilizzate **Vol +/–**) per riattivarlo.

Comandi avanzati
Questi pulsanti sono descritti sulla pagina seguente.

Riproduzione e comandi avanzati

Pulsanti di controllo avanzamento

◀◀ ▶▶	Avanzamento rapido; Indietro rapido
⏮ ⏭	Saltare brani indietro, avanti.
■	Arresto riproduzione
▶	Avvio riproduzione.
❚❚	Interruzione riproduzione. Premete ▶ per riprendere la riproduzione. Durante la pausa, premete ▶▶ per attivare la riproduzione rallentata; premendo ❚❚ si avanza di un fotogramma alla volta.

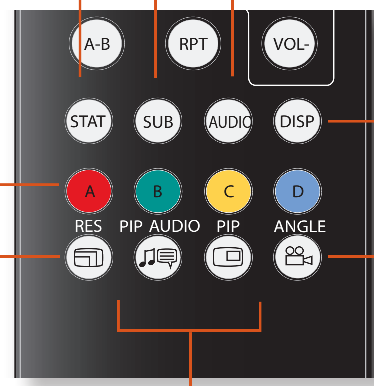


STATO
Serve per attivare la schermata di stato: vedete 'Informazioni disco' a pagina IT-14. Se utilizzato con un disco di dati o un dispositivo USB, **STATUS** serve per visualizzare informazioni relative alla riproduzione in corso.

SOTTOTITOLI
Serve per selezionare le lingue disponibili per i sottotitoli, opzione 'Off' compresa. In alcuni dischi la funzione dei sottotitoli è attivata indipendentemente dalle preferenze di configurazione.

ROSSO/VERDE/GIALLO/BLU
I pulsanti con codifica a colori **ROSSO**, **VERDE**, **GIALLO** e **BLU** sono elementi di comando interattivo per i dischi Blu-ray e per alcune funzioni del lettore visualizzate sullo schermo. Il loro funzionamento dipende dal disco e dalla parte di disco visualizzata.

RISOLUZIONE
Consente di spostarsi ciclicamente tra le risoluzioni di output HDMI (solo disponibile dalla schermata Home).



AUDIO
Alcuni dischi consentono di scegliere differenti brani audio. Premete **AUDIO** per accedere al menu e scegliere i brani disponibili. Vedere 'Selezione traccia audio' a pagina IT-14.

DISPLAY
Consente di variare ciclicamente il livello di luminosità del display del pannello anteriore.

ANGOLO
Consente di passare ciclicamente tra le varie angolazioni di inquadratura, se presenti sul disco.

PIP AUDIO, PIP
Il pulsante **PIP** attiva e disattiva la funzione Picture-in-Picture (Immagine dentro Immagine) Secondary Video, se disponibile. La funzionalità PIP è nota anche come Bonus View. Si noti che soltanto il video principale è riprodotto durante una ricerca o una visualizzazione fotogramma per fotogramma.

PIP AUDIO consente di selezionare l'audio secondario (PIP). L'audio e il video secondari potrebbero non essere disponibili per ogni scena sul disco, si tratta di una caratteristica che dipende dalla tipologia di disco.

funzionamento avanzato



Informazioni disco

Premete il pulsante **STATUS** per visualizzare la 'information bar' (barra delle informazioni) nella parte alta dello schermo del TV. Un esempio è riportato in alto, ma le informazioni mostrate dipendono dal tipo di disco. Di solito sono comprese informazioni quali il tipo di disco, il brano corrente, il numero totale di brani e il tempo trascorso del brano.

Per CD audio premete **STATUS** di nuovo per spegnere il display.

Ricerca

Il pulsante **SEARCH** consente di cercare un titolo, un capitolo, un brano specifico sul supporto. Premete **SEARCH** per visualizzare la casella di ricerca. Premete **SEARCH** ripetutamente per selezionare il tipo di ricerca:

Dischi video	Dischi audio	File multimediali
Vai al titolo	Vai al brano	Vai al n. file
Vai al capitolo		Vai al tempo
Vai al tempo		

Utilizzate i pulsanti numerici del telecomando per immettere i dati della ricerca. Premete **OK** per avviare la riproduzione dal punto selezionato.

Menu

Molti dischi video BD e DVD contengono un menu del disco, un menu principale o un menu a scomparsa che consente di spostarsi tra le funzioni disponibili nel disco.

I contenuti del menu e le operazioni corrispondenti dipendono dal disco.

- **Menu del disco:** Premete **DISC MENU** per visualizzare il menu del disco ('Menu principale') sul TV.
- **Menu a scomparsa:** Premete **POP UP MENU** per visualizzare il menu 'a scomparsa' sul TV.

Utilizzare i tasti cursore del telecomando per navigare all'interno del menu. Evidenziate una voce e premete **OK** per selezionarla, altrimenti premete il relativo tasto del menu per uscire dal menu stesso.

Selezione traccia audio

Alcuni dischi contengono varie sequenze audio quali per es. la traccia audio Dolby Digital 5.1 e quella ad alta definizione Dolby TrueHD 7.1 surround. Durante la riproduzione è possibile modificare la sequenza audio. Anche l'audio secondario (per es. commento del regista) di dischi Blu-ray (se presente) è modificabile se sono disponibili alternative.

Nota: La lingua audio è modificata utilizzando il menu di impostazioni: vedete pagina IT-17.

Premete **AUDIO** per visualizzare le informazioni di sequenza audio attuale.

Evidenziate la sequenza audio primaria (Audio) o secondaria(PIP) utilizzando i pulsanti ▲/▼.

Premete ► per mostrare sequenze audio alternative. Premete ▲/▼ per evidenziare la sequenza audio desiderata quindi premete **OK** per selezionarla.

Sottotitoli

Alcuni dischi contengono vari sottotitoli. Durante la riproduzione è possibile modificare i sottotitoli. Anche i sottotitoli per il video secondario (per es. commento del regista) di dischi Blu-ray (se presenti) sono modificabili (se sono disponibili opzioni alternative).

Nota: La lingua dei sottotitoli è modificata utilizzando il menu di impostazioni. Vedete pagina IT-17.

Premete **SUBTITLE** per visualizzare le informazioni del sottotitolo attuale:

Evidenziate la scelta del sottotitolo primario (Sottotitoli) o secondario (PIP) utilizzando i pulsanti ▲/▼.

Premete ► per mostrare i titoli alternativi. Premete ▲/▼ per evidenziare il sottotitolo desiderato quindi premete **OK** per selezionarlo.

Per modificare la posizione dei sottotitoli sul video, quando sono visibili, premete ◄/►.

Bonusview e BD-Live

Bonusview e BD-Live sono caratteristiche del formato dei dischi Blu-ray.

Bonusview fornisce funzioni quali Picture in Picture e Pacchetto Virtuale per i dischi compatibili. I dischi BD-Live inoltre forniscono una serie di caratteristiche tramite l'uso di Internet.

I dati di Pacchetto Virtuale/BD-Live devono essere salvati su un dispositivo di memoria USB collegato all'unità UDP411. Per usufruire di queste funzioni, collegare un dispositivo di memoria USB (minimo 1 GB di capacità; si consigliano 2 GB o più) che supporta un file system di tipo FAT 32 e USB 2.0 ad alta velocità (480 Mbit/s) al connettore USB. (Per maggiori dettagli, vedete 'Connessione USB' a pagina IT-9.)

- Se lo spazio di memorizzazione è insufficiente non è possibile copiare/scaricare i dati. Eliminate i contenuti inutili o utilizzate un dispositivo di memoria USB nuovo.
- Se si utilizza un dispositivo di memoria USB con altri contenuti (memorizzati precedentemente), la riproduzione del video e dell'audio potrebbe non avvenire correttamente.
- Se il dispositivo di memoria USB è scollegato dall'unità durante la riproduzione di contenuti Virtual Package/BD-LIVE, la riproduzione del disco si arresta.
- A volte potrebbe essere necessario il caricamento dei contenuti (lettura/scrittura).

NOTA

- Non è possibile utilizzare le funzioni BD-Live se lo spazio sul dispositivo di memoria USB è insufficiente. In questo caso, fare riferimento alla sezione 'Cancellare materiale Blu-ray salvato?' a pagina IT-17 per eliminare i contenuti Pacchetto Virtuale e BD-LIVE sul dispositivo di memoria USB.
- Non è garantito il funzionamento con tutti i dispositivi di memoria USB.
- Inserire il dispositivo di memoria USB direttamente nel connettore USB, non utilizzare una prolunga o una presa multipla.

Picture in Picture (video secondario)

Alcuni dischi Blu-ray comprendono schermate di video secondario che possono essere riprodotte su un piccolo video sovrapposto nell'angolo dello schermo. Premete il pulsate **PIP** sul telecomando per visualizzare il menu PiP:

Premete ► per accedere al menu PiP. Selezionate una sequenza video secondaria utilizzando i tasti cursore del telecomando ▲/▼. Premete **OK** per visualizzare il video secondario in modalità PiP.

NOTA

- Per l'ascolto dell'audio secondario o la visualizzazione di sottotitoli secondari, fate riferimento a "Selezione traccia audio" o a 'Sottotitoli' a pagina IT-14.
- Il video secondario potrebbe non essere presente per ogni scena di un disco. Si tratta di una caratteristica che dipende dalla tipologia di disco, consultate il manuale del disco per maggiori dettagli.

Virtual Package

I dischi Blu-ray che supportano Virtual Package consentono il trasferimento di contenuto extra dal disco o da Internet su un dispositivo di memoria USB per visualizzazione interattiva. Tra le caratteristiche disponibili sono compresi: video e audio secondario, sottotitoli e trailer di film.

NOTA

- I metodi di riproduzione dipendono dal disco, vedete in proposito il manuale del disco.
- Le funzioni di riproduzione potrebbero richiedere l'uso di tasti codificati a colori sul telecomando.

BD-Live

L'UDP411 è compatibile con BD-Live, che consente una serie di funzioni se si utilizzano dischi compatibili con tale caratteristica. BD-Live permette di scaricare da Internet su un dispositivo di memoria USB trailer dei film più recenti e giochi interattivi BD-J.

Le funzioni BD-Live disponibili dipendono completamente dal disco Blu-ray in riproduzione. Consultate il manuale del disco per informazioni sul funzionamento.

NOTA

- L'unità UDP411 deve avere una connessione Internet attiva per l'uso delle funzioni BD-Live. Vedete a 'Connessione di rete' a pagina IT-9 e a 'Rete' a pagina IT-17
- L'accesso Internet BD-Live può essere disattivato utilizzando le impostazioni di accesso ***BD-Live Internet*** nel menu **System**. Vedete 'Rete' a pagina IT-17
- Le funzioni di riproduzione potrebbero richiedere l'uso di tasti codificati a colori sul telecomando.

Riproduzione di file multimediali

L'icona **MYMEDIA** è mostrata sullo schermo alla prima accensione dell'UDP411. Per riprodurre video, file di immagine (per es. presentazioni di fotografie) o file audio, evidenziate l'icona **MYMEDIA** e premete **OK**.



I file video e audio possono essere riprodotti dalla rete uPnP, dal supporto USB o dai dischi CD-R/RW. Sono supportati i seguenti formati:

- **Video:** AVI, MPEG4
- **Immagine:** JPG
- **Audio:** WMA, MP3

Per riprodurre file multimediali, inserire il dispositivo USB o il disco di dati nel lettore. Il menu MY MEDIA viene visualizzato con i simboli per i file di musica, video e/o immagini:

Per riprodurre tutti i file disponibili senza effettuare selezioni, premete ◄ per accedere al menu Play, descritto di seguito.

Per selezionare file particolari, usate i tasti cursore sul telecomando ▲/▼per evidenziare il dispositivo multimediale e navigare al menu MY MEDIA. Premete **OK** per selezionare il dispositivo multimediale e visualizzare il file e i contenuti della cartella.

NOTA

Quando non ci sono cartelle o file riproducibili nel supporto multimediale o nella cartella selezionati, viene visualizzato 'Vuoto'.

Si può riprodurre un file singolo o una playlist (contenente un massimo di 100 file selezionati). Utilizzate i tasti cursore sul telecomando ▲/▼ per evidenziare un file o una playlist e premete OK per selezionarli. I tasti ◄◄ e ►► possono essere utilizzati per spostarsi avanti o indietro nelle pagine. I tasti |◄◄ e ►►| possono essere utilizzati per spostarsi di 10 pagine avanti o indietro.

Il menu Modifica

Premete **POP UP MENU** per selezionare il menu Modifica, dal quale sono disponibili le seguenti operazioni:

- **Aggiungi alla Playlist:** Aggiunge la cartella/il file alla Playlist.
- **Seleziona tutti:** Seleziona tutte le cartelle/tutti i file nella directory corrente (fino a un massimo di 100 file); tutti i file/tutte le cartelle selezionate sono contrassegnate con un segno di spunta.
- **Cancella tutte le selzioni:** Deseleziona tutti i file/ tutte le cartelle selezionate.
- **Annulla:** Annulla ed esci dal menu Modifica.

Selezionate 'Play (file)' per riprodurre un file singolo, oppure 'Add to Playlist' per aggiungere il file alla playlist. Quando i file desiderati sono stati aggiunti alla playlist, premete ◄ sul telecomando per tornare indietro al menu Play.

Riproduzione di un file di musica

Utilizzate i tasti cursore ▲/▼ per evidenziare un file WMA o MP3 e premete **OK** o ► per avviare la riproduzione.

Riproduzione di un file video

Utilizzate i tasti cursore ▲/▼ per evidenziare un file AVI o MPEG4 e premete **OK** o ► per avviare la riproduzione. Premete **DISPLAY** per visualizzare le informazioni di riproduzione del file video relativo.

Riproduzione di un file di immagine

Utilizzate i tasti cursore ▲/▼ per evidenziare un file JPEG (foto) e premete **OK** per confermare la selezione. Sulla destra del pannello vengono mostrate l'anteprima e le informazioni sul file.

Se è stata selezionata una playlist (creata utilizzando il menu Modifica) potete premere ► per avviare la visualizzazione delle immagini in una presentazione.

Utilizzate i tasti cursore del telecomando (su, giù, destra, sinistra) per ruotare un'immagine. Il pulsante **REPEAT** consente di spostarsi ciclicamente tra le opzioni di ripetizione (ripeti uno, ripeti tutto, ripetizione off). I tasti ◄◄ e ►► possono essere utilizzati per variare la velocità di riproduzione delle immagini: rapida (1 secondo), media (2 secondi) e lenta (3 secondi). Premete **DISPLAY** per visualizzare le informazioni di riproduzione del file d'immagine relativo.

NOTA

La playlist viene cancellata quando si scollega il dispositivo USB o si espelle il disco ottico.

Comandi di riproduzione avanzati

Durante la riproduzione di un disco o di un file sono disponibili i seguenti comandi avanzati (a seconda del tipo di supporto multimediale):

Riproduzione lenta

Quando in pausa, premete ►► per attivare la riproduzione rallentata. Premete di nuovo questa combinazione di pulsanti per variare la velocità di riproduzione. Son disponibili le seguenti velocità: $^1/_2$, $^1/_4$ e $^1/_8$.

Riproduzione rapida

Premete ◄◄ o ►► durante la riproduzione per attivare la funzione di riproduzione rapida indietro o avanti. Premendo di nuovo il pulsante si cambia la velocità di riproduzione- Sono disponibili le velocità normali,,2x, 4x, 8x, 16x e 32x. Premete ► per riprendere la riproduzione normale.

Visualizzazione di informazioni sul file

Premete il pulsante **STATUS** per visualizzare il pannello di informazioni del file. Le informazioni visualizzate dipendono dal tipo di file in riproduzione ma possono comprendere il tipo di file, il tempo di riproduzione trascorso e totale e la barra di avanzamento e la modalità di riproduzione (per es. ripetizione o riproduzione casuale).

Premete il pulsante **STATUS** di nuovo per nascondere il pannello di informazioni del file. Si noti che il pannello di informazioni del file è sempre mostrato quando si riproducono file di musica.

Rete

Selezionando la sezione NETWORK di 'MY MEDIA' potete accedere al browser web, alla radio su Internet e alla funzione di screen-mirroring per i dispositivi smart Android.

menu di impostazioni

I menu di Impostazioni consentono di configurare tutti gli aspetti dell'UDP411. Le prossime pagine mostreranno le voci di menù e spiegheranno la loro funzione. I menu Impostazioni possono apparire complicati se configurate per la prima volta un sistema home cinema, ma la maggior parte di essi devono essere configurati solo una volta in fase di installazione del sistema.

Il solo modo per visualizzare i menu Impostazioni è sul dispositivo di visualizzazione (TV o proiettore) utilizzando la funzione dell'UDP411 di visualizzazione menu a schermo (OSD). Per visualizzare l'OSD e svolgere la configurazione iniziale, collegare una delle uscite video al dispositivo di visualizzazione (o ricevitore AV collegato al display).

Accesso ai menu di impostazioni

L'icona **SETTINGS** è mostrata sullo schermo alla prima accensione dell'UDP411.



Se il menu principale non è attualmente visualizzato, premete **SETUP** sul telecomando per visualizzarlo. Si noti che durante la riproduzione di musica, video o file JPEG, è necessario premere ulteriormente il pulsante per uscire dalla struttura a cartelle dei menu.

Dopo aver evidenziato l'icona **SETTINGS** premete **OK** per accedere al menu Impostazioni.

Problemi nella visualizzazione del Menù OSD o delle immagini?

La risoluzione video di uscita predefinita per l'UDP411 alla prima accensione è stata scelta in base allo standard nazionale del paese di acquisto.

Se la risoluzione di uscita e la velocità dei fotogrammi è impostata secondo una modalità non supportata dal proprio dispositivo di visualizzazione, l'immagine potrebbe diventare instabile o non essere visualizzata. In tal caso, collegare l'UDP411 direttamente al display utilizzando la connessione composite video per vedere i menu. Dopo aver scelto le giuste impostazioni video, si può utilizzare una connessione di qualità superiore.

Navigazione all'interno dei menu

Potete navigare all'interno dei menu UDP411 utilizzando i tasti cursore (freccia) sul telecomando.

1. Per visualizzare il menu principale, premete il pulsante **SETUP**.
2. Utilizzate i tasti (▲) e (▼) per spostarsi in alto e in basso tra le intestazioni principali nel pannello di sinistra.
3. Evidenziando la sezione principale che serve, utilizzate il tasto (►) per accedere alla colonna centrale.
4. Utilizzate i tasti (▲) e (▼) per spostarsi in alto e in basso tra le opzioni nella colonna centrale. Alcune opzioni potrebbero essere di colore grigio e quindi non selezionabili al momento (per es. indirizzo IP di rete se si usa DHCP).
5. Premendo (►) selezionate una impostazione: usate i tasti (▲) e (▼) per cambiare l'impostazione.
6. Premete **OK** per confermare l'impostazione. Tornate indietro al passo 4 per regolare le altre impostazioni nella sezione corrente.
7. Premete (◄) o **RETURN** per tornare alla schermata precedente se si desidera scegliere un'altra sezione da configurare.

Display

Evidenziate l'icona **SETTINGS** sul display e premete **OK** per visualizzare le opzioni 'Display'.

Premete (►) per spostarsi alle opzioni nella seconda colonna.

TV Aspect Ratio – Serve per impostare le proporzioni (forma) del video. Premete (►) per spostarsi alle opzioni nella terza colonna.

- **16:9 Normale:** Da utilizzare con TV a schermo ampio. Il contenuto 4:3 è ingrandito per adattarlo all'ampiezza dello schermo.
- **16:9 Full:** Da utilizzare con TV a schermo ampio. Il contenuto 4:3 è visualizzato con le proporzioni originarie, con barre nere verticali ai lati.
- **4:3 Pan e Scan:** Da utilizzare con TV 4:3 non widescreen. Il contenuto 16:9 widescreen è visualizzato con i lati sinistro e destro dell'immagine ritagliati per adattarsi allo schermo (senza barre nere). Le proporzioni del video sono mantenute (l'immagine non risulta stirata).
- **4:3 Letterbox:** Da utilizzare con TV 4:3 non widescreen. Il contenuto 16:9 widescreen è visualizzato con barre nere in alto e in basso.

Resolution – Serve per impostare la risoluzione video delle uscite **HDMI** e **COMPONENT VIDEO**.

- **Auto:** imposta la risoluzione preferita del TV.
- **4k2k:** Video ultra HD.
- **1080p:** Video Full HD progressive.
- **1080i:** Video HD interlacciato.
- **720p:** Video HD progressivo.

- **480p/576p:** Video progressive a 480 linee (NTSC) o 576 linee (PAL)
- **480i/576i:** Video interlacciato a definizione standard a 480 linee (NTSC) o 576 linee (PAL).

> ***NOTA***
> L'impostazione HDMI Auto potrebbe non impostare la migliore risoluzione. Se si dispone di display 1080p Full HD, impostate la risoluzione 1080p.

TV System – Serve per impostare il formato del segnale video. Se il colore o la qualità dell'immagine del video analogico sembra sbagliata, modificate questa impostazione. Durante l'uso normale non è necessario apportare modifiche. Potete selezionare NTSC (lo standard video per USA e Canada), PAL (lo standard video per Europa, Australia e Cina) o AUTO che sceglie la velocità del fotogramma d'uscita in base al contenuto video riprodotto.

HDMI Color Space – 'Color Space' si riferisce al numero di singoli colori riproducibili sullo schermo. Se conoscete la capacità dello spazio colore del TV collegato, potete visualizzarla selezionando una di queste opzioni. Si consiglia di selezionare 'Auto'.

HDMI Deep Color – imposta il livello di elaborazione Colore profondo applicata all'uscita video HDMI. Potete selezionare 'Auto' o 'Off'.

Se l'opzione è impostata su Auto e il TV supporta Deep Color, lo schermo visualizza colori con una precisione a 30, 36 o 48 bit (rispetto alla precisione a 24 bit del colore standard).

Controllate la documentazione fornita insieme al TV per vedere se il Deep Color è supportato. Tutti i cavi di collegamento HDMI del sistema devono essere compatibili con Deep Color per utilizzarne i segnali.

> ***NOTA***
> In caso di visione con sfarfallio o anomalie nelle immagini, dopo aver modificato le impostazioni Deep Color, collegare l'unità utilizzando un cavo Composite video e modificare l'impostazione su un valore supportato dal display.

HDMI 1080p 24Hz – Potete selezionare 'Auto' o 'Off'. I filmati sono registrati su pellicola a una velocità di 24 immagini (fotogrammi) al secondo. Molti dei filmati sui dischi Blu-ray sono copiati sui dischi a questa velocità. Se il proprio TV supporta i 24 fotogrammi al secondo ma preferite visualizzare il video a una velocità superiore, disattivate HDMI 1080p 24Hz.

> ***NOTA***
> - i segnali video 1080/24p possono essere riprodotti soltanto utilizzando la connessione **HDMI**.
> - L'apparecchiatura collegata (ricevitore AV, TV/proiettore) deve essere compatibile con la modalità 1080/24p.
> - La risoluzione di uscita deve essere impostata su **1080p** o su **HDMI Auto**.

HDMI 3D – Per attivare o disattivare la caratteristica 3D (se disponibile). Potete selezionare 'Auto' o 'Off'.

Audio

Digital Out – Imposta l'uscita del formato audio dalle connessioni **OPTICAL** o **COAXIAL DIGITAL**.

Potete selezionare:

- **PCM** – emette il segnale come audio elaborato, pronto per qualsiasi ricevitore. Utilizzate questa opzione se il ricevitore non è in grado di codificare la traccia sonora del film sul disco.
- **Bitstream** – Produce la traccia sonora del film senza elaborarla. Questa opzione richiede un ricevitore che supporta il formato della colonna sonora del film.
- **Bitstream Re-encode** – Combina tutti i segnali audio e le uscite come DTS o PCM a seconda della sequenza audio sul disco.

> ***NOTA***
> Il segnale presso l'uscita **HDMI** è stabilito anche dai formati supportati dall'apparecchiatura collegata.

HDMI Out – Imposta il formato dell'uscita audio dalla connessione **HDMI**.

Potete selezionare:

- **PCM** – (come sopra).
- **Bitstream** – (come sopra).
- **Bitstream Re-encode** –Seleziona automaticamente il tipo di segnale digitale HDMI secondo la sequenza audio sul disco.

Down Sampling – Imposta la velocità massima di campionamento per l'uscita audio proveniente dalle uscite **OPTICAL** o **COAXIAL DIGITAL OUT**.

- **48kHz** – (opzione più compatibile). Selezionate questa opzione se gli altoparlanti, l'amplificatore o il sistema home theater del TV non sono in grado di gestire segnali sopra a una velocità di campionamento di 48kHz. Se non disponete di ricevitore audio o TV collegato al lettore tramite una delle prese audio digitali (ottica o coassiale), selezionate 48 kHz. Vedete la documentazione fornita insieme al ricevitore o al TV.
- **96kHz** – Selezionate questa opzione se l'apparecchiatura esterna è in grado di gestire una velocità di campionamento digitale di 96kHz
- **192kHz** – (qualità massima) Selezionate questa opzione se l'apparecchiatura esterna è in grado di gestire una velocità di campionamento digitale di 192kHz.

> ***NOTA***
> Se l'apparecchiatura collegate (ricevitore AV per es.) non supporta l'audio a 96kHz o 192kHz, questa impostazione potrebbe annullare l'audio dell'unità o provocare disturbi audio. In tal caso impostare ***PCM Downsampling*** a 48kHz.

Dolby DRC – Imposta la modalità di controllo intervallo Dolby Dynamic su 'Off', 'On'. o 'auto'

L'intervallo dinamico è l'intervallo tra i suoni più alti e quelli più bassi. Se scegliete 'On' potete ascoltare un film a volume basso senza perdere la chiarezza del suono.

- **Off** – Nessuna compressione di intervallo dinamico
- **On** – Compressione di intervallo dinamico.
- **Auto** – Il livello DRC è selezionato dal materiale sorgente.

SACD priority – Serve per selezionare il brano SACD utilizzato.

Potete selezionare:

- **Multi-ch** – Brano multicanale.
- **2-ch** – Brano stereo.

Lingua

OSD – Selezionate una lingua da utilizzare per la visualizzazione dei menu su schermo (OSD).

Disc Menu – Serve per impostare la lingua usata per il menu del disco e per il menu a scomparsa. Le lingue disponibili dipendono dal disco. l'opzione 'Auto' imposta la lingua prioritaria del disco.

Disc Audio – Imposta la lingua per la traccia sonora. Le lingue disponibili dipendono dal disco. l'opzione 'Auto' imposta la lingua prioritaria del disco.

Disc Subtitle – Imposta la lingua usata per i sottotitoli. Le lingue disponibili dipendono dal disco. l'opzione 'Off' disattiva la visualizzazione di sottotitoli.

Rete

È necessaria una connessione Internet attiva e configurata se si desidera utilizzare i siti web BD-Live e il contenuto scaricato. Vedete pagina IT-9 per le connessioni fisiche.

Connection Type – 'Wired'. Collegate un cavo di rete al jack Ethernet e al router cablato. 'Wireless'. Utilizzo di un router wireless.

Information – Selezionate e premete **OK** per visualizzare o o impostare i parametri di connessione di rete:

MAC Address – Solo a scopo informativo

Address Type – Stabilisce se le impostazioni di rete sono impostate automaticamente o manualmente.

- **Auto:** Consente al router collegato o al modem di configurare automaticamente le impostazioni di rete utilizzando il server DHCP di rete. Questa impostazione dovrebbe essere utilizzata per la maggior parte delle reti domestiche.
- **Manual:** Immissione di impostazioni manuale, per utenti esperti.

Le seguenti impostazioni sono disponibili quando ***IP Setting*** è impostato su Manuale:

IP Address – Utilizzate i cursori per navigare tra i segmenti e utilizzate i tasti **0-9** sul telecomando per digitare l'indirizzo IP assegnato al lettore dal proprio amministratore di rete. Premete **OK** per salvare l'impostazione.

Subnet Mask – Utilizzate i cursori per navigare tra i segmenti e utilizzate i tasti **0-9** sul telecomando per digitare la maschera di sottorete della propria rete. Premete **OK** per salvare l'impostazione.

Default Gateway – Utilizzate i cursori per navigare tra i segmenti e utilizzate i tasti **0-9** sul telecomando per digitare l'indirizzo del gateway Internet. Premete **OK** per salvare l'impostazione.

DNS1 – Utilizzate i cursori per navigare tra i segmenti e utilizzate i tasti **0-9** sul telecomando per digitare l'indirizzo IP del server DNS primario. Premete **OK** per salvare l'impostazione.

DNS2 – Utilizzate i cursori per navigare tra i segmenti e utilizzate i tasti **0-9** sul telecomando per digitare l'indirizzo IP del server DNS secondario. Premete **OK** per salvare l'impostazione.

Connection Test – Quando il lettore prova la connessione Internet, invia (cosiddetta operazione ping) un indirizzo IP.

Premete **OK** per svolgere un test di rete. In tal modo potete anche configurare automaticamente le impostazioni di rete se non sono state configurate e se la configurazione automatica (via DHCP) è supportata dalla rete.

Se il test ha esito negativo, controllare le connessioni con la rete domestica. Verificate che il cavo di rete sia ben collegato al router e all'UDP411. Controllate che il router sia collegato al cavo o al modem DSL correttamente. Potrebbe esserci un problema con il router o con il provider di servizi Internet (ISP): contattate l'ISP per ricevere maggiori delucidazioni.

IP Setting – Potete impostare il lettore per ricevere automaticamente un indirizzo IP quando si connette all'ISP. Alcuni provider richiedono l'immissione di un indirizzo IP fisso che non cambi: tale indirizzo deve essere impostato utilizzando la configurazione 'Manual'.

Evidenziate 'Auto' o 'Manual', quindi premete **OK**.

Se avete selezionato 'Manual', la schermata di Informazioni di rete si apre con la riga dell'indirizzo IP evidenziata. Premete un pulsante numerico per digitare la prima cifra dell'indirizzo IP, quindi premete (►) per spostarvi alla cifra successiva. Continuate ad usare i pulsanti numerici e i tasti (▲) o (▼) per digitare il resto dell'indirizzo IP. Quando avete finito, premete **OK**. Se dovete eliminare un numero digitato, premete **CLEAR**.

Wireless Setting – Serve per configurare una connessione di rete wireless.

BD-Live Connection – Per impostare il livello di accesso Internet BD-Live.

I livelli di accesso sono:

- **Permesso:** Tutti i dischi BD-Live possono accedere ai siti web BD.
- **Permesso parzialmente:** Consente l'accesso ai contenuti BD-Live solo con certificati validi.
- **Proibito:** Proibisce l'accesso di tutti i dischi BD-Live al sito web BD-Live.

NOTA

- Le funzioni disponibili online dipendono dal disco.
- Vedere le istruzioni del disco BD-Live per maggiori informazioni circa l'accesso al contenuto online.
- L'UDP411 deve essere collegato ad Internet e configurato correttamente per consentire l'accesso online. Vedete pagina IT-9 per le connessioni di rete e pagina IT-17 per le impostazioni di rete.

DLNA Connection – Serve per attivare o disattivare la funzione DLNA.

Sistema

Screen Saver – imposta la durata di permanenza di un'immagine statica prima che compaia il salvaschermo. Le opzioni sono: **5/10/15/20 minuti**. Premendo un pulsante qualsiasi sull'unità o sul telecomando si disattiva il salvaschermo.

Disc Auto Playback – serve per impostare la riproduzione automatica di un disco ottico (per es. BD, DVD, CD) subito dopo l'inserimento nell'unità.

- **On:** I dischi ottici verranno riprodotti automaticamente.
- **Off:** per riprodurre un disco si deve premere play.

CEC – L'opzione Consumer Electronics Control (CEC) è utilizzata per consentire a tutti i dispositivi supportati connessi tramite HDMI di funzionare insieme come un sistema singolo.

L'opzione CEC può essere attivata o disattivata per collegare o scollegare i telecomandi.

Firmware Update – Potete controllare la disponibilità di un aggiornamento firmware del lettore selezionando questa voce di menu e premendo **OK** per evidenziare 'Rete', quindi premete **OK** di nuovo.

Appare un messaggio se non è disponibile un nuovo firmware, altrimenti seguite le istruzioni che compaiono sullo schermo. Un messaggio informerà del completamento dell'aggiornamento. Premete **OK**.

Load Defaults – Premete **OK** dopo aver evidenziato questa voce per ripristinare tutte le impostazioni predefinite di fabbrica (parental control compreso).

Vi verrà richiesto di confermare il ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica. Per selezionare 'No' premete **OK**; per selezionare 'Yes' premete ◄ quindi **OK**.

System Information – Evidenziate questa opzione e premete **OK** due volte per visualizzare le informazioni di sistema.

Il pannello info di sistema mostra le informazioni sul lettore quali il numero di serie e la versione firmware, ad esempio.

BD-Live Storage – Questa ultima opzione di sistema vi consente di rivedere o eliminare contenuto BD-Live salvato su un dispositivo USB esterno.

Le opzioni sono:

- **Information:** Evidenziate e premete **OK** per mostrare le informazioni del file sui dati BD-Live.
- **Erase data:** Evidenziate e seguite le istruzioni su schermo per eliminare i dati BD-Live salvati.

Protezione/Parental Control

Change Password – Imposta o modifica la password a 4 cifre. Premete i pulsanti **0–9** per la password attuale (la password iniziale è **0000**), quindi premete **OK**.

Digitate la nuova password per confermare, quindi premete **OK**.

Parental Control – Le impostazioni Parental control possono essere utilizzate per impedire la visualizzazione di materiale non appropriato per i bambini. In base al livello impostato, il disco viene interrotto o vengono tagliate alcune scene o sostituite con scene alternative (in funzione del disco).

Per impostare il livello di parental control:

1. Selezionate 'Settings' ► 'Parental Control' ►
2. Se Parental Control è configurato su 'On', digitate il PIN utilizzando i pulsanti numerici sul telecomando. Il PIN predefinito è **0000**.
3. Dopo aver effettuato l'accesso al menu Parental Control premete i pulsanti cursore ▲/▼ e premete **OK** per selezionare una voce.

Parental Control – Serve per impostare il Parental Control su 'On' o 'Off'.

- **Off:** Vengono riprodotti tutti i dischi.
- **On:** La riproduzione dei dischi è limitata dal livello di Parental control impostato nella seguente voce di menu.

Parental Level – Serve per impostare il grado di restrizione del disco. A un valore basso corrisponde una limitazione più severa.

1	**Sicuro per bambini:** Idoneo per la visione da parte dei bambini.
2	**G:** Per tutti i bambini e gli spettatori in generale.
3	**PG:** Si consiglia la visione insieme ai genitori.
4	**PG-13:** Non indicato per bambini di età inferiore a 13 anni.
5	**PG-R:** Si consiglia la visione insieme ai genitori.
6	**R:** Limitato, la visione per ragazzi di età inferiore ai 17 anni deve avvenire in presenza dei genitori.
7	**NC-17:** Visione non consentita a ragazzi di età inferiore ai 17 anni.
8	**Adulti:** Consigliato per adulti, si possono riprodurre dischi di qualsiasi altro tipo (Adulti/Generico/Bambini).

NOTA

- Se è stato impostato il livello di parental control e si prova la riproduzione di un disco con un livello superiore a quello impostato, appare un pannello per digitare la password.
- Se si tenta di modificare il parental control o una modifica del relativo livello, appare il pannello per digitare la password.

Avviso Cinavia

Questo prodotto fa uso della tecnologia Cinavia per limitare l'uso non autorizzato delle copie di film e video prodotti commercialmente e delle relative colonne sonore. Quando il sistema individua l'uso di una copia non autorizzata, apparirà un messaggio per indicarlo e le operazioni di riproduzione o copia saranno interrotte.

Ulteriori informazioni sulla tecnologia Cinavia sono disponibili presso il Centro Informativo On-Line per i clienti Cinavia, raggiungibile al sito http://www.cinavia.com. Per richiedere ulteriori informazioni sui prodotti Cinavia, inviare una cartolina ordinaria contenente il proprio indirizzo di posta elettronica, al seguente recapito:

Cinavia Consumer Information Centre,

P.O. Box 86851,

San Diego,

CA, 92138

Stati Uniti

Risoluzione dei problemi

In caso di anomalia, controllate la tabella per la risoluzione dei problemi prima di far riparare l'unità.

Se l'anomalia persiste, tentate di risolverla spegnendo e accendendo di nuovo l'unità.

Se in tal modo non riuscite a risolvere la situazione, contattare il proprio rivenditore. Non tentate di riparare in alcun modo l'unità da soli, altrimenti si annulla la validità della garanzia!

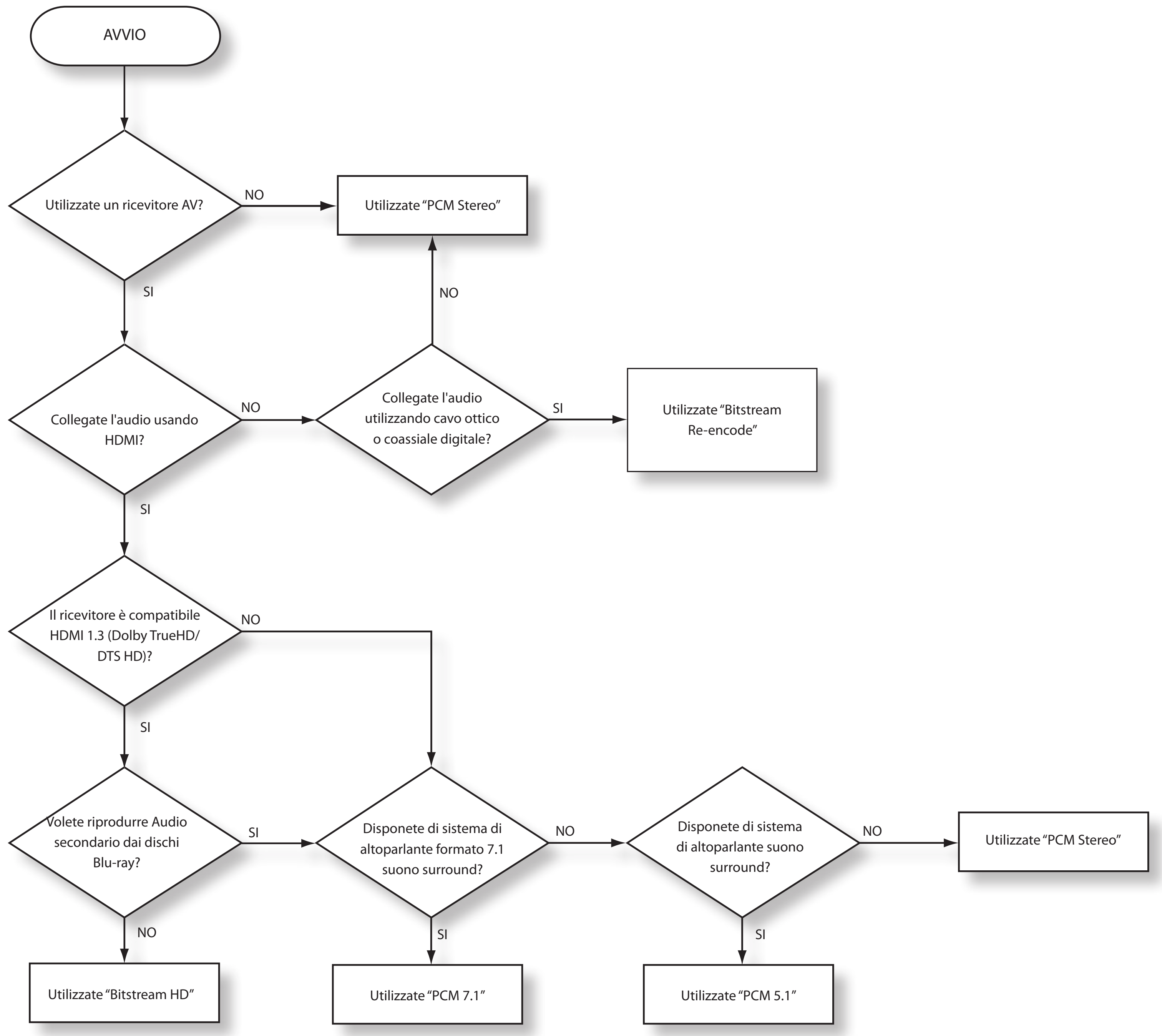
Problema	Possibile causa	Soluzione
Assenza di alimentazione	■ Il cavo di ingresso CA è scollegato. ■ Connessione eseguita male alla presa a muro di CA oppure la presa non funziona.	■ Collegate il cavo correttamente. ■ Controllate la presa utilizzando una lampada o un altro elettrodomestico.
Nessuna riproduzione	■ Il disco è caricato sottosopra. ■ Il disco non è riproducibile. ■ Il disco è sporco. ■ Il disco registrato non è stato finalizzato correttamente. ■ Il livello di parental control non è impostato correttamente. ■ È visualizzato il simbolo relativo a funzione non valida.	■ Ricaricate il disco con il lato stampato verso l'alto. ■ Utilizzate un disco riproducibile. ■ Pulite il disco. ■ Caricate un disco finalizzato correttamente. ■ Impostate il livello di parental control correttamente: vedete pagina IT-18. ■ Regolate la configurazione correttamente.
Problema di funzionamento	■ Il disco è graffiato, sporco, registrato male o non riproducibile.	■ Premete l'interruttore POWER per disattivare l'alimentazione, premete l'interruttore POWER di nuovo e togliete il disco.
Assenza di immagine	■ I cavi video sono scollegati. ■ Scelta sbagliata di sorgente di ingresso sul TV. ■ Il disco non è riproducibile.	■ Collegate i cavi correttamente. ■ Scegliete la sorgente di ingresso giusta. ■ Utilizzate un disco riproducibile.
Immagine disturbata o distorta	■ L'unità è collegata direttamente a un dispositivo di registrazione e la funzione di protezione copia è attiva. ■ Il disco è sporco. ■ Succede in riproduzione accelerata avanti o indietro o in riproduzione per fotogrammi.	■ Collegate l'unità in modo che il segnale dell'immagine sia ■ trasferito direttamente al TV. ■ Pulite il disco. ■ A volte può apparire una lieve distorsione ■ dell'immagine Non si tratta di un problema di funzionamento.
Immagine anomala o assenza di immagine	■ La risoluzione non è impostata correttamente per segnali video trasmessi tramite le uscite COMPONENT e HDMI OUT. ■ Il TV non supporta HDCP. ■ Il sistema TV di questa unità non corrisponde al TV o al disco.	■ Impostate la risoluzione correttamente: vedete pagina IT-16. ■ L'unità non trasferisce i segnali video tramite connettore HDMI al TV che non supporta HDCP. Non si tratta di un problema di funzionamento. ■ Impostate il tipo di TV correttamente:vedete pagina IT-16.
Lieve pausa dell'immagine	■ Si verifica una transizione di livelli durante la riproduzione di video DVD, ecc. nel formato doppio strato.	■ A volte può verificarsi una lieve pausa. Non si tratta di un problema di funzionamento.
Assenza di suono	■ I cavi audio sono scollegati. ■ Gli altoparlanti sono scollegati dall'amplificatore. ■ Scelta sbagliata di sorgente di ingresso sull'amplificatore.	■ Collegate i cavi correttamente. ■ Collegate gli altoparlanti correttamente. ■ Scegliete la sorgente di ingresso giusta.
Suono disturbato o distorto	■ Il disco è sporco. ■ Collegamenti effettuati male.	■ Pulite il disco. ■ Controllare i collegamenti e fissare i cavi strettamente.
Impossibile caricare il contenuto BD-LIVE	■ Problema di connessione tra l'unità e il router a banda larga e/o il modem. ■ Il dispositivo di memoria USB è scollegato. ■ L'accesso Internet BD-Live è impostato su 'Prohibit Access'. ■ Il disco BD non supporta BD-Live. ■ Le impostazioni di rete non sono definite correttamente.	■ Controllare i collegamenti e fissare i cavi strettamente. ■ Collegate un dispositivo di memoria USB all'unità. ■ Impostarlo su 'Always Allow Access': vedete pagina IT-17.) ■ Caricate un disco che supporta BD-LIVE. ■ Impostate le opzioni di rete correttamente: vedete pagina IT-17.
L'unità del telecomando non funziona.	■ Le batterie non sono state caricate o sono esaurite. ■ Il sensore del telecomando è ostruito.	■ Sostituite le batterie. ■ Eliminate l'ostacolo.

formati di uscita audio e video

Formato di uscita audio

Il formato di audio disponibile dalle uscite audio digitali dipende dal formato della traccia sonora riprodotta, dall'uscita audio in uso e dalla configurazione ***Digital Out*** nel menu di impostazioni **Audio**: vedete 'Audio' a pagina IT-17.

Utilizzate il diagramma di questa pagina per configurare correttamente il vostro sistema home cinema.



Specifiche

Uscita audio analogico	
Conversione digitale - analogico	24-bit 192kHz Delta-Sigma DAC
Rapporto segnale - disturbo	110dB CCIR
Distorsione armonica (1kHz)	0,002%
Risposta di frequenza (±0.5dB)	10Hz–20kHz
Livello di uscita (0dB)	2,2Vrms
Impedenza di uscita	47Ω
Carico minimo consigliato	5kΩ
Uscite video	
HDMI	I formati video supportati dal connettore HDMI a 19-pin sono: 720 x 576p, 720(1440) x 576i, 720 x 480p, 720(1440) x 480i, 1280 x 720p, 1920 x 1080i, 1920 x 1080p, 3840 x 2160p. Audio a 8 canali/96kHz o 2 canali/192kHz (24-bit).
Interfacce digitali	
USB	USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s)
Rete	10 BASE-T/100 BASE-TX
Caratteristiche Fisiche	
Dimensioni	Larghezza 433 x Lunghezza 400 x Altezza 100mm
Peso	6,2kg netto/8,5kg confezionato
Consumo di corrente	20W massimo
Connessione di uscita digitale	75Ω TOSLINK ottico coassiale
Accessori in dotazione	
	Cavo di alimentazione CR301 telecomando 2 x batterie AAA Antenna WI-FI
E&OE	
NOTA: Tutti i valori delle specifiche sono tipici se non diversamente indicato	

Interferenze radio

Il lettore di dischi Blu-ray UDP411 è un dispositivo digitale che è stato progettato con degli standard molto elevati di compatibilità elettromagnetica.

Tutti i lettori Blu-ray generano e possono irradiare FR (frequenza radio). In alcuni casi questa può provocare interferenza con la ricezione radio FM e AM. In tal caso, allontanare il lettore e i cavi di collegamento dal sintonizzatore e dalle relative antenne. Il collegamento del lettore e del sintonizzatore a una presa di alimentazione diversa può contribuire a ridurre l'interferenza.

PAESI CE -Questo prodotto è stato progettato per essere conforme alla direttiva EMC 2004/108/CE.

USA – Questi prodotti sono conformi con la normativa FCC Parte 15 Classe B.

Radiazione laser

CLASSE II PRODOTTO LASER

Se il lettore Blu-ray UDP411 è utilizzato con l'involucro esterno rimosso, la radiazione laser invisibile potrebbe danneggiare la vista.

Politica di miglioramento continuo

Arcam ha una politica di continuo miglioramento dei propri prodotti. Ciò significa che i progetti e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Garanzia in tutto il mondo

Questo dà diritto a far riparare l'apparecchio gratuitamente, durante i primi due anni dalla data di acquisto, a condizione che esso sia stato originariamente acquistato presso un rivenditore autorizzato Arcam. Il concessionario Arcam è responsabile di tutti i servizi post-vendita. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per difetti derivanti da incidenti, uso improprio, abuso, usura, negligenza o attraverso la modifica non autorizzata e/o riparazione, come non accetta la responsabilità per danni o perdite che si verifichino durante il trasporto da o verso la persona che invoca la garanzia.

La garanzia copre:

Parti e costo del lavoro di riparazione per due anni dalla data di acquisto. Dopo due anni si devono pagare sia le parti che il costo del lavoro. **La garanzia non copre mai i costi di trasporto.**

Domande in periodo di garanzia

Questo apparecchio deve essere imballato nella confezione originale e restituito al rivenditore **presso il quale è stato acquistato**. Dovrebbe essere inviato tramite consegna prepagata da un vettore affidabile - **non** per posta. Nessuna responsabilità può essere accettata per l'unità mentre è in transito verso il rivenditore o il distributore e i clienti sono pertanto invitati ad assicurare l'unità contro smarrimenti o danni durante il trasporto.

Per ulteriori dettagli contattare Arcam presso:

Arcam Customer Support Department, Unit 15, Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB25 9QP, Inghilterra

o tramite *www.arcam.co.uk*.

Problemi?

Se il rivenditore Arcam non è in grado di rispondere a una domanda per quanto riguarda questo o qualsiasi altro prodotto Arcam, si prega di contattare il supporto clienti all'indirizzo Arcam di cui sopra e noi faremo del nostro meglio per aiutarvi.

Registrazione on-line

È possibile registrare il prodotto on-line all'indirizzo *www.arcam.co.uk*.

Smaltimento corretto di questo prodotto

Questo marchio indica che il prodotto non dovrebbe essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.

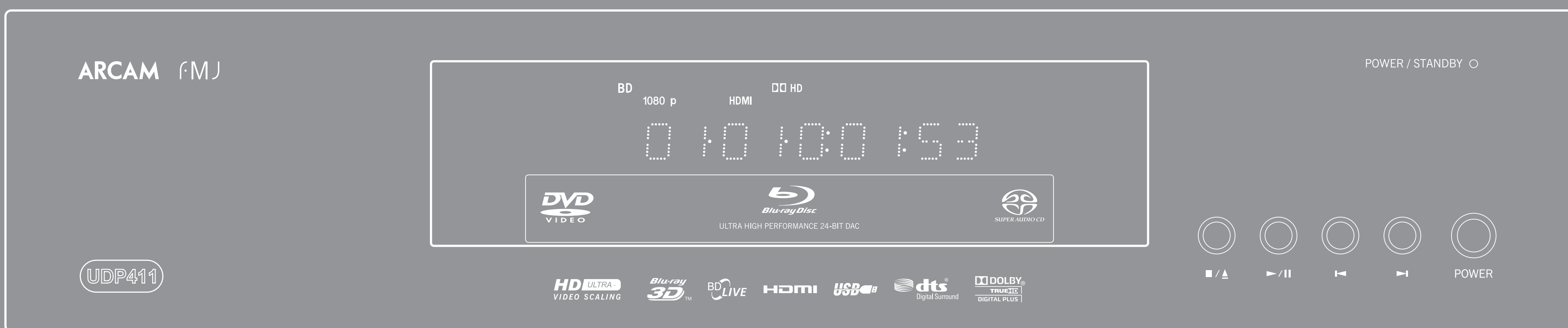
Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati da smaltimento errato dei rifiuti e per risparmiare le risorse materiali, il prodotto deve essere riciclato in modo responsabile.

Per smaltire il prodotto, si prega di utilizzare i sistemi locali di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato.

ARCAM

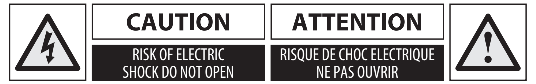
FMJ UDP411

手册 蓝光光盘播放器



简体中文

安全指南



注意：为避免触电的危险，请勿拆下盖板（或者背板）。设备内部没有用户可维修部件。只能由合格的维修人员进行维修。

警告：为避免火灾或触电的危险，请勿将本电器曝露在雨水或湿气环境中。



等边三角形包围的带箭头闪电符号旨在提醒用户，产品机箱内部存在未绝缘的“危险电压”，其能量足以构成触电的危险。



等边三角形内的惊叹号旨在警告用户文中存在关于产品的重要操作和维护（维修）说明。

注意：在加拿大和美国，为避免触电，请将插头的较宽插片插入插座的较宽插孔，并将插头完全插入插座。

注意：执行非本文指定的任何控制、调整或程序可能会导致危险的辐射暴露。

重要安全指示

1. 阅读这些指示。

2. 保留这些指示。

3. 留意所有警告。

4. 遵照所有指示。

5. 请勿在水边使用本设备。

6. 请仅使用干的抹布进行清洁。

7. 请不要阻塞任何通风口。根据制造商的操作说明书安装。

8. 请勿将本电器安装在靠近热源（例如电热炉、暖气机、火炉）或其他发热仪器（包括放大器）的位置。

9. 请不要使极化或接地型插头的安全作用失效。

定极插头的一个插片宽，一个插片窄。接地型插头包括两个插片，附加一个接地叉片。宽的插脚或第三个插脚起安全作用。如果所提供的插头不适合您的插座，请咨询电工以更换旧插座。

10. 防止电源线遭到踩踏或者缠绕，尤其对于插头、插座或者电器接口位置。

11. 只能使用由制造商指定的附件/配件。

12. 只能将本设备与制造商指定的或随本设备一起销售的手推车、支座、三脚架、托架或工作台配合使用。



若使用推车，请小心移动安放电器的推车，以免翻倒造成人身伤害。

13. 在雷电天气或长时间不用时，请拔下设备的电源。

14. 当有维修需要时，请咨询合格的维修人员。

当本设备出现任何形式的损坏，例如电源线或插头受损；液体溅入或物体落入本设备内；本设备受淋或受潮、不能正常工作或已摔坏，均需进行维修。

15. 物体或液体的进入

警告——小心不要让任何物体或者液体通过开孔掉入（溅入）机箱内部。本设备应远离滴水或溅水。不得在本设备上放置任何装有液体的物件，例如花瓶。

16. 气候条件

本设备只能在家庭环境中气候适宜的条件下使用。

17. 清洁

在清洁之前，请从主电源上拔下本设备。

要清洁设备，只需使用柔软的不脱毛抹布擦拭。请勿使用化学溶剂进行清洁。

不建议使用家具清洁喷剂或抛光剂，因为这些物质会导致永久性的白斑。

18. 电源

只能将本设备连接到操作说明书中描述的或设备上标示的电源类型。

断开设备主电源的主要方法就是拔下电源插头。安装后的设备必须能够方便地拔下电源。

19. 异味

如果发现设备发出异味或烟雾，请立即关闭电源，并从墙上插座中拔下电源装置。然后联系您的经销商，并且不要再次连接设备。

20. 需要维修的损坏

发生以下状况时，应由合规的维修人员对本设备进行维修：

A. 电源线或插头受损；
B. 物体掉入或液体溅入本设备内；
C. 本设备受淋；
D. 本设备不能正常工作或出现明显的性能变化；
E. 本设备摔掉或外壳受损。

警告——主插头用作断开装置时，应保持随时可用。

警告——电池不应暴露在过热热源之下，例如阳光或火源。

注意——如果电池更换不当，会有爆炸危险。只能以相同或等同类型的电池进行更换。

安全合规性

本设备设计为符合 IEC/EN 60065 国际电气安全标准。

本设备符合 FCC 规则的第 15 部分。此规则要求设备的工作符合下列两个条件：

(1) 本设备不能导致有害干扰；(2) 本设备不受任何干扰（包括可能导致工作异常的干扰）的影响。

欢迎

感谢并祝贺您购买了 Arcam FMJ 蓝光光盘播放器。

Arcam 在生产品质卓越的专业高保真音响和家庭影院产品方面，已有超过 30 年的历史。UDP411 可以播放蓝光光盘、DVD 视频光盘和音频光盘，是我们屡获殊荣的广泛家庭影院产品系列中的最新成员。FMJ系列凝聚了英国口碑最好的音频产品制造公司之一 — Arcam 的丰富经验，可以为您带来长久畅然无忧的聆听享受。

本手册旨在为您提供安装、连接和使用 Arcam UDP411 蓝光光盘播放器所需的全部信息。该设备附带的遥控器也在本手册中进行了说明。请参考本页显示的目录列表转到您想要了解的章节。

我们衷心希望 FMJ 蓝光光盘播放器能给您带来长期的优良品质。如果您的产品发生故障（不过这种情况不多见），或者您只是想要了解有关Arcam产品的其他信息，我们的经销商网点将很乐意为您效劳。您还可以在 Arcam 网站 *www.arcam.co.uk* 找到更多的相关信息。

FMJ开发团队

目录

安装

Arcam 的 UDP411 提供了同类领先的蓝光光盘、DVD 视频光盘和高密度光盘播放音质。

UDP411 配备领先的增量累加 DAC（数模转换器），可以提供发烧友级的视频和音频光盘播放音质。

高性能的 UDP411 蓝光光盘播放器可以为您带来栩栩如生的影音享受。

放置设备

- 请将 BD 播放器放置在水平坚固的表面之上，避开日光的直接照射以及热源或潮湿环境。
- 请不要将 BD 播放器放置在放大器或其他热源之上。
- 除非提供良好的通风，否则请不要将 BD 播放器置于封闭空间（例如书柜或封闭的柜子）内。BD 播放器在正常工作过程中会变热。
- 不要将任何其他组件或物品放置在 BD 播放器之上，因为这可能会阻挡播放器附近的气流，导致 BD 播放器发烫。
- 确保遥控接收器（位于前端面板上的显示屏旁）未受阻挡，否则遥控功能会受影响。
- 请勿在本设备的顶部放置录音机。录音机对主电源产生的噪声非常敏感，如果录音机与主电源靠得太近，会录下背景“哼声”。

电源

BD 播放器配备已安装在导线之上的模制主插头。请检查随附的插头是否与您的电源规格相符——如果新购电源导线，请联系您的 Arcam 经销商。

如果主电源的电压与电源插头上规定的电压不同，请立即联系您的 Arcam 经销商。

将电源线的 IEC 插头端推入 BD 播放器背面的插槽，确保插入到位。将电源线的另一端插入主电源插座，必要时打开插座的电源。

遥控和触发输入

如果将 UDP411 安装在无法使用红外功能的位置或系统中，可以使用 **REMOTE IN** 输入来向 UDP411 传送 RC5 代码。如果需要使用，请联系您的经销商，以便获取更多信息。

TRIGGER IN 输入可使 UDP411 进入和退出待机模式。连接您的 Arcam 放大器（或其他兼容设备）的触发输出，将导致 UDP411 在放大器打开时自动退出待机模式，在放大器关闭时回到待机模式。请参阅您的放大器手册，以便获取更多信息。

正常使用中不需要连接这些输入。

注

- 遥控输入需要尖端有源、套管接地的单声道 3.5mm 插孔。
- 遥控信号必须为调制 RC5 格式（频率 36kHz），电压电平介于 5V 和 12V之间。

RS232 输入是适用于家庭自动化系统或计算机的可选连接。有各种第三方系统可使用触控屏幕等对您的所有娱乐设备进行精密控制。请联系您的经销商或安装人员，以便获取更多详细信息。Arcam 可按需提供遥控协议的技术详细信息（电子邮箱 *support@arcam.co.uk*）。

互连线缆

建议使用针对特定应用设计的优质屏蔽线缆。其他线缆的电阻特征不同，会降低系统的性能（例如，请勿使用视频专用线缆来传播音频信号）。尽量使用短线缆，其长度只要够用即可。

在连接设备时，最好让主电源线尽量远离音频线。否则，音频信号中可能会出现令人讨厌的噪声。

唱机音频输出

请使用适用的高品质互连线缆将这些输出连接至您放大器的 CD（或其他线路电平）输入。请确保将 BD 播放器的左、右音频输出连接至您放大器上的相同左、右输入。

同轴数字输出

如果您正使用带同轴数字输入的 AV 接收器，请使用该插槽。使用合适的 75Ω 屏蔽线缆连接至数字输入。

注意：切勿将数字输出插槽连接至传统的音频输入。

USB 连接

在此处插入 USB 闪存设备。USB 存储设备可用于保存下载的内容。UDP411 也可以播放存储在 USB 存储设备上的特定数字文件（请参阅第 SC-8页的‘光盘和文件格式’）。

12V 触发输入

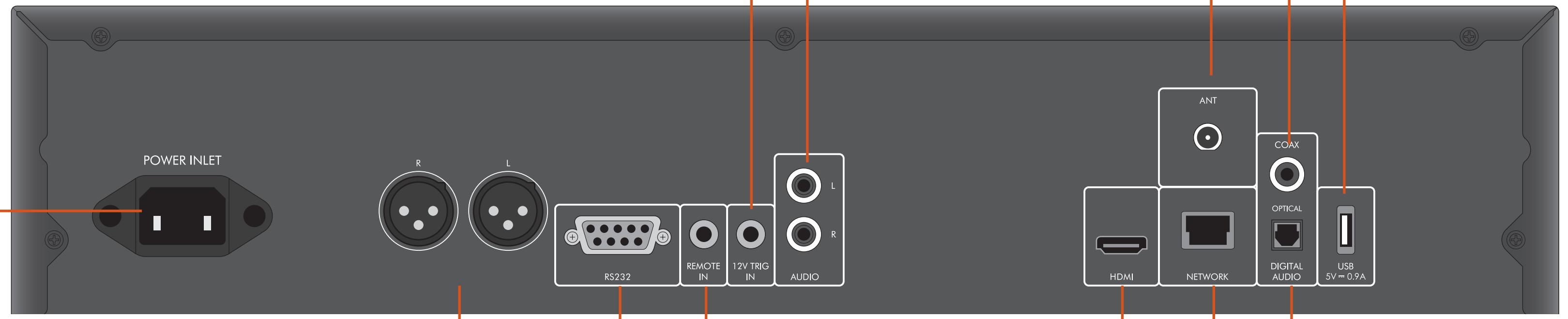
该插槽使得可以通过带 **12V TRIG OUT** 功能的放大器（或其他 AV 设备），让 UDP411 进入和退出待机模式。请参阅第 SC-4页。

无线网络连接

如果需要无线网络连接，可以连接附带的 Wi-Fi 天线。互联网连接可以支持 BD-Live 光盘的互动内容（如需设置详细信息，请参阅第 SC-17页的‘网络’）。

电源输入

在此处连接正确的电源线。



平衡音频输出

使用适用的高品质互连线缆将这些连接至您放大器的 CD（或其他平衡）输入。请确保将 BD 播放器的左、右音频输出连接至您放大器上的相同左、右输入。

光纤数字输出

如果您正使用带光纤数字音频输入的 AV 接收器，请使用该插槽。

RS232

该连接支持第三方家庭自动化系统或计算机的遥控器。

如需更多信息，请参阅第 SC-4页。

网络连接

使用以太网跳接线将此插槽连接至您网络路由器上的端口（请参阅第 SC-9页）。互联网连接可以支持 BD-Live 光盘的互动内容（如需设置详细信息，请参阅第 SC-17页的‘网络’）。

遥控输入

如果覆盖了遥控传感器，这使得 UDP411 可以接收遥控信号，（否则对于遥控器“不可见”）。

如需更多信息，请参阅第 SC-4页。

HDMI 数字视频输出

将该输出连接至您的显示器或 AV 接收器（如可用），以获得最佳的数字视频和音频连接：请参阅第 SC-7页。

进行音频连接

UDP411 提供了众多的备选音频连接方式。需要使用的连接类型取决于您系统的其他部分；选择最适合您放大器的类型。

如果您想要通过以下方式欣赏音频…	…我们有以下建议：
您的电视机	通过您的电视机欣赏音频的方式取决于您的电视机拥有的输入接口以及您的视频连接： ■ HDMI：如果您正使用 HDMI 连接（非 DVI），该连接将同时承载音频和视频。不需要任何其他的连接。 ■ 数字音频（同轴或光纤）：如果您的电视机在同轴或光纤连接器上有数字音频**输入接口**，请在电视输入和适当的 UDP411 数字输出接口之间连接适当的数字音频导线。不要在 UDP411 和电视机的数字音频**输出接口**之间进行连接。 ■ 立体声唱机：如果您的电视机拥有立体声唱机输入接口，请遵循以下的立体声放大器说明。
您的立体声放大器	如果您想要通过立体声放大器欣赏播放器播放的音频，然后使用立体声模拟输出。这些输出提供音源材料的立体声混缩。 使用适当长度的立体声唱机线缆，将标有 ZONE 1 AUDIO 的输出接口（分别）连接至您放大器上的左、右 DVD 或 CD 输入接口。
您的环绕立体声接收器	如果接收器支持经由 HDMI 的音频，将 HDMI 输出接口连接至您的（音频和视频）接收器。HDMI 连接支持所有可能的音频格式，包括 Dolby TrueHD、DTS Master Audio 和多通道 PCM。 如果您的接收器不支持 HDMI 音频，将某个数字音频输出接口（光纤或同轴）连接至您接收器的‘Blu-ray’、’BD’或 ’DVD’输入接口。取决于音源材料，这些数字输出可以提供 PCM、Dolby Digital、DTS 或 MPEG 多通道音频。UDP411 还可以设置为将所有音频重新编码为 DTS (‘Bitstream Mixed’)（请参阅第 SC-17页的 ‘音频’）。该选项可以提供最佳的数字音频连接环绕立体声音质。 您也可能想要将立体声模拟音频输出连接至您接收器上的 CD 输入接口，以便欣赏 CD 音频。这使得可以利用 UDP411 的发烧友级数字至模拟转换电路，从而实现最佳的立体声音质。

HDMI 接口

如果您使用配备 HDMI 或 DVI 接口的监视器或显示器，可以使用 HDMI 线缆将其连接至 UDP411。HDMI 连接器可以承载无压缩的数字视频以及数字音频。

关于 HDMI

HDMI（高分辨率多媒体接口）在单一数字连接之上同时支持视频和音频，因而可与蓝光光盘播放器、数字电视机、机顶盒和其他 AV 设备配合使用。HDMI 设计为可在一个规格中整合高带宽数字内容保护 (HDCP) 和数字可视接口 (DVI) 技术，而且增加了数字音频信息传输；HDCP 可用于保护传输至兼容 DVI 的显示器的数字内容。

HDMI 能够支持标准分辨率或高分辨率的视频，以及立体声或多通道环绕立体声音频。HDMI 的特点包括，无压缩的数字视频、一个连接器（而不是多根线缆和多个连接器）以及AV 源与 AV 设备的通信。

使用 HDMI 进行连接

使用 HDMI 线缆将本播放器上的 HDMI 插槽连接至兼容显示设备或接收器上的 HDMI 插槽。线缆连接器主体上的箭头应朝上，以便与 UDP411 上的连接器正确对齐。如果 UDP411 视频分辨率已配置为 ‘HDMI Auto’，则 UDP411 将会自动配置其视频输出，以便与连接的 HDMI 设备的功能匹配。

注

只能使用配备 HDMI 或 DVI 接口，且同时兼容 DVI 和 HDCP 的组件进行连接。请注意，如果您选择连接 DVI 设备，您将需要一个用于连接的适配器（HDMI 至 DVI）；但是 DVI/HDCP 连接不支持音频信号。

如果您需要有关将 UDP411 连接至配备 DVI/HDMI 接口的显示设备的可能性的更多信息，请联系您的 Arcam 经销商。

HDMI 故障排除

视频问题

无视频（黑屏）

- 检查 HDMI 线缆是否在两端都已正确连接。如果正在使用配备 HDMI 接口的 A/V 接收器，请尝试将 UDP411 直接连接至显示设备，以便隔离可能存在故障的区域。
- 检查显示设备是否设置为显示 HDMI 输入（即没有设置为一些其他的视频输入）。
- 检查是否启用了接收器和/或显示设备的 HDMI 输入。请参阅连接的设备的用户手册，以便了解有关执行此操作的详细信息。
- 使用备用的视频显示设备（例如通过复合视频输出连接的设备）检查视频是否输出。
- 查阅显示设备的用户手册，确保其可以处理 UDP411 提供的输出格式。UDP411 可以提供以下特性：

720 x 480p（NTSC 逐行扫描）	1280 x 720p
720(1440) x 480i（NTSC 隔行扫描）	1920 x 1080i
720 x 576p（PAL 逐行扫描）	1920 x 1080p
720(1440) x 576i（PAL 隔行扫描）	3840 x 2160p

连接的设备必须支持这些标准中的至少一个标准，以便与 UDP411 配合使用。

无视频（随机噪声）

如果连接的设备未能通过内容保护算法的验证，将会显示随机噪声。例如，如果连接至 UDP411 的 DVI 设备不支持 HDCP（如计算机监视器），将会发生此状况。

如要尝试隔离此问题，请从 UDP411 移除所有光盘，然后将 UDP411 和连接的显示设备均关闭。打开显示设备，然后打开 UDP411，此时 UDP411 的空闲徽标将会在显示设备上显示。如果情况不是这样，请检查以上所列的黑屏检查项目。

播放受版权保护的光盘（蓝光/DVD）时，如果出现噪声，则表示未能通过验证。请联系您的经销商，以便获取更多信息。

音频问题

HDMI 连接器提供的音频类型取决于 UDP411 的配置（请参阅 第 SC-17页 上的“音频设置”）。按照您音频系统的功能选择设置。请注意，纯 DVI 设备（连接需要 HDMI 至 DVI 转换线缆）不能通过此连接支持音频。

光盘和文件格式

可播放的光盘

播放器支持以下的光盘类型：

Blu-ray 3D logo	Blu-ray 3D
Blu-ray Disc logo	Blu-ray Disc
DVD VIDEO logo	DVD-Video
DVD R logo	DVD-R
DVD RW logo	DVD-RW
COMPACT disc DIGITAL AUDIO logo	CD-Audio
COMPACT disc Recordable logo	CD-R
COMPACT disc ReWritable logo	CD-RW
SUPER AUDIO CD logo	超级音频 CD

视频文件要求（USB/光盘）

- 与您播放器兼容的视频文件有以下限制：
  - 最大分辨率尺寸：1920x1080（宽 x 高）像素
  - 文件扩展名：.wmv、.avi、.mp4、.mpeg、.mpg、.vob、.mkv（注：通过 Divx 编码的文件不能在此播放器上播放）
  - 可播放的音频格式：Dolby Digital、DTS、MP3、WMA、AAC、AC3
  - 采样频率：32 - 48kHz (WMA)，8 - 48kHz (Mp3)
  - 位速率：32 - 192kbps (WMA)，32 - 320kbps (Mp3)
- CD-R/RW、DVD R/RW、BD-R/RE 格式：ISO 9660+JOLIET、UDF 和 UDF 桥接格式
- 最大文件/文件夹数量：小于 1000。影音文件名称和副标题限于 180 个字符。
- 并非所有的 WMA 和 AAC 音频格式均与您的播放器兼容。
- USB 1.0/1.1 闪存驱动器上包含的 HD WMA 影音文件可能无法正常播放。
- 播放 HD WMA 影音文件建议采用蓝光、DVD 或 USB 2.0 技术。
- 您的播放器不支持使用 GMC（全局运动补偿）或 Qpel（四分之一像素）技术录制的文件。这些技术是 MPEG4 标准中采用的视频编码技术，如 DivX。

MP3/WMA 音频文件要求（USB/光盘）

- 文件扩展名：.mp3、.wma
- 采样频率：32 - 48kHz (WMA)，8 - 48kHz (Mp3)
- 位速率：32 - 192kbps (WMA)，32 - 320kbps (MP3)
- CD-R/RW、DVD R/RW、BD-R/RE 格式：ISO 9660+JOLIET、UDF 和 UDF 桥接格式
- 最大文件/文件夹数量：小于 2000（文件和文件夹总数量）
- 取决于 MP3/WMA 文件的大小和数量，读取媒体内容可能需要几分钟时间。
- USB 1.0/1.1 闪存驱动器上包含的 HD WMA 影音文件可能无法正常播放。播放 HD WMA 影音文件建议采用蓝光、DVD 或 USB 2.0 技术。

照片文件要求（USB/光盘）

- 文件扩展名：.jpg、.jpeg、.png、.gif
- 推荐尺寸：
  - PNG：5120 × 5120 像素
  - GIF：10000 × 10000 像素
  - JPEG/JPG：8192 × 8192 像素，32MB
- CD-R/RW、DVD R/RW、BD-R/RE 格式：ISO 9660+JOLIET、UDF 和 UDF 桥接格式
- 最大文件/文件夹数量：小于 1000（文件和文件夹总数量）
- 不支持渐进式和无损压缩照片文件。
- 取决于照片文件的大小和数量，读取媒体内容可能需要几分钟时间。

区域码

根据其出售所在的区域，蓝光光盘播放器和蓝光或 DVD 视频光盘均分配有区域码。如果区域码不匹配，光盘将不会播放。

蓝光光盘区域码	区域
A	北美州、中美洲、南美洲、韩国、日本、台湾地区、香港特别行政区和东南亚
B	欧洲、格陵兰、法国领地、中东、非洲、澳大利亚和新西兰
C	印度、中国大陆、俄罗斯、中南亚
A + B + C	所有区域

DVD 区域码	区域
1	北美洲
2	欧洲、日本、中东、埃及、南非、格陵兰
3	台湾地区、韩国、菲律宾、印度尼西亚、香港特别行政区
4	墨西哥、南美洲、中美洲、澳大利亚、新西兰、太平洋岛屿、加勒比海
5	俄罗斯、东欧、印度、非洲大部分地区、北韩、蒙古
6	中国大陆
全部	所有区域

指示光盘将在北美洲播放的符号：

蓝光光盘：　　DVD：

指示光盘将在欧洲播放的符号：

蓝光光盘：　　DVD：

网络连接

BD-Live 光盘支持通过互联网下载额外的内容。如要尽享在线内容，可以使用以太网跳接线（可从计算机零售商处获得）将 UDP411 的网络插槽连接至您网络路由器上的 LAN 端口，或者配置无线连接。

需要连接至互联网的局域网。如果您不想通过路由器（例如：您直接连接一台计算机）连接至互联网，请联系您的网络服务提供商或 IT 专业人员，以便了解有关设置家庭网络的信息。

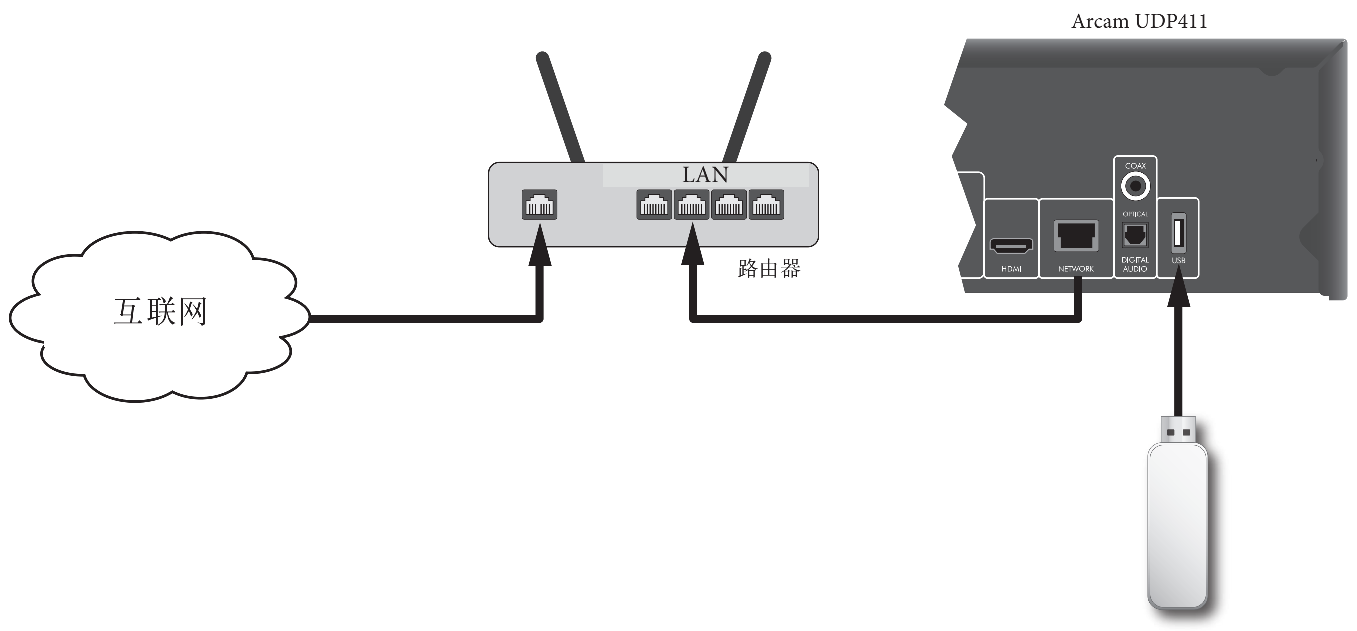
> **注**
>
> 播放器在没有配置网络的情况下打开时，屏幕上将会显示一个弹出式窗口。

USB 连接

USB 存储设备（闪存驱动器）可用于媒体播放，存储下载的 BD-Live 内容也需要此设备。如要尽享 BD-Live 内容，建议采用以下规格：

- 容量 2GB
- FAT32 格式
- USB2.0 高速 (480Mbps)

将 USB 设备连接至设备背面上的 USB 插槽。



USB 闪存驱动器

基本操作



简介

“基本操作”描述如何播放蓝光光盘（BD）、DVD、SACD、CD 或其他类型的光盘。请注意，您必须先为您的系统正确配置播放器，然后才可以实现优化或任何播放操作。播放器配置从 第 SC-16 页 开始描述。

更多先进的功能（如特殊播放模式、编程跳转和播放序列在本手册下文中的‘高级操作’章节进行描述。

开机

按 **POWER** 按钮打开本设备。本设备加电时，状态 LED 指示灯呈绿色，处于待机模式时，指示灯呈红色。可以使用遥控器来进入和退出待机模式。如果在本设备处于待机模式时按下 **POWER** 按钮（或者移除电源），重新加电时，本设备将会进入待机模式。

请注意，遥控传感器处于显示窗口的右侧。不要阻挡此传感器，否则遥控器将无法工作。

加载光盘

按前端面板上的 ■/⏏（或者遥控器上的 ⏏），将光盘放置在托盘之上，播放面朝下（某些光盘为双面光盘，此时要播放 A 面，则标有“A 面”的一侧应朝上）。

按前端面板上的 ■/⏏ 以便关闭托盘。光盘将在暂停数秒后加载。

播放光盘

一旦托盘关闭，可能需要花费一些时间来加载光盘。当‘Optical Disc Autoplay’设置被设定为 On（默认设置）时，将会自动开始播放。（如需更多详细信息，请参阅 第 SC-17页 上的“光盘自动播放”）。

如果‘Optical Disc Autoplay’设置被设定为 Off，播放器的主菜单将会在您的电视机上显示。在 **MY MEDIA** 中使用箭头键选择光盘，然后按 (OK) 开始播放。

某些标题以显示菜单开始。使用箭头键选择菜单项“播放影片”（或类似内容），然后按 **OK** 开始播放。

对于不能自动播放的光盘，按前端面板上的 ▶/❚❚或者遥控器上的 ▶。

快速播放

按前端面板或遥控器上的 ▶▶ 或 ◀◀，以便快进或快退。有以下的快速播放速度可供选择：x2、x4、x8、x16 或 x32（取决于光盘类型）。重复按按钮，以便在不同速度之间循环切换。如要恢复正常播放速度，可以按 **PLAY**。

跳过章节/曲目

如要跳过章节（CD 上的曲目），可以按 ▶❙ 或 ❙◀。后跳时，第一次按下按钮将使您进入当前章节的起始位置。再次按下按钮将使您进入上一章的起始位置。

暂停播放

按前端面板上的 ▶/❚❚或遥控器上的 ❚❚，以便暂停播放。如要继续播放，按前端面板上的 ▶/❚❚或遥控器上的 ▶。

停止播放

按前端面板上的 ■/⏏ 按钮或遥控器上的 ■ ，以便停止播放。

播放 BD/DVD 时，按一次 ■ 可以执行“暂停”。此时如果您按下 ▶，播放将从暂停点继续。

如果您按前端面板上的 ■/⏏ 或遥控器上的 ■ 两次，播放将会“完全停止”，并于光盘的起始位置恢复。

注

当您按下某个按钮时，如果本设备没有接受其操作，⃠ 将会在电视屏幕上显示。

如果出现以下情况，可能会发生无效操作：

- 本设备的区域码不同于光盘，因此不允许播放。
- 设置了阻止操作的家长控制：请参阅第 SC-18页的‘安全/家长控制’。
- 某些操作因光盘制造商的设置而被禁止。

遥控器

UDP411 配备 CR301 背光遥控器。

使用遥控器

使用遥控器时请注意以下事项：

- 确保遥控器和前端面板上的遥控传感器之间没有障碍物。遥控范围大约为7米。（如果遥控传感器受到阻挡，可以使用后端面板上的 IR 输入遥控输入插孔。有关其他信息，请咨询您的经销商）。
- 如果有强烈的日光或荧光照射在本设备的遥控传感器之上，遥控操作可能会变得不稳定。
- 当您发觉遥控器的工作范围缩短时，请更换电池。

将电池插入遥控器

1. 打开遥控器背面的电池室。
2. 按照电池盖上的图示插入‘AAA’电池。
3. 滑动电池盖使其重新就位并锁闭（发出卡嗒声）。

背光

每当按下某个按键时，背光将会亮起 5 秒。这方便您在光照不足的条件下使用遥控器。

注

- 不当地使用电池可能会导致漏液和爆炸等危险。
- 请勿混用新旧电池。
- 不要混用类型不同的电池——尽管它们看上去类似，但不同的电池可能具有不同的电压。
- 确保每节电池的正 (+) 负 (–) 端与电池室中的指示相符。
- 如果有一个月或更长时间不使用遥控器，请取出电池。
- 请根据您所在国家/地区适用的政府或当地法规处置废旧电池。

CR301 遥控器符合 FCC 规则的第 15 部分

本设备经测试，符合 FCC 规则第 15 部分 B 类数码设备的限制。规定这些限制是为了合理地防止在居民区产生有害干扰。本设备会产生、使用并可能发射无线射频，如果不按照说明书进行安装和使用，可能会给无线电通信造成有害干扰。但是，我们无法保证本设备在特定安装项目中不会产生干扰。如果本设备确实给无线电或电视接收造成有害干扰（可以通过关闭再打开本设备进行检测），则建议用户尝试使用下列一种或多种措施来解决干扰：

重新摆正或重新定位接收天线。

增大本设备与接收器之间的分隔距离。

将设备连接到电路中的插座内，该插座不是接收器所连接到的插座。

请咨询经销商或富有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

待机/打开

该按钮可使加电的 UDP411 进入和退出待机模式。

CLEAR

输入数字时，可以按此按键来清除数据。

播放控制

这些按钮是用于播放、停止、暂停、快退、快进和跳过曲目的标准播放按钮。请参阅对页上的详细信息。

DISC MENU

激活 DVD 上的光盘菜单。

导航按钮

左、右、上、下按钮允许导航 OSD 和光盘菜单。可以通过按 OK 确认选择。

首页

该按键可使您返回“首页”屏幕。

ZOOM、A–B 和重复

ZOOM 按钮可以放大画面的特定区域。每次 ZOOM 都可以在可用的放大比率（通常最高 4 倍）之间循环切换，尽管在某些情况下，缩放功能不可用。您可以使用导航按钮在图像内进行移动。

A–B 按钮允许您重复光盘的选定部分。部分 BD 光盘上禁用了 A-B 重复功能。

REPEAT 按钮可以在重复选项（重复曲目、光盘等）之间循环切换。



打开/关闭

打开和关闭光盘托盘

数字按键

用于数据条目。还允许直接访问音频 CD 上的各个曲目。

搜索

显示带时间、标题和曲目选项的搜索菜单。

POP UP MENU

激活 BD 上的‘pop up’菜单。

返回

导航菜单时，可以按此按键来返回上一屏幕或选项。

音量 +/–，静音

Vol +/– 可以提高或降低 Arcam 放大器的音量。

按 MUTE 按钮一次可使 Arcam 放大器静音。再按一次（或使用 Vol +/–）可以取消静音。

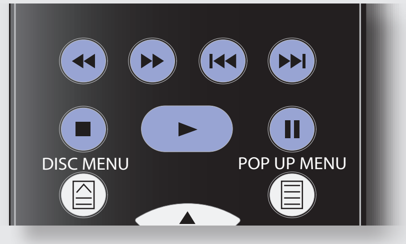
高级控制

这些按钮在以下页面中进行描述。

播放和高级控制

播放控制按钮

◀◀ ▶▶	快退；快进
⏮ ⏭	后跳、前跳曲目。
■	停止播放
▶	开始播放。
❚❚	暂停播放。按 ▶ 以便继续播放。 暂停时，按 ▶▶ 以便激活慢动作播放；按 ❚❚ 可以前进一个帧。



状态

该按钮可以打开状态屏幕：请参阅第 SC-14页的‘光盘信息’。与数据光盘或 USB 设备结合使用时，STATUS 可以显示相关的播放信息。

字幕

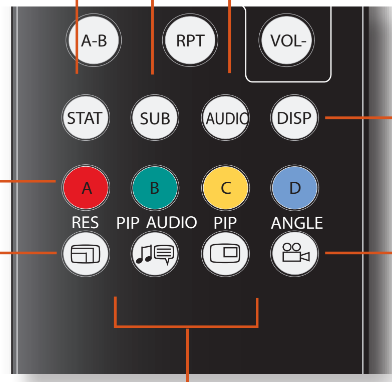
在可用的字幕语言（包括‘Off’）之间循环切换。某些光盘强制打开字幕，覆盖任何的设置首选项。

红/绿/黄/蓝

彩色编码按钮红、绿、黄和蓝可提供适用于蓝光光盘和屏幕上显示的部分播放器功能的互动控制。其功能取决于光盘和正在查看的光盘部分。

分辨率

在 HDMI 输出分辨率之间循环切换（仅在主屏幕下可用）。



AUDIO

某些光盘允许选择不同的音频曲目。按 AUDIO 可以访问用于选择可用曲目的菜单。请参阅第 SC-14 页的‘声道选择’。

DISPLAY

在不同的前端面板调光状态之间循环切换。

ANGLE

如果光盘上提供了不同的摄像机角度，在这些角度之间循环切换。

PIP 音频、PIP

PIP 按钮可以将画中画辅助视频功能设置为 ON 和 OFF（该功能可用时）。PIP 功能也称为 Bonus View。请注意，在搜索或逐帧视图中，只会播放主要视频。

PIP AUDIO 可以选择辅助 (PIP) 音频。辅助视频和音频在有的光盘场景中可能不存在，该功能是否可用取决于光盘。

高级操作



光盘信息

按 STATUS 可以在您电视画面的顶部显示‘Information bar’。以上给出了一个示例，然而具体显示的信息取决于光盘类型。显示的信息通常包括光盘类型、当前曲目、曲目总数量以及已过去的曲目时间。

对于音频 CD、再次按 STATUS 可以将此显示关闭。

搜索

SEARCH 按钮使得您可以搜索媒体上的特定标题、章节或曲目。按 SEARCH 可以显示搜索框。反复按 SEARCH 可以选择搜索类型：

视频光盘	音频光盘	媒体文件
转至标题	转至曲目	转至文件编号
转至章节		转至时间
转至时间		

使用遥控器的数字按钮可以输入搜索数据。按 OK 可以从选定位置开始播放。

菜单

许多 BD 视频和 DVD 视频光盘包含光盘菜单、顶部菜单或弹出式菜单，可以引导您使用光盘的可用功能。

菜单的内容和对应的菜单操作取决于光盘。

- **光盘菜单：**按 DISC MENU 可以在电视屏幕上显示光盘菜单（“顶部菜单”）。
- **弹出式菜单：**按 POPUP MENU 可以在电视屏幕上显示“弹出式”菜单。

使用遥控器的箭头键可以导航菜单。使某个项目突出显示，并按 OK 可以选择该项目，而按相关菜单按键则可以退出菜单。

声道选择

某些光盘包含多个音频流，如标准 Dolby Digital 5.1 声道和高分辨率 Dolby TrueHD 7.1 声道。音频流在播放过程中可以进行更改。如果有可用备选项，也可以更改蓝光光盘的辅助音频（如果存在，例如导演的评论）。

注：可以使用设置菜单更改音频语言：请参阅第 SC-17页。

按 AUDIO 可以显示当前的音频流信息。

使用 ▲/▼ 按钮可使主要（音频）或辅助 (PIP) 音频流选项突出显示。

按 ▶ 可以显示备选音频流。按 ▲/▼ 可使所需的音频流突出显示，接着按 OK 可以选择该音频流。

字幕

部分光盘包含多个字幕。可以在播放期间切换字幕。蓝光光盘辅助视频的字幕（如果存在，例如导演的评论）也可以更改（如果有可用备选项）。

注：使用设置菜单可以更改字幕语言。请参阅第 SC-17页。

按 SUBTITLE 可以显示当前的字幕信息：

使用 ▲/▼ 按钮可使主要（字幕）或辅助（PIP 字幕）字幕选项突出显示。

按 ▶ 可以显示备选字幕。按 ▲/▼ 可使所需字幕突出显示，接着按 OK 可以选择该字幕。

要改变视频上的字幕的位置，可以在字幕可见时，按 ◀/▶。

Bonusview 和 BD-Live

Bonusview 和 BD-Live 是蓝光光盘的功能。

Bonusview 为兼容光盘提供了画中画和虚拟包功能。BD-Live 光盘可以通过互联网额外提供各种功能。

虚拟包/BD-LIVE 数据必须保存至已连接到 UDP411 的 USB 存储设备。如要尽享这些功能，可以将支持 FAT 32 和 USB 2.0 高速 (480 Mb/s) 的 USB 存储设备（最少 1GB 容量；推荐容量 2GB 或更高）连接至 USB 连接器。（如需获得详细信息，请参阅 第 SC-9页 上的“USB 连接”）。

- 如果存储空间不足，将无法复制/下载数据。删除不需要的内容或使用新的 USB 存储设备。
- 如果使用包含（先前录制的）其他内容的 USB 存储设备，视频和音频可能无法正常播放。
- 如果在播放虚拟包/BD-LIVE 内容的过程中，USB 存储设备从本设备断开，光盘的播放将会停止。
- 加载内容（读/写）可能需要一些时间。

注

- 如果 USB 存储设备中的空间不足，可能无法使用 BD-LIVE 功能。在这种情况下，请参阅第 SC-17页上的“擦除蓝光存储”，以便擦除 USB 存储设备中的虚拟包内容和 BD-LIVE 内容。
- 不保证所有 USB 存储设备的操作都能成功。
- 将 USB 存储设备直接插入 USB 连接器——不要使用延长线或多个连接器插槽。

画中画（辅助视频）

部分蓝光光盘包含辅助视频，该视频会以在屏幕角落重叠的小型视频的形式播放。按遥控器上的 PIP 按钮可以显示 PIP 菜单：

按 ▶ 可以进入 PIP 菜单。可以使用遥控器的箭头键 ▲/▼ 选择辅助视频流。按 OK 可以查看处于 PiP 模式的辅助视频。

注

- 如需欣赏辅助音频或显示辅助字幕，请参阅 第 SC-14页 上的“声道选择”。
- 辅助视频在有的光盘场景中可能不存在，该功能是否可用取决于光盘。请参阅光盘手册，以便了解更多详细信息。

虚拟包

支持虚拟包的蓝光光盘使得来自光盘或互联网的额外内容可以自动传输至 USB 存储设备，从而实现交互式浏览。可用功能包括辅助视频与音频、字幕以及影片预告片。

注

- 播放方式取决于光盘——请参阅光盘手册。
- 播放操作可能需要使用遥控器上的色彩编码按键。

BD-Live

UDP411 与 BD-Live 兼容，因而与兼容 BD-Live 的光盘结合使用时，可以支持众多功能。使用 BD-Live 可以将最新影片预告片和 BD-J 交互式游戏从互联网下载至 USB 存储设备。

可用的 BD-Live 功能完全取决于正在播放的蓝光光盘。请参阅光盘手册以便了解更多操作信息。

注

- UDP411 必须拥有活动互联网连接才能使用 BD-Live 功能。请参阅第 SC-9页的‘网络连接’和第 SC-17页的‘网络’
- 使用 **System** 菜单中的 **BD-Live Internet** 访问设置，可以禁用 BD-Live 互联网访问。请参阅第 SC-17页的‘网络’
- 播放操作可能需要使用遥控器上的色彩编码按键。

播放媒体文件

首次打开 UDP411 时，MYMEDIA 图标会在屏幕上显示。如要播放视频、图像文件（如摄影幻灯片）或音频文件，可使 MYMEDIA 图标突出显示，并按 OK。



可以播放来自 uPnP Network、USB 媒体设备或 CD-R/RW 光盘的视频与音频文件。支持以下的格式：

- **视频：**AVI、MPEG4
- **图像：**JPG
- **音频：**WMA、MP3

如要播放媒体文件，可以将 USB 设备或数据光盘插入播放器。带有音乐、视频和/或图片文件符号的 MY MEDIA 菜单将会显示：

如要在不进行任何选择的情况下播放所有可用文件，按 ◀ 以便转至播放菜单，如下所述。

如要选择特定文件，可以使用遥控器上的 ▲/▼ 箭头键使媒体设备突出显示，以便浏览 MY MEDIA 菜单。按 OK 可以选择媒体设备，并显示文件和文件夹内容。

注

选定媒体或文件夹中没有可播放的文件或文件夹，将会显示“空”。

您可以播放单个文件或播放列表（包含最多 100 个选定文件）。使用遥控器上的 ▲/▼ 箭头键可使文件或播放列表突出显示，接着按 OK 可选择该文件或播放列表。使用 ◀◀ 和 ▶▶ 按键可以上跳或下跳一个页面。使用 |◀◀ 和 ▶▶| 按键可以上跳或下跳 10 个页面。

编辑菜单

按 POPUP MENU 可以选择编辑菜单，该菜单中有以下操作可供选择：

- **添加至播放列表：**将文件夹/文件添加至播放列表。
- **全选：**选择当前目录中的所有文件夹/文件（最多 100 个文件）；所有选定的文件/文件夹都标有复选标记。
- **全部清除：**将所有选定的文件/文件夹取消选择。
- **取消：**取消并退出编辑菜单。

可以选择“播放（文件）”播放单个文件，或者选择“添加至播放列表”将文件添加至播放列表。所需文件已添加至播放列表时，按遥控器上的 ◀ 可以返回播放菜单。

播放音乐文件

使用 ▲/▼ 箭头键可使 WMA 或 MP3 文件突出显示，接着按 OK 或 ▶ 可以开始播放。

播放视频文件

使用 ▲/▼ 箭头键可使 AVI 或 MPEG4 文件突出显示，接着按 OK 或 ▶ 可以开始播放。按 DISPLAY 可以查看相关的视频文件播放信息。

播放图片文件

使用 ▲/▼ 箭头键可使 JPEG（照片）文件突出显示，接着按 OK 可以确认选择。其预览和文件信息将会在面板右侧显示。

如果您选择了播放列表（使用编辑菜单创建），可以按 ▶ 以幻灯片的形式浏览图片。

您可以使用遥控器的箭头键（上、下、左、右）旋转图片。REPEAT 按钮可用于在重复选项（重复一个、全部重复、重复关闭）之间循环切换。◀◀ 和 ▶▶ 按键可用于更改图片播放速度：快（1 秒）、中（2 秒）和慢（3 秒）。按 DISPLAY 可以查看相关的图片文件播放信息。

注

USB 设备移除或光盘弹出时，播放列表将会清除。

高级播放控制

光盘或文件播放时，有以下高级控制可供使用（取决于媒体类型）：

慢放

暂停时，按 ▶▶ 可以激活慢动作播放。再次按此按键组合可以更改播放速度。有 $^1/_2$、$^1/_4$ 和 $^1/_8$ 的速度可供选择。

快放

在播放过程中按 ◀◀ 或 ▶▶ 可以激活快退或快进。继续按按键可以更改播放速度。有正常播放速度的 2、4、8、16 和 32 倍可供选择。按 ▶ 可以恢复正常播放。

显示文件信息

按 STATUS 按键可以显示文件信息面板。显示的信息取决于播放的文件的类型，可能包括文件类型、已过时间、总播放时间、进度条以及播放模式（如重复、随机播放）。

再次按 STATUS 可以隐藏文件信息面板。请注意，播放音乐文件时，文件信息面板将会始终显示。

网络

选择“MY MEDIA”的 NETWORK 部分允许访问 Android 智能设备的网页浏览器、互联网广播和屏幕监控功能。

设置菜单

您可以通过设置菜单对 UDP411 的各个方面进行配置。后续页面将会逐个介绍菜单项及其功能。如果您没有设置过家庭影院，设置菜单看上去可能有些复杂，但大多数设置都只需要在首次安装系统时设置一次即可。

在您的显示设备（电视机或投影仪）上查看设置菜单的唯一方式是使用 UDP411 的屏幕显示 (OSD) 功能。如要查看初始设置的 OSD，可以将任意视频输出连接至您的显示设备（或已连接至您显示器的 AV 接收器）。

进入设置菜单

首次打开 UDP411 时，SETTINGS 图标将会在屏幕上显示。



如果主菜单目前未显示，按遥控器上的 SETUP 可以显示该菜单。请注意，在播放音乐、视频或 JPEG 文件的过程中，可能需要继续按按键来退出文件夹结构。

SETTINGS 图标突出显示时，按 OK 可以进入设置菜单。

OSD菜单或画面显示不稳定?

开箱后首次加电时的默认 UDP411 输出视频分辨率，已按照采购所在的国家/地区的国家标准进行选择。

如果输出分辨率和帧速率设置为您的显示设备不支持的设置，画面可能会变得不稳定，或者根本没有显示。如果发生这种情况，可以使用复合视频连接将 UDP411 直接连接至您的显示器，以便查看菜单。一旦输入了正确的视频设置，可以使用更高质量的连接。

导航菜单

使用遥控器上的箭头键可以浏览 UDP411 菜单。

1. 如要显示主菜单，按 SETUP 按钮。
2. 使用 ▲ 和 ▼ 按键可以向上和向下导航左侧面板中的主标题。
3. 将您需要的主部分突出显示后，可以使用 ▶ 键进入中间的列。
4. 使用 ▲ 和 C 按键可以在中间的列的选项中向上和向下导航。部分选项可能因目前不可选择而变灰（例如，使用 DHCP 时的网络 IP 地址）。
5. 按 ▶ 可以选择设置：使用 ▲ 和 C 按键可以更改设置。
6. 按 OK 可以确认设置。回到步骤 4 可以调整当前部分中的任意其他设置。
7. 如果您想要选择需要调整的另一选项，按 ◀ 或 RETURN 可以返回上一屏幕。

显示

将您显示器上的 SETTINGS 图标突出显示后，按 OK 可以显示‘Display’选项。

按 ▶ 可以移至第二个列中的选项。

TV Aspect Ratio ——设置您显示画面的纵横比（形状）。按 ▶ 可以移至第三个列中的选项。

- **16:9 普通：**适用于宽屏电视机。缩放 4:3 视频源以适应宽屏。
- **16:9 全屏：**适用于宽屏电视机。4:3 视频源以其原始纵横比显示，垂直黑条显示在两侧。
- **4:3 平移和扫描：**适用于4:3非宽屏电视机。显示 16:9 宽屏内容，剪裁左侧和右侧图像以适应屏幕（没有黑条）。维持纵横比（不拉伸图像）。
- **4:3 上下黑边：**适用于4:3非宽屏电视机。显示 16:9 宽屏内容，黑条位于顶部和底部。

Resolution ——设置 HDMI 和 COMPONENT VIDEO 输出的视频分辨率。

- **自动：**设置电视的首选分辨率。
- **4k2k：**超高清视频。
- **1080p：**逐行扫描的全屏高清视频。
- **1080i：**隔行扫描高清视频。
- **720p：**逐行扫描的高清视频。
- **480p/576p：**480 行 (NTSC) 或 576 行 (PAL) 的逐行扫描视频
- **480i/576i：**480 行 (NTSC) 或 576 行 (PAL) 的标准分辨率隔行扫描视频。

> **注**
>
> HDMI 自动设置可能无法设置最佳的分辨率。如果您拥有的是 1080p 全高清显示屏，将分辨率设置为 1080p。

TV System——设置视频信号格式。如果模拟视频的颜色或图像质量有问题，可以更改该设置。正常使用不需要对其进行调整。您可以选择 NTSC（美国和加拿大的视频标准）、PAL（欧洲、澳大利亚和中国的视频标准）或AUTO，AUTO模式下输出的帧速率取决于播放的视频材料。

HDMI Color Space——‘Color Space’是指可在屏幕上显示的单个颜色的数量。如果您知道连接的电视机的色彩空间功能，您可以通过在这些选项中选择某个选项来与其匹配。我们建议您选择‘Auto’。

HDMI Deep Color——设置应用于 HDMI 视频输出的深色处理水平。您可以选择‘Auto’或‘Off’。

如果该选项设置为 Auto，而且您的电视机支持深色功能，屏幕将以 30、36 或 48 位准确度（相对于标准颜色的 24 位准确度）显示颜色。

检查您的电视机附带的文档，了解您的电视机是否支持深色功能。所有的系统 HDMI 互连线缆都必须与深色功能兼容，才可使用深色信号。

> **注**
>
> 如果您在更改深色设置后，遇到画面闪烁或不正常的现象，可以使用复合视频线缆连接本设备，并将设置更改为显示屏支持的值。

HDMI 1080p 24Hz——您可以选择‘Auto’或‘Off’。影片以每秒 24 个图片（帧）的形式录制在胶片之上。蓝光光盘上的许多影片都是以此帧速率保存在光盘之上。如果您的电视机支持每秒 24 帧的帧速率，但您想以更高的帧速率观看视频，则应关闭 HDMI 1080p 24Hz。

> **注**
>
> - 1080/24p 视频信号只能通过使用 HDMI 连接输出。
> - 连接的设备（AV 接收器、电视机/投影仪）必须兼容 1080/24p。
> - 输出分辨率必须设置为 1080p 或 HDMI Auto。

HDMI 3D——可以打开或关闭 3D 功能（如可用）。您可以选择‘Auto’或‘Off’。

音频

Digital Out——设置 OPTICAL 或 COAXIAL DIGITAL 输出连接的输出音频格式。

您可以选择：

- **PCM**——以适用于任意接收器的已处理音频的形式输出信号。当您的接收器无法对光盘上的影片声道进行解码时，使用此选项。
- **Bitstream**——输出不进行任何处理的影片声道。该选项需要接收器支持影片声道的格式。
- **Bitstream Re-encode**——根据光盘上的音频流，整合所有音频信号，并以 DTS 或 PCM 的形式输出。

> **注**
>
> HDMI 输出的信号由连接的设备支持的格式决定。

HDMI Out——设置 HDMI 连接的输出音频格式。

您可以选择：

- **PCM**——（请参阅上文）。
- **Bitstream**——（请参阅上文）。
- **Bitstream Re-encode**——根据光盘上的音频流，自动选择 HDMI 数字信号类型。

Down Sampling——设置 OPTICAL 或 COAXIAL DIGITAL OUT 的音频输出的最大采样率。

- **48kHz**——（兼容性最高）如果电视机扬声器、放大器或家庭影院不能处理 48kHz 采样率之外的信号，选择该选项。如果您没有通过某个数字音频插孔（光纤或同轴）将音频接收器或电视机连接至您的播放器，可以选择 48kHz。请参阅接收器或电视机附带的文档。
- **96kHz**——如果外部设备能够处理 96kHz 的数字采样率，选择该选项
- **192kHz**——（最佳质量）如果外部设备能够处理 192kHz 的数字采样率，选择该选项。

> **注**
>
> 如果连接的设备（如 AV 接收器）不支持 96kHz 或 192kHz 音频，该设置可能会导致静默或巨大的噪声。如果发生此状况，将 **PCM Downsampling** 设置为 48kHz。

Dolby DRC——选择 Dolby 动态范围控制模式，可选项为‘Off’、‘On’或‘auto’

动态范围是介于最响亮的声音和最安静的声音之间的范围。如果设置为‘On’，您可以在不丧失声音清晰度的情况下，以较低的音量欣赏影片。

- **Off**——无动态范围压缩
- **On**——动态范围压缩。
- **Auto**—— DRC 根据源材料进行选择。

SACD priority——选择使用的 SACD 曲目。

您可以选择：

- **Multi-ch**——多通道曲目。
- **2-ch**——立体声曲目。

语言

OSD——选择一种用于屏幕显示 (OSD) 的语言。

光盘菜单——设置用于光盘菜单和弹出式菜单的语言。可用的语言取决于光盘。‘Auto’可以设置光盘的优先语言。

Disc Audio——设置声道的语言。可用的语言取决于光盘。‘Auto’可以设置光盘的优先语言。

Disc Subtitle——可以设置用于字幕的语言。可用的语言取决于光盘。‘Off’可以阻止字幕显示。

网络

如果您想要使用 BD-Live 网站和下载的内容，需要配置好的活动互联网连接。对于物理连接，请参阅第 SC-9页。

Connection Type——‘Wired’。将网线连接至以太网插孔，再插入有线路由器。‘Wireless’。使用无线路由器。

Information——选取并按 OK 可以查看或设置网络连接参数：

MAC Address——仅供参考

Address Type——设置网络设置是自动设置，还是手动设置。

- **自动：**允许连接的路由器或调制解调器使用网络的 DHCP 服务器，自动配置网络设置。对于大多数的家庭网络，应使用该设置。
- **手动：**手动输入设置，适用于专家用户。

以下设置仅当 **IP Setting** 设置为 Manual 时可用：

IP Address——使用箭头键可以在分段之间导航，使用遥控器上的 0-9 键可以输入您的网络管理员分配给播放器的 IP 地址。按 OK 可以保存设置。

Subnet Mask——使用箭头键可以在分段之间导航，使用遥控器上的 0-9 键可以输入您的网络的子网掩码。按 OK 可以保存设置。

Default Gateway——使用箭头键可以在分段之间导航，使用遥控器上的 0-9 键可以输入互联网网关地址。按 OK 可以保存设置。

DNS1——使用箭头键可以在分段之间导航，使用遥控器上的 0-9 键可以输入主 DNS 服务器的 IP 地址。按 OK 可以保存设置。

DNS2——使用箭头键可以在分段之间导航，使用遥控器上的 0-9 键可以输入辅助 DNS 服务器的 IP 地址。按 OK 可以保存设置。

Connection Test——当您的播放器测试互联网连接时，发送（Ping）IP 地址。

按 OK 可以执行网络测试。如果尚未配置网络设置，并且网络支持自动配置 (DHCP)，这还会自动配置网络设置。

如果该测试失败，检查与您家庭网络的连接。确保网线已牢固连接至您的路由器和 UDP411。检查您的路由器是否已与网线或 DSL 调制解调器正确连接。您的路由器或互联网服务提供商 (ISP) 方面可能有问题：请联系您的 ISP，以便获得更多帮助。

IP Setting——您可以将播放器设置为，当其连接至 ISP 网络时自动获取 IP 地址。某些提供商可能要求您输入不会变化的固定 IP 地址：这必须通过‘Manual’设置输入。

使‘Auto’或‘Manual’突出显示，然后按 OK。

如果您选择‘Manual’，网络信息屏幕将会显示，而且 IP 地址行会突出显示。按数字按键可以输入 IP 地址的第一个数字，然后按 ▶ 可以移至下一数字。使用数字按键继续输入，然后使用 ▲ 或 ▼ 键输入剩余的 IP 地址。完成后，按 OK。如果您需要删除输入的数字，可以按 CLEAR。

Wireless Setting——配置无线网络。

BD-Live Connection——用于设置 BD-Live 互联网访问级别。

访问级别有：

- **允许：**允许所有 BD-Live 光盘访问 BD-Live 网站。
- **部分允许：**仅在拥有有效证书时，允许对 BD-Live 内容进行互联网访问。
- **禁止：**禁止所有 BD-Live 光盘访问 BD-Live 网站。

> **注**
>
> - 可用的在线功能取决于光盘。
> - 请参阅 BD-Live 光盘说明，以了解有关访问在线内容的信息。
> - UDP411 必须连接至互联网，并正确设置，以便访问在线内容。请参阅第 SC-9页以了解网络连接，并参阅第 SC-17页以了解网络设置。

DLNA Connection——启用或禁用 DLNA 功能。

系统

Screen Saver——设置屏幕保护程序显示前，静态图像的显示持续时间。可用选项有：**5/10/15/20 Minutes**。按本设备或遥控器上的任意按钮可以停用屏幕保护程序。

Disc Auto Playback——控制光盘加载后，是否自动播放光盘（如 BD、DVD、CD）。

- **On：**光盘将会自动播放。
- **Off：**必须按播放才能播放光盘。

CEC——消费性电子产品控制 (CEC) 选项用于使通过 HDMI 连接的所有受支持的设备，以单一系统的形式协作。

CEC 可以打开（‘On’）或关闭（‘Off’），以便关联遥控器或与遥控器取消关联。

Firmware Update——通过选择该菜单项，然后按 OK 使‘Network’突出显示，最后再次按 OK，可以检查是否有适用于播放器固件的升级。

如果没有新的可用固件，将会显示一条提示信息，否则请遵循屏幕指令进行操作。升级完成时也会显示一条提示信息。按 OK。

Load Defaults——在该选项突出显示时，按 OK，可以将所有设置重置为出厂默认值（包括家长控制）。

您将会收到一条提示信息，以确认是否要恢复出厂默认设置。要选择‘No’，可以按 OK；要选择‘Yes’，可以按 ◀，然后按 OK。

System Information——使该选项突出显示，然后按 OK 两次，可以显示系统信息。

System Information 面板会显示播放器的相关信息，如序列号和固件版本。

BD-Live Storage——最后的这个系统选项使得您可以审查或删除外部 USB 驱动器上存储的 BD-Live 数据。

可用选项有：

- **信息：**使该选项突出显示，并按 OK 可以显示关于 BD-Live 数据的文件信息。
- **擦除数据：**使该选项突出显示，并遵照屏幕指令进行操作，可以擦除 BD-Live 存储数据。

安全/家长控制

Change Password——设置或更改 4 位数字组成的密码。按 0–9 按键输入当前密码（初始密码为 0000），然后按 OK。

输入新的密码进行确认，然后按 OK。

Parental Control——父母控制设置可用于防止浏览不适合儿童的内容。按照设定的级别，光盘可能会被停止播放，剪除特定场景或以备用场景替代，具体取决于光盘。

如要设置父母控制级别：

1. 选择‘Settings’ ▶ ‘Parental Control’ ▶
2. 如果父母控制设置为‘On’，可以使用遥控器数字按键输入您的 PIN 码。默认PIN码为 0000。
3. 访问父母控制菜单后，按 ▲/▼ 箭头键，并按 OK 可以选择某个项目。

Parental Control——设置父母控制，设置为‘On’或‘Off’。

- **Off：**所有光盘都可以播放。
- **On：**根据以下菜单项目中设置的父母控制级别限制光盘播放。

Parental Level——设置对光盘的限制程度。值越小，限制越严格。

1	儿童安全：适合儿童。
2	G：所有儿童和普通观众。
3	PG:建议由父母提供指导。
4	PG-13：不适合 13 岁以下的儿童。
5	PG-R：推荐由父母提供指导。
6	R：受限制；电影院要求 17 岁以下的儿童有父母或监护人陪同。
7	NC-17：电影院不允许任何 17 岁以下的儿童进入。
8	成人：成人等级；任何等级（成人/普通/儿童）的光盘都可以播放。

注

- 如果设置了父母控制级别，当您尝试播放控制级别高于当前父母控制级别的光盘时，就会弹出一个密码框。
- 如果尝试更改父母控制或父母控制级别，也会弹出密码框。

Cinavia 通知

本产品采用 Cinavia 技术，可限制以未经授权的方式使用某些商业化生产影片与视频及其音轨的副本。一旦检测到禁止使用的非法复制操作时，会有一条信息提示，同时播放或复制操作将会被中断。

登陆 http://www.cinavia.com，进入 Cinavia 的在线消费者信息中心可以了解有关 Cinavia 技术的更多信息。如要通过邮件索取有关 Cinavia 的更多信息，请将写明您邮寄地址的明信片寄送至：

Cinavia Consumer Information Centre,

P.O.Box 86851,

San Diego,

CA, 92138

USA

故障排除

如果发生故障，在将您的设备送修之前检查该故障排除表。

如果故障仍然存在，通过将本设备关闭，然后再打开来尝试排除故障。

如果未能排除故障，请咨询您的经销商。在任何情况下，您都不得自行维修本设备，因为这样做会使保修失效！

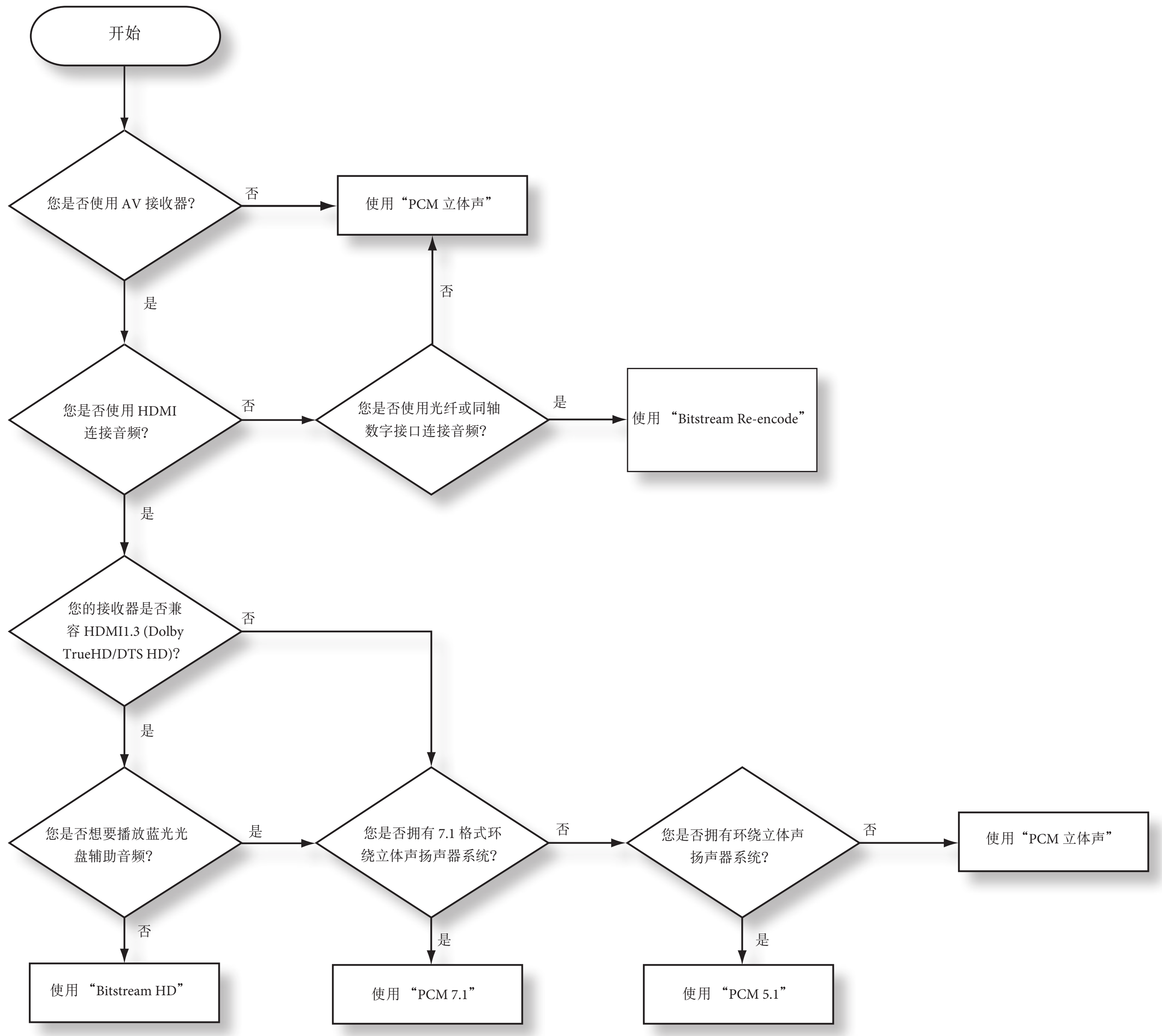
问题	可能的原因	补救措施
无电源	■ AC 输入线已断开。 ■ AC 墙上插座接触不良或插座未通电。	■ 牢固连接电源线。 ■ 使用灯具或其他设备检查插座。
未播放	■ 光盘正反颠倒。 ■ 光盘不可播放。 ■ 光盘脏污。 ■ 光盘录制未正确完成。 ■ 父母控制级别设置不当。 ■ 无效操作符号显示。	■ 打印面朝上重新加载光盘。 ■ 使用可播放的光盘。 ■ 清洁光盘。 ■ 加载录制正确完成的光盘。 ■ 正确设置父母控制级别：请参阅第 SC-18页。 ■ 正确调整设置。
发生故障	■ 光盘已擦伤、脏污、录制不良或无法播放。	■ 按电源开关关闭电源，再次按电源开关，然后卸载光盘。
无画面	■ 视频线已断开。 ■ 电视机上的输入源选择错误。 ■ 光盘不可播放。	■ 正确连接线缆。 ■ 正确选择输入源。 ■ 使用可播放的光盘。
画面变形或存在噪声	■ 本设备直接连接至录制设备，复制保护功能已启用。 ■ 光盘脏污。 ■ 处于快进或快退播放，或者处于逐帧播放。	■ 连接本设备，以便画面信号直接传输至电视机。 ■ ■ 清洁光盘。 ■ 有时可能会出现少许的画面变形。 ■ 这不是故障。
画面不正常或无画面	■ 对于将从 COMPONENT 和 HDMI OUT 输出的视频信号，没有正确设置分辨率。 ■ 电视机不支持 HDCP。 ■ 本设备的电视系统与您的电视机或光盘不匹配。	■ 正确设置分辨率：请参阅第 SC-16页。 ■ 本设备将不会通过 HDMI 连接器向不支持 HDCP 的电视机传送视频信号。这不是故障。 ■ 正确设置电视机类型：请参阅第 SC-16页。
画面出现短暂暂停	■ 在双层格式 DVD 视频等的播放过程中，出现层转变。	■ 有时会发生短暂的暂停。这不是故障。
无声音	■ 音频线已断开。 ■ 扬声器与放大器断开。 ■ 放大器上的输入源选择错误。	■ 正确连接线缆。 ■ 正确连接扬声器。 ■ 正确选择输入源。
声音失真或存在噪声	■ 光盘脏污。 ■ 接触不良。	■ 清洁光盘。 ■ 检查连接，并牢固连接所有线缆。
无法加载 BD-LIVE 内容	■ 本设备和宽带路由器和/或调制解调器之间的接触不良。 ■ USB 存储设备已断开。 ■ BD-Live 互联网访问已设置为‘Prohibit Access’。 ■ BD 光盘不支持 BD-LIVE。 ■ 未正确设置网络连接。	■ 检查连接，并牢固连接所有线缆。 ■ 将 USB 存储设备连接至本设备。 ■ 将其设置为“始终允许访问”：请参阅第 SC-17页。 ■ 加载支持 BD-LIVE 的光盘。 ■ 正确设置网络设置：请参阅第 SC-17页。
遥控器不工作。	■ 未安装电池或电池电量已耗尽。 ■ 遥控传感器受到阻挡。	■ 更换电池。 ■ 移除障碍物。

音频和视频输出格式

音频输出格式

数字音频输出支持的音频输出格式取决于正在播放的声道格式、正在使用的音频输出以及 **Audio** 设置菜单中的 **Digital Out** 设置：请参阅第 SC-17页的‘音频’。

使用本页中的流程图引导您设置适用于家庭影院的正确设置。



规格

模拟音频输出接口	
数字至模拟转换	24 位 192kHz 增量累加 DAC
信噪比	110dB CCIR
谐波失真 (1kHz)	0.002%
频率响应 (±0.5dB)	10Hz–20kHz
输出电平 (0dB)	2.2Vrms
输出阻抗	47Ω
最小推荐负载	5kΩ
视频输出接口	
HDMI	19 针 HDMI 连接器支持的视频格式有：720 x 576p、720(1440) x 576i、720 x 480p、720(1440) x 480i、1280 x 720p、1920 x 1080i、1920 x 1080p，3840 x 2160p 音频为 8 通道/96kHz 或 2 通道/192kHz（24 位）。
数字接口	
USB	USB 2.0 高速 (480 Mb/s)
网络	10 BASE-T/100 BASE-TX
物理	
尺寸	W433 x D400 x H100mm
重量	6.2kg 净重/8.5kg 含包装
功耗	最大 20W
数字输出连接	75Ω 同轴 光纤 TOSLINK
随附件	
	电源线 CR301 遥控器 2 节 AAA 电池 Wi-Fi 天线
E&OE	
注：除非另有说明，否则所有规格值均为典型值。	

无线电干扰

UDP411 蓝光光盘播放器是一款设计为符合极高电磁兼容性标准的数字设备。

所有蓝光播放器都会产生和辐射 RF（射频频率）能量。在某些情况下，这可能会导致 FM 和 AM 射频接收干扰。如果出现这种情况，使播放器及其连接线缆尽可能地远离调谐器及其天线。将播放器和调谐器连接至不同的主插槽还可以帮助减少干扰。

欧盟国家/地区——本产品的设计符合 EMC 指令 2004/108/EC。

美国——这些产品符合 FCC 规则第 15 部分 B 类的要求。

激光辐射

II 类
激光产品

如果 UDP411 蓝光光盘播放器在拆除外壳的情况下工作，不可见的激光辐射可能会导致眼部受伤。

持续改进政策
Arcam针对其产品推行持续改进政策。这意味着我们可能随时更改设计和规格，恕不另行通知。

产品保修

全球联保

在购买本设备后的两年内，您享有免费保修权，但前提是您的设备是从授权的Arcam经销商那里原装购买的。Arcam经销商负责提供所有的售后服务。对于由于意外、误用、滥用、磨损、疏忽、未经授权的调校和/或维修而导致的缺陷，制造商可以不承担任何责任，此外，对于在运输期间发生的损坏或丢失，制造商可以不履行保修义务。

保修范围：
两年期（从购买日期开始算起）部件与人工费用。两年后，您必须支付部件和人工费用。**无论何时，保修都不包括运输费用。**

保修免责声明

应该使用原有包装将本设备退回到**销售本设备的经销商**。应该在预付运费的情况下通过快递公司发货 — **请勿**邮寄。如果设备在发往经销商或分销商的途中出现问题，我们不承担责任；因此，客户需确保设备在运输途中不会发生丢失或损坏。

有关更多详细信息，请联系Arcam：

Arcam Customer Support Department,Unit 15, Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB25 9QP, England

或者通过 www.arcam.co.uk 进行联系。

问题解决

如果您的Arcam经销商无法解答有关本设备或其他任何Arcam产品的咨询，请通过上述地址联系Arcam客户支持部，我们将尽力为您提供帮助。

在线注册

您可以在 www.arcam.co.uk 在线注册您的产品。

正确处置本产品



此标记指示在整个欧盟范围内，不应该将本产品当作普通的家庭废弃物进行处置。

为防止非受控的废弃物处置方式对环境或人类健康造成危害以及为了节省物料资源，应该以负责任的态度回收本产品。

要处置您的产品，请利用当地的回收系统，或者与销售本产品的经销商联系。

ARCAM

SH266 Issue 1

WATERBEACH, CAMBRIDGE, CB25 9PB, ENGLAND